

တောလည်ရာ

¹ က္လသရေလအမျိုးသားတို့သည်၊ အဲဂုတုတု
ပြည် မှ ထွက် ၍ ဒုတိယ
နှစ် ၊ ဒုတိယ လ ၊ ပဌမ နေ့၌ သိနာ တော တွင် ပရိသတ်
စည်းဝေး ရာ တဲ

တော်မှာ ထာဝရဘုရား သည် မောရှေ အား မိန့်တော်မူ
သည်ကား၊ ² သင် နှင့် အာရုန် သည် က္လသရေလ

အမျိုးသား ပရိသတ် တို့တွင်၊ အသက် နှစ်ဆယ် လွန်
၍၊ ³ စစ်တိုက် နိုင်သောယောက်ျား အပေါင်း တို့ကို သူ

တို့အဆွေအမျိုး အသီးသီးအလိုက် စာရင်း ယူ လျက်၊
တပ် ခင်းကျင်း ၍ရေတွက် လော့။ ⁴ အမျိုး အနွယ်

အသီးသီး တ မျိုး တ ယောက် စီ မိမိ တို့ အဆွေအမျိုး၌
သူကြီး ဖြစ်သော လူတို့သည် သင် တို့နှင့်အတူ ကူညီ၍ ထို

အမှုကိုဆောင်ရကြမည်။ ⁵ သင်တို့နှင့်အတူကူညီ၍ အမှု
ကိုဆောင်ရသောသူဟူမူကား၊ ရုဗင် အမျိုး၊ ရှေဒုရ သား

ဇလိဇရ။ ⁶ ရှိမောင် အမျိုး၊ ဇရိရှဒဲ သား ရှေလုမေလ။
⁷ ယုဒ အမျိုး၊ အမိနဒပ် သား နာရှန်။ ⁸ က္လသခါ အမျိုး၊

ဇအာ
သား နာသနေလ။ ⁹ ဇဗုလုန် အမျိုး၊ ဟေလုန် သား

ဇလျာဘ။ ¹⁰ ယောသပ် သား တွင်၊ ဖေရိမ် အမျိုး၊ အမိ
ဟုဒ် သား ဇလိရှမာ ၊ မနာရှေ အမျိုး၊ ပေဒါဇရ သား

ဂါမလျလ။ ¹¹ ဗ[ိ]ယာမိန် အမျိုး၊ ဂိဒေါနိ သား အဘိ
 ဒန်။ ¹² ဒန် အမျိုး၊ အမိရှဒဲ သား အဟေဇာ။ ¹³ အာရှာ
 အမျိုး၊ ဩကရန် သား ပါရျေလ။ ¹⁴ ဂဒ် အမျိုး၊ ဒွေလ
 သား ဇလျာသပ်။ ¹⁵ နဿလိ အမျိုး၊ နေန် သား အဟိ
 ရ တည်း။ ¹⁶ ဤသူ တို့သည် ပရိသတ် တွင် ကျော်စော
 သောသူ၊ အဆွေအမျိုး သူကြီး မင်းဖြစ်၍၊ က္လသရေလ
 အမျိုး ၌ လူတထောင်စီအုပ်ရသောသူဖြစ် ကြသတည်း။
¹⁷ ထိုသို့နာမည် ဖြင့် ရွေး တော်မူသော ထို သူ တို့ကို၊
 မောရှေ နှင့် အာရုန် သည်ခေါ် ၍ ၊ ¹⁸ ဒုတိယ လ ၊
 ပဌမ နေ့၌ ပရိသတ် အပေါင်း ကို စည်းဝေး စေပြီးမှ
 ၊ အဆွေအမျိုး စာရင်းကို ဘော်ပြ ၍၊ အနှစ် နှစ်ဆယ်
 အလွန် သောသူတို့၏ နာမည် ပေါင်း ကို မှတ်သဖြင့်၊
¹⁹ ထာဝရဘုရား သည် မောရှေ အား မှာ ထားတော်မူ
 သည်အတိုင်း ၊ သိနာ တော ၌ က္လသရေလအမျိုးသား
 တို့ ကို ရေတွက် လေ၏။ ²⁰ က္လသရေလ ၏သားဦး ၊
 ရုဗင် ၏အမျိုးသား တို့တွင်၊ အဆွေအမျိုး အသီးအသီး
 လိုက်၍ နာမည် များကို စာရင်း ၌ မှတ်သားသည်အတိုင်း၊
²¹ အသက် နှစ်ဆယ် လွန် ၍ စစ်တိုက်နိုင်သော ယောက်ျား
 ပေါင်း လေးသောင်း ခြောက်ထောင်ငါး ရာ ရှိကြ၏။ ²² ရှိ
 မောင် အမျိုးသား တို့တွင် အဆွေအမျိုး အသီးအသီး
 လိုက် ၍ နာမည် များကို စာရင်း ၌ မှတ်သား သည်
 အတိုင်း၊ ²³ အသက် နှစ်ဆယ် လွန် ၍ စစ်တိုက် နိုင်သော
 ယောက်ျား ပေါင်း ငါးသောင်း ကိုးထောင်သုံး ရာ ရှိကြ၏။

24 ဂဒ် အမျိုးသား တို့တွင် အဆွေအမျိုး အသီးအသီး လိုက်၍ နာမည် များကို စာရင်း ၌ မှတ်သား သည် အတိုင်း၊ 25 အသက် နှစ်ဆယ် လွန်၍ စစ်တိုက် နိုင်သော ယောက်ျားပေါင်း လေးသောင်း ငါးထောင်ခြောက် ရာ ငါးဆယ် ရှိကြ၏။ 26 ယုဒ အမျိုးသား တို့တွင် အဆွေအမျိုး အသီးအသီးလိုက်၍ နာမည် များကို စာရင်း ၌ မှတ်သား သည် အတိုင်း၊ 27 အသက် နှစ်ဆယ် လွန်၍ စစ်တိုက် နိုင်သောယောက်ျားပေါင်း ခုနစ်သောင်း ၊ လေးထောင် ခြောက် ရာ ရှိကြ၏။ 28 ဣသခါ အမျိုးသား တို့တွင် အဆွေအမျိုး အသီးအသီး ကိုလိုက်၍ နာမည် များကို စာရင်း ၌ မှတ်သား သည် အတိုင်း၊ 29 အသက် နှစ်ဆယ် လွန်၍ စစ်တိုက် နိုင်သော ယောက်ျားပေါင်း ငါးသောင်း လေးထောင်လေး ရာ ရှိကြ၏။ 30 ဇာဗုလုန် အမျိုးသား တို့တွင် အဆွေအမျိုး အသီးအသီး လိုက်၍ နာမည် များ ကို စာရင်း ၌ မှတ်သား သည် အတိုင်း၊ 31 အသက် နှစ်ဆယ် လွန်၍ စစ်တိုက် နိုင်သော ယောက်ျားပေါင်း ငါးသောင်း နှစ်ထောင်လေး ရာ ရှိကြ၏။ 32 ယောသပ် မှ ဆင်းသက်သော ဖေရိမ် အမျိုးသား တို့တွင် အဆွေအမျိုး အသီးအသီးလိုက်၍ နာမည် များကို စာရင်း ၌ မှတ်သား သည်အတိုင်း၊ 33 အသက် နှစ်ဆယ် လွန်၍ စစ်တိုက် နိုင်သော ယောက်ျားပေါင်း လေးသောင်း ငါး ရာ ရှိကြ၏။ 34 မနာရှေ အမျိုးသား တို့တွင် အဆွေအမျိုး အသီးအသီး လိုက်၍ နာမည် များကို စာရင်း ၌ မှတ်သား သည်

အတိုင်း၊ ³⁵ အသက် နှစ်ဆယ် လွန်၍ စစ်တိုက် နိုင်သော ယောက်ျားပေါင်း သုံးသောင်း နှစ်ထောင်နှစ်ရာ ရှိကြ၏။ ³⁶ ဗယ်ယာမိန် အမျိုးသား တို့တွင် အဆွေအမျိုး အသီးသီး လိုက်၍ နာမည် များကို စာရင်း ၌ မှတ်သားသည် အတိုင်း၊ ³⁷ အသက် နှစ်ဆယ် လွန်၍ စစ်တိုက် နိုင်သော ယောက်ျားပေါင်း သုံးသောင်း ငါးထောင်လေးရာ ရှိကြ၏။ ³⁸ ဒန် အမျိုးသား တို့တွင် အဆွေအမျိုး အသီးအသီးလိုက်၍ နာမည် များကို စာရင်း ၌ မှတ်သားသည်အတိုင်း၊ ³⁹ အသက် နှစ်ဆယ် လွန်၍ စစ်တိုက် နိုင်သော ယောက်ျားပေါင်း ခြောက်သောင်း နှစ်ထောင်ခုနစ်ရာ ရှိကြ၏။ ⁴⁰ အာရှာ အမျိုးသား တို့တွင် အဆွေအမျိုး အသီးအသီးလိုက်၍ နာမည် များကို စာရင်း ၌ မှတ်သားသည် အတိုင်း၊ ⁴¹ အသက် နှစ်ဆယ် လွန်၍ စစ်တိုက် နိုင်သော ယောက်ျားပေါင်း လေးသောင်း တထောင်ငါးရာ ရှိကြ၏။ ⁴² နဿလိ အမျိုးသား တို့တွင် အဆွေအမျိုး အသီးအသီး လိုက်၍ နာမည် များကို စာရင်း ၌ မှတ်သားသည် အတိုင်း၊ ⁴³ အသက် နှစ်ဆယ် လွန်၍ စစ်တိုက် နိုင်သော ယောက်ျားပေါင်း ငါးသောင်း သုံးထောင်လေးရာ ရှိကြ၏။ ⁴⁴ ထိုသို့ မောရှေ နှင့် အာရုန် အစရှိသော ဣသရေ

အမျိုး၌ အဆွေအမျိုး သူကြီး ဖြစ်သော မင်း ဆယ်နှစ် ပါးတို့သည် ⁴⁵ ဣသရေလ အမျိုးသား အပေါင်း တို့ကို အဆွေအမျိုး အလိုက် ရေတွက်၍ စာရင်းယူသည် အတိုင်း၊ ⁴⁶ အသက် နှစ်ဆယ် လွန်၍ စစ်တိုက် နိုင်သော

လူပေါင်း ကား ခြောက် သိန်းသုံး ထောင်ငါး ရာ ငါး ဆယ်
ရှိ သတည်း။⁴⁷ လေဝိ သားတို့သည်၊ ဘိုးဘ

အမျိုး အလိုက် စာရင်း မ ဝင် ရ သည် အမှုမှာ၊
⁴⁸ ထာဝရဘုရား သည် မောရှေ အား မိန့် တော်မူ
သည်ကား၊⁴⁹ လေဝိ သား တို့ကို၊ ဣသရေလ

အမျိုးသား တို့နှင့် ရောနှော၍ မ
ရေတွက် ရ။ စာရင်း ထဲ၌မ သွင်း ရ။⁵⁰ လေဝိ သားတို့
အား သက်သေခံ ချက် တဲ

တော်ကို၎င်း၊ တဲတော်တန်ဆာ ရှိသမျှ ကို ၎င်း၊ တဲ
တော်နှင့်ဆိုင်သမျှ တို့ကို၎င်းအပ် ၍၊ သူတို့သည် တဲ
တော်နှင့် တဲ တော်တန်ဆာ အလုံးစုံ ကို ဆောင်ရွက် ရ
ကြမည်။ တဲ

တော်မူကိုလည်း ထမ်း ရကြမည်။ တပ်ချသောအခါ၊
တဲ

တော်ပတ်လည် ၌ မိမိတို့နေရာ ချရကြမည်။⁵¹ တဲ
တော်ကို ယူသွား ချိန် ရောက်သောအခါ ၊ လေဝိ သား
တို့သည် ရုပ်သိမ်း ရမည်။ နေရာ

ချချိန်ရောက်သောအခါ ၊ ထူထောင် ပြန်ရမည်။ လေဝိ
အမျိုးသားမှ တပါး အခြား သော အမျိုးသားသည်
ချဉ်းကပ် လျှင်၊ အသေ သတ်ခြင်းကိုခံရမည်။⁵² ဣသရေ
လ အမျိုးသား တို့သည် တပ်ချ သောအခါ ၊ အလုံးအရင်း
တရှောက်လုံး၊ လူတိုင်း မိမိ

ဆိုင်သော တပ် တွင် မိမိ ဆိုင်သော အလံ နားမှာ မိမိတဲ

ကို ဆောက်ရမည်။⁵³ က္လသရေလ အမျိုးသား စည်းဝေး
ရာ၊ ပရိသတ် အပေါ်မှာ အမျက် တော်မ သက်ရောက် စေ
ခြင်းငှါ ၊ လေဝိ သားတို့သည် သက်သေခံ ချက် တဲ
တော်ပတ်လည် ၌ နေရာ
ချ၍ ၊ သက်သေခံ ချက်တဲ တော်ကို စောင့်ရှောက် ရ
မည် ဟု၊⁵⁴ မောရှေ အား ထာဝရဘုရား
မှာ ထားတော်မူသည် အတိုင်း က္လသရေလ အမျိုးသား
တို့သည် ပြု ကြ၏။

2

¹ တဖန် ထာဝရဘုရား သည် မောရှေ နှင့် အာရုန်
အား မိန့် တော်မူသည်ကား၊ ² က္လသရေလ အမျိုးသား
အသီးအသီးတို့သည်၊ မိမိ တပ်နှင့်ဆိုင်သောအလံ၊ မိမိ
အဆွေအမျိုး နှင့် ဆိုင်သော အလံ
အနား မှာ၊ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ
တော်ကို ရှေ့ရှုပြု၍ နေရာ ချရမည်။ ³ နေ ထွက်
ရာ အရှေ့ မျက်နှာ၌ ၊ ယုဒ တပ် အလံ နှင့် ဆိုင်သော
အလုံးအရင်း သည် နေရာ
ကျ၍ ၊ အမိနဒပ် သား နာရှန် သည်၊ ယုဒ
အမျိုးသား တို့တွင် ဗိုလ် လုပ်ရမည်။ ⁴ သူ အုပ်ရသော
အလုံးအရင်း အရေအတွက် ကား၊ ခုနစ်သောင်း လေး
ထောင်ခြောက် ရာ ရှိသတည်း။ ⁵ ယုဒတပ်အနား မှာ၊
က္လသခါ တပ်ချ ၍ ၊ ဇုအာ သား နာသနေလ သည်၊
က္လသခါ အမျိုးသား တို့တွင် ဗိုလ် လုပ်ရမည်။ ⁶ သူ

အုပ်ရသောအလုံးအရင်း အရေအတွက် ကား၊ ငါးသောင်း
 လေးထောင်လေး ရာ ရှိသတည်း။⁷ ထိုနောက်၊ ဇဗုလု
 န် တပ်ချ၍၊ ဟေလုန် သား ဧလျာဘ သည်၊ ဇဗုလု
 န် အမျိုးသား တို့တွင် ဗိုလ် လုပ်ရမည်။⁸ သူ အုပ်ရ
 သောအလုံးအရင်း အရေအတွက် ကား၊ ငါးသောင်း ခုနစ်
 ထောင်လေး ရာ ရှိသတည်း။⁹ ယုဒ တပ် နှင့်ဆိုင်သော
 အလုံးအရင်း အရေအတွက် ကား၊ တသိန်း ရှစ်သောင်း
 ခြောက် ထောင် လေး ရာ ရှိသတည်း။ ဤသူတို့သည်၊
 တပ် ဦး အရာ၌ ချီ ရကြမည်။¹⁰ တောင် မျက်နှာ၌ ၊ ရ
 ဗင် တပ် အလုံးအရင်း သည်၊ ရုဗင်အလံ ကိုထူ၍၊ ရှေ့ဒုရ
 သား ဧလိဇရ သည်၊ ရုဗင် အမျိုးသား တို့တွင် ဗိုလ် လုပ်ရ
 မည်။¹¹ သူ အုပ်ရသောအလုံးအရင်း အရေအတွက် ကား၊
 လေးသောင်း ခြောက်ထောင်ငါး ရာ ရှိသတည်း။¹² ရုဗင်
 တပ်အနား မှာ ရှိမောင် တပ်ချ ၍ ၊ ဇရိရှဒဒဲ သား ရှေ
 လုမျှေလ သည်၊ ရှိမောင် အမျိုးသား တို့တွင် ဗိုလ် လုပ်
 ရမည်။¹³ သူ အုပ်ရသောအလုံးအရင်း အရေအတွက်
 ကား၊ ငါးသောင်း ကိုးထောင်သုံး ရာ ရှိသတည်း။¹⁴ ထို
 နောက် ဂဒ် တပ်ချ၍၊ ဒွေလ သား ဧလျာသပ် သည်၊
 ဂဒ် အမျိုးသား တို့တွင် ဗိုလ် လုပ်ရမည်။¹⁵ သူ အုပ်ရ
 သောအလုံးအရင်း အရေအတွက် ကား၊ လေးသောင်း ငါး
 ထောင်ခြောက် ရာ ငါးဆယ် ရှိသတည်း။¹⁶ ရုဗင် တပ်
 နှင့်ဆိုင်သော အလုံးအရင်း အရေအတွက် ကား၊ တသိန်း
 ငါးသောင်း တထောင်လေး ရာ ငါးဆယ် ရှိသတည်း။ ဤ

သူတို့သည် ဒုတိယ

တပ် အရာ၌ ချီ ရကြမည်။¹⁷ ထိုအခါ ၊ တပ်မ အလယ်
၌ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တံ

တော်နှင့်တကွ၊ လေဝံ

တပ် ချီ ရမည်။ တပ်ချ သည် အတိုင်း ၊ လူအသီးသီး
တို့သည်၊ မိမိ

နေရာ ၌ မိမိ ဆိုင်သော အလံ

နှင့် အတူ လိုက် လျက် ချီ ရ ကြ မည်။¹⁸ အနောက်
မျက်နှာ၌ ဧဖရိမ်တပ် အလုံးအရင်း သည်၊ ဧဖရိမ်
အလံ ကိုထူ၍၊ အမိဟုဒ် သား ဇလိရှမာ သည်၊ ဧဖရိမ်
အမျိုးသား တို့တွင် ဗိုလ် လုပ်ရမည်။¹⁹ သူ အုပ်ရသော
အလုံးအရင်း အရေအတွက် ကား၊ လေးသောင်း ငါး ရာ
ရှိသတည်း။²⁰ ဧဖရိမ်တပ်အနား မှာ မနာရှေ တပ်ချ၍၊
ပေဒါဇရု သား ဂါမလေလျလ သည်၊ မနာရှေ အမျိုးသား
တို့တွင် ဗိုလ် လုပ်ရမည်။²¹ သူ အုပ်ရသောအလုံးအရင်း
အရေအတွက် ကား၊ သုံးသောင်း နှစ်ထောင်နှစ်ရာ ရှိ
သတည်း။²² ထိုနောက် ဗ်ယာမိန် တပ်ချ၍၊ ဂိဒေါနိ
သား အဘိဒန် သည်၊ ဗ်ယာမိန် အမျိုးသား တို့တွင် ဗိုလ်
လုပ်ရမည်။²³ သူ အုပ်ရသောအလုံးအရင်း အရေအတွက်
ကား၊ သုံးသောင်း ငါးထောင်လေး ရာ ရှိသတည်း။²⁴ ဧဖ
ရိမ် တပ် နှင့်ဆိုင်သော အလုံးအရင်း အရေအတွက် ကား၊
တသိန်း ရှစ်ထောင် တရာ ရှိသတည်း။ ဤသူတို့သည်
တတိယ

တပ် အရာ၌ ချီ ရကြမည်။²⁵ တပ်များ မြောက် မျက်နှာ၌ ၊ ဒန်တပ်အလုံးအရင်း သည်၊ ဒန် အလံ ကို ထူ၍၊ အမိရှုဒဒဲ သား အဟေဇာ သည်၊ ဒန် အမျိုးသား တို့တွင် ဗိုလ် လုပ်ရမည်။²⁶ သူ အုပ်ရသောအလုံးအရင်း အရေအတွက် ကား၊ ခြောက်သောင်း နှစ်ထောင်ခုနှစ် ရာ ရှိသတည်း။²⁷ ဒန်တပ်အနား မှာ၊ အာရှာ တပ်ချ၍၊ ဩ ကရန် သား ပါဂျေလ သည်၊ အာရှာ အမျိုးသား တို့ တွင် ဗိုလ် လုပ် ရမည်။²⁸ သူ အုပ်ရသောအလုံးအရင်း အရေအတွက် ကား၊ လေးသောင်း တထောင်ငါး ရာ ရှိ သတည်း။²⁹ ထိုနောက် ၊ နဿလိ တပ်ချ၍၊ ဇန်န သား အဟိရ သည်၊ နဿလိ အမျိုးသား တို့တွင် ဗိုလ် လုပ်ရ မည်။³⁰ သူ အုပ်ရသောအလုံးအရင်း အရေအတွက် ကား၊ ငါးသောင်း သုံးထောင်လေး ရာ ရှိသတည်း။³¹ ဒန် တပ် နှင့်ဆိုင်သော အလုံးအရင်း အရေအတွက် ကား၊ တသိန်း ငါးသောင်း ခုနစ်ထောင်ခြောက် ရာ ရှိသတည်း။ ဤသူ တို့သည်၊ မိမိ

တို့အလံ ပါလျက် နောက်ဆုံး တပ်အရာ၌ ချီ ရကြမည်။
³² ထိုသို့နှင့်အညီ၊ အဆွေအမျိုး အလိုက် ရေတွက် သော ကုသရေလ

အမျိုးသား တပ် အလုံးအရင်း လူ ပေါင်း ကား၊ ခြောက် သိန်းသုံးထောင် ငါးရာ ငါးဆယ် ရှိသတည်း။
³³ ထာဝရဘုရား သည်၊ မောရှ် အား မှာ ထားတော်မူသည် အတိုင်း ၊ လေဝိ သားတို့ကို၊ ကုသရေလ

အမျိုးသား တို့ နှင့် ရောနှော၍ မ
 ရေတွက် ရ။³⁴ ထာဝရဘုရား သည်၊ မောရှေ အား
 မှာ ထား တော်မူသည်အတိုင်း ၊ ဣသရေလ အမျိုးသား
 အသီးသီး တို့သည်၊ မိမိ

အလံ အနားမှာ မိမိနေရာချ ခြင်းကို၎င်း၊ မိမိ
 ဘိုး ဘ အမျိုး အလိုက် ချီ ခြင်းကို၎င်းပြု ရကြ၏။

3

¹ ထာဝရဘုရား သည်၊ သိနာ

တောင် ပေါ် မှာ မောရှေ အား ဗျာဒိတ် ပေးတော်
 မူသောအခါ၊ အာရုန် နှင့် မောရှေ အမျိုး အနွယ်၏
 အတ္ထုပ္ပတ္တိ များကို မှတ်သားသည်တွင်၊² အာရုန် ၏သား
 ဟူမူကား၊ သားဦး

နာဒပ် ၊ ညီအဘိဟု ၊ ဇောဇာ ၊ ဣသမာ တည်း။

³ ဤ သူတို့ကား၊ အဘသည် ယဇ်ပုရောဟိတ် အမှုကို
 ဆောင်စေခြင်းငှါ ဆီလောင်းခြင်းဘိသိက်ကိုပေး ၍
 အရာ၌ခန့်ထားသော အာရုန် ၏ သား ဖြစ်ကြသတည်း။

⁴ နာဒပ် နှင့် အဘိဟု သည်၊ သိနာ

တော တွင် ထာဝရဘုရား ရှေ့ တော်၌၊ ထူးခြား သော
 မီး ကို ပူဇော် သောအခါ ၊ ထာဝရဘုရား ရှေ့ တော်၌ သေ
 ကြ၏။ သူတို့၌ သား

မ ရှိ သည်ဖြစ်၍၊ ဇောဇာ

နှင့် ဣသမာ သည်၊ အဘ

အာရုန် ရှေ့ မှာ ယဇ်ပုရောဟိတ် အမှုကို ဆောင်ရွက်ကြ၏။⁵ ထာဝရဘုရား သည် မောရှေ အား မိန့်တော်မူသည်ကား၊⁶ သင်သည် လေဝိ

အမျိုးသား တို့ကို ခေါ် ခဲ့၍ ယဇ်ပုရောဟိတ် အာရုန် အမှု ကို ဆောင်စေခြင်းငှါ၊ အာရုန်ထံ၌နေရာ ချလော့။⁷ သူတို့သည် ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ

တော်ရှေ့ မှာ၊ အာရုန်နှင့် ပရိသတ် အပေါင်း တို့ ဆောင်ရသောအမှု တည်းဟူသောတဲ တော်အမှု ကို ဆောင်ရွက်ရကြမည်။⁸ သူတို့သည် ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ

တော် တန်ဆာ ရှိသမျှ တို့ကို ကြည့်ရှု ပြုစု၍ ၊ ဣသရေလ အမျိုးသား ဆောင်ရသောတဲ တော်အမှု ကို ဆောင် ရကြမည်။⁹ လေဝိ သားတို့ကို၊ အာရုန် နှင့် သူ ဧါသား တို့၌ အပ် ရမည်။ ဣသရေလ

အမျိုး ထဲက သူ တို့ကိုရွေး၍ ငါ့အား အပိုင်ပေး ရမည်။¹⁰ အာရုန် နှင့် သူ ဧါသား တို့ကိုလည်း ခန့်ထား၍၊ သူတို့သည် ယဇ်ပုရောဟိတ် အမှုကို စောင့် ရကြမည်။ သူ၏အမျိုးမှတပါး၊ အခြား သောသူသည် ချဉ်းကပ်လျှင်၊ အသေ သတ်ခြင်းကိုခံရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

¹¹ တဖန် ထာဝရဘုရား သည် မောရှေ အား မိန့်တော်မူသည်ကား၊¹² ဣသရေလ အမျိုး တွင် အဦး ဘွားမြင်သော သားဦး

များအတွက်၊ လေဝိ

သားတို့ကို ငါ ရွေး ယူသောကြောင့်၊ လေဝိ

သားတို့သည် အထူးသဖြင့် ငါ ၏လူဖြစ် ရကြမည်။
 13 အကြောင်းမူကား ၊ အဲဂုတ္တု ပြည် ၌ သားဦး အပေါင်း
 တို့ကို ငါ သည် ဒဏ်ခတ် သောအခါ ၊ ဣသရေလ အမျိုး
 တွင် လူ ဖြစ်စေ ၊ တိရစ္ဆာန် ဖြစ်စေ၊ သားဦး

အပေါင်း တို့ကို ငါ့ အဖို့ ငါသန်ရှင်း စေသောကြောင့်၊
 သားဦး

အပေါင်း တို့ကို အထူးသဖြင့် ငါ ပိုင် ရ၏။ ငါ သည်
 ထာဝရဘုရား ဖြစ်သည် ဟု မိန့်တော်မူ၏။ 14 တဖန်
 ထာဝရဘုရား သည်၊ သိနာ

တော ၌ မောရှေ အား မိန့် တော်မူသည်ကား၊ 15 လေ
 ဝိ သား တို့တွင် အသက်တလ ကျော် ရှိသောယောက်ျား
 အပေါင်း တို့ကို အဆွေအမျိုး အလိုက် ရေတွက် လော့ဟု၊

16 မှာထား တော်မူသည်အတိုင်း ၊ မောရှေ သည် လေဝိ
 သားတို့ကို ရေတွက် လေ၏။ 17 လေဝိ သား တို့၏
 နာမည် ဟူမူကား ၊ ဂေရရွန် ၊ ကောဟတ် ၊ မေရာရိ တည်း။
 18 မိမိ အဆွေအမျိုး အလိုက် ဂေရရွန် သား တို့၏ အမည်
 ကား၊ လိဗနိ

နှင့် ရှိမိ တည်း။ 19 မိမိ အဆွေအမျိုး အလိုက် ကော
 ဟတ် သား တို့၏ နာမည်ကား၊ အာမရိ ၊ ဣဇဟာ ၊ ဟေ
 မြန် ၊ ဩဇေလ တည်း။ 20 မိမိ အဆွေအမျိုး အလိုက်
 မေရာရိ သား တို့၏ နာမည်ကား၊ မဟာလိ

နှင့် မုရှိ တည်း။ ဤ
 သူ တို့သည်၊ မိမိ

ဘိုးဘ အမျိုး အလိုက် ရေတွက်သော လေဝံ
 အမျိုးအနွယ် ဖြစ်ကြ၏။ ²¹ ဂေရရှန် မှဆင်းသက်လာ
 သောလိဗနိ အဆွေအမျိုး ၊ ရှိမိ အဆွေအမျိုး တို့သည်၊
 ဂေရရှန် အမျိုးအနွယ် ဖြစ်ကြ၏။ ²² ထိုအဆွေအမျိုးတို့
 ကို ရေတွက်၍ အသက် တလ

ကျော် ရှိသောယောက်ျား ပေါင်း ကား၊ ခုနစ် ထောင် ငါး
 ရာ ရှိသတည်း။ ²³ ဂေရရှန် အဆွေအမျိုး တို့သည်၊ တဲ
 တော်အနောက် မျက်နှာ၌ နေရာ ချရမည်။ ²⁴ ဂေရရှန်
 အဆွေအမျိုး သူကြီး ကား၊ လေလ

သား လျောသပ် တည်း။ ²⁵ ဂေရရှန် သား တို့ အငန်း
 အတာ ဟူမူကား၊ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ

တော်၊ အပေါ်တဲ ၊ အပေါ်တဲ အဖုံး ၊ ပရိသတ်စည်းဝေး
 ရာတဲ တော်တံခါးဝ ၌ ကာသော ကုလားကာ ၊ ²⁶ တဲ တော်
 နှင့် ယဇ်ပလ္လင် ပတ်လည် ဝင်း ကုလားကာ ၊ ဝင်း တံခါး
 ဝ ၌ ကာသောကုလားကာ ၊ ကြိုး များ အစရှိသည်တို့ကို
 ကြည့်ရှုပြုစုရကြမည်။ ²⁷ ကောဟတ် မှဆင်းသက်သော
 အာမရံ

အဆွေအမျိုး ၊ ဣဇဟာ အဆွေအမျိုး ၊ ဟေပြုန်
 အဆွေအမျိုး ၊ ဩဇေလ အဆွေအမျိုး တို့သည်၊ ကော
 ဟတ် အမျိုးအနွယ် ဖြစ်ကြ၏။ ²⁸ တဲ တော်ကို စောင့်
 သောသူ၊ ထိုအဆွေအမျိုးတို့ကို ရေတွက်၍ အသက်တ
 လ ကျော် ရှိသောယောက်ျား ပေါင်း ကား၊ ရှစ် သောင်း
 ခြောက် ရာ ရှိသတည်း။ ²⁹ ကောဟတ် အဆွေအမျိုး

တို့သည်၊ တံ

တော် တောင် မျက်နှာ၌ နေရာ ချရမည်။³⁰ ကောဟတ်
အဆွေအမျိုး သူကြီး ကား၊ ဩဇေလ

သား ဇေလိဇာဖန် တည်း။³¹ သူ တို့အငန်းအတာ ဟူ
မူကား၊ သေတ္တာ ၊ စားပွဲ ၊ ယဇ်ပလ္လင် များ၊ အမှု တော်
ထမ်းစရာ တံ

တော်တန်ဆာ များ၊ အတွင်းကုလားကာ အစရှိသည်တို့
ကို ကြည့်ရှုပြုစုရကြ မည်။³² ယဇ်ပုရောဟိတ် အာရုန်
သား ဇောဇာ သည်၊ လေဝီ

အဆွေအမျိုးသူကြီး တို့ကို အုပ်၍၊ တံ

တော်စောင့် သောသူတို့ ကို ကြည့်ရှု စီရင်ရမည်။³³ မေ
ရာရိ မှ ဆင်းသက်သော မဟာလီ

အဆွေအမျိုး ၊ မုရို အဆွေအမျိုး တို့သည်၊ မေရာရိ

အမျိုးအနွယ် ဖြစ်ကြ၏။³⁴ ထိုအဆွေအမျိုးတို့ကို
ရေတွက် ၍ အသက်တလ ကျော် ရှိသောယောက်ျား
ပေါင်း ကား၊ ခြောက် ထောင် ခုနစ် ရာရှိသတည်း။³⁵ မေ
ရာရိ အဆွေအမျိုး သူကြီး ကား၊ အဘိဟဲလ

သား ဇုရေလ တည်း။ ဤသူတို့သည် တံ

တော်မြောက် မျက်နှာ၌ နေရာ ချရမည်။³⁶ မေရာရိ
သား တို့ အငန်းအတာ ဟူမူကား၊ တံ

တော်ပျဉ်ပြား များ၊ ကန်လန်ကျင် များ၊ တိုင် များ၊
ခြေစွပ် များ၊ ထိုအရာနှင့်ဆိုင်သော တန်ဆာ များ အစ
ရှိသည်တို့ကို၎င်း၊ ဝင်း တိုင် များ၊³⁷ ခြေစွပ် များ၊ တံသင်

များ၊ ကြိုး များတို့ကို၎င်းကြည့်ရှု ပြုစုရကြမည်။³⁸ မောရှေ နှင့် အာရုန် မှစ၍၊ အာရုန် ၏ သား

တို့ သည်၊ က္လသရေလ

အမျိုးသား တို့အဘို့ ၊ သန့်ရှင်း ရာဌာန တော်ကို စောင့်လျက်၊ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာတဲ တော် အရှေ့ မျက်နှာ၌ နေရာ ချရမည်။ သူတို့အမျိုးမှတစ်ပါး၊ အခြား သောသူသည် ချဉ်းကပ် လျှင် အသေ သတ်ခြင်းကိုခံရမည်။

³⁹ ထာဝရဘုရား မှာထား တော်မူသည်အတိုင်း ၊ မောရှေသည် လေဝိ

သားတို့ကို အဆွေအမျိုး အလိုက် ရေတွက် ၍၊ အသက်တလ ကျော် ရှိသော ယောက်ျား အပေါင်း ကား၊ နှစ်သောင်း နှစ်ထောင်ရှိသတည်း။⁴⁰ တဖန် ထာဝရဘုရားသည် မောရှေ အား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ က္လသရေလ

အမျိုးသား တို့တွင်၊ အသက် တလ

ကျော် ရှိသော သားဦး ယောက်ျား အပေါင်း တို့ကို ရေတွက် ၍ စာရင်း ယူလော့။⁴¹ က္လသရေလ အမျိုးသားဦး အပေါင်း တို့အတွက် လေဝိ သားတို့ကို၎င်း ၊ က္လသရေလ အမျိုးသား တို့၌ တိရစ္ဆာန် သားဦး အပေါင်း တို့အတွက် လေဝိ သား တို့၌ ရှိသော တိရစ္ဆာန် များကို၎င်း၊ ငါ့ အဘို့ ယူ လော့။ ငါ သည် ထာဝရဘုရား ဖြစ်သည်ဟု၊

⁴² မှာထား တော်မူသည်အတိုင်း ၊ မောရှေ သည် က္လသရေလ

အမျိုး သားဦး အပေါင်း တို့ကို ရေတွက် ၍ ၊⁴³ အသက်တလ ကျော် ရှိသော သားဦး ယောက်ျား နာမည် ပေါင်း

ကား၊ နှစ်သောင်း နှစ်ထောင် နှစ်ရာ ခုနစ်ဆယ် သုံး
ယောက် ရှိ သတည်း။⁴⁴ တဖန် ထာဝရဘုရား သည် မော
ရှေ အား မိန့် တော်မူသည်ကား၊⁴⁵ ဣသရေလ အမျိုး
သားဦး အပေါင်း တို့အတွက် လေဝိ သားတို့ကို၎င်း ၊ ဣ
သရေလ အမျိုးသားတို့၌ တိရစ္ဆာန် များအတွက် လေဝိ
သားတို့၌ရှိသောတိရစ္ဆာန် များကို၎င်းယူ လော့။ လေဝိ

သားတို့သည် ငါ ၏ လူဖြစ် ရကြမည်။ ငါ သည်
ထာဝရဘုရား ဖြစ်၏။⁴⁶ လေဝိ သားတို့ထက် ပို သော
ဣသရေလ

အမျိုး သားဦး နှစ်ရာ ခုနစ်ဆယ် သုံး ယောက်တို့ကို
ရွေး ရမည်အမှု မှာ၊⁴⁷ အကျပ် တော်အလိုက် လူတကိုယ်
လျှင် ငါး ကျပ် စီ ခံယူ

ရမည်။ အကျပ် ကား၊ ဂေရ

နှစ်ဆယ် ဖြစ်သတည်း။⁴⁸ ပို သောသူတို့ပေးရသောအ
ရွေး ငွေကို၊ အာရုန် နှင့် သူ ၏သား တို့အား ပေး ရမည်
ဟု မိန့် တော်မူသည် အတိုင်း ၊⁴⁹ လေဝိ သားတို့နှင့် ဣ
သရေလ

အမျိုး သားဦး တို့ကိုရွေး ၍၊ ပို

သေးသော သားဦးတို့၏ အရွေး ငွေ ကို၊⁵⁰ မော
ရှေ သည် အကျပ် တော်နှင့် ချိန်လျက်၊ အခွက် တ
ဆယ်သုံး ပိဿာခြောက်ဆယ်ငါးကျပ်ကိုယူ ပြီးလျှင်
၊⁵¹ ထာဝရဘုရား မှာထား တော်မူသောစကား တော်
အတိုင်း ၊ ထိုအရွေး ငွေ ကို အာရုန် နှင့် သူ ၏သား တို့
အား ပေး လေ၏။

4

¹ တဖန် ထာဝရဘုရား သည် မောရှေ နှင့် အာရုန် အား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ² လေဝိ အမျိုး ၊ ကောဟတ် အနွယ် သား တို့တွင်၊ အသက် သုံးဆယ် လွန် ၍ ငါးဆယ် မ မှီ၊ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ

တော်အမှု ကိုဆောင် ခြင်းငှါ ၊ ³ အလုံးအရင်း ဝင် သော သူအပေါင်း တို့ကို၊ ဘိုး

ဘအဆွေအမျိုး အလိုက် စာရင်းယူ လော့။ ⁴ အလွန် သန့်ရှင်းသော အရာတို့နှင့်ဆိုင်၍ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ တော်၌ ကောဟတ် သား များ စောင့်ရှောက်ရသော အမှု ဟူမူကား၊ ⁵ တပ် ချီ ချိန် ရောက်သောအခါ ၊ အာရုန် နှင့် သူ ဧါသား တို့သည် လာ

၍ ၊ အတွင်းကုလားကာ ကို ချ ပြီးလျှင် ၊ သက်သေခံ ချက် သေတ္တာ

ကို အုပ် ရမည်။ ⁶ ကုလားကာ အပေါ် မှာ တဟာရှ သားရေ နှင့် အုပ် ပြန်၍၊ သားရေအပေါ် မှာလည်း ပြာ သောအထည် ကို ခင်း ပြီးမှ ၊ ထမ်းဘိုး တို့ကို လျှို ထားရ မည်။ ⁷ ရှေ့ တော်မုန့်စားပွဲ ပေါ်မှာ ပြာ သောအထည် ကို ခင်း ၍ ၊ လင်ပန်း ၊ ဇွန်း ၊ လောင်း စရာဖလား များနှင့် တကွ ၊ အမြဲ ထည့် ရသောမုန့် ကို တင် ပြီးမှ၊ ⁸ ထိုအရာ တို့ကို၊ နီ

သောအထည် နှင့် အုပ် ရမည်။ တဖန် တဟာရှ သားရေ နှင့် အုပ် ပြန်၍ ၊ ထမ်းဘိုး တို့ကို လျှို ထားရမည်။ ⁹ မီး

ထွန်းရာ မီးခုံ ၊ မီးခွက် ၊ မီးညှပ် ၊ မီးညှပ်ခံရာ ခွက် ၊ ဆီ
 အိုး အစရှိသည်တို့ကို၊ ပြာ သောအထည် နှင့် အုပ် ပြီးမှ ၊
 10 ထိုတန်ဆာ ရှိသမျှ တို့ကို၊ တဟာရှ သားရေ အိတ် ထဲ၌
 သွင်း ထား၍ ၊ ထမ်းဘိုး ကို တပ် ရမည်။ 11 ရွှေ
 ယဇ်ပလ္လင် ပေါ်မှာ ၊ ပြာ သောအထည် ကို ခင်း ၍ ၊ တဟာ
 ရှ သားရေ နှင့် အုပ် ပြီးလျှင် ၊ ထမ်းဘိုး တို့ကို လျှိုထား ရ
 မည်။ 12 သန့်ရှင်း ရာဌာန၌ အမှု တော်ကို ဆောင်ရွက်ရန်
 တန်ဆာ ရှိသမျှ တို့ကို၊ ပြာ သောအထည် အိတ်ထဲ၌ သွင်း
 ထား၍ ၊ တဟာရှ သားရေ ဖြင့် အုပ် ပြီးမှ၊ ထမ်းဘိုး ကို
 တပ် ရမည်။ 13 ယဇ်ပလ္လင် မှ ပြာ ကိုပယ်ရှင်း၍ ၊ ပလ္လင်
 ပေါ်မှာ မောင်း သောအထည် ကို ခင်း ပြီးလျှင် ၊ 14 ထို
 ပလ္လင်နှင့်ဆိုင်သော အမှု တော်ထမ်းရန် တန်ဆာ တည်း
 ဟူသောလင်ပန်း ၊ အမဲသား ချိတ်၊ တူးရွင်းပြား ၊ အင်တုံ
 အစရှိသော ယဇ်ပလ္လင် တန်ဆာ ရှိသမျှ တို့ကို တင် ၍ ၊ တ
 ဟာရှ သားရေ နှင့် အုပ် ပြီးမှ၊ ထမ်းဘိုး တို့ကို လျှို ထားရ
 မည်။ 15 ထိုသို့ တပ် ချီ ချိန်ရောက်သောအခါ ၊ အာရုန် နှင့်
 သူ ဇာသား တို့သည်၊ သန့်ရှင်း ရာဌာနတော်နှင့် သန့်ရှင်း
 သော တန်ဆာ ရှိသမျှ တို့ကို ဖုံးအုပ် သောနောက် ၊ ကော
 ဟတ် သား တို့သည် ထမ်း ခြင်းငှါ ချဉ်းကပ် ရကြမည်။
 သို့ရာတွင် သူတို့သည် သေ

ဘေးနှင့် လွတ်မည်အကြောင်း၊ သန့်ရှင်း သောအရာကို
 မ
 ကိုင် ရ၊ ဤရွှေကား ပရိသတ် စည်းဝေး ရာ တဲ
 တော်၌ ကောဟတ် သား များ ဆောင်ရွက် ရသောအမှု

ပေတည်း။¹⁶ ယဇ်ပုရောဟိတ် အာရုန် သား ဇလာဇာ ၏ အရာနှင့်ဆိုင်သော အမှုဟူမူကား၊ မီး

ထွန်းစရာ ဆီ၊ မီးရှို့ရာ နံ့သာပေါင်း မွေး၊ နေ့ရက် အစဉ်အတိုင်း ဆက်ကပ် ရသော ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာ ၊ လိမ်း ရန်ဆီ အစရှိသော တဲ

တော် နှင့် တဲ တော်တန်ဆာရှိသမျှ တို့ကို၎င်း၊ သန့်ရှင်း ရာဌာနတော်နှင့် သန့်ရှင်းသောတန်ဆာ ရှိသမျှတို့ကို၎င်း ကြည့်ရှု ပြုစုရမည်။¹⁷ တဖန် ထာဝရဘုရား သည် မောရှေ နှင့် အာရုန် အား မိန့်တော်မူသည်ကား၊¹⁸ ကောဟတ် အဆွေအမျိုး အနွယ်သား တို့ကို၊ လေဝိ

သားစုထဲက မ ပယ် မဖြတ်နှင့်။¹⁹ သူတို့သည် အလွန် သန့်ရှင်းသောအရာတို့ကို ချဉ်းကပ် သောအခါ ၊ သေဘေးလွတ် ၍ အသက်ရှင် မည်ကြောင်း ၊ အာရုန် နှင့် သူ ၏သား တို့သည် အရင်ဝင် ၍ ၊ လူ အသီးသီး စောင့်ရသော အမှု ၊ ထမ်း ရသော ဝန်တို့ကို ခွဲခန့် ရမည်။²⁰ သို့ရာတွင် သန့်ရှင်း သောအရာတို့ကို ဖုံးအုပ် စဉ်အခါ၊ ကောဟိတ် သားတို့သည် သေ

ဘေးနှင့် လွတ်မည်အကြောင်း၊ အထဲ သို့ဝင် ၍ မ

ကြည့် ရဟု မိန့် တော်မူ၏။²¹ တဖန် ထာဝရဘုရား သည် မောရှေ အား မိန့်တော်မူသည်ကား၊²² ဂေရုရှန် အနွယ်သား တို့တွင်၊ အသက် သုံးဆယ် လွန် ၍ ငါးဆယ် မ မှီ၊ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာတဲ တော်အမှု ကိုဆောင် ခြင်း ၎်၊ အလုံးအရင်းဝင် သောသူအပေါင်း တို့ကို၊ ဘိုးဘေး

အဆွေအမျိုး အလိုက် စာရင်း ယူ လော့။^{23 24} ဂေရရှန် အဆွေအမျိုး တို့သည် စောင့်ရသောအမှု ၊ ထမ်း ရသော ဝန်ဟူမှုကား ၊²⁵ အတွင်းတဲ တော် ကုလားကာ ၊ ပရိသတ် စည်းဝေး ရာ တဲ

တော်ကုလားကာ၊ အပေါ်တဲ ၊ တဟာရှ သားရေအဖုံး ၊ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ

တော်တံခါးဝ ဌ် ကာသောကုလားကာ ၊²⁶ တဲ တော် နှင့် ယဇ်ပလ္လင် ပတ်လည် ဝင်း ကုလားကာ ၊ ဝင်း တံခါးဝ ဌ်ကာသော ကုလားကာ ၊ ကြိုး များအစရှိ သည်တို့ကို၎င်း၊ ထိုအရာများနှင့် ဆိုင်၍ အမှု တော်ထမ်း ရန် တန်ဆာ ရှိ သမျှ တို့ကို၎င်းထမ်းရွက် ရကြမည်။²⁷ ဂေရရှန် သား များ အမှု စောင့်လေရာရာ ၊ ဝန်ထမ်း လေရာရာ ဌ်၊ အာရု န် နှင့် သူ ဧါသား တို့ ခွဲခန့် စီရင် သည်အတိုင်း ဆောင်ရွက် ရကြမည်။²⁸ ဤရွှေ့ကား ၊ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာတဲ တော်၌ ၊ ဂေရရှန် အဆွေအမျိုး သား များ ဆောင်ရွက် ရသောအမှု ပေတည်း။ ယဇ်ပုရောဟိတ် အာရုန် ဧါ သား

ဣသမာ သည် သူ

တို့ကိုအုပ် ရမည်။²⁹ မေရာရိ သား တို့တွင်လည်း၊ အသက် သုံးဆယ် လွန် ၍ ငါးဆယ် မ မှီ၊ ပရိသတ် စည်းဝေး ရာ တဲ တော်အမှု ကို ဆောင် ခြင်းငှါ ၊ အလုံးအရင်းဝင် သောသူအပေါင်း တို့ကို ဘိုးဘ

အဆွေအမျိုး အလိုက် စာရင်း ယူ လော့။^{30 31} သူ တို့သည် ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ

တော်၌ စောင့်ရသောအမှု ၊ ထမ်း ရသောဝန် ဟူမူကား ၊
 တဲ တော် ပျဉ်ပြား ၊ ကန့်လန့်ကျင် ၊ တိုင် ၊ ခြေစွပ် ၊ ³² ဝင်း
 တိုင် ၊ ခြေစွပ် ၊ တံသင် ၊ ကြိုး များတို့ကို၎င်းထိုအရာများ
 နှင့်ဆိုင်၍ အမှု တော်ထမ်းရန် တန်ဆာ ရှိသမျှ တို့ကို၎င်း
 ထမ်းရွက်ကြရမည်။ သူ

တို့ထမ်းရွက် ရသော တန်ဆာ တို့ကို အမည် မှတ်၍
 ရေတွက် ရမည်။ ³³ ဤရွေ့ကား ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် အာ
 ရုန် ၏ သား

ဣသမာ အုပ်၍၊ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ

တော်၌ မေရာရို အဆွေအမျိုး သား များ ဆောင်ရွက်
 ရသောအမှု ပေတည်း။ ³⁴ မောရှေ နှင့် အာရုန် အစ
 ရှိသော ပရိသတ် သူကြီး တို့သည်၊ ကောဟတ် သား
 တို့တွင် အသက် သုံးဆယ် လွန် ၍ ငါးဆယ် မမှီ၊
 ပရိသတ်စည်းဝေး ရာတဲ တော်အမှု ကို ဆောင် ခြင်းငှါ
 ၊ အလုံးအရင်းဝင် သောသူအပေါင်း တို့ကို၊ ဘိုးဘ

အဆွေအမျိုး အလိုက် ရေတွက် ၍ စာရင်းသွင်း သော
 လူပေါင်းကား၊ နှစ် ထောင်ခုနစ် ရာ ငါးဆယ် ရှိ သတည်း။
^{35 36 37} ဤ သူတို့သည်၊ မောရှေ ၌ ထာဝရဘုရား မှာထား
 တော်မူသည်အတိုင်း ၊ မောရှေ နှင့် အာရုန် သည် ရေတွက်
 ၍ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ

တော် အမှု ကို ဆောင်ရွက် ရသော ကော ဟတ်
 အဆွေအမျိုး သားပေတည်း။ ³⁸ ဂေရရွန် သား တို့တွင်
 အသက် သုံးဆယ် လွန် ၍ ငါးဆယ် မမှီ၊ ပရိသတ်

စည်းဝေး ရာ တဲ တော်အမှု ကို ဆောင် ခြင်းငှါ ၊
အလုံးအရင်းဝင် သောသူအပေါင်း တို့ကို၊ ဘိုးဘ

အဆွေအမျိုး အလိုက် ရေတွက် ၍ စာရင်းသွင်း သော
လူပေါင်းကား၊ နှစ် ထောင်ခြောက် ရာ သုံးဆယ် ရှိ
သတည်း။ 39 40 41 ဤ သူတို့သည်၊ ထာဝရဘုရား

မှာထား တော်မူသည် အတိုင်း ၊ မောရှေ နှင့် အာရုန်
သည် ရေတွက် ၍ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ

တော်အမှု ကို ဆောင်ရွက် နေရ သော ဂေရုရှန်
အဆွေအမျိုး သား ပေတည်း။ 42 မေရာရိ သား တို့
တွင် အသက် သုံးဆယ် လွန် ၍ ငါးဆယ် မမှီ၊ ပရိသတ်
စည်းဝေး ရာ တဲ တော်အမှု ကို ဆောင် ခြင်းငှါ ၊
အလုံးအရင်းဝင် သောသူအပေါင်း တို့ကို၊ ဘိုးဘ

အဆွေအမျိုး အလိုက် ရေတွက် ၍ စာရင်းသွင်း သော
လူပေါင်းကား၊ သုံး

ထောင် နှစ် ရာရှိ သတည်း။ 43 44 45 ဤ သူတို့သည်၊
မောရှေ ၌ ထာဝရဘုရား မှာထား တော်မူသည်အတိုင်း
၊ မောရှေ နှင့် အာရုန် သည် ရေတွက် သော မေရာရိ
အဆွေအမျိုး သား ပေတည်း။ 46 ထိုသို့နှင့်အညီ၊ လေဝိ

သားတို့တွင်အသက် သုံးဆယ် လွန် ၍ ငါးဆယ် မမှီ၊
ပရိသတ်စည်းဝေး ရာတဲ တော်အမှု တော်ကိုစောင့် ၍ ဝန်
များကိုထမ်း ခြင်းငှါ ဝင် သောသူအပေါင်း တို့ကို၊ ဘိုး
ဘေး

အဆွေအမျိုး အလိုက် မောရှေ နှင့် အာရုန် အစရှိသော
ဣသရေလ အမျိုးသူကြီး တို့သည် ရေတွက် ၍စာရင်း

သွင်း သောလူပေါင်းကား၊ ရှစ် ထောင် ငါး ရာ ရှစ်ဆယ်
ရှိ သတည်း။^{47 48 49} မောရှေ ၌ ထာဝရဘုရား

ထား တော်မူသောပညတ်တော်အတိုင်း ၊ လူ အသီးသီး
စောင့်ရသောအမှု ၊ အသီးအသီး ထမ်း ရသောဝန်တို့ကို
ထောက်၍မောရှေရေတွက် သတည်း။

5

¹ တဖန် ထာဝရဘုရား သည် မောရှေ အား မိန့် တော်မူ
သည်ကား၊ ² ငါ နေ သော တပ် ကို မ
ညစ်ညူး စေခြင်းငှါ၊ ဣသရေလ
အမျိုးသား တို့သည်၊ နှု

သောသူ၊ ရိနာစွဲ သောသူ၊ အသေကောင် ထိ၍ မစင်
ကြယ် သောသူယောက်ျား မိန်းမ အပေါင်း တို့ကို၊ တပ်
ပြင် မှာ နေရာ ချထားရမည်အကြောင်း ဆင့်ဆို လော့ဟု၊
^{3 4} မောရှေ အား မိန့် တော်မူသည်အတိုင်း ၊ ဣသရေလ
အမျိုးသား တို့သည် ပြု ကြ၏။ ⁵ တဖန် မောရှေ အား
ထာဝရဘုရား က၊ သင်သည် ဣသရေလ

အမျိုးသား တို့အား ဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ ⁶ လူ ပြုတတ်
သော ဒုစရိုက် ကိုပြု ၍၊ ထာဝရဘုရား

ကို ပြစ်မှား သဖြင့် အပြစ် ရောက်သော ယောက်ျား
မိန်းမ သည်၊ ⁷ ထို အပြစ် ကို ဘော်ပြ ၍ တောင်းပန်ရ
မည်။ ပြစ်မှား သောအတွက်၊ ငါးစုတစု ကိုထပ်၍ ပြစ်မှား
ခံသောသူ အား ပေး ရမည်။ ⁸ ထိုအပြစ်အတွက် ပေး
သောဥစ္စာကိုခံထိုက်သော အမျိုးသား ချင်းမ ရှိလျှင် ၊

ယဇ်ပုရောဟိတ် အဘို့ ထာဝရဘုရား အား ပူဇော် ရမည်။
 ထိုမှတပါး၊ အပြစ် ဖြေစေခြင်းငှါ၊ အပြစ် ဖြေရာယဇ်
 ဘို့၊ သိုး တကောင်ကို ပူဇော်ရမည်။⁹ ယဇ်ပုရောဟိတ်
 အား ဣသရေလ အမျိုးသား ပူဇော်၍ သန့်ရှင်း သော
 အရာရှိသမျှ တို့သည်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် ၏ဥစ္စာ ဖြစ် ရ
 မည်။¹⁰ လူ တိုင်းသန့်ရှင်း စေ၍ ယဇ်ပုရောဟိတ် အား လှူ
 သမျှတို့သည်လည်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် ၏ ဥစ္စာဖြစ် ရမည်
 ဟု မိန့် တော်မူ၏။¹¹ တဖန် မောရှေ အား ထာဝရဘုရား
 က၊ သင်သည် ဣသရေလ

အမျိုးသား တို့အား ဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊¹² လင်ရှိသော
 မိန်းမ သည် အခြားတပါးသော ယောက်ျား နှင့် မှားယွင်း
 ၍ လင် ကို ပြစ်မှား လျှင် ၎င်း ၊ မှားယွင်း စဉ်တွင်သူတ
 ပါးမ တွေ့ မိ၊ သက်သေ မ ရှိ၊ သီလပျက် သော်လည်း ၊
 ထိုအမှုကိုဝှက် ထား၍ လင် မသိ လျှင်၎င်း၊^{13 14} သီလ
 ပျက်သည်ဖြစ်စေ၊ မပျက်သည်ဖြစ်စေ၊ လင်သည် မယား

ကိုမ ယုံလျှင် ၎င်း၊¹⁵ ထိုမိန်းမ ပြုရသော ပူဇော်သက္ကာ
 ဘို့မှယော မုန့်တဩမဲ ပါလျက်၊ သူ့ကိုယဇ်ပုရောဟိတ်
 ထံသို့ ခေါ် သွားရမည်။ မုန့်ညက်ပေါ်မှာ ဆီ

ကိုမ လောင်း ရ။ လောဗန် ကိုမ တင် ရ။ မယားကိုမ

ယုံ ခြင်း ပူဇော်သက္ကာ ၊ အပြစ် ကို ဖေါ် တင် ရာ
 ပူဇော်သက္ကာ ဖြစ်၏။¹⁶ ယဇ်ပုရောဟိတ် သည်၊ ထို
 ပူဇော်သက္ကာကို ယူ

၍ ထာဝရဘုရား ရှေ့ တော်၌ ထား ရ မည်။

17 ယဇ်ပုရောဟိတ် သည် သန့်ရှင်း သော ရေ
ကို မြေ အိုး ၌ လောင်း ပြီးလျှင် ၊ တဲ တော်၌ရှိသော
မြေမှုန့် ကို ယူ

၍ ရေ ထဲ မှာ ထည့် ရ မည်။ 18 ထို မိန်းမ ကို
ထာဝရဘုရား

ရှေ့ တော်မှာထား ပြီးလျှင် ၊ ခေါင်း ၌ အချည်းစည်း ရှိ
စေ၍၊ မယားကိုမ

ယုံခြင်းပူဇော်သက္ကာ တည်းဟူသော သတိပေး

ရာပူဇော်သက္ကာကို မိန်းမ လက် ၌ ထည့် ရမည်။ ကျိန်
ခြင်းဘေးကိုဖြစ်စေသော ရေ

ခါး ကို၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် ကိုယ်တိုင် ကိုင် ရ မည်။

19 ထိုအခါ ယဇ်ပုရောဟိတ် သည်၊ ထိုမိန်းမ ကို အကျိန်
တိုက်လျက်၊ သင်သည် ကိုယ် ခင်ပွန်း မှတပါး အခြား
သောယောက်ျား နှင့် မှားယွင်း ခြင်း၊ ညစ်ညူး ခြင်းမ ရှိ
လျှင် ၊ ကျိန် ခြင်းဘေးကိုဖြစ်စေသော၊ ဤရေ

ခါး နှင့် ကင်းလွတ် စေသတည်း။ 20 ကိုယ် ခင်ပွန်း မှ
တပါး အခြားသော ယောက်ျား နှင့် မှားယွင်း ၍ ညစ်ညူး
ခြင်းရှိလျှင် ၊ 21 ထာဝရဘုရား သည်၊ သင် ၏ပေါင် ကို
ပိန် စေ၍ ဝမ်း ကိုလည်း ရောင် စေသဖြင့်၊ သင့် ကိုကျိန်
အပ်သောသူ၊ အထိမ်းအမှတ်ပြု၍ လူ

များကျိန်ဆို ခြင်းကို ခံရသောသူဖြစ် စေခြင်းငှါစီရင်
တော်မူစေသတည်း။ 22 ကျိန် ခြင်းဘေး ဖြစ်စေသော ဤ

ရေ သည်သင် ၏ ဝမ်း ထဲသို့ ဝင် ၍ ဝမ်း ရောင် ခြင်း၊

ပေါင် ပိန် ခြင်းကိုဖြစ်စေ သတည်းဟု ယဇ်ပုရောဟိတ်
သည် ကျိန် ခြင်းအကျိန် တိုက် လျှင် ၊ မိန်းမ က၊ အာ
မင် ၊ အာမင် ဟု ဝန်ခံ ရမည်။²³ ယဇ်ပုရောဟိတ် သည်
လည်း၊ ထို

အကျိန် တို့ကို ရေးမှတ် ၍ ၊ တဖန် ရေ
ခါး နှင့်ချေ ပြီးမှ ၊²⁴ ကျိန် ခြင်းဘေးဖြစ်စေသောရေ
ခါး ကို မိန်းမ အား တိုက် ရမည်။ ထိုရေ
သည် မိန်းမ ထဲသို့ ဝင် ၍ ခါး လိမ့်မည်။²⁵ ထိုအခါ
ယဇ်ပုရောဟိတ် သည်၊ မယားကို မ

ယုံ ခြင်းပူဇော်သက္ကာကို မိန်းမ လက် မှ ယူ ၍ ၊
ထာဝရဘုရား ရှေ့ တော်၌ ချီ လွှဲလျက် ယဇ်ပလ္လင် ပေါ်မှာ
ဆက် ပြီးလျှင်၊²⁶ မုန့်ညက်တလက်ဆွန်း တည်းဟူသော
ပူဇော်သက္ကာ အတွက်အတာ ကို ယဇ်ပလ္လင် ပေါ်မှာ မီး
ရှို့၍ ၊ ထိုနောက် အကျိန်ရေ ကို မိန်းမ သောက် စေရ
မည်။²⁷ ထိုမိန်းမသည် လင် ကိုပြစ်မှား ၍ ညစ်ညူး ခြင်း
ရှိလျှင် ၊ ကျိန်ခြင်းဘေးဖြစ်စေသော ရေ

ကိုသောက် ပြီးမှ ၊ သူ့ အထဲ၌ ရေ
ဝင် ၍ ခါး သဖြင့် ၊ ဝမ်း ရောင် ခြင်း၊ ပေါင် ပိန် ခြင်း
သို့ရောက်၍ ထိုမိန်းမ သည် မိမိ

အမျိုး ၌ ကျိန် အပ် သော သူ ဖြစ် လိမ့်မည်။
²⁸ သို့မဟုတ် ထိုမိန်းမ သည် မ

ညစ်ညူး ၊ စင်ကြယ် ခြင်းရှိလျှင် ၊ ဘေးနှင့်လွတ်
၍ ပဋိသန္ဓေ ယူသော အခွင့် ရှိလိမ့်မည်။²⁹ ဤရှေ့

ကား ၊ မိန်းမ သည် ကိုယ် ခင်ပွန်း မှတပါး အခြားသော
ယောက်ျားနှင့် မှားယွင်း ၍ ညစ်ညူး ခြင်း ရှိသော်၎င်း၊

³⁰ ယောက်ျား သည် မယားကို မ

ယုံသောသဘော စွဲလမ်းသော်၎င်း၊ စောင့်ရသောတရား
ပေတည်း။ ယောက်ျားသည် မယား

ကိုမ ယုံ၊ ထာဝရဘုရား

ရှေ့ တော်၌ ထား

သောအခါ ၊ ယဇ်ပူရောဟိတ် သည် ဤ

တရား အတိုင်း စီရင် သဖြင့်၊ ³¹ ယောက်ျား သည်
အပြစ် နှင့် ကင်းလွတ် ၍ မိန်းမ သည် မိမိ

အပြစ် ကိုခံရ မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

6

¹ တဖန် မောရှေ အား ထာဝရဘုရား က၊ ² သင်သည်
ဣသရေလ

အမျိုးသား တို့အား ဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ ယောက်ျား ဖြစ်
စေ ၊ မိန်းမ ဖြစ်စေ၊ ထာဝရဘုရား

အဘို့ မိမိကိုခြားနား စေ၍ နာဇရီ

သစ္စာ ပြုခြင်းငှါ ၊ မိမိကို မိမိ ခွဲထား သောအခါ၊

³ စပျစ်ရည် နှင့် ယစ် မျိုးကို ရှောင် ရမည်။ စပျစ်ရည်
ချဉ် နှင့် ယစ် မျိုးချဉ် ကိုလည်း မ

သောက် ရ။ စပျစ်သီး ဖြင့် လုပ်သော အရည် ကို
အလျှင်း မ

သောက် ရ။ စပျစ်သီး အစိမ်း အခြောက် ကိုလည်း
မ စား ရ။ ⁴ ခြားနား လျက်နေသောကာလ ပတ်လုံး ၊
စပျစ်သီးအဆန် ၊ စပျစ်သီးအခွံ မှစ၍စပျစ်ပင် က ဖြစ်
သမျှ ကို မ

စား ရ။ ⁵ ခြားနား ခြင်းသစ္စာ စောင့်သော ကာလ
ပတ်လုံး ဦးဆံ ကို မ
ရိတ် ရ။ ထာဝရဘုရား
အဘို့ မိမိကို ခြားနား စေ သော
ကာလ မ စေ့ မှီတိုင်အောင်၊ သူသည် သန့်ရှင်း ရ
သဖြင့်၊ မိမိ

ဆံပင် ကို အလိုအလျောက် တိုးပွား စေ မည်။
⁶ ထာဝရဘုရား အဘို့ မိမိ ကိုခြားနား စေသော ကာလ
ပတ်လုံး ၊ အသေကောင် ကို မ

ချဉ်း မကပ်ရ။ ⁷ သူ ဧါဘုရားသခင် အဘို့ သူ
၏ခေါင်း ကို ခြားနား စေသောကြောင့် ၊ မိ ဘ ၊
ညီအစ်ကို ၊ နှမ သေ သော်လည်း ၊ ညစ်ညူး ခြင်း
ကိုမ ခံရ။ ⁸ ခြားနား လျက်နေသောကာလ ပတ်လုံး ၊
ထာဝရဘုရား အဘို့ သန့်ရှင်း ရမည်။ ⁹ သူ့ အနား မှာ တ
စုံတယောက်သောသူသည် ချက်ခြင်း သေ ၍ ၊ သူသည်
ခြားနား စေသောခေါင်း ကို ညစ်ညူး စေလျှင် ၊ စင်ကြယ်
စေသောနေ့ တည်းဟူသောသတ္တမ နေ့ ၌ ဦးဆံ ကိုရိတ် ရ
မည်။ ¹⁰ အဌမ နေ့ ၌ ခို နှစ် ကောင်ဖြစ်စေ ၊ ချိုး ကလေး
နှစ် ကောင်ဖြစ်စေ၊ တခုခုကို ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ

တော်တံခါး ရှေ့ ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် ထံသို့ ဆောင် ခဲ့ရမည်။ ¹¹ ယဇ်ပုရောဟိတ် သည်လည်း ၊ အပြစ် ဖြေရာ ယဇ် ဘို့

တ ကောင်၊ မီးရှို့ ရာယဇ်ဘို့ တ ကောင်ကို ပူဇော် ၍ ၊ ထိုသူ ၌ အသေကောင် အားဖြင့် ရောက်သော အပြစ် ဖြေခြင်းကို ပြုပြီးမှ ၊ ထိုနေ့ခြင်း တွင် သူ ဧါခေါင်း ကို သန့်ရှင်း စေ ရမည်။ ¹² အရင်ခြားနား စေသော ကာလ

ကို ထာဝရဘုရား

အဘို့ တဖန် ခြားနား စေ၍၊ အခါမလည် သော သိုး သငယ် တကောင်ကို ဒုစရိုက် ဖြေရာ ယဇ်ပြု၍ ပူဇော် ရမည်။ အရင်ခြားနား ခြင်းပျက် သောကြောင့် ၊ လွန် သော ကာလ ပျောက် ရမည်။ ¹³ ခြားနား ၍ နေသောကာလ

စေ့ ပြီးမှ၊ နာဇရီ

လူ စောင့်ရသောတရား ဟူမူကား ၊ သူသည် ပရိသတ် စည်းဝေး ရာ တဲ

တော်တံခါး ရှေ့သို့ လာ ၍ ၊ ¹⁴ မီးရှို့ ရာယဇ်ဘို့ အခါ မလည် ၊ အပြစ် မပါသော သိုးသငယ် အထီးတ ကောင်၊ အပြစ် ဖြေရာယဇ်ဘို့ အခါမလည် ၊ အပြစ် မပါသော သိုး သငယ် အမတ ကောင်၊ မိဿဟာယ ယဇ်ဘို့ အပြစ် မပါ သောဆိတ် တ ကောင်၊ ¹⁵ ဆီ ရော သောမုန့်ညက် နှင့်လုပ် သော မုန့်ပြား ၊ ဆီ လူး သော တဆေးမဲ့

မုန့်ကြွပ် တည်းဟူသောတဆေးမဲ့ မုန့်တတောင်း ၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ ၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာကို

ထာဝရဘုရား

အား ဆက် ရမည်။ 16 ထို ပူဇော်သက္ကာ များ ကို၊
ယဇ်ပုရောဟိတ် သည် ထာဝရဘုရား

ထံ တော်သို့သွင်း ၍ ၊ အပြစ် ဖြေရာ ယဇ်၊ မီးရှို့ ရာယဇ်
ကို ပူဇော် ရမည်။ 17 တဆေးမဲ့ မုန့်တတောင်း နှင့်တကွ ၊
မိဿဟာယ ယဇ်ဆိတ် ကို၎င်း ၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ ၊
သွန်းလောင်း ရာပူဇော်သက္ကာကို၎င်း၊ ထာဝရဘုရား

အား ပူဇော် ရမည်။ 18 နာဇရီ လူသည်၊ ပရိသတ်
စည်းဝေး ရာ တဲ

တော် တံခါး နားမှာ၊ မိမိ

ခြားနား သော ဦးဆံ

ကိုရိတ် ၍ ၊ ထိုဆံ ကို မိဿဟာယ ယဇ်အောက် ၌ရှိ
သောမီး ထဲမှာ ထည့် ရမည်။ 19 ခြားနား သော ဦးဆံကို
ရိတ် ပြီးမှ ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် သည် ပြုတ် သော ဆိတ်
ပခုံး တဘက်၊ တောင်း ထဲက တဆေးမဲ့ မုန့်ပြား တ ပြား၊
တဆေးမဲ့

မုန့်ကြွပ် တ ချပ်ကို ယူ

၍၊ နာဇရီ

လူလက် ၌ ထည့် ပြီးလျှင် ၊ 20 ထာဝရဘုရား ရှေ့
တော်၌ ချီလွှဲ ရာပူဇော်သက္ကာဘို့ ချီလွှဲ ရမည်။ ထိုအရာ
တို့သည်၊ ချီလွှဲ ရာရင်ပတ် ၊ ချီလွှဲရာ ပခုံး

နှင့်တကွ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် အဘို့ သန့်ရှင်း ရမည်။ ထို
နောက်မှ ၊ နာဇရီ လူသည် စပျစ်ရည် ကို သောက် ရသော

အခွင့်ရှိ၏။²¹ ဤရွှေ့ကား ၊ သစ္စာ ပြုသော နာဇရီ လူ
သည်၊ အလိုအလျောက်တတ်နိုင် သမျှ မှတပါး၊ မိမိ
ခြားနား ခြင်းအတွက် ၊ ထာဝရဘုရား အား ဆက်ရ
သောပူဇော်သက္ကာ နှင့် ဆိုင် သော တရား

ပေတည်း။ သစ္စာ

ပြုသည် အတိုင်း ၊ ခြားနား ခြင်းတရား နှင့် အညီ
ပြု ရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။²² တဖန် မောရှေ အား
ထာဝရဘုရား က၊²³ သင်သည် အာရုန် နှင့် သူ ၏သား
တို့အား ဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ သင်တို့သည်၊ ဣသရေလ

အမျိုးသား တို့အား ကောင်းကြီး ပေး၍ မြှောက် ရသော
စကားဟူမူကား ၊²⁴ ထာဝရဘုရား သည်၊ သင့် ကို ကောင်း
ကြီး ပေး၍ စောင့်မ တော်မူပါစေသော။²⁵ ထာဝရဘုရား
သည်သင် ၌ မျက်နှာ တော်အလင်း ကို လွှတ်၍ ကရုဏာ
ကျေးဇူးပြုတော်မူပါစေသော၊²⁶ ထာဝရဘုရား သည်
သင့် ကို မြော်ကြည့် ၍ ချမ်းသာ ပေး တော်မူပါစေသော
ဟု၊²⁷ ဣသရေလ အမျိုးသား တို့ အပေါ်မှာ ငါ့ နာမ ကို
မြှောက်ဆို၍ တင် လျှင် ၊ ငါ သည်ထိုသူ တို့ကို ကောင်းကြီး
မင်္ဂလာပေးမည်ဟု မိန့် တော်မူ၏။

7

¹ မောရှေ သည် တဲ

တော်ကို ထူထောင် ၍၊ တဲတော် နှင့် တဲ

တော်တန်ဆာ ရှိသမျှ တို့ကို၎င်း၊ ယဇ်ပလ္လင် နှင့်
ယဇ်ပလ္လင် တန်ဆာ ရှိသမျှ တို့ကို၎င်း ဆီ

လူး၍ ၊ သန်ရှင်း စေခြင်း အမှုကို လက်စသတ် သော
 နေ့၌ ၊ ² စာရင်း ဝင်သောသူတို့ကို အုပ် ၍ ဣသရေလ
 အမျိုး အနွယ် အသီးသီး တို့၌ မင်း ဖြစ် သော သူ၊
 အဆွေအမျိုး သူကြီးမင်း တို့သည်၊ ³ မင်းတပါးနွားထီး
 တကောင်စီ ၊ မင်း နှစ် ပါးအမိုး ပါသောရထား တခုစီ၊
 ရထား

ခြောက် ခု၊ နွား ဆယ် နှစ် ကောင်တို့ကို တဲ
 တော်ရှေ့သို့ ဆောင် ခဲ့၍ ထာဝရဘုရား
 အား ပူဇော်သက္ကာ ပြု ကြ၏။ ⁴ ထာဝရဘုရား ကလည်း
 ၊ သင်သည် ပရိသတ် စည်းဝေး ရာ တဲ
 တော်အမှု ဆောင်ရွက် စရာဘို့ ခံယူ ၍ အမှု ကို
 ဆောင်ရွက်ရသည့်အတိုင်း၊ ⁵ လေဝိ သား အသီးသီး
 တို့ အား

ပေး လော့ဟု မိန့်တော်မူ၏။ ⁶ မောရှေ သည်ရထား နှင့်
 နွား တို့ကိုခံယူ ၍ လေဝိ သားတို့အား ပေး သဖြင့် ၊ ⁷ အမှု
 ဆောင်ရွက်စရာရှိသည်အတိုင်း ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် အာရုန်
 ၏သား ဣသမာ အုပ်သော ဂေရုရှန် သား တို့ အား

ရထား နှစ် ခုနှင့် နွား လေး ကောင်တို့ကို၎င်း၊ ⁸ မေရာရိ
 သား တို့အား ရထား လေး ခုနှင့် နွား ရှစ် ကောင်တို့ကို၎င်း
 ပေး လေ၏။ ⁹ သန်ရှင်း ရာဌာနတော်အမှု ကို စောင့်ရ
 သောကောဟတ် သား တို့သည်၊ မိမိ

တို့ ပခုံး

၌ ထမ်းရွက် ရသောကြောင့် ၊ သူတို့အား ရထားနှင့် နွား

တို့ကိုမ ပေး။ ¹⁰ ယဇ်ပလ္လင် ကို ဆီ

လူးသောနေ့ ၌ အနုမောဒနာ ပြုစရာဘို့ ယဇ်ပလ္လင်
ရှေ့မှာ အခြားသော ပူဇော်သက္ကာ ကို ပြု ကြ၏။

¹¹ ထာဝရဘုရား ကလည်း ၊ ယဇ်ပလ္လင် ကို အနုမောဒနာ
ပြုစရာဘို့ ၊ မင်း အသီးအသီး တို့သည် နေ့

ရက်အစဉ်အတိုင်းမိမိ ပူဇော်သက္ကာ ကိုပြု ရကြမည်ဟု
မောရှေ အား မိန့် တော်မူ ၏။ ¹² ထိုသို့နှင့်အညီ၊ ပဌမ

နေ့ ၌ ယုဒ အမျိုး ၊ အမိနဒပ် သား နာရှန် သည် ဆက်
သော ပူဇော်သက္ကာ ဟူမူကား၊ ¹³ အကျပ် တော်အလိုက်
တပိဿာ သုံးဆယ်အချိန် ရှိသောငွေ အင်တုံ ၊ ခုနစ်ဆယ်
အချိန်ရှိသောငွေ ဖလား ၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ ဘို့ ထို
အင်တုံ၊ ဖလား၌ ဆီ

နှင့်ရော၍ အပြည့် ထည့်သော မုန့်ညက် ၊ ¹⁴ မီးရှို့ရာ
နံ့သာပေါင်း နှင့်ပြည့် ၍ အကျပ်တဆယ် အချိန်ရှိသော
ရွှေ ဇွန်း ၊ ¹⁵ မီးရှို့ ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျို သော နွားထီး
တ ကောင်၊ သိုးထီး

တ ကောင်၊ အခါမလည် သော သိုးသငယ် တ ကောင်၊
¹⁶ အပြစ် ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ် သငယ် တ ကောင်၊

¹⁷ မိဿဟာယ ယဇ်ဘို့ နွား နှစ် ကောင်၊ သိုး

ငါး ကောင်၊ ဆိတ် ငါး ကောင်၊ အခါမလည် သော သိုး
သငယ် ငါး ကောင်တို့ကို အမိနဒပ် သား နာရှန် သည်
ပူဇော် လေ ၏။ ¹⁸ ဒုတိယ နေ့ ၌ ဣသခါ အမျိုးတွင်
မင်း ဖြစ်သော ဇုအာ

သား နာသနေလ ဆက် သော ပူဇော်သက္ကာ ဟူမူကား၊
 19 အကျပ် တော်အလိုက် တပိဿာ သုံးဆယ်အချိန် ရှိ
 သောငွေ အင်တုံ ၊ ခုနစ်ဆယ် အချိန်ရှိသောငွေ ဖလား ၊
 ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ ဘို့ ထိုအင်တုံ၊ ဖလား၌ ဆီ

နှင့် ရော ၍ အပြည့် ထည့်သော မုန့်ညက် ၊ 20 မီးရှို့
 ရာနံသာပေါင်း နှင့်ပြည့် ၍ အကျပ်တဆယ် အချိန်ရှိသော
 ရွှေ ဇွန်း၊ 21 မီးရှို့ ရာ ယဇ်ဘို့ အသက်ပျို သော နွားထီး
 တ ကောင်၊ သိုးထီး

တ ကောင်၊ အခါမလည် သော သိုးသငယ် တ ကောင်၊
 22 အပြစ် ဖြေရာ ယဇ်ဘို့ ဆိတ် သငယ် တ ကောင်၊
 23 မိဿဟာယ ယဇ်ဘို့ နွား နှစ် ကောင်၊ သိုး

ငါး ကောင်၊ ဆိတ် ငါး ကောင်၊ အခါမလည် သော သိုး
 သငယ် ငါး ကောင်တို့ကို၊ ဇုအာ

သား နာသနေလ သည် ပူဇော် လေ ၏။ 24 တတိယ
 နေ့ ၌ ဇဗုလုန် အမျိုး တွင် မင်း ဖြစ် သော ဟောလု
 န် သား ဧလျာဘ ဆက်သော ပူဇော်သက္ကာ ဟူမူကား၊
 25 အကျပ် တော်အလိုက် တပိဿာ သုံးဆယ်အချိန် ရှိ
 သောငွေ အင်တုံ ၊ ခုနစ်ဆယ် အချိန်ရှိသောငွေ ဖလား ၊
 ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ ဘို့ ထိုအင်တုံ၊ ဖလား၌ ဆီ

နှင့် ရော ၍ အပြည့် ထည့်သော မုန့်ညက် ၊ 26 မီးရှို့ရာ
 နံသာပေါင်း နှင့်ပြည့် ၍ အကျပ်တဆယ် အချိန်ရှိသော
 ရွှေ ဇွန်း ၊ 27 မီးရှို့ ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျို သော နွားထီး
 တ ကောင်၊ သိုးထီး

တကောင် ၊ အခါမလည် သော သိုးသငယ် တ ကောင်၊
 28 အပြစ် ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ် တ ကောင်၊ 29 မိဿ
 ဟာယ ယဇ်ဘို့ နွား နှစ် ကောင်၊ သိုး

ငါး ကောင်၊ ဆိတ် ငါး ကောင်၊ အခါမလည် သော သိုး
 သငယ် ငါး ကောင် တို့ကို၊ ဟေလုန် သား ဇလျာဘာ သည်
 ပူဇော် လေ၏။ 30 စတုတ္ထ နေ့ ၌ ရှဗင် အမျိုး တွင်မင်း
 ဖြစ်သော ရှေဒုရ သား ဇလိဇုရ ဆက်သော ပူဇော်သက္ကာ
 ဟူမူကား၊ 31 အကျပ် တော်အလိုက် တပိဿာ သုံးဆယ်
 အချိန် ရှိသောငွေ အင်တုံ ၊ ခုနစ်ဆယ် အချိန်ရှိသောငွေ
 ဖလား ၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ ဘို့ ထိုအင်တုံ၊ ဖလား၌ ဆီ
 နှင့် ရော ၍ အပြည့် ထည့်သော မုန့်ညက် ၊ 32 မီးရှို့ရာ
 နံ့သာပေါင်း နှင့်ပြည့် ၍ အကျပ်တဆယ် အချိန်ရှိသော
 ရွှေ ငွန်း ၊ 33 မီးရှို့ ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျို သော နွားထီး
 တ ကောင်၊ သိုးထီး

တ ကောင်၊ အခါမလည် သော သိုးသငယ် တ ကောင်၊
 34 အပြစ် ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ် တ ကောင်၊ 35 မိဿ
 ဟာယ ယဇ်ဘို့ နွား နှစ် ကောင်၊ သိုး

ငါး ကောင်၊ ဆိတ် ငါး ကောင်၊ အခါမလည် သော သိုး
 သငယ် ငါး ကောင်တို့ကို၊ ရှေဒုရ သား ဇလိဇုရ သည်
 ပူဇော် လေ၏။ 36 ပဉ္စမ နေ့ ၌ ရှိမောင် အမျိုး တွင်
 မင်း ဖြစ်သော ဇရိရှဒဒဲ သား ၊ ရှေလုမျေလ ဆက်
 သော ပူဇော်သက္ကာ ဟူမူကား၊ 37 အကျပ် တော်အလိုက်
 တပိဿာ သုံးဆယ်အချိန် ရှိသောငွေ အင်တုံ ၊ ခုနစ်ဆယ်

အချိန်ရှိသောငွေ ဖလား ၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ ဘို့ ထို
အင်တုံ၊ ဖလား၌ ဆီ

နှင့် ရော၍ အပြည့် ထည့်သော မုန့်ညက် ၊ ³⁸ မီးရှို့ရာ
ရာနံသာပေါင်း နှင့်ပြည့်၍ အကျပ် တဆယ် အချိန်ရှိသော
ရွှေ ဇွန်း ၊ ³⁹ မီးရှို့ ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျို သော နွားထီး
တ ကောင်၊ သိုးထီး

တ ကောင်၊ အခါမလည် သော သိုးသငယ် တ ကောင်၊
⁴⁰ အပြစ် ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ် တ ကောင်၊ ⁴¹ မိဿ
ဟာယ ယဇ်ဘို့ နွား နှစ် ကောင်၊ သိုး

ငါး ကောင်၊ ဆိတ် ငါး ကောင်၊ အခါမလည် သော သိုး
သငယ် ငါး ကောင်တို့ကို၊ ဇုရိရှဒဒဲ သား ရှေ့လုမျှလ
သည် ပူဇော် လေ၏။ ⁴² ဆဌမ နေ့၌ ဂဒ် အမျိုး တွင် မင်း
ဖြစ်သော ဒေလ သား လျောသပ် ဆက်သော ပူဇော်သက္ကာ
ဟူမူကား၊ ⁴³ အကျပ် တော်အလိုက် တပိဿာ သိုးဆယ်
အချိန် ရှိသောငွေ အင်တုံ ၊ ခုနစ်ဆယ် အချိန်ရှိသောငွေ
ဖလား ၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ ဘို့ ထိုအင်တုံ၊ ဖလား၌ ဆီ

နှင့် ရော၍ အပြည့် ထည့်သော မုန့်ညက် ၊ ⁴⁴ မီးရှို့
ရာနံသာပေါင်း နှင့်ပြည့်၍ အကျပ်တဆယ် အချိန်ရှိသော
ရွှေ ဇွန်း ၊ ⁴⁵ မီးရှို့ ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျို သော နွားထီး
တ ကောင်၊ သိုးထီး

တ ကောင်၊ အခါမလည် သော သိုးသငယ် တ ကောင်၊
⁴⁶ အပြစ် ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ် တ ကောင်၊ ⁴⁷ မိဿ
ဟာယ ယဇ်ဘို့ နွား နှစ် ကောင်၊ သိုး

ငါး ကောင်၊ ဆိတ် ငါး ကောင်၊ အခါမလည် သော သိုးသငယ် ငါး ကောင်တို့ကို၊ ဒွေလ သား ဧလျာသပ် သည် ပူဇော် လေ၏။ ⁴⁸ သတ္တမ နေ့ ၌ ဧဖရိမ် အမျိုး တွင် မင်း ဖြစ်သော အမိဟုဒ် သား ဧလိရှမာ ဆက် သော ပူဇော်သက္ကာ ဟူမူကား၊ ⁴⁹ အကျပ် တော်အလိုက် တပိဿာ သိုးဆယ်အချိန် ရှိသောငွေ အင်တုံ ၊ ခုနစ်ဆယ် အချိန်ရှိသောငွေ ဖလား ၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ ဘို့ ထို အင်တုံ၊ ဖလား၌ ဆီ

နှင့် ရော ၍ အပြည့် ထည့်သောမုန့်ညက် ၊ ⁵⁰ မီးရှို့ရာ နံ့သာပေါင်း နှင့်ပြည့် ၍ အကျပ်တဆယ် အချိန်ရှိသော ရွှေ ဇွန်း ၊ ⁵¹ မီးရှို့ ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျို သော နွားထီး တ ကောင်၊ သိုးထီး

တ ကောင်၊ အခါမလည် သော သိုးသငယ် တ ကောင်၊ ⁵² အပြစ် ဖြေရာ ယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ် တ ကောင် ⁵³ မိဿ ဟာယ ယဇ်ဘို့ နွား နှစ် ကောင်၊ သိုး

ငါး ကောင်၊ ဆိတ် ငါး ကောင်၊ အခါမလည် သော သိုးသငယ် ငါး ကောင်တို့ကို၊ အမိဟုဒ် သား ဧလိရှမာ သည် ပူဇော် လေ၏။ ⁵⁴ အဋ္ဌမ နေ့ ၌ မနာရှေ အမျိုး တွင်မင်း ဖြစ်သော ပေဒါဇရ သား ဂါမလျေလ ဆက် သောပူဇော်သက္ကာ ဟူမူကား၊ ⁵⁵ အကျပ် တော်အလိုက် တ ပိဿာ သိုးဆယ်အချိန် ရှိသောငွေ အင်တုံ ၊ ခုနစ်ဆယ် အချိန်ရှိသောငွေ ဖလား ၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ ဘို့ ထို အင်တုံ၊ ဖလား၌ ဆီ

နှင့် ရော့ ဤ အပြည့် ထည့်သော မုန့်ညက် ၊ 56 မီးရှို့ရာ နံ့သာပေါင်း နှင့်ပြည့် ဤ အကျပ်တဆယ် အချိန်ရှိသော ရွှေ ဇွန်း ၊ 57 မီးရှို့ ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျို့ သော နွားထီး တ ကောင်၊ သိုးထီး

တ ကောင်၊ အခါမလည် သော သိုးသငယ် တ ကောင်၊ 58 အပြစ် ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ် တ ကောင်၊ 59 မိဿ ဟာယ ယဇ်ဘို့ နွား နှစ် ကောင်၊ သိုး

ငါး ကောင်၊ ဆိတ် ငါး ကောင်၊ အခါမလည် သော သိုး သငယ် ငါး ကောင်တို့ကို၊ ပေဒါဇုရ သား ဂါမလျေလ သည် ပူဇော် လေ၏၊ 60 နဝမ နေ့ ၌ ဗဿမိန် အမျိုး တွင် မင်း ဖြစ်သော ဂိဒေါနိ သား အဘိဒန် ဆက်သော ပူဇော်သက္ကာ ဟူမူကား၊ 61 အကျပ် တော်အလိုက် တ ပိဿာ သိုးဆယ်အချိန်ရှိသော ငွေ အင်တုံ ၊ ခုနစ်ဆယ် အချိန်ရှိသောငွေ ဖလား ၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ ဘို့ ထို အင်တုံ၊ ဖလား၌ ဆီ

နှင့်ရော့ ဤ အပြည့် ထည့်သော မုန့်ညက် ၊ 62 မီးရှို့ရာ နံ့သာပေါင်း နှင့်ပြည့် ဤ အကျပ်တဆယ် အချိန်ရှိသော ရွှေ ဇွန်း ၊ 63 မီးရှို့ ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျို့ သော နွားထီး တ ကောင်၊ သိုးထီး

တ ကောင်၊ အခါမလည် သော သိုးသငယ် တ ကောင်၊ 64 အပြစ် ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ် တ ကောင်၊ 65 မိဿ ဟာယ ယဇ်ဘို့ နွား နှစ် ကောင်၊ သိုး

ငါး ကောင်၊ ဆိတ် ငါး ကောင်၊ အခါမလည် သောသိုး

သငယ် ငါး ကောင်တို့ကို၊ ဂိဒေါနီ သား အဘိဒန် သည် ပူဇော် လေ၏။ ⁶⁶ ဒသမ နေ့ ၌ ဒန် အမျိုး တွင် မင်း ဖြစ်သော အမိရှဒဒဲ သား အဟေဇာ ဆက်သော ပူဇော်သက္ကာ ဟူမူကား၊ ⁶⁷ အကျပ် တော်အလိုက် တပိဿာ သုံးဆယ် အချိန် ရှိသောငွေ အင်တုံ ၊ ခုနစ်ဆယ် အချိန်ရှိသောငွေ ဖလား ၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ ဘို့ ထိုအင်တုံ၊ ဖလား၌ ဆီနှင့်ရော၍ အပြည့် ထည့်သော မုန့်ညက် ၊ ⁶⁸ မီးရှို့ရာ နံ့သာပေါင်း နှင့်ပြည့် ၍ အကျပ်တဆယ် အချိန်ရှိသော ရွှေ ဇွန်း ၊ ⁶⁹ မီးရှို့ ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျို သော နွားထီး တ ကောင်၊ သိုးထီး

တ ကောင်၊ အခါမလည် သော သိုးသငယ် တ ကောင်၊ ⁷⁰ အပြစ် ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ် တ ကောင်၊ ⁷¹ မိဿ ဟာယ ယဇ်ဘို့ နွား နှစ် ကောင်၊ သိုး

ငါး ကောင်၊ ဆိတ် ငါး ကောင်၊ အခါမလည် သော သိုးသငယ် ငါး ကောင်တို့ကို၊ အမိရှဒဒဲ သား အဟေဇာ သည် ပူဇော် လေ၏။ ⁷² ကောဒသမ နေ့ ၌ အာရှာ အမျိုး တွင် မင်း ဖြစ် သော ဩကရန် သား ပါဂျေလ ဆက်သော ပူဇော်သက္ကာ ဟူမူကား၊ ⁷³ အကျပ် တော်အလိုက် တပိဿာ သုံးဆယ်အချိန် ရှိသောငွေ အင်တုံ ၊ ခုနစ်ဆယ် အချိန်ရှိသောငွေ ဖလား ၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ ဘို့ ထိုအင်တုံ၊ ဖလား၌ ဆီ

နှင့် ရော၍ အပြည့် ထည့်သော မုန့်ညက် ၊ ⁷⁴ မီးရှို့ရာ နံ့သာပေါင်း နှင့်ပြည့် ၍ အကျပ်တဆယ် အချိန်ရှိသော

ရွှေ ဇွန်း ၊ ⁷⁵ မီးရှို့ ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျို သော နွားထီး
တ ကောင်၊ သိုးထီး

တ ကောင်၊ အခါမလည် သော သိုးသငယ် တ ကောင်၊
⁷⁶ အပြစ် ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ် တ ကောင်၊ ⁷⁷ မိဿ
ဟာယ ယဇ်ဘို့ နွား နှစ် ကောင်၊ သိုး

ငါး ကောင်၊ ဆိတ် ငါး ကောင်၊ အခါမလည် သော သိုး
သငယ် ငါး ကောင်တို့ကို၊ ဩကရန် သား ပါရျေလ သည်
ပူဇော် လေ၏။ ⁷⁸ ဒွါဒသမ နေ့ ၌ နဿလိ အမျိုး တွင်
မင်း ဖြစ်သော နေန် သား အဟိရ ဆက်သော ပူဇော်သက္ကာ
ဟူမူကား၊ ⁷⁹ အကျပ် တော်အလိုက် တပိဿာ သုံးဆယ်
အချိန် ရှိသောငွေ အင်တုံ ၊ ခုနစ်ဆယ် အချိန်ရှိသောငွေ
ဖလား ၊ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ ဘို့ ထိုအင်တုံ၊ ဖလား၌ ဆီ

နှင့်ရော ၍ အပြည့် ထည့်သော မုန့်ညက် ၊ ⁸⁰ မီးရှို့ရာ
နံ့သာပေါင်း နှင့်ပြည့် ၍ အကျပ်တဆယ် အချိန်ရှိသော
ရွှေ ဇွန်း ၊ ⁸¹ မီးရှို့ ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျို သော နွားထီး
တ ကောင်၊ သိုးထီး

တ ကောင်၊ အခါမလည် သော သိုးသငယ် တ ကောင်၊
⁸² အပြစ် ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ် တ ကောင်၊ ⁸³ မိဿ
ဟာယ ယဇ်ဘို့ နွား နှစ် ကောင်၊ သိုး

ငါး ကောင်၊ ဆိတ် ငါး ကောင်၊ အခါမလည် သော သိုး
သငယ် ငါး ကောင်တို့ကို၊ နေန် သား အဟိရ သည် ပူဇော်
လေ၏။ ⁸⁴ ထိုသို့ ကုသရေလ အမျိုးတို့၌ မင်း ဖြစ်သော
သူတို့ သည်၊ ယဇ်ပလ္လင် ကို ဆီ

လူးသောနေ့ ၌ အနုမောဒနာ ပြုစရာဘို့ ဆက်သော
 ငွေ အင်တုံ ပေါင်းဆယ် နှစ် လုံး၊ ငွေ ဖလား ပေါင်း
 ဆယ် နှစ် လုံး၊ ရွှေ ဇွန်း ပေါင်း ဆယ် နှစ် စင်း တည်း။
⁸⁵ ငွေ အင်တုံ အချိန်ကား၊ တလုံးလျှင် တပိဿာ သုံး
 ဆယ်စီ ၊ ငွေ ဖလား အချိန်ကား၊ တလုံးလျှင် ခုနစ်ဆယ်
 စီ ရှိ၍ ငွေချိန်ပေါင်းကား၊ အကျပ် တော်အလိုက် ၊ အခွက်
 နှစ်ဆယ်လေးပိဿာရှိသတည်း။ ⁸⁶ မီးရှို့ရာ နံ့သာပေါင်း
 နှင့်ပြည့် သော ရွှေ ဇွန်း ဆယ် နှစ် စင်း အချိန်ကား၊
 အကျပ် တော်အလိုက် ဆယ် ကျပ်စီရှိ၍၊ ရွှေ ချိန်ပေါင်း
 ကား တပိဿာ နှစ်ဆယ်ရှိသတည်း။ ⁸⁷ မီးရှို့ ရာယဇ်
 ဘို့ ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ နှင့်တကွ နွား ပေါင်းဆယ် နှစ်
 ကောင်၊ သိုးထီး

ဆယ် နှစ် ကောင်၊ အခါမလည် သောသိုးသငယ် ဆယ်
 နှစ် ကောင်၊ အပြစ် ဖြေရာ ယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ် ပေါင်း
 ဆယ် နှစ် ကောင်၊ ⁸⁸ မိဿဟာယ ယဇ်ဘို့ နွား ပေါင်း ၊
 နှစ်ဆယ် လေး ကောင်၊ သိုးထီး

ခြောက်ဆယ် ၊ ဆိတ်ထီး ခြောက်ဆယ် ၊ အခါမလည်
 သော သိုးသငယ် ခြောက်ဆယ် ရှိသတည်း။ ဤရွှေကား
 ၊ ယဇ်ပလ္လင် ဆီ လူးသောနောက် ၊ အနုမောဒနာ ပြုဘို့
 ဆက်သော ပူဇော်သက္ကာပေတည်း။ ⁸⁹ မောရှေ သည်
 ဘုရားသခင် ကို လျှောက် ခြင်းငှါ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ
 တံ

တော်ထဲသို့ ဝင် သောအခါ ၊ ခေရုဗိမ် နှစ် ပါးကြားမှာ ၊

သက်သေခံ ချက်သေတ္တာ အပေါ်၌ တင်သောအဖုံး ထက်
က ၊ ဘုရားသခင်ခေါ် တော်မူသံ ကို မောရှေသည်ကြား
၍ ထူး လေ၏။

8

¹ ထာဝရဘုရား ကလည်း၊ ² သင်သည်အာရုန် အား
ဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ မီးခွက် များကို ထွန်း သောအခါ ၊
မီးခွက် ခုနစ် လုံး တို့သည် မီးခုံ

တဘက်တချက် ၌ ထွန်းလင်း ရမည်ဟု၊ ³ မောရှေ အား
မှာထား တော်မူသည်အတိုင်း ၊ အာရုန် ပြု ၍ မီးခုံ

တဘက်တချက် ၌ မီးခွက် များကို ထွန်း လေ၏။ ⁴ မီးခုံ
မူကား၊ ထာဝရဘုရား

သည် မောရှေ အား ပြ တော်မူသောပုံ နှင့်အညီ ၊ မီးခုံ
တိုင် မှစ၍ ကြာပွင့် တိုင်အောင် ရွှေ ဖြင့် တစပ်တည်းထု
လုပ်သော မီးခုံ ဖြစ်သတည်း။ ⁵ ထာဝရဘုရား သည် မော
ရှေ အား မိန့် တော်မူသည်ကား၊ ⁶ လေဝီ သားတို့ကို၊ ဣ
သရေလ

အမျိုးသား တို့ အထဲ

က ရွေးကောက် ၍ စင်ကြယ် စေလော့။ ⁷ စင်ကြယ် စေ
ခြင်းငှါ ပြု ရမည်အမှုဟူမူကား ၊ စင်ကြယ် ခြင်း မင်္ဂလာ
ရေ ကို သူ

တို့အပေါ် မှာဖြန်း ၍၊ သူ

တို့ သည် တကိုယ်လုံး ကို အမွှေး ရိတ်ခြင်း၊ အဝတ်
လျှော် ခြင်း ကို ပြုသဖြင့် စင်ကြယ် စေရမည်။ ⁸ ဆီ ရော

သော မုန့်ညက် တည်းဟူသောဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ နှင့် တကွ ၊ အသက်ပျို သော နွားထီး တကောင်၊ အပြစ် ဖြေ ရာယဇ်တို့ အသက်ပျို သော နွားထီး တကောင်ကို ယူ

ပြီးလျှင် ၊ ⁹ လေဝိ သားတို့ကို ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ တော် ရှေ့သို့ ခေါ် ခဲ့၍ ၊ ဣသရေလ အမျိုးသား ပရိသတ် အပေါင်း တို့ကို စည်းဝေး စေပြီးမှ ၊ ¹⁰ လေဝိ သားတို့ကို ထာဝရဘုရား

ရှေ့တော်သို့ ဆောင် ခဲ့၍ ၊ သူ တို့ခေါင်းပေါ်မှာ ဣသရေလ အမျိုးသား တို့သည် လက် ကိုတင် သဖြင့် ၊ ¹¹ သူ တို့သည် ထာဝရဘုရား

၏ အမှု တော်ကို ထမ်း စေခြင်းငှါ ၊ ဣသရေလ အမျိုးသား တို့ပြုသောပူဇော်သက္ကာတည်းဟူသောလေဝိ သားတို့ကို အာရုန် သည် ထာဝရဘုရား

အား ဆက် ရမည်။ ¹² လေဝိ သားတို့သည်လည်း ၊ နွား ခေါင်း ပေါ်မှာ မိမိ တို့ လက် ကို တင် ၍ ၊ သူ တို့အဘို့ အပြစ် ဖြေခြင်းကို ပြုလိုသောငှါ ၊ ထာဝရဘုရား ရှေ့မှာ နွားတ ကောင်ကို အပြစ် ဖြေရာယဇ်၊ တ

ကောင်ကို မီးရှို့ ရာ ယဇ်ပြု ၍ ပူဇော်ရကြမည်။ ¹³ လေဝိ သားတို့ကို၊ အာရုန် နှင့် သူ ၏ သား

တို့ရှေ့မှာ ထား ၍ ထာဝရဘုရား အား ပူဇော်သက္ကာ ပြု ရမည်။ ¹⁴ ထိုသို့ လေဝိ သားတို့ကို ဣသရေလ

အမျိုးသား တို့ နှင့် တခြားစီ ခွဲထား၍ ၊ သူတို့သည် အထူးသဖြင့်ငါ့ လူဖြစ် ရကြ လိမ့်မည်။ ¹⁵ ထိုနောက်မှ

လေဝိ သားတို့သည်၊ ပရိသတ် စည်းဝေး ရာ တဲ
တော်အမှုကို ဆောင်ရွက် ခြင်းငှါ ဝင် ရကြ လိမ့်မည်။
သူ

တို့ကို စင်ကြယ် စေ၍၊ ပူဇော်သက္ကာ ပြု ရ သော
အကြောင်းဟူမူကား၊ ¹⁶ က္လသရေလ အမျိုး ထဲက သူ တို့
ကို ရွေးကောက် ၍၊ ငါ့ အား အပိုင်ပေးရမည်။ က္လသရေ
လ

အမျိုး တွင် အဦး ဘွားမြင်သော သားဦး
များအတွက် သူတို့ကို ငါသိမ်းယူ ၏။ ¹⁷ အဲဂုတ္တု
တု ပြည် ၌ သားဦး အပေါင်း တို့ကို ငါသည် ဒဏ်ခတ်
သောအခါ၊ က္လသရေလ

အမျိုး တွင် လူ ဖြစ်စေ ၊ တိရစ္ဆာန် ဖြစ်စေ၊ သားဦး
အပေါင်း တို့ကို ကိုယ် အဘို့ သန့်ရှင်း စေသောကြောင့်
၊ သားဦးအပေါင်းတို့ကို အထူးသဖြင့် ငါ ပိုင်ရမည်။ ¹⁸ တ
ဖန် က္လသရေလ အမျိုး သားဦး အပေါင်း တို့ အတွက်၊
လေဝိ

သားတို့ကို ငါယူ ၏။ ¹⁹ သူတို့သည်လည်း ပရိသတ်
စည်းဝေး ရာ တဲ

တော် ၌ ၊ က္လသရေလ အမျိုးသား ဆောင်ရွက်ရသော
အမှု ကို ဆောင်ရွက် စေခြင်းငှါ ၎င်း ၊ က္လသရေလ
အမျိုးသား တို့သည် သန့်ရှင်း ရာ ဌာနတော်သို့ ချဉ်းကပ်
သောအခါ ၊ ဘေးဒဏ် နှင့် လွတ် မည်အကြောင်း ၊ အပြစ်
ဖြေခြင်းကို ပြုစေခြင်းငှာ ၎င်း၊ က္လသရေလ

အမျိုး ထဲ က လေဝိ သားတို့ကို၊ အာရုန် နှင့် သူ ၏သား

တို့အား စွန့်ကြဲ ပေးကမ်းသည်ဟု၊ ²⁰ လေဝိ သားအမှု၌၊
ထာဝရဘုရား

သည် မောရှေ အား မှာထား တော်မူသည်အတိုင်း ၊ မော
ရှေ နှင့် အာရုန် အစရှိသော ကူသရေလ

အမျိုးသား ပရိသတ် အပေါင်း တို့ သည် လေဝိ

သားတို့ကို ပြု ကြလျှင် ၊ ²¹ သူတို့သည် စင်ကြယ် ခြင်း
သို့ရောက်၍ မိမိ တို့ အဝတ် ကို လျှော် ကြ၏။ အာရုန်
သည်လည်း ၊ သူ တို့ကို ထာဝရဘုရား

အား ဆက်ကပ် ၍ သူ

တို့အဘို့ အပြစ် ဖြေခြင်းကို ပြုသဖြင့် စင်ကြယ် စေ
လေ၏။ ²² ထိုနောက်မှ လေဝိ သားတို့သည် အာရုန် နှင့်
သူ ၏ သား

တို့ရှေ့၌ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ တော်အမှု ကို
ဆောင်ရွက် ခြင်းငှါ ဝင် ကြ၏။ လေဝိ

သားတို့အမှု၌ ထာဝရဘုရား

သည် မောရှေ အားမှာထား တော်မူသည် အတိုင်း ၊
လူအပေါင်းတို့သည် ပြု ကြ၏။ ²³ တဖန် ထာဝရဘုရား
သည် မောရှေ အား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ²⁴ လေဝိ သား
တို့သည် အသက် နှစ်ဆယ် ငါး နှစ် လွန် မှ၊ ပရိသတ်
စည်းဝေး ရာ တဲ

တော်အမှု ကို ဆောင်ရွက် ခြင်းငှါ ဝင် ရကြမည်။
²⁵ အသက် ငါးဆယ် လွန်မှ အမှု လွတ် ၍ နောက်တဖန် မ
ဆောင်ရွက် ဘဲ၊ ²⁶ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာတဲ တော်၌ မိမိ

ညီအစ်ကို တို့နှင့်အတူကူညီ ၍ အလှည့်လှည့်စောင့် ရကြ
မည်။ ထိုသို့လေဝံ

သားများစောင့် ရသောအမှုကို စီရင် ရမည်ဟု မိန့် တော်
မူ၏။

9

¹ အဲဂုတ္တု ပြည် မှ ထွက် ၍ ဒုတိယ

နှစ် ၊ ပဌမ လ ၌ သိန တော တွင် ထာဝရဘုရား
သည် မောရှေ အား မိန့် တော်မူ သည်ကား၊ ² ဣသရေ
လ အမျိုးသား တို့သည်၊ ချိန်းချက် သော ကာလအချိန်၌
ပသခါ ပွဲကို ခံရ ကြမည်။ ³ စီရင် ထုံးဖွဲ့သမျှ သောထုံးစံ
အတိုင်း ၊ ချိန်းချက် သော ကာလအချိန်တည်းဟူသော
ယခု လ တဆယ် လေး ရက် နေ့ ညဦးယံ

၌ စောင့် ရကြမည်ဟု မိန့် တော်မူ၏။ ⁴ ဣသရေလ
အမျိုးသား တို့သည် ပသခါ ပွဲကို ခံရ

မည်အကြောင်း၊ မောရှေ ဆင့်ဆို သည်အတိုင်း ၊ ⁵ သိန
တော တွင် ပဌမ လ တဆယ် လေး ရက် နေ့ ညဦးယံ

၌ ပသခါ ပွဲကိုခံရ ကြ၏။ မောရှေ အား ထာဝရဘုရား
မှာထား တော်မူသမျှ အတိုင်း ၊ ဣသရေလ အမျိုးသား
တို့သည် ပြု ကြ၏။ ⁶ ထို နေ့ ၌ ပသခါ ပွဲကိုမ ခံရ
မည်အကြောင်း၊ လူ

အသေကောင် အားဖြင့် ညစ်ညူး ခြင်းသို့ ရောက် သော
လူ

အချို့တို့သည်၊ ထို

နေ့ ဌှိ မောရှေ နှင့် အာရုန် ထံသို့ ချဉ်းကပ် ၍၊
 7 အကျွန်ုပ် တို့သည် လူ

အသေကောင် အားဖြင့် ညစ်ညူး ခြင်း ရှိ ပါ၏။
 ချိန်းချက် သောအချိန်၌ ကုသရေလ အမျိုးသား တို့နှင့်
 အတူ ၊ ထာဝရဘုရား အား ပူဇော်သက္ကာ ကို မ

ပြု စေခြင်းငှါ၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို ဆီးတား

ပါမည်လောဟု မေးလျှောက် ကြ၏။ 8 မောရှေ က
 လည်း ၊ နေ ကြဦးလော့။ သင် တို့အမှု၌ ထာဝရဘုရား

မိန့် တော်မူသော စကားကို ငါနားထောင် ဦးမည်ဟု
 ပြန်ဆို ၏။ 9 ထိုအခါ မောရှေ အား ထာဝရဘုရား က၊
 10 သင်သည်ကုသရေလ အမျိုးသား တို့အား ဆင့်ဆို ရ
 မည်မှာ၊ သင် တို့အမျိုးသား သည် အသေကောင် အားဖြင့်
 ညစ်ညူး ခြင်းရှိ သော်၎င်း ၊ ဝေး သောအရပ်သို့ ခရီး

သွားသော်၎င်း၊ ထာဝရဘုရား

အဘို့ ပသခါ ပွဲကိုခံရ မည်။ 11 ဒုတိယ လ တဆယ်
 လေး ရက် နေ့ညဦးယံ ၌ ပွဲ ခံ၍၊ သိုးသငယ်အသားကို
 တဆေး

မပါသော မုန့်၊ ခါး သော ဟင်းသီးဟင်းရွက်နှင့် စား ရ
 မည်။ 12 ထိုအသားကို နံနက် တိုင်အောင် မ ကြွင်း စေရ။
 အရိုး

ကိုလည်း မ ချိုး ရ။ ပသခါ ပွဲနှင့်ဆိုင်သောအထုံးအဖွဲ့ရှိ
 သမျှ တို့ ကို လိုက်၍ ပွဲ ခံရသောအခွင့်ရှိ၏။ 13 ညစ်ညူး
 ခြင်းမရှိ၊ အခြားတပါးသို့ ခရီး

မ သွား သောသူသည် ပသခါ ပွဲကို မ
 ခံ ပဲနေလျှင်၊ ထို
 သူ ကို သူ
 ၏ အမျိုး မှ ပယ်ရှင်း ရမည်။ ချိန်းချက် သော အချိန်၌
 ထိုသူသည်၊ ထာဝရဘုရား
 အဘို့ ပူဇော်သက္ကာ ကို မ
 ဆောင် ခဲ့ သောကြောင့် မိမိ အပြစ် ကို ခံရ မည်။
 14 သင် တို့ထံမှာတည်းခို သော တပါး အမျိုးသားသည်၊
 ထာဝရဘုရား
 အဘို့ ပသခါ ပွဲကို ခံ
 ခြင်းငှါ အလိုရှိလျှင် ၊ စီရင် ထုံးဖွဲ့၍ ခံရသောထုံးစံ
 အတိုင်း ပွဲ ခံရ မည်။ သင်တို့တွင် တည်းခိုသော တ
 ပါး အမျိုးသားဖြစ်သောသူ၊ အမျိုးသား ချင်းဖြစ်သော
 သူတို့သည် ထုံးစံ
 တပါးတည်း သာ ရှိ ရကြမည်ဟုမိန့် တော်မူ၏။ 15 တဲ
 တော်ကို ထူထောင် သောနေ့ ၌ ၊ မိုဃ်းတိမ် သည် တဲ
 တော်အပေါ်မှာ တည်၍၊ သက်သေခံ ချက် တဲ
 တော်ကို ဖုံးအုပ် လေ၏။ ညဦး
 မှစ၍ နံနက် တိုင်အောင် တဲ တော်ပေါ်မှာ မီး ကဲ့သို့
 ထင်လေ၏။ 16 ထိုသို့ အစဉ် ဖြစ် ၍နေအချိန်၌မိုဃ်းတိမ်
 ဖုံးအုပ် လျက် ၊ ည အချိန်၌မီး ကဲ့သို့ထင်လျက်ရှိ၏။ 17 မို
 ဃ်းတိမ် သည် တဲ
 တော်အပေါ် မှ ကွာ မြောက်သောအခါ ၊ ဣသရေလ

အမျိုးသား တို့သည် ခရီးသွား ကြ၏။ မိုဃ်းတိမ် တည်
လေရာရာ ၌ လည်း ၊ တဲ များကို ဆောက်ပြန်ကြ၏။

¹⁸ ထာဝရဘုရား မိန့် တော်မူသည်အတိုင်း ၊ ဣသရေလ
အမျိုးသား တို့သည် ခရီးသွား ကြ၏။ ထာဝရဘုရား

မိန့် တော်မူသည် အတိုင်း လည်း တဲ

များကို ဆောက်ကြ၏။ မိုဃ်းတိမ် သည် တဲ

တော်အပေါ် မှာ တည် နေသမျှသော ကာလ

ပတ်လုံး သူတို့သည် တဲ ၌နေကြ၏။ ¹⁹ မိုဃ်းတိမ် သည်
တဲ

တော်အပေါ် မှာ နေ့

ရက်ကြာမြင့် စွာတည် နေသောအခါ ၊ ဣသရေလ
အမျိုးသား တို့ သည် ခရီး

မ သွားဘဲ ထာဝရဘုရား

ထံတော်၌ စောင့် နေကြ ၏။ ²⁰ မိုဃ်းတိမ် သည် တဲ

တော်အပေါ် မှာ နေ့

ရက် အနည်းငယ် မျှ တည် နေ သောအခါ ၊

ထာဝရဘုရား အမိန့် တော်အတိုင်း ၊ သူတို့သည် တဲ

၌ နေကြ၏။ ထာဝရဘုရား

အမိန့် တော် အတိုင်း လည်း၊ ခရီးသွား ကြ၏။

²¹ ညဦးယံ မှစ၍ နံနက် အချိန်တိုင်အောင် မိုဃ်းတိမ်
တည် နေ၍၊ နံနက် အချိန်၌ မြောက် သောအခါ ခရီးသွား
ကြ၏။ နေ့

ဖြစ်စေ ၊ ည ဖြစ်စေ၊ မိုဃ်းတိမ် မြောက် သောအခါ

ခရီးသွား ကြ၏။²² နှစ်ရက် ဖြစ်စေ ၊ တလ ဖြစ်စေ ၊ တနှစ် ဖြစ်စေ ၊ မိုဃ်းတိမ် သည် တဲ

တော်ပေါ်မှာ တည် နေသမျှသော ကာလပတ်လုံး ကူသရေလ

အမျိုးသား တို့သည် ခရီး

မ သွားဘဲ တဲ

၌နေကြ၏။ တဖန် မိုဃ်းတိမ်မြောက် ပြန် သောအခါ ခရီးသွား ကြ၏။²³ ထာဝရဘုရား အမိန့် တော်အတိုင်း တဲ ၌ နေကြ ၏။ထာဝရဘုရား

အမိန့် တော် အတိုင်း လည်း ခရီးသွား ကြ၏။ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေ အားဖြင့် မိန့် တော်မူသည် အတိုင်း ထာဝရဘုရား အထံတော်၌ စောင့် နေကြ၏။

10

¹ တဖန် ထာဝရဘုရား သည် မောရှေ အား မိန့် တော်မူသည်ကား၊ ² သင်သည် ပရိသတ် စည်းဝေး စေခြင်းငှါ ၎င်း ၊ တပ် တို့ကို ချီ စေခြင်းငှါ ၎င်း၊ မှုတ်ရသောငွေ တံပိုး နှစ် လုံး ကို၊ တလုံးလျှင် ငွေတတိုးစီဖြင့်မဆက်ဘဲ လုပ် ရမည်။³ တံပိုးမှုတ် သောအခါ ၊ ပရိသတ် အပေါင်း တို့သည် ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ

တော်တံခါး ရှေ့ ၊ သင့် ထံ၌ စည်းဝေး ရကြမည်။

⁴ တံပိုးတလုံးတည်း ကို မှုတ် လျှင် ၊ ကူသရေလ အမျိုး၌ လူတထောင် ကို အုပ် သောမင်း တို့သည် သင့် ထံ၌ စည်းဝေး ရကြမည်။⁵ နှိုးဆော် သံနှင့်မှုတ် သောအခါ

၊ အရှေ့ တပ် တို့ သည် ချီ သွားရကြမည်။⁶ ဒုတိယ အကြိမ်နှိုးဆော် သံနှင့် မှုတ် သောအခါ ၊ တောင် တပ် တို့ သည် ချီ သွားရကြမည်။ တတိယအကြိမ် နှိုးဆော် သံနှင့် မှုတ်သောအခါ၊ အနောက်တပ်တို့သည် ချီသွားရ ကြမည်။ စတုတ္ထအကြိမ်နှိုးဆော်သံနှင့် မှုတ်သောအခါ၊ မြောက်တပ်တို့သည် ချီသွားရကြမည်။ အစဉ်အတိုင်းချီ သွားစေခြင်းငှာ နှိုးဆော် သံနှင့်မှုတ် ရမည်။⁷ ပရိသတ် စည်းဝေး စေခြင်းငှါနှိုးဆော် သံကိုမ ပြု ဘဲ တံပိုးမှုတ် ရ မည်။⁸ အာရုန် ၏ သား ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် တို့သည် ထို တံပိုး

ကို မှုတ် ရကြမည်။ သင် တို့အမျိုး အစဉ်အဆက် စောင့်ရသောပညတ် ဖြစ် သတည်း။⁹ သင်တို့သည် ကိုယ် ပြည် ၌ နေသောအခါ၊ တိုက် လာသောရန်သူ တို့ကို စစ် ချီ လျှင် ၊ နှိုးဆော် သံနှင့် တံပိုး

မှုတ် ရ မည်။ ထိုအခါ သင် တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား သည် သင်တို့ကို အောက်မေ့ ၍ ၊ ရန်သူ လက်မှ ကယ်တင် တော်မူမည်။¹⁰ သင် တို့သည် ရွှင်လန်း ခြင်းကို ပြုသောနေ့ ၊ ပွဲသဘင် နေ့၊ လဆန်း နေ့တို့၌ ၊ သင် တို့ဘုရားသခင် အောက်မေ့ တော်မူဘို့ရာ၊ သင် တို့ မီးရှို့ ရာယဇ်၊ မိဿဟာယ ယဇ် ပူဇော်သက္ကာ များအပေါ် မှာ တံပိုး

မှုတ် ရကြမည်။ ငါ သည် သင် တို့၏ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။¹¹ ဒုတိယ နှစ်

၊ ဒုတိယ လ အရက်နှစ်ဆယ် မြောက် သော နေ့ရက်၌၊
မိုဃ်းတိမ် သည် သက်သေခံ ချက်တဲ တော် မှ ကွာ
မြောက်သည်ဖြစ်၍၊ ¹² ဣသရေလ အမျိုးသား တို့သည်
သိနာ

တောင် မှ ခရီးသွား ကြ၏။ နောက် တဖန် မိုဃ်းတိမ်
သည် ပါရန် တော ၌ တည် နေ၏။ ¹³ ထိုသို့ ထာဝရဘုရား
သည် မောရှေ အားဖြင့် မိန့် တော်မူသည်အတိုင်း ၊ ပဌမ
ခရီး သွားခြင်းကို ပြုကြ၏။ ¹⁴ ယုဒ တပ် အစဉ်အတိုင်း
အလုံးအရင်း တို့သည်၊ အလံ

နှင့်တကွရှေ့ဦးစွာ ချီ သွားကြ၏။ ယုဒတပ်ကို၊ အမိနဒ
ပ် သား နာရှန် အုပ်ရ၏။ ¹⁵ ဣသခါ တပ် ကို၊ ဇုအာ

သား နာသနေလ အုပ်၏။ ¹⁶ ဇာဗုလုန် တပ် ကို၊ ဟေ
လုန် သား ဧလျာဘ အုပ်ရ၏။ ¹⁷ တဲ တော်ကိုဖြုတ် ချ၍
ဂေရရှန် သား ၊ မေရာရိ သား တို့သည် တဲ

တော်ကို ထမ်း လျက်ချီ သွားကြ၏။ ¹⁸ ရှုဗင် တပ်
အစဉ်အတိုင်း အလုံးအရင်း တို့သည် အလံ

နှင့်တကွချီ သွားကြ၏။ ရှုဗင် တပ် ကို ရှေ့ဒုရ သား ဧ
လိဇရ အုပ်ရ၏။ ¹⁹ ရှိမောင် တပ် ကို ဇုရိရှဒဒဲ သား ရှေ
လုမျေလ အုပ် ရ၏။ ²⁰ ဂဒ် တပ် ကို ဒွေလ သား ဧလျာ
သပ် အုပ်ရ၏။ ²¹ ကောဟတ် သားတို့သည် သန်ရှင်း ရာ
ဌာန တန်ဆာတို့ကို ထမ်း လျက် ချီ သွားကြ၏။ သူ

တို့မ ရောက် မှီ အရင်သွားသောသူတို့ သည် တဲ

တော် ကို ထူထောင် ရကြ၏။ ²² ဧ ဖ ရိမ် တပ်

အစဉ်အတိုင်းအလုံးအရင်း တို့သည် အလံ

နှင့်တကွချီသွားကြ၏။ ဖေရိမ် တပ် ကို အမိဟုဒ် သား
ဇလိရှမာ အုပ်ရ၏။²³ မနာရှေ တပ် ကို ပေဒါဇရ သား ဂါ
မလျေလ အုပ်ရ၏။²⁴ ဗ်ယာမိန် တပ် ကို ဂိဒေါနိ သား
အဘိဒန် အုပ် ရ၏။²⁵ နောက်ဆုံးတပ်တည်းဟူသောဒန်
တပ် အစဉ်အတိုင်း အလုံးအရင်း တို့သည် အလံ

နှင့်တကွချီသွားကြ ၏။ ဒန်တပ်ကို အမိရှဒ် သား အ
ဟေဇာ အုပ်ရ၏။²⁶ အာရှာ တပ်ကို ဩကရန် သား ပါ
ဂျေလ အုပ်ရ၏။²⁷ နဿလိ တပ် ကိုနန် သား အဟိ
ရ အုပ်ရ၏။²⁸ ထိုသို့ ကုသရေလ အမျိုးသား တို့သည်ချီ
သွားသောအခါ၊ တပ် များအစဉ်အတိုင်း ချီ၍ ခရီးသွား
ကြ၏။²⁹ မောရှေ ကလည်း ၊ ထာဝရဘုရား ၏ ဂတိတော်
အတိုင်း ငါတို့အားပေး တော်မူမည်အရပ် သို့ ငါ တို့ သည်
ယခုခရီးသွား ကြ၏။ ငါ တို့နှင့်အတူ လိုက်၍လာ ပါ။ ငါ
တို့သည် ကျေးဇူး ပြုပါမည်။ ထာဝရဘုရား

သည် ကုသရေလ

အမျိုးသားတို့၌ ကျေးဇူး ပြုတော်မူမည် ဂတိ

ရှိပါ၏ဟု မိမိယောက္ခမ

မိဒျန် အမျိုး၊ ရှေလ သား ဟောဗပ် အား ဆို လျှင်၊
³⁰ ဟောဗပ်ကငါမ လိုက် မသွားပါ။ ငါ့ နေရင်းပြည် ၊ ငါ့
အဆွေအမျိုး ရှိရာသို့ ပြန်သွား ပါမည်ဟု မောရှေ အား
ဆို ၏။³¹ မောရှေကလည်း၊ ငါ တို့ကို စွန့်ပစ် ၍ မ

သွားပါ နှင့်။ သင်သိ သည်အတိုင်း ငါ တို့သည်တော ၌

စားခန်းချ ရမည်။ သင်သည် ငါ တို့မျက်စိ ဖြစ် ရပါ၏။
³² ငါ တို့နှင့်အတူ လိုက် လျှင် ထာဝရဘုရား ပြု တော်
 မူ သောကျေးဇူး တော်ကို ငါ တို့သည် ခံရသည်အတိုင်း၊
 သင် ၌ ကျေးဇူး ပြုပါမည်ဟု ဆို လေ၏။ ³³ ဣသရေလ
 အမျိုးသားတို့သည် ထာဝရဘုရား

၏ တောင် တော်မှ ထွက် ၍၊ သုံး

ရက် ကွာသော ခရီး

ကို သွားကြ ၏။ ထိုသုံး

ရက် ကွာသော ခရီး

ကိုသွားကြစဉ်၊ ထာဝရဘုရား

၏ ပဋိညာဉ် သေတ္တာ သည် သူ

တို့အဘို့ စားခန်းချ ရာအရပ်ကို ရှာ ၍ သူ

တို့ရှေ့ ကသွား လေ၏။ ³⁴ သူတို့သည် နေ့

အချိန်၌ တပ် ချီ ၍ သွားသောအခါ ၊ ထာဝရဘုရား ၏
 မိုဃ်းတိမ် သည် သူ

တို့အပေါ် မှာ ရှိ လေ၏။ ³⁵ သေတ္တာ တော်သွား
 သောအခါ ၊ မောရှေ က၊ အိုထာဝရဘုရား ၊ ထ တော်မူ
 ပါ၊ ကိုယ်တော် ၏ ရန်သူ တို့ သည် လွင့် ကြပါစေသော။
 ကိုယ်တော် ကို မုန်း သောသူတို့ သည် ရှေ့ တော်မှ ပြေး
 ကြပါစေသောဟူ၍၎င်း၊ ³⁶ သေတ္တာတော်မသွားဘဲ ရပ်
 နေသောအခါ ၊ အိုထာဝရဘုရား၊ ဣသရေလ

အမျိုးသားအထောင် ၊ အသောင်းရှိရာသို့ ပြန်လာ တော်
 မူပါဟူ၍၎င်း လျှောက်ဆို လေ့ရှိ၏။

11

¹ တဖန် လူ များတို့သည် အလို
တော် မရှိသော မြည်တမ်း ခြင်းကို ပြုကြသဖြင့်၊
ထာဝရဘုရား

သည် သူတို့ စကားကိုကြား၍ အမျက် ထွက်တော်
မူ၏။ ရှို့တော်မူသောမီး သည် သူ

တို့တွင် လောင်၍ တပ် အစွန် အနား၌ ရှိသောသူအချို့
တို့ကို သေ စေလေ၏။ ² လူ များတို့သည် မောရှေ အား
အော်ဟစ်၍ ၊ မောရှေ သည် ထာဝရဘုရား

ကို ဆုတောင်း သဖြင့် မီး ငြိမ်း လေ၏။ ³ ထာဝရဘုရား
၏ မီး

သည် သူ

တို့တွင် လောင် သောကြောင့် ၊ ထို အရပ် ကို တဗေရ
ဟူသော အမည် ဖြင့် မှည့် လေ၏။ ⁴ ကူ သရေ
လ အမျိုးသား တို့နှင့် ရောနှော လျက် ပါသောတပါး
အမျိုးသားတို့သည် တောင့်တ သောစိတ် စွဲလမ်း ကြ၏။
ကူသရေလ

အမျိုးသား တို့သည်လည်း တဖန် ငိုကြွေး လျက် ငါ တို့
စား စရာဘို့ အမဲသား

ကို အဘယ်သူ ပေးလိမ့်မည်နည်း။ ⁵ အဲဂုတ္တု ပြည်၌
အလိုအလျောက် စား ရသော ငါး သား၊ သခွါးသီး ၊
ဖရဲသီး ၊ ကြက်သွန် အနီ၊ အဖြူ ၊ အရိုင်းအမျိုးမျိုးတို့
ကို အောက်မေ့ ၏။ ⁶ ယခု မှာ ငါ တို့အသက် သည်
အားလျော့ ပြီ။ ဤ

မနုဉ်း မှတပါး တစုံတခု ကိုမျှ မ
 မြင် ရဟုဆိုကြ၏။ ⁷ မနုဉ်း သည် နံနံ
 စေ့ နှင့်တူ ၍ ဗဓေလ သစ်စေ့ကဲ့သို့ အဆင်း ဖြစ်၏။
⁸ လူ များတို့သည်လှည့်လည် လျက် မနုဉ်းကိုစုသိမ်း ၍ ဆံ့
 ဌ် ကြိတ် ခြင်း၊ ထောင်း ခြင်းကိုပြုပြီးမှ အိုး နှင့် ပြုတ်
 ကြ၏။ မုန့်ပြား ကိုလည်း လုပ် ကြ၏။ အရသာ
 သည် မုန့်ဆီကြော် အရသာ နှင့် တူ၏။ ⁹ စားခန်းချ
 ရာအရပ်၌ ညဉ့် အခါနှင့် နှင့်အတူ မနုဉ်း ကျ တတ်၏။
¹⁰ ထိုအခါ လူ များအသီးအသီးတို့သည် မိမိ
 တံ တံခါးဝ ၌ မိမိ အိမ်ထောင် နှင့်တကွငိုကြွေး ကြ
 သည်ကို မောရှေ ကြား ရ၏။ ထာဝရဘုရား
 သည် ပြင်းစွာ အမျက် ထွက်တော်မူ၏။ အပြစ် ရှိသည်
 ကို မောရှေ သိမြင် လျှင် ၊ ¹¹ ဤ လူ အပေါင်း တို့ကို
 ထမ်းစေဟု သူတို့ကို ကိုယ်တော် ကျွန် အပေါ် မှာ တင် ၍
 အဘယ်ကြောင့် အကျွန်ုပ် ကို ညဉ့်ဆဲ တော်မူပါသနည်း။
 အဘယ်ကြောင့် ရှေ့ တော်၌ မျက်နှာ မ ရဘဲ နေရပါ
 သနည်း။ ¹² သူ တို့ဘိုးဘေး များ၌ ကျိန်ဆို တော်မူသော
 ပြည် သို့ သွား၍၊ အထိန်း သည် နှိစို့
 သူငယ်ကိုဆောင် သကဲ့သို့ ၊ ဤလူတို့ကို ပိုက်ချီ လျက်
 ဆောင်လော့ဟု အကျွန်ုပ် အား မိန့်တော်မူမည်အကြောင်း
 ၊ ဤ လူ အပေါင်း တို့ကို အကျွန်ုပ် သည် ကိုယ်ဝန်ဆောင်
 ပါသလော။ ဘွားမြင် ပါသလော။ ¹³ ဤ လူ အပေါင်း တို့
 အား ကျွေး စရာဘို့ အမဲသား ကို အကျွန်ုပ် သည် အဘယ်

မှာ ရနိုင်ပါအံ့နည်း။ သူတို့က အကျွန်ုပ် တို့ စား

စရာဘို့ အမဲသား

ကိုပေး ပါဟု ငိုကြွေး လျက် အကျွန်ုပ် ကို တောင်း ကြ
ပါ၏။ ¹⁴ ဤ လူ အပေါင်း တို့ကို အကျွန်ုပ် တယောက်
တည်း သာ မ

ဆောင်ရွက် နိုင် ပါ။ ဆောင်ရွက်ရသောဝန်လည်း လေး
လွန်းပါ၏။ ¹⁵ ထိုသို့ အကျွန်ုပ် ၌ ပြု တော်မူလျှင် ၎င်း၊
စိတ် တွေ့တော်မူလျှင် ၎င်း၊ အကျွန်ုပ် ကိုအလျင်အမြန်
သေ စေတော်မူပါ။ ကိုယ် ဆင်းရဲ ကို ကိုယ်မ သိ မမြင်ပါ
စေနှင့်ဟု ဘုရား

အား လျှောက်ဆို ၏။ ¹⁶ ထာဝရဘုရား ကလည်း ၊ သင်
ကျွမ်းကျင် သော ဣသရေလ အမျိုးသား အသက်ကြီး
ခုနစ်ကျိပ် တို့ကို ငါ ရှေ့မှာ စုဝေး စေပြီးလျှင်၊ ပရိသတ်
စည်းဝေး ရာ တဲ

တော် သို့

ခေါ်ခဲ့၍ သင် နှင့်အတူ ရပ် နေကြစေလော့။ ¹⁷ ငါသည်
လည်း ထို အရပ်သို့ ဆင်းသက် ၍ သင် နှင့် နှုတ်ဆက်
မည်။ သင့် အပေါ်မှာ ကျိန်းဝပ်သော ဝိညာဉ် အချို့ကို ငါ
ယူ ၍ သူ တို့အပေါ်မှာ တင် မည်။ ဤလူတို့ ကို သင် တ
ယောက်တည်း သာ ဆောင်ရွက် ရမည် မ

ဟုတ်၊ ထိုအသက်ကြီးသူတို့သည် ဝိုင်းညီ၍ ဆောင်ရွက်
ရကြမည်။ ¹⁸ သင်သည်လည်း လူ

များတို့အား ဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ နက်ဖြန် နေ့အဘို့ ကိုယ်

ကိုကိုယ်သန်ရှင်း စင်ကြယ်လော့။ အမဲသား

ကိုစား ရကြမည်။ သင်တို့က အဘယ်သူသည် ငါ တို့
အား အမဲသား

ကိုပေး လိမ့်မည်နည်း။ အဲဂုတ္တု

ပြည်၌ နေစဉ်၊ ငါ တို့သည် ချမ်းသာ စွာနေကြ၏ဟု
ငိုကြွေး လျက် ပြောဆို သံကို ထာဝရဘုရား

ကြား သောကြောင့်၊ အမဲသား

ကိုပေး တော်မူသဖြင့် သင်တို့သည် စား ရကြမည်။

¹⁹ တ ရက် ၊ နှစ်ရက် ၊ ငါး ရက် ၊ ဆယ် ရက် ၊ အရက်
နှစ်ဆယ် သာ စား

ရကြမည်မ ဟုတ်။ ²⁰ သင် တို့နှာခေါင်း ထဲက အမဲသား
ထွက် ၍ ရွံ့ စရာ ဖြစ် သည်တိုင်အောင် တလ ပတ်လုံး
စားရကြမည်။ အကြောင်းမူကား ၊ သင် တို့တွင် ရှိတော်မူ
သောထာဝရဘုရား ကို၊ သင်တို့သည် မထိမ့်မြင်ပြု လျက်၊
ငါတို့သည် အဲဂုတ္တု

ပြည်မှ အဘယ်ကြောင့် ထွက်လာ ရကြသနည်းဟု ရှေ့
တော်၌ ငိုကြွေး လျက် ပြောဆို ကြပြီ တကားဟု မောရှေ
အား မိန့်တော်မူ၏။ ²¹ မောရှေ ကလည်း ၊ အကျွန်ုပ် နှင့်
ဆိုင်သော လူ

ယောက်ျား အပေါင်း ခြောက် သိန်း ရှိ ကြ သည်
ဖြစ်၍ကိုယ်တော်က တ

လစား စရာဘို့ သူ

တို့အား အမဲသား

ကို ငါပေး မည်ဟု မိန့် တော်မူပါသည်တကား။ ²² သူ
တို့ကို ဝ

စွာကျွေးခြင်းငှါ၊ သိုး

ဆိတ်နွား စုတို့ကိုသတ် ရပါမည်လော။ သို့မဟုတ်ဝ
စွာကျွေးခြင်းငှါ၊ ပင်လယ် ငါး ရှိသမျှ တို့ ကိုစုဝေး ရ
ပါမည်လောဟု လျှောက် လျှင်၊ ²³ ထာဝရဘုရား က၊
ထာဝရဘုရား

လက် တို့ သလော။ ငါ့ စကား တည် မည် မ

တည်မည်ကို သင်သိ လိမ့်မည်ဟု မောရှေ အား မိန့်
တော်မူ၏။ ²⁴ မောရှေ သည် ထွက် ၍ ထာဝရဘုရား ၏
စကား

တော်ကို လူ

များတို့အား ဆင့်ဆို ပြီးလျှင် ၊ အမျိုးသား အသက်ကြီး
သူခုနစ်ကျိပ် တို့ကို စုဝေး

စေ၍ ၊ ပရိသတ် စည်းဝေးရာ တဲ

တော်ပတ်လည် ၌ ထား လေ၏။ ²⁵ ထာဝရဘုရား သည်
မိုဃ်းတိမ် ဖြင့် ဆင်းသက် ၍ မောရှေ နှင့် နှုတ်ဆက်
တော်မူ၏။ မောရှေ အပေါ် မှာ ကျိန်းဝပ်သော ဝိညာဉ်
အချို့ ကို ယူ

၍ အသက်ကြီး သူ ခုနစ်ကျိပ် တို့အပေါ် မှာ တင် တော်
မူသဖြင့် ၊ ထိုဝိညာဉ် သည် သူ

တို့အပေါ် မှာ ကျိန်းဝပ် သောအခါ ၊ သူတို့သည် ပရော
ဖက်ပြု ၍ မပြတ်မစဲ ဟောကြ၏။ ²⁶ ထိုလူ စု၌ ပါသော
သူ လေဒဒ် နှင့် မေဒဒ် တို့သည် စာရင်း ဝင်သော်လည်း ၊

တဲ တော်သို့ မ သွား ဘဲ တပ် ထဲမှာ နေရစ် စဉ်တွင်သူ တို့
 အပေါ်မှာ ထိုဝိညာဉ် ကျိန်းဝပ် သဖြင့် သူတို့သည်လည်း
 ပရောဖက်ပြု၍ တပ် ထဲမှာ ဟောကြ၏။²⁷ လုလင် တ
 ယောက်သည်လည်း မောရှေ ထံသို့ ပြေး၍ ၊ လေဒ်ဒ် နှင့်
 မေဒ်ဒ် တို့သည် တပ် ထဲမှာ ပရောဖက်ပြု၍ဟောပါ၏ဟု
 လျှောက် လျှင် ၊²⁸ မောရှေ ၏ လက်ထောက် ဖြစ်သော
 လုလင်နန် သား ယောရှု က၊ သခင် မောရှေ ၊ သူ တို့ကို
 ဆီးတား

တော်မူပါဟုဆို သော်၊²⁹ မောရှေ က၊ သင် သည် ငါ့
 အတွက် ငြိစူ သောစိတ် ရှိသလော။ ထာဝရဘုရား

၏ လူ

အပေါင်း တို့သည် ပရောဖက် ဖြစ် ကြပါစေသော။
 ထာဝရဘုရား

သည် ဝိညာဉ် တော်ကို သူ

တို့အပေါ်မှာ တင် တော်မူပါစေသောဟု ဆို

ပြီးမှ ၊³⁰ ဣသရေလ အမျိုးသားအသက်ကြီး သူ
 တို့နှင့်အတူ တပ် ထဲသို့ ပြန် သွားလေ၏။³¹ ထိုအခါ
 ထာဝရဘုရား သည် လေ

ကိုစေလွှတ်၍ ၊ ငိုး များကို ပင်လယ် မှ ဆောင် ခဲ့သဖြင့်
 ၊ တပ် ပတ်လည်တရက် ခရီး စီတိုင်တိုင်ကွာသော အရပ်
 တို့၌၊ မြေ ပေါ်မှာ ဒုနှစ်တောင် ခန့်မျှ ဆင်း စေတော်မူ၏။
³² လူ များတို့သည် တနေလုံး ၊ တညဉ့်လုံး ၊ နက်ဖြန်
 လည်း တနေလုံး

ထ၍ ငိုး များကို စုသိမ်း ကြ၏။ နည်းနည်း သိမ်းသော

သူသည် ဆယ် ဟောမဲ ကို သိမ်း ရ၏။ တပ် ပတ်လည် အရပ်ရပ်၌ ဖြန့် ထားကြ၏။ ³³ သို့ရာတွင်ဦးသား ကို ကိုက်၍ မ

ဝါး မှီ၊ ထာဝရဘုရား

သည် သူတို့ကို အမျက် တော်ထွက်၍ အလွန် ပြင်း သောဘေး

နှင့်ဒဏ်ခတ် တော်မူ၏။ ³⁴ တောင့်တ သောသူ တို့ကို သင်္ဂြိုဟ် ရာထို အရပ် ကို ကံမြတ်ဟတုတဝါ ဟူသော အမည်ဖြင့် မှည့် လေ၏။ ³⁵ လူ များတို့သည် ကံမြတ် ဟတုတဝါ အရပ်မှ ထွက် ပြီးလျှင်၊ ဟာဇရတ် အရပ်သို့ ရောက်၍နေ ကြ၏။

12

¹ မောရှေသည် ကုရု အမျိုးသားမိန်းမ နှင့် စုံဘက် သည် ဖြစ်၍ ၊ ထိုမိန်းမကြောင့် မိရိအံ

နှင့် အာရုန် သည် မောရှေ ကို အပြစ်တင် လျက် ၊

² အကယ်၍ ထာဝရဘုရား သည်၊ မောရှေ အားဖြင့် သာ ဗျာဒိတ် ပေးတော်မူသလော။ ငါ တို့အားဖြင့် လည်း ပေး တော်မ မူလောဟု ဆို

ကြ၏။ ထိုစကားကို ထာဝရဘုရား

ကြား တော်မူ၏။ ³ မောရှေ သည် မြေကြီး ပေါ်မှာ ရှိ နေသောသူ အပေါင်း တို့ထက် သာ၍နူးညံ့ သိမ်မွေ့သော သဘောရှိ၏။ ⁴ ထာဝရဘုရား ကလည်း ၊ သင် တို့သုံး ယောက် သည် ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ

တော်သို့ ထွက်သွား ကြလော့ ဟု မောရှေ ၊ အာရုန် ၊ မိရိအံ တို့အား ချက်ခြင်း မိန့်တော်မူ၍ သူတို့သည် ထွက်သွား ကြ၏။⁵ ထာဝရဘုရား သည် မိုဝ်းတိမ် တိုင် ဖြင့် ဆင်းသက် ၍ ၊ ပရိသတ်စည်းဝေးရာ တဲ

တော်တံခါးဝ ၌ ရပ် လျက်၊ အာရုန် နှင့် မိရိအံ ကို ခေါ်တော်မူ၍ ၊ သူတို့သည် ချဉ်းကပ် ကြ၏။⁶ ထာဝရဘုရား ကလည်း၊ ငါ့ စကား ကို နားထောင် ကြလော့။ သင် တို့တွင် ပရောဖက် ရှိ လျှင် ၊ ငါထာဝရဘုရား သည် ထိုသူ ၌ ထူးဆန်းသော ရူပါရုံ အားဖြင့် ကိုယ်ကိုပြ မည်။ သို့မဟုတ်အိပ်မက် အားဖြင့် ဗျာဒိတ် ပေးမည်။⁷ အိမ်တော်တအိမ်လုံး၌ သစ္စာ စောင့်သော ငါ့ ကျွန် မောရှေ သည် ထိုသို့

မ ဟုတ်။⁸ သူ ၌ ဗျာဒိတ် ပေးသောအခါ ၊ နက်နဲ သော စကား အားဖြင့် မ ပေး၊ ကိုယ်တိုင် ကိုယ်ကြပ်ထင်ရှား စွာ ဗျာဒိတ် ပေးမည်။ သူသည် ထာဝရဘုရား

၏ ပုံသဏ္ဌာန် ကိုလည်း မြင် ရမည်။ သို့ဖြစ်၍ သင်တို့သည် ငါ့ ကျွန် မောရှေ ကို အဘယ့်ကြောင့် အပြစ်တင်ဝံ့ သနည်းဟု မိန့်တော်မူလျက် ၊⁹ အမျက် တော်ထွက်၍ ထာဝရဘုရား ကြွ သွား တော်မူသဖြင့် ၊¹⁰ မိုဝ်းတိမ် သည် တဲ

တော်အပေါ်မှ ကွာ သွား၏။ မိရိအံ

သည်လည်း ၊ နူနာ စွဲ၍ မိုဝ်းပွင့် ကဲ့သို့ ဖြူလေ၏။ အာရုန် ကြည့် ၍ မိရိအံ

နူ သည်ကိုမြင် လျှင် ၊ ¹¹ အို အကျွန်ုပ် သခင် ၊ အကျွန်ုပ် တို့သည် မိုက် သောအမှုကို ပြုမိ၍ ပြစ်မှား သောအပြစ် ကို အကျွန်ုပ် တို့အပေါ်မှာ တင် တော်မ မူပါနှင့်၊ အကျွန်ုပ် တောင်းပန်ပါ၏။ ¹² ဘွား စက ပင် ကိုယ် အသား တဝက် ပျက် သောအသေကောင် ကဲ့သို့ သူသည် မ

ဖြစ် ပါစေနှင့်ဟု တောင်းပန် လျှင် ၊ ¹³ မောရှေ က၊ အို ဘုရားသခင် ၊ သူ ၏အနာကို ပျောက် စေတော်မူပါ၊ အကျွန်ုပ် တောင်းပန်ပါ၏ဟု ထာဝရဘုရား

အား အော်ဟစ် လေ၏။ ¹⁴ ထာဝရဘုရား ကလည်း ၊ သူ ၏ အဘ

သည် သူ

၏ မျက်နှာ ကို တံထွေး နှင့် ထွေးရုံမျှသာပြုလျှင်၊ သူ သည် ခုနစ် ရက် ပတ်လုံးအရှက် ကွဲခြင်းကိုခံရမည် မ

ဟုတ်လော။ ယခုတွင် သူ့ကိုနှင်ထုတ်၍ ခုနစ် ရက် ပတ်လုံးတပ် ပြင် မှာ နေစေ။ ထို့နောက်မှ တပ်ထဲသို့ တဖန် ဝင်စေဟု မောရှေ အား မိန့် တော်မူသည်အတိုင်း ၊ ¹⁵ မိရိ အံ ကို နှင်ထုတ် ၍ သူသည် ခုနစ် ရက် ပတ်လုံးတပ် ပြင် မှာ နေရ၏။ မိရိအံ

အနာမ ပျောက်မှီတိုင်အောင်လူ များတို့သည် ခရီးမ

သွား ဘဲ နေကြ၏။ ¹⁶ ထို့နောက် ဟာဇရုတ် အရပ်မှ ပြောင်း ၍ ပါရန် တော ၌ တဲ ဆောက်ကြ၏။

13

¹ တဖန် ထာဝရဘုရား သည် မောရှေ အား မိန့် တော်

မူသည်ကား၊ ² ကုသရေလ အမျိုးသား တို့အား ငါ ပေးသော ခါနာန် ပြည် ကို စူးစမ်း စေခြင်းငှါ၊ အမျိုးအနွယ် အသီးအသီး ထဲက

အဆွေအမျိုး သူကြီး ဖြစ်သောသူ တမျိုး တယောက်စီ ရွေးကောက်၍ စေလွှတ် လော့ဟု၊ ³ ထာဝရဘုရား မှာထား တော်မူသည်အတိုင်း၊ မောရှေ သည် လူ

တို့ကို ပါရန် တော က စေလွှတ် လေ၏။ စေလွှတ်သော သူအပေါင်း တို့သည် ကုသရေလ

အမျိုး ၌ အကဲအမှု ဖြစ်ကြ၏။ ⁴ သူ တို့အမည် ကား၊ ရုဗင် အမျိုး ၊ ဇကုကုရ သား ရှမ္မာ။ ⁵ ရှိမောင် အမျိုး ၊ ဟောရီ သား ၊ ရှာဖတ်။ ⁶ ယုဒ အမျိုး ၊ ယေဖုနန် သား ကာလက်။ ⁷ ကုသခါ အမျိုး ၊ ယောသပ် သား ကူဂါလ။ ⁸ ဧဖရိမ် အမျိုး ၊ နုန် သား ဩရှေ။ ⁹ ဗ်ယာမိန် အမျိုး ၊ ရာဖု သား ပါလတိ။ ¹⁰ ဇာဗုလုန် အမျိုး ၊ သောဒိ သား ဂါဒျေလ။ ¹¹ ယောသပ် သား တွင် မနာရှေ အမျိုး ၊ သုသိ သား ဂဒဒိ။ ¹² ဒန် အမျိုး ၊ ဂေမလုလိ သား အမေလ။ ¹³ အာရှာ အမျိုး ၊ မိကုခေလ သား သေသုရ။ ¹⁴ နဿ လိ အမျိုး ၊ ဝါဖသိ သား နာဘိ။ ¹⁵ ဂဒ် အမျိုး ၊ မာခိ သား ဂေလ တည်းဟူသော၊ ¹⁶ ခါနာန်ပြည် ကို စူးစမ်း စေခြင်းငှါ မောရှေ စေလွှတ် သောသူတို့ ၏အမည် တည်း။ နုန် ၏သား ဩရှေ ကို ယောရှု ဟူသောအမည်ဖြင့် မောရှေ မှည့် လေ၏။ ¹⁷ ခါနာန် ပြည် ကို စူးစမ်း စေခြင်းငှါ မောရှေ စေလွှတ် လျက် ၊ သင်တို့သည် တောင် မျက်နှာ

လမ်းဖြင့် သွား၍ တောင်ရိုး ပေါ်သို့တက် ကြလော့။¹⁸ ထို
ပြည် သည် အဘယ်သို့ သော ပြည်ဖြစ် သနည်း။ ပြည်
သား တို့သည် အားကြီး သလော၊ အားနည်း သလော။
များ သလော၊ နည်း သလော။¹⁹ သူ တို့နေ သောပြည်
သည် ကောင်း သလော၊ မကောင်း လော။ သူ

တို့နေ သော မြို့ ရွာတို့သည် အဘယ်သို့ နည်း။ တဲ
နှင့် နေကြသလော။ ခိုင်ခံ့ သော မြို့နှင့် နေကြသလော။
²⁰ ထိုမြေ သည် ကောင်း သလော၊ မကောင်း လော။ တော
များသလော၊ နည်း သလောဟုကြည့်ရှုကြလော့။ ရဲရင့်
သောစိတ်ရှိကြလော့။ သစ်သီး အချို့ ကိုလည်း ယူ
ခဲ့ ကြလော့ဟု မှာလိုက်လေ၏။ ထိုကာလ
သည် စပျစ်သီး မှည့် စကာလ ဖြစ်သတည်း။²¹ ထိုသူ
တို့သည် ဇိန

တော မှ သွား၍ ဟာမတ် မြို့သို့ ရောက်သော လမ်း
နား၊ ရဟောဘိ

မြို့တိုင်အောင် ခါနာန် ပြည် ကို စူးစမ်း ကြ၏။
²² တောင် မျက်နှာ၌ ရှောက်သွား၍ အာနုက အမျိုးသား
အဟိမန်၊ ရှေ့ရှု၊ တာလမဲ နေသောဟေမြန် မြို့သို့ ရောက်
ကြ၏။ ဟေမြန် မြို့ကား၊ အဲဂုတ္တု

ပြည်၌ ဇောန

မြို့ မ

တည်မှီ ခုနစ် နှစ် ကတည် သော မြို့ဖြစ်သတည်း။

²³ ရှေ့ကောလ ချိုင့် သို့ ရောက် လျှင် ၊ အသီး တ ပြတ်

ပါသောစပျစ်နွယ်ပင်အခက် တခက်ကို ခုတ်၍ လူနှစ်ယောက်တို့သည် ထမ်းဘိုး နှင့်ထမ်း ကြ၏။ သလဲသီး ၊ သဘောသဖန်းသီး များကိုလည်း ဆောင်ခဲ့ကြ၏။²⁴ ကုသရေလ အမျိုးသား ခုတ် ယူသော စပျစ်သီး ပြတ်ကို ထောက်၍ ၊ ထိုချိုင့် ကို ရှေ့ကောလ ချိုင့် ဟူသောအမည်ဖြင့် မှည့် သတည်း။²⁵ အရက် လေးဆယ် လွန် မှ ခါနာန်ပြည် ကို စူးစမ်း သော အမှုပြီး၍ ပြန် လာကြ၏။²⁶ မောရှေ နှင့် အာရုန် မှစ၍ကုသရေလ အမျိုးသား ပရိသတ်အပေါင်း တို့နေရာ ပါရန် တော ၊ ကာဒေရှ အရပ်သို့ ရောက် သောအခါ ၊ ပရိသတ် အပေါင်း တို့အား သိတင်း ကြားပြော၍ ၊ ထိုပြည် ၌ သီးသော အသီး

ကို ပြ ကြ၏။²⁷ မောရှေ အား လည်း ၊ အကျွန်ုပ်တို့သည်ကိုယ်တော်စေလွှတ် သော ပြည် သို့ ရောက် ခဲ့ပါပြီ။ အကယ်စင်စစ် ထိုပြည်သည် နို့

နှင့် ပျားရည် စီး သော ပြည်ဖြစ်ပါ၏။ ဤ

အသီးတို့ ကား ထိုပြည်၌သီးသော အသီး ဖြစ်ပါ၏။²⁸ သို့ရာတွင် ပြည်သူ ပြည်သားတို့သည် အားကြီး ပါ၏။ ခိုင်ခံ့ သော မြို့ ကြီး နှင့်နေကြပါ၏။ ထိုမျှမက ၊ အာနုက အမျိုးသား တို့ကိုလည်း မြင် ရပါ၏။²⁹ အာမလက် အမျိုးသားတို့သည် တောင် ဘက် ၌၎င်း၊ ဟိတုတိ

လူ၊ ယေဗုသိ

လူ၊ အာမောရီ

လူတို့သည် တောင်ရိုး ပေါ်၌ ၎င်း၊ ခါနာနိ လူတို့သည်

ပင်လယ် နား ယော်ဒန် မြစ်နား၌၎င်း၊ နေ

ကြပါသည်ဟု လျှောက်ဆို ကြ ၏။³⁰ ကာလက် က
လည်း ချက်ခြင်းချီ သွား၍ ထိုပြည် ကို သိမ်းယူ ကြစို့။
အောင်နိုင် ကောင်းသည်ဟု ဆို

၍ မောရှေ ရှေ့မှာ လူ များတို့ကို ငြိမ်း စေ၏။³¹ သူ
နှင့်အတူ လိုက် သွားသော သူ တို့က၊ ထိုပြည်သား တို့ကို
ငါတို့ မ

တိုက် နိုင်။ သူ တို့သည် ငါ တို့ထက် သာ၍အားကြီး ကြ
သည်ဟူ၍၎င်း၊³² ငါတို့သွား ၍ စူးစမ်း သော ပြည် သည်
မိမိ

သား တို့ကို ဖျက်ဆီး တတ်၏။ ငါတို့တွေ့မြင် သော
ပြည်သား အပေါင်း တို့သည် အလွန် အရပ်မြင့်ကြ၏။

³³ ကိုယ် ကြီးသောလူအမျိုးအနွယ်၊ အာနုက

အမျိုးအနွယ် ဖြစ်၍၊ အလွန် ကြီးမားသောသူတို့ ကို
လည်း မြင် ခဲ့ ကြပြီ။ သူတို့ရှေ့မှာငါတို့သည် ကိုယ် အထင်
အတိုင်း နှံ့ကောင် ကဲ့သို့ ဖြစ် ကြ၏။ သူ

တို့အထင် အတိုင်း လည်း ထိုသို့ ဖြစ် ကြ သည်
ဟူ၍၎င်း၊ မိမိတို့စူးစမ်း သော ပြည် ကို ကူသရေလ

အမျိုးသား တို့အား မ ကောင်း သော သိတင်း ကို
ကြားပြော ကြလေ၏။

14

¹ ထိုအခါ ပရိသတ် အပေါင်း တို့သည် အသံ

ကို လွှင့်၍ မြည်တမ်းသဖြင့် ၊ တညဉ့်လုံး ငိုကြွေးကြ၏။² ဣသရေလ အမျိုးသား ပရိသတ် အပေါင်း တို့သည်၊ မောရှေ နှင့် အာရုန် ကို အပြစ်တင် သော စကား နှင့် မြည်တမ်းလျက် ၊ ငါတို့သည် အဲဂုတ္တု

ပြည် ၌ မသေ ပါလေ။ ဤ

တော ၌ မသေ ပါလေ။³ ငါတို့သည် ထား

ဖြင့် သေ၍ သား

မယား တို့သည် ရန်သူ လက်သို့ ရောက်စေခြင်းငှါ၊ ထာဝရဘုရား

သည် အဘယ်ကြောင့် ငါ တို့ကို ဤ

အရပ် သို့ ဆောင် ခဲ့တော်မူသနည်း။ အဲဂုတ္တု

ပြည်သို့ ပြန် ကောင်း သည်မ ဟုတ်လော ဟု မောရှေ နှင့် အာရုန်အားဆို ပြီးမှ ၊⁴ တဖန် လူတစုံတယောက် ကိုချီးမြှောက် ၍ ၊ အဲဂုတ္တု ပြည်သို့ ပြန် ကြစို့ဟု တယောက် ကို တယောက်ဆို ကြ၏။⁵ မောရှေ နှင့် အာရုန် တို့သည်၊ ဣသရေလ

အမျိုးသား ပရိသတ် အပေါင်း တို့ရှေ့မှာ ပြပ်ဝပ် လျက် နေကြ၏။⁶ ခါနာန်ပြည် ကို စူးစမ်း သောလူစုထဲက နှန်၏ သား

ယောရှု ၊ ယေဖုနန်၏သား ကာလတ် တို့သည် မိမိ

တို့အဝတ် ကို ဆုတ် ၍ ၊⁷ ဣသရေလ အမျိုးသား အပေါင်း တို့အား ခေါ်လျက်၊ ငါတို့ရှောက်သွား ၍စူးစမ်း သော ပြည် သည် အလွန်တရာ ကောင်း သော ပြည် ဖြစ်ပါ၏။⁸ ထာဝရဘုရား သည် ငါ တို့ကိုနှစ်သက် လျှင် ၊

နို့ နှင့် ပျားရည် စီး သော ထုံပြည် သို့ ငါ တို့ကို ဆောင်
သွင်း၍ အပိုင်ပေး တော်မူလိမ့်မည်။⁹ ထာဝရဘုရား ကို
မ

ပုန်ကန် ကြပါနှင့်။ ထုံပြည်သူ ပြည်သားတို့ကို မ

ကြောက် ကြနှင့်။ သူ

တို့သည် ငါ တို့ စားစရာ

ဘို့ဖြစ်ကြ၏။ သူ

တို့၌ အမှီတကဲ မ ရှိ။ ထာဝရဘုရား

သည် ငါ တို့ဘက်၌ ရှိတော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍သူ တို့ကို မ

ကြောက် ကြနှင့်ဟု ပြောဆို ကြလေသော်။¹⁰ ပရိသတ်

အပေါင်း တို့သည်၊ ထုံသူ

နှစ်ယောက်ကို ကျောက်ခဲ နှင့် ပစ် စေခြင်းငှါ စီရင်

ကြ၏။ ထိုအခါ ထာဝရ ဘုရား

၏ဘုန်း တော်သည် ကူသရေလ

အမျိုးသား အပေါင်း တို့ ရှေ့မှာ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ

တဲ

တော်၌ ထင်ရှား လေ ၏။¹¹ ထာဝရဘုရား ကလည်း

၊ ဤ လူမျိုး သည် အဘယ်မျှ ကာလပတ်လုံးငါ့ ကို

မရိုမသေ

ပြုကြလိမ့်မည်နည်း။ သူ

တို့၌ ငါပြ ခဲ့ပြီးသမျှ သော နိမိတ် လက္ခဏာတို့ကို မြင်

ရ သော်လည်းအဘယ်မျှ ကာလပတ်လုံးငါ့ ကို မ

ယုံ ဘဲနေကြလိမ့်မည်နည်း။¹² သူ တို့ကိုကာလနာ ဘေး

ဖြင့် ငါသည် ဒဏ်ခတ် ၍ သား၏ အရာကိုနှုတ် မည်။ သူ

တို့ထက် သင့် ကို သာ၍စည်ပင် သော အမျိုး ၊
သာ၍တန်ခိုးကြီး သောအမျိုး ဖြစ် စေမည်ဟု မောရှေ
အား မိန့် တော်မူ၏။¹³ မောရှေ ကလည်း ၊ ကိုယ်တော်
သည် ဤ

လူမျိုး ကို တန်ခိုး တော်အားဖြင့် အဲဂုတ္တု လူတို့ထဲက
နှုတ်ဆောင် ခဲ့ တော်မူသည်ဖြစ်၍ ၊ နောက်တဖန် ဤသိ
တင်းကို အဲဂုတ္တု

လူတို့သည် ကြား ပြန်လျှင် ၊¹⁴ ဤ ပြည် ၌ နေ
သော သူ တို့ အား သိ တင်း ပြော ကြ လိမ့်မည်။
ထာဝရဘုရား ၊ ကိုယ်တော် သည် ဤ

လူမျိုး ၌ ရှိတော်မူကြောင်းကို၎င်း၊ ထာဝရဘုရား ၊
ကိုယ်တော် သည် ထင်ရှား တော်မူကြောင်းကို၎င်း၊ မိုဃ်း
တိမ် တော်သည် သူ

တို့ကို လွှမ်းမိုး ကြောင်းကို၎င်း၊ ကိုယ်တော် သည် နေ
အချိန်၌ မိုဃ်းတိမ် တိုင် ၊ ည၌ အချိန်၌ မီး
တိုင် ဖြင့် သူ တို့ ရှေ့က ကြွ တော်မူကြောင်းကို၎င်းကြား
ရကြပြီ။¹⁵ ယခုမှာ ဤ

လူမျိုး ကို လူ
တ ယောက်ကဲ့သို့ မှတ်၍ သုတ်သင် ပယ်ရှင်းတော်မူ
လျှင် ၊ သိတင်း တော်ကို ကြား ဘူး သော

လူ အမျိုးမျိုးတို့က၊¹⁶ ထာဝရဘုရား သည် ထိုလူ
တို့အား ဤမည်သော ပြည်ကို ငါပေးမည်ဟု ကျိန်ဆို
သော်လည်း၊ ထို

ပြည် သို့ သူတို့ကို ဆောင် သွင်းခြင်းငှါ မ တတ်နိုင်
သောကြောင့် ၊ တော ၌ သုတ်သင် ပယ်ရှင်းပြီဟု ပြောဆို
ကြပါလိမ့်မည်။¹⁷ ကိုယ်တော်က၊ ထာဝရဘုရား

သည်သည်းခံ သောသဘော၊ သနား

သောသဘောနှင့်ပြည့်စုံတော်မူထသော၊ အဓမ္မ

ကျင့်ခြင်း၊ တရားတော်ကို လွန်ကျူးခြင်း အပြစ် တို့ကို
ဖြေလွှတ် သော်လည်း ၊ အချည်းနှီးသက်သက်ဖြေလွှတ်
တော်မ မူထသော၊ လူအစဉ်အဆက်၊ တတိယ

အဆက်၊ စတုတ္ထ

အဆက်တိုင်အောင် ၊ အဘ တို့၏အပြစ် ကိုသား တို့၌
ဆပ်ပေး စီရင်တော်မူသော ဘုရားသခင်ဖြစ်၏ဟု မိန့်
တော်မူသည်အတိုင်း ၊¹⁸ အကျွန်ုပ် တို့၏ဘုရားရှင် တန်ခိုး
တော်သည်ကြီး ပါစေသော။¹⁹ အဲဂုတ္တု ပြည်ကထွက်
သောနေ့ မှစ၍ ယခု တိုင်အောင် ဤ လူမျိုး ၏အပြစ်
ကို လွှတ် တော်မူသည်နည်းတူ ၊ ကရုဏာ တော်များပြား
သည်နှင့်အညီ ၊ ယခု လည်း လွှတ် တော်မူပါ။ အကျွန်ုပ်
တောင်းပန်ပါ၏ဟု ထာဝရဘုရား အား လျှောက်ဆိုလျှင်၊
²⁰ ထာဝရဘုရား က၊ သင် တောင်းပန် သည်အတိုင်း ငါ
လွှတ် ၏။²¹ ငါ အသက် ရှင်သည်ဖြစ်၍ ၊ ထာဝရဘုရား
၏ ဘုန်း တော်သည် မြေ တပြင်လုံး ၌ နှံ့ပြား လိမ့်မည်။
²² ငါ့ ဘုန်း တော်ကို၎င်း ၊ အဲဂုတ္တု ပြည်မှစ၍ ဤ တော
၌ ထူးဆန်း သော တန်ခိုးတော်ကို၎င်းမြင် ရသောလူ
အပေါင်း တို့သည်၊ ငါ့ စကား ကိုနား မ ထောင်၊ဆယ်

ကြိမ် တိုင်အောင်ငါ့ ကိုစုံစမ်း သောကြောင့် ၊ ²³ သူ တို့ဘိုး
ဘေး တို့အား ငါကျိန်ဆို သော ပြည် ကို အကယ်စင်စစ်
သူတို့သည်မ မြင် ရကြ။ ငါ့ ကိုမရိုမသေ ပြု သော သူတ
စုံတယောက် မျှ မ

မြင် ရ။ ²⁴ ငါ့ ကျွန် ကာလက် မူကား ထူးခြား သော
သဘော

ရှိ ၍ ၊ ငါ့ နောက်သို့ လုံးလုံး လိုက်သောကြောင့် ၊ သူ
သွား ခဲ့ပြီးသော ပြည် သို့ သူ ကို ငါဆောင် သွင်းသဖြင့်
၊ သူ ၏သား မြေးတို့သည် အမွေ ခံရကြ လိမ့်မည်။
²⁵ အာမလက် အမျိုးသားနှင့် ခါနာန် အမျိုးသားတို့သည်
ချိုင့် မှာ နေ ကြသည်ဖြစ်၍ ၊ သင် တို့သည် နက်ဖြန် နေ
၌လှည့်လည် ၍ ဧဒို ပင်လယ် လမ်း ဖြင့် တော

သို့သွား ကြ လော့ ဟု မိန့် တော်မူ၏။ ²⁶ တ ဖန်
ထာဝရဘုရား သည် မောရှေ နှင့် အာရန် အား မိန့် တော်မူ
သည်ကား၊ ²⁷ ငါ့ ကို အပြစ်တင် ၍ မြည်တမ်း သောဤ
ပရိသတ် ဆိုး တို့ကို အဘယ်မျှ ကာလပတ်လုံးငါသည်
သည်းခံရအံ့နည်း။ ဣသရေလ

အမျိုးသား တို့သည် ငါ့ ကိုအပြစ်တင် ၍ မြည်တမ်း
သော စကားတို့ကို ငါကြား ရပြီ။ ²⁸ သင်သည် သူ

တို့အား ဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ ထာဝရဘုရား

က၊ ငါ အသက် ရှင်သည်ဖြစ်၍၊ သင်တို့သည် ငါ့ ကို
ကြား စေခြင်းငှါပြော ကြသော စကားအတိုင်း သင် တို့
ကို ငါပြု မည်။ ²⁹ သင် တို့ကို ရေတွက် ၍ စာရင်း ယူ
သည်အတိုင်း၊ အသက် နှစ်ဆယ် လွန် သောသူ၊ ငါ့ ကို

အပြစ်တင်၍ မြည်တမ်း သောသူအပေါင်း တို့သည် သေ၍ ဤ

တော ၌ အသေကောင် ဖြစ်လျက် နေရစ်ကြလိမ့်မည်။

³⁰ ငါသည် ဤမည်သောပြည် ၌ သင် တို့ကို နေရာချမည်ဟု ငါကျိန်ဆို ၏။ ထို

ပြည် သို့ ယေဖုနုနာ ၏သား ကာလက် ၊ နုန် ၏သား ယောရှု မှတပါး အဘယ်သူ မျှမရောက် ရ။ ³¹ ရန်သူ လူယူ ရာ ဖြစ် လိမ့်မည်ဟု သင်တို့ဆို သော သူငယ်တို့ကို ငါဆောင် သွင်း၍ သင်တို့ပယ် သော ပြည် ကို သူတို့သည်သိ ရကြလိမ့်မည်။ ³² သင် တို့မူကား ၊ ဤတော ၌ သေ ၍ အသေကောင် ဖြစ်လျက်၊ နေရစ်ရကြလိမ့်မည်။ ³³ ဤတော ၌ သင် တို့အသေကောင် များ ပျောက်ပျက် သည်တိုင်အောင် ၊ ကိုယ် သားသမီး တို့သည် မိဘ မှားယွင်း ခြင်းအပြစ်များကို ဆောင် ၍၊ ဤတော ၌ အနှစ် လေးဆယ် ပတ်လုံးလှည့်လည် ရကြလိမ့်မည်။

³⁴ ထိုပြည် ကို စူးစမ်း ရာ နေ့

ရက်ပေါင်း အရက် လေးဆယ် နှင့်အညီ၊ တရက် ကို တနှစ် ထား၍၊ အနှစ် လေးဆယ် ပတ်လုံးကိုယ် အပြစ်ကိုဆောင် လျက်၊ ငါ့ စွန့်ပစ် ခြင်းကို သိ ရကြလိမ့်မည်။

³⁵ အကယ်စင်စစ် ငါ တဘက် ၌ စည်းဝေး သော ဤ

ပရိသတ် ဆိုး အပေါင်း တို့ကို ထိုသို့ငါပြု ၍ သူတို့သည် ဤ

တော ၌ သေကြ ပျောက်ပျက် ကြ လိမ့်မည်ဟု ငါ

ထာဝရ ဘုရား

မိန့်တော်မူ၏။ ³⁶ မောရှေ စေလွှတ် သော အခွင့်နှင့် ခါ
နာန်ပြည် ကို စူးစမ်း ၍ ပြန်လာ သောအခါ ၊ ထိုပြည် ကို
ကဲ့ရဲ့

သဖြင့် ပရိသတ် အပေါင်း မြည်တမ်း စေခြင်းငှါ
တိုက်တွန်းသောသူ ၊ ³⁷ ခါနာန်ပြည် ကို မကောင်း သော
သိတင်း ကြားပြောသောသူ တို့ သည်၊ ထာဝရဘုရား

ရှေ့ တော်၌ ကာလနာ

ဘေးနှင့် သေ ကြလေ၏။ ³⁸ ထိုပြည် ကို စူးစမ်း ၍
သွား သောလူတို့တွင် နန် ၏ သား

ယောရှု နှင့် ယေဖုနန် ၏သား ကာလက် တို့သာ အသက်
ချမ်းသာကြ၏။ ³⁹ မောရှေ သည် ဣသရေလ

အမျိုးသား အပေါင်း တို့ အား

စကား တော်များကို ဆင့်ဆို သောအခါ ၊ လူ များတို့
သည် အလွန် ညည်းတွား လျက် နေကြ၏။ ⁴⁰ နံနက်
စောစောထ ၍ တောင် ထိပ် ပေါ်သို့ တက် ပြီးလျှင် ၊ ငါ
တို့သည် ပြစ်မှား ပြီ။ သို့သော်လည်း ယခုအသင့် ရှိပါ၏။
ထာဝရဘုရား

ဂတိ ထားတော်မူသော ပြည် သို့ သွား ပါမည်ဟုဆို ကြ
သော်၊ ⁴¹ မောရှေ က၊ ထာဝရဘုရား

၏ အမိန့် တော်ကို အဘယ်ကြောင့် လွန်ကျူး ကြ
သနည်း။ သင်တို့အကြံ မ ထမြောက်ရ။ ⁴² မ သွား ကြ
နှင့်၊ ထာဝရဘုရား

သည် သင် တို့ဘက်၌ ရှိတော်မ မူ။ သွားလျှင် ရန်သူ
ရှေ့မှာ ရှုံး ရကြလိမ့်မည်။⁴³ အာမလက် အမျိုးသားနှင့်
ခါနာန် အမျိုးသားတို့ သည် သင် တို့မ ရောက်မှီရောက်နှင့်
သည်ဖြစ်၍၊ သင်တို့သည် ထား

ဖြင့် ဆုံး ကြလိမ့်မည်။ ထာဝရဘုရား

ထံ တော်မှ လွဲသွား သောကြောင့် ၊ ထာဝရဘုရား သည်
သင် တို့ဘက်၌ နေ တော်မ မူဟုဆို သော်လည်း ၊⁴⁴ သူ
တို့သည်ခိုင်ခံ့ သောစိတ်နှင့် တောင် ထိပ် ထက် သို့

တဖန်တက် ကြ၏။ သို့ရာတွင် ၊ ထာဝရဘုရား ၏
ပဋိညာဉ် သေတ္တာ တော်နှင့်တကွ ၊ မောရှေ သည် တပ်
ပြင် သို့ မ

ထွက် မသွားဘဲ နေလေ၏။⁴⁵ ထိုအခါ တောင် ပေါ်မှာ
ရှိ နှင့်သော အာမလက် အမျိုးသားနှင့် ခါနာန် အမျိုးသား
တို့သည် ဆင်းလာ လျက် ၊ ဣသရေလအမျိုးသားတို့ကို
တိုက် ၍ အောင်သဖြင့်၊ ဟောမာ

မြို့တိုင်အောင် လိုက် ကြလေ၏။

15

¹ တဖန် မောရှေ အား ထာဝရဘုရား က၊ ² သင်သည်
ဣသရေလ

အမျိုးသား တို့ကို ဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ သင် တို့နေရာ
ဖြစ်သော ငါ ပေး သော ပြည် သို့ ရောက် ၍ နေကြ
သောအခါ၊ ³ သစ္စာ ဂတိရှိ၍ ပူဇော် သော်၎င်း ၊ အလိုလို

ပူဇော်သော်၎င်း ၊ ပွဲ သဘင်ခံ၍ ပူဇော်သော်၎င်း ၊ မီးရှို့
ရာယဇ် အစရှိသော အခြားသောယဇ်ကို မီး

ဖြင့်ပူဇော်၍၊ သိုး

နွား အားဖြင့်ထာဝရဘုရား အဘို့ မွေးကြိုင် သော အနံ့
ကို ပြု ခြင်းငှါ အလိုရှိလျှင်၊ ⁴ ထာဝရဘုရား အား
ပူဇော်သက္ကာ ကိုပြု သောသူသည်၊ သိုးသငယ် ကိုပူဇော်
လျှင်၊ မီးရှို့ရာယဇ် ဖြစ်စေ ၊ အခြားသောယဇ် ဖြစ်စေ၊

⁵ ယဇ်နှင့်တကွ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာကို ဆီ

သိုး လောဃရော သောမုန့်ညက် တဩမဲ ကို၎င်း၊
သွန်းလောင်း ရာပူဇော်သက္ကာဘို့ စပျစ်ရည် သိုး လောဃ
ကို၎င်း၊ ပြင်ဆင် ၍ဆောင် ခဲ့ရမည်။ ⁶ သိုး ကိုပူဇော်လျှင်၊
ထာဝရဘုရား

အဘို့မွေးကြိုင် သော အနံ့ ရှိစေခြင်းငှါ၊ ⁷ ဘောဇဉ်
ပူဇော်သက္ကာဘို့ ဆီ

လေး လောဃရော သောမုန့်ညက် နှစ် ဩမဲကိုပြင်ဆင်
၍ သွန်းလောင်း ရာပူဇော်သက္ကာဘို့ စပျစ်ရည် လေး လော
ဃကိုပူဇော် ရမည်။ ⁸ ထာဝရဘုရား အား မီးရှို့ ရာယဇ်၊
သစ္စာ

ဂတိရှိ၍ ပူဇော်သောယဇ် ၊ မိဿဟာယ ယဇ်ဘို့ နွား ကို
ပြင်ဆင် လျှင်၊ ⁹ မီး ဖြင့်ပူဇော်၍ ထာဝရဘုရား

အဘို့ မွေးကြိုင် သော အနံ့ ရှိစေခြင်းငှါ၊ ¹⁰ နွား နှင့်
တကွဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာဘို့ ဆီ

ခြောက် လောဃရော သောမုန့်ညက် သိုး ဩမဲကို၎င်း၊
သွန်းလောင်း ရာပူဇော်သက္ကာဘို့ စပျစ်ရည် ခြောက် လော

ဃာကို၎င်းဆောင် ခဲ့ရမည်။ ¹¹ နွား တ ကောင်၊ သိုး

တ ကောင်၊ သိုး သငယ် တ ကောင်၊ ဆိတ် သငယ်
တ ကောင်ကို ယဇ်ပူဇော်သောအခါ ထိုသို့ ပြု ရမည်။

¹² ပြင်ဆင် သော သိုး နွားအရေအတွက် သို့ လိုက်၍၊ တ
ကောင်တကောင် ကို ထိုသို့

ပြု ရမည်။ ¹³ ပြည်သား အပေါင်း တို့သည် မီး

ဖြင့် ပူဇော် ၍ ထာဝရဘုရား

အဘို့ မွှေးကြိုင် သော အနံ့

ရှိစေခြင်းငှါ ထိုသို့

နှင့်အညီပြု ရကြမည်။ ¹⁴ သင် တို့တွင် တည်းခို သော
တပါး အမျိုးသားဖြစ်စေ ၊ အခြား တပါးသောသူဖြစ်စေ၊
မီး

ဖြင့် ပူဇော် ၍ ထာဝရဘုရား

အဘို့ မွှေးကြိုင် သောအနံ့ ရှိစေခြင်းငှါအလိုရှိ လျှင်၊
သင်တို့ပြု သည်နည်းတူ သူသည်လည်း ပြု ရမည်။

¹⁵ ပရိသတ် အဝင်ဖြစ်သောသူ၊ သင် တို့တွင် တည်းခို
သော တပါး အမျိုးသားဖြစ်သောသူတို့သည်၊ သင် တို့
အမျိုး အစဉ်အဆက် စောင့်ရသောတပါးတည်းသော
ထုံးစံ

ရှိ၍၊ ထာဝရဘုရား

ရှေ့ တော်၌ သင် တို့သည် ဖြစ် သည်နည်းတူ သူသည်
လည်း ဖြစ် ရမည်။ ¹⁶ သင် တို့ကိုယ်တိုင်မှစ၍ သင် တို့
တွင် တည်းခို သော တပါး အမျိုးသားတို့သည် တပါး

တည်း သော တရား ၊ တပါးတည်း သော ထုံးစံ

ရှိ ရကြမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ ¹⁷ တဖန် မောရှေ အား
ထာဝရဘုရား က၊ သင်သည် ဣသရေလ

အမျိုးသား တို့အား ဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ ¹⁸ ငါ ပို့ဆောင်
သော ပြည် သို့ သင် တို့သည် ရောက် ၍ ၊ ¹⁹ ထိုပြည်
၌ဖြစ်သော မုန့် ကို စား

ကြသောအခါ ၊ ထာဝရဘုရား အား ချီးမြှောက် ရာ
ပူဇော်သက္ကာ ကို ဆက် ရမည်။ ²⁰ အဦး နယ်သော
မုန့်စိမ်း ဖြင့် လုပ်သော မုန့်ပြား ကို ချီးမြှောက် ရာ
ပူဇော်သက္ကာပြု၍၊ ကောက်နယ် တလင်း ထဲက ချီးမြှောက်
ရာ ပူဇော်သက္ကာကို ပြုသကဲ့သို့ ချီးမြှောက် ရမည်။ ²¹ သင်
တို့အမျိုး အစဉ်အဆက်တို့သည်၊ အဦး

နယ် သော မုန့်စိမ်း ထဲက ချီးမြှောက် ရာ ပူဇော်သက္ကာ
ကိုထာဝရ ဘုရား

အား ဆက် ရကြမည်။ ²² ထာဝရဘုရား သည် မော
ရှေ ကို မှာထား သော နေ့ မှစ၍ ၊ မောရှေ အားဖြင့်
သင် တို့၌ ထား တော်မူသောပညတ်၊ ²³ သင် တို့အမျိုး
အစဉ်အဆက်၌ ထားတော်မူလတံ့သောပညတ် အလုံးစုံ
တို့ကို သင်တို့သည် မ

စောင့် မှားယွင်း ခြင်း သို့ရောက် ကြ သည် အမှု မှာ၊
²⁴ ပရိသတ် အပေါင်းတို့သည် မသိဘဲ သတိလစ် ၍
မှားယွင်း ခြင်းသို့ရောက် လျှင် ၊ ပရိသတ် အပေါင်း
တို့သည် ထာဝရဘုရား

အဘို့ မွေးကြိုင် သောအနံ့ ရှိစေခြင်းငှါ၊ ထုံးဖွဲ့ သော ထုံးစံရှိသည်အတိုင်း ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာနှင့်တကွ၊ အသက်ပျို့ သော နွားထီး ဖြင့် မီးရှို့ ရာယဇ်ကို၎င်း ၊ ဆိတ် ဖြင့် အပြစ် ဖြေရာ ယဇ် ကို၎င်းပူဇော် ရကြမည်။²⁵ ယဇ်ပုရောဟိတ် သည်၊ ဣ သရေလ

အမျိုးသား ပရိသတ် အပေါင်း တို့အဘို့ အပြစ် ဖြေ ခြင်းကို ပြုရသဖြင့် ၊ သူတို့သည် သတိလစ် ၍ ပြစ်မှား သောကြောင့် ၊ ထိုအပြစ် ကို လွှတ်ရလိမ့်မည်။ သူ

တို့သည်လည်း သတိလစ် သော အပြစ်ကြောင့် ၊ အပြစ် ဖြေရာယဇ်နှင့်တကွ၊ မီး

ဖြင့်ပြုသောပူဇော်သက္ကာ ကို ထာဝရဘုရား

ထံ တော်သို့ ဆောင် ခဲ့ရကြမည်။²⁶ ထိုသို့ပြုလျှင် ၊ လူ အပေါင်း တို့သည် ပြစ်မှားသော်လည်း၊ သတိလစ် ၍ ပြစ်မှားသောကြောင့် ၊ ဣသရေလ အမျိုးသား ပရိသတ် အပေါင်း ကို၎င်း ၊ သူ တို့ထံမှာ တည်းခို သော တပါး အမျိုးသားကို၎င်းထိုအပြစ် မှ လွှတ်ရ လိမ့်မည်။²⁷ လူတ စုံတယောက် သည် သတိလစ် ၍ ပြစ်မှား လျှင် ၊ အပြစ် ဖြေရာ ယဇ်ဘို့ အခါမလည် သော ဆိတ်မ တကောင်ကို ဆောင် ခဲ့ရမည်။²⁸ ထာဝရဘုရား ရှေ့ တော်၌ သတိလစ် ၍ ပြစ်မှား မိသော ထိုသူအဘို့

ယဇ်ပုရောဟိတ် သည် အပြစ် ဖြေခြင်း ကို ပြုရသဖြင့် ထိုအပြစ် ကို လွှတ်ရလိမ့်မည်။²⁹ ဣသရေလ အမျိုးသား

ဖြစ်သောသူ၊ တည်းခို သော တပါး အမျိုးသားဖြစ်သော သူတို့သည် သတိလစ်၍ ပြစ်မှားသောအခါ၊ တပါးတည်းသော တရား

ကို စောင့် ရကြမည်။³⁰ ဣသရေလ အမျိုးသားဖြစ်စေ ၊ တပါး အမျိုးသားဖြစ်စေ ၊ ရဲရင့် စွာပြစ်မှား လျှင် ၊ ထာဝရဘုရား ကို မ

ရိုသေရာသို့ ရောက်သည်ဖြစ်၍၊ ထို

သူကို သူ

၏အမျိုး မှ ပယ်ရှင်း ရမည်။³¹ ထာဝရဘုရား ၏စကား တော်ကို မထိမဲ့မြင်ပြု၍ ပညတ် တော်ကို လွန်ကျူး သောကြောင့် ၊ ထိုသူကို ရှင်းရှင်းပယ်ရှား ရမည်။ မိမိ

အပြစ် ကို မိမိခံရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။³² ဣသရေလ အမျိုးသား တို့သည် တော

၌ ရှိ ကြ သောအခါ ၊ တနေ့သောဥပုသ် နေ့၌ ထင်းခွေသောသူ တယောက်ကို တွေ့ လေ၏။³³ တွေ့ သောသူ တို့သည်၊ ထိုသူ

ကို မောရှေ ၊ အာရုန် ၊ ပရိသတ် အပေါင်း တို့ ရှေ့သို့ ခေါ် ခဲ့ကြ၏။³⁴ သူ ၏အမှုကို စီရင် ရာလမ်းမ ထင်ရှားသေးသောကြောင့် ချုပ် ထားကြ၏။³⁵ ထာဝရဘုရား ကလည်း ၊ ထိုသူသည် အသေ

သတ် ခြင်း ကို အမှန် ခံ ရမည်။ ပရိသတ် အပေါင်း တို့သည် တပ် ပြင် မှာ သူ့

ကို ကျောက်ခဲ နှင့် ပစ် ရကြမည်ဟု မောရှေ အား မိန့်တော်မူ၍ ၊ ³⁶ ထိုအမိန့် တော်အတိုင်း ပရိသတ် အပေါင်းတို့ သည် ထိုသူကို တပ် ပြင် သို့ ဆောင် သွား၍ ၊ ကျောက်ခဲ နှင့် ပစ် ကြသဖြင့် သူသည် အသေ ခံရ၏။
³⁷ တဖန် မောရှေ အား ထာဝရဘုရား က၊ သင် သည် လူသရေလ

အမျိုးသား တို့အား ဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ ³⁸ သူ တို့အမျိုး အစဉ်အဆက်တို့သည်၊ အဝတ် စွန်း တို့၌ ဆွဲစရာ ဘို့ ပန်းပွား တို့ကို လုပ် ၍ ၊ ပြာ သော ကြိုး နှင့် ချည်တွဲရကြမည်။ ³⁹ ထိုပန်းပွား တို့ကို သင်တို့သည် ကြည့်မြင်သောအခါ ၊ ထာဝရဘုရား ပညတ် တော်မူသမျှ တို့ကို အောက်မေ့ ၍ ကျင့် ကြမည်အကြောင်း၊ အထက်က ကိုယ် အလို သို့ လိုက်လျက်၊ ကိုယ် ဉာဏ် ကို မှီဝဲလျက် မှားယွင်း သကဲ့သို့မ လိုက် မမှီဝဲ၊ ⁴⁰ ငါ ပညတ် သမျှ တို့ကို အောက်မေ့ ၍ ကျင့် သဖြင့် ၊ သင် တို့ဘုရားသခင် အဘို့ သန့်ရှင်း မည်အကြောင်းထိုသို့ ပြု ရမည်။ ⁴¹ ငါသည် သင် တို့၏ ဘုရားသခင် ဖြစ် ခြင်းငှါ ၊ သင် တို့ကို အဲဂုတု တု

ပြည် မှ နှုတ်ဆောင် ခဲ့သော သင် တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ဖြစ်၏။ ငါ သည် သင် တို့၏ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား ဖြစ်သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

16

¹ လေဝီ အမျိုး ၊ ကောဟတ် သား လူဇဟာ ၏ သား

ကောရ သည်၊ ရှဗင် အမျိုး လျော့ဘာ ၏သား ဒါသန်
နှင့် အဘိရံ ၊ ပေလက် ၏သား ဩန တို့ကို ခေါ်ပြီးလျှင်
၊ ² ပရိသတ် ၌ ကျော်စော ၍ ဂုဏ် အသရေရှိသောသူ၊
အစည်းအဝေး ၌ မင်း ပြုသောသူ၊ ဣသရေလ

အမျိုးသား နှစ်ရာ ငါးဆယ် နှင့်တကွ၊ မောရှေ ကို
ပုန်ကန် ၍၊ ³ မောရှေ နှင့် အာရုန် တဘက် ၌ စုဝေး

လျက် ၊ သင်တို့သည် အမှုတော်ကို စောင့်လွန်း၏။
ပရိသတ် ရှိသမျှ အပေါင်း တို့သည် သန့်ရှင်း ကြ၏။
ထာဝရဘုရား

သည် သူ

တို့တွင် ရှိတော်မူ၏။ သို့ဖြစ်၍ သင်တို့သည်
ထာဝရဘုရား

၏ပရိသတ် အပေါ်မှာ အဘယ်ကြောင့် ကိုယ်ကိုကိုယ်
ချီးမြှောက် ရသနည်းဟု ဆိုလေ၏။ ⁴ ထိုစကားကို မော
ရှေ ကြားလျှင် ပြပ်ဝပ် လျက် နေ၏။ ⁵ တဖန် မောရှေ
က၊ အဘယ်သူ သည် ထာဝရ

ဘုရား ၏လူဖြစ်သည်ကို၎င်း၊ အဘယ်သူ သန့်ရှင်း
သည်ကို၎င်း၊ အဘယ်သူကို ချဉ်းကပ် စေမည်ကို၎င်း၊
နက်ဖြန် နေ့၌ ထာဝရဘုရား

ပြတော်မူမည်။ ရွေးကောက်တော်မူသောသူ ကိုလည်း
အနီးအပါးသို့ ချဉ်းကပ် စေတော်မူမည်။ ⁶ အိုကောရ နှင့်
ကောရ၏အပေါင်းအသင်း ရှိသမျှ တို့၊ သင်တို့ပြုရမည်
အမှုဟူမူကား၊ လင်ပန်း တို့ကို ယူ

၍ ၊ ⁷ နက်ဖြန် နေ့၊ ထာဝရဘုရား

ရှေ့တော်၌ မီး

နှင့် လောဗန် ကို တင် ကြလော့။ ထိုအခါ ထာဝရဘုရား
ရွေးကောက် တော်မူသော သူသည်၊ သန့်ရှင်း သောသူ ဖြစ်
စေ။ အိုလေဝိ

သား တို့၊ သင်တို့သည် အမှုတော်ကို စောင့်လွန်းကြ
သည်ဟု ဆို လေ၏။ ⁸ တဖန် မောရှေ က၊ အိုလေဝိ

သား တို့၊ နားထောင် ကြပါလော့။ ⁹ သင်တို့သည်
ထာဝရဘုရား

၏ တဲ

တော်အမှု ကို ဆောင်ရွက် ၍၊ ပရိသတ် ရှေ့မှာ ရပ်
လျက်၊ သူ

တို့အမှု ကို လည်း စောင့်စေမည် အကြံရှိ တော် မူ
သည်နှင့်၊ ဣသရေလ

အမျိုး၏ဘုရားသခင် သည်၊ သင် တို့ကို အနီးအပါး သို့
ခေါ်၍ နေရာချခြင်းငှါ၊ ဣသရေလ

အမျိုး ပရိသတ် နှင့် ခွဲ ထား၍၊ ¹⁰ သင့် ကို၎င်း၊ သင့်
ညီအစ်ကို လေဝိ သား အပေါင်း တို့ကို၎င်း၊ အနီးအပါး
၌ နေရာချတော်မူသောကျေးဇူးတော်ကို မထိမဲ့မြင်ပြု၍၊
ယဇ်ပူရောဟိတ် အရာကိုလည်း ရှာ ကြသည်တကား။

¹¹ ထို့ကြောင့် သင် နှင့် သင် ၏အပေါင်းအသင်း ရှိသမျှ
တို့ သည် ထာဝရဘုရား

တဘက် ၌ စုဝေး

ကြပြီ တကား။ အာရုန် ကို အပြစ်တင် ၍ မြည်တမ်း
ရမည် အကြောင်း၊ သူ သည်အဘယ်သို့ သောသူဖြစ်

သနည်းဟု ကောရ

အား ဆို ပြီးမှ ၊ ¹² လျော့ဘ သား ဒါသန် နှင့် အဘိရံ
တို့ကို ခေါ် ခြင်းငှါ စေလွှတ် လေ၏။ သူတို့ကလည်း ငါ
တို့မ လာ။ ¹³ သင်သည် ဤတော

၌ ငါ တို့ကိုသတ် လို၍ နို့

နှင့် ပျားရည် စီး သော ပြည် မှ ဆောင် ခဲ့သော်လည်း၊
ငါ တို့ အပေါ် ၌ လုံးလုံးမင်း မပြုရလျှင်၊ စိတ်မပြေသေး
သည် တကား။ ¹⁴ ထိုမှတပါး နို့ နှင့် ပျားရည် စီး သော
ပြည် သို့ ငါ တို့ကို မ

ဆောင် ၊ လယ်ယာ များ၊ စပျစ် ဥယျာဉ်များကို မပေး

ဘဲ၊ ဤ

လူ တို့၏မျက်စိ ကို ဖောက် ချင်သလော။ ငါတို့သည်
သင့်ထံသို့မ လာ ဟု ပြန်ဆို၏။ ¹⁵ မောရှေ သည် အလွန်
အမျက် ထွက်၍ ၊ ဤသူ တို့ ပူဇော်သက္ကာကို ပမာဏ
ပြုတော်မ မူပါနှင့်။ သူတို့ဥစ္စာ မြည်း တ ကောင်ကိုမျှ
အကျွန်ုပ်မ သိမ်း ပါ။ သူ

တို့တွင် တယောက် ကိုမျှ မ

ညှဉ်းဆဲ ပါဟု ထာဝရဘုရား

အား လျှောက် ၍ ၊ ¹⁶ ကောရ အား လည်း၊ အာရ
န် နှင့် သင် အစရှိသောသင် ၏အပေါင်းအသင်း ရှိသမျှ
တို့သည်၊ နက်ဖြန် နေ့ ထာဝရဘုရား

ရှေ့ တော်၌ ရှိ ကြလော့။ ¹⁷ လူအသီးအသီး တို့သည်
မိမိ

တို့ လင်ပန်း များကို ယူ
၍ လောဗန် ကို တင် ပြီးမှ ၊ သင် နှင့် အာရုန် သည်
လည်း မိမိ တို့ လင်ပန်း ပါလျက်၊ လူအပေါင်းတို့သည်
လင်ပန်း နှစ်ရာ ငါးဆယ် တို့ကို ထာဝရဘုရား

ရှေ့ တော်သို့ ဆောင် ခဲ့ ကြလော့ဟု ဆို
သည်အတိုင်း ၊ ¹⁸ ထိုသူအသီးအသီး တို့သည် မိမိ
တို့ လင်ပန်း များ ကို ယူ
၍ မီး နှင့် လောဗန် ကို တင် ပြီးမှ ၊ မောရှေ ၊ အာရုန်
နှင့်အတူ ၊ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ

တော်တံခါးဝ ၌ ရပ် နေကြ ၏။ ¹⁹ ကောရ သည်လည်း၊
ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ

တော်တံခါးဝ ၌ ပရိသတ် အပေါင်း တို့ကို မောရှေနှင့်
အာရုန်တဘက် ၌ စုဝေး

စေပြီးမှ ၊ ထာဝရဘုရား ၏ ဘုန်း တော်သည် ပရိသတ်
အပေါင်း တို့၌ ထင်ရှား လေ၏။ ²⁰ ထာဝရဘုရား က
လည်း ၊ ဤ ပရိသတ် တို့နှင့် ခွာ၍ တခြားစီ နေလော့။

²¹ ငါသည် သူ

တို့ကိုချက်ခြင်း ဖျက်ဆီး မည်ဟု မောရှေ နှင့် အာရုန်
အားမိန့် တော်မူလျှင်၊ ²² သူတို့က ပြပ်ဝပ် လျက် ၊ အို
ဘုရားသခင် ၊ ခပ်သိမ်း သော သတ္တဝါ တို့၏ အသက်
ဝိညာဉ်များကို အစိုးရတော်မူသောဘုရားသခင် ၊ လူ တစ်
ယောက်ပြစ်မှား သောအပြစ်ကြောင့် ပရိသတ် အပေါင်း
တို့ကို အမျက် ထွက်တော်မူမည်လောဟု လျှောက်ဆို

လေ၏။²³ ထာဝရဘုရား ကလည်း၊²⁴ ကောရ ၊ ဒါသန် ၊
အဘိရံ တို့၏ တဲ

များကို ရှောင် ၍ နေစေခြင်းငှါ၊ ပရိသတ် တို့အား
ဆင့်ဆို လော့ဟုမောရှေ အား မိန့် တော်မူသည်အတိုင်း၊
²⁵ မောရှေ ထ ၍ ကုသရေလ အမျိုး အသက်ကြီး သူတို့
နှင့်တကွ၊ ဒါသန် ၊ အဘိရံ နေရာသို့ သွား ပြီးမှ ၊²⁶ ဤ
လူဆိုး တို့၏နေရာ တဲ

များကို ရှောင် ၍ နေကြ ပါလော့။ သူ
တို့၏ဥစ္စာတစ်စုံတစ်ခု ကိုမျှမ ထိ ကြပါနှင့်။ သို့မဟုတ် သူ
တို့နှင့်အတူ၊ သူ

တို့အပြစ် ကြောင့် ပျက်စီး ခြင်းသို့ ရောက်ကြလိမ့်မည်
ဟု ပရိသတ် တို့အား ဆင့်ဆို လျှင် ၊²⁷ လူများတို့သည်
ကောရ ၊ ဒါသန် ၊ အဘိရံ တဲ ပတ်ဝန်းကျင် ၌မနေဘဲ
ရှောင် လွှဲ၍ သွားကြသဖြင့် ၊ ဒါသန် ၊ အဘိရံ သည်၊ သား
မယား ကလေး များနှင့်တကွ ထွက် ၍ မိမိ

တို့တဲ တံခါးဝ ၌ ရပ် နေကြ၏။²⁸ မောရှေ ကလည်း ၊
ဤ အမှု အလုံးစုံ တို့ကို ငါသည် အလိုလို

မ ပြု၊ ထာဝရဘုရား

စေခိုင်း တော်မူ၍ ငါပြု သည် အကြောင်း ကို သင်
တို့သည် အဘယ်သို့သိ ရမည်နည်းဟူမူကား၊²⁹ ခပ်သိမ်း
သော လူ

သတ္တဝါတို့ခံရသောသေ ခြင်း၊ ခပ်သိမ်း သော လူ

သတ္တဝါတို့ ခံရသောဆုံးမ

ခြင်းကိုသာ ဤလူတို့ ခံရလျှင်၊ ထာဝရဘုရား

သည် ငါ့ ကို စေလွှတ် တော်မ မူ။ ³⁰ သို့မဟုတ် ထာဝရဘုရား သည် အသစ် ဖန်ဆင်း တော်မူသဖြင့် ၊ မြေကြီး ကွဲ ပွင့်လျက် ဤလူတို့ကို၎င်း၊ သူ

တို့ နှင့်ဆိုင်သမျှ ကို၎င်း မျှို၍၊ သူတို့သည် အသက်ရှင် လျက် သေမင်း နိုင်ငံသို့ ဆင်း သွားလျှင် ၊ ထာဝရဘုရား ၌ ပြစ်မှား ကြောင်း ကို သင်တို့သည် သိ နားလည်ကြရ လိမ့်မည်ဟု၊ ³¹ ပြောဆို ပြီး သည်အဆုံး၌၊ သူတို့နင်းရာ မြေကြီး သည် ကွဲ၍၊ ³² မိမိ ခံတွင်း ကို ဖွင့် သဖြင့် ၊ သူ တို့နှင့် သူ တို့အိမ် များကို၎င်း ၊ ကောရ နှင့် ဆိုင်သမျှ သောသူ တို့ နှင့် သူတို့ ဥစ္စာ

ရှိသမျှ ကို၎င်း မျှို လေ၏။ ³³ ထိုသူ တို့သည် ကိုယ်တိုင် မှစ၍၊ ဆိုင်သမျှ သောသူတို့ နှင့်တကွ ၊ အသက်ရှင် လျက် သေမင်း နိုင်ငံသို့ ဆင်းသက် ၍ ၊ သူ တို့အပေါ် မှာ မြေ စေ့ ပြန်သဖြင့် ၊ သူတို့သည် ပရိသတ် မှ ပယ်ရှင်း ခြင်း ကိုခံရကြ၏။ ³⁴ သူ တို့အော်ဟစ် သံကို ပတ်ဝန်းကျင် ၌ရှိသောဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် ကြားလျှင်၊ ငါ တို့ကိုလည်း မြေ မျှို ကောင်းမျှိုလိမ့်မည်ဟု စိုးရိမ်လျက် ပြေး ကြ၏။ ³⁵ နံ့သာပေါင်း ကို မီးရှို့၍ ပူဇော် သောသူ နှစ်ရာ ငါးဆယ် တို့ကိုလည်း၊ ထာဝရဘုရား

ထံ တော်က မီး

ထွက် ၍ လောင် လေ၏။ ³⁶ ထာဝရဘုရား ကလည်း ၊ ³⁷ ထိုသန့်ရှင်း သော လင်ပန်း တို့ကို မီးလောင် ရာထဲ

က ကောက်ယူ ၍မီး ကို ပစ်ချ ပြီးမှ၊ ³⁸ ကိုယ် အသက် ကို သေစေခြင်းငါ့ပြစ်မှား သောသူတို့ ၏ လင်ပန်း တို့ ဖြင့် ယဇ်ပလ္လင် ကို ဖုံးအုပ် စရာ ကြေးဝါ ပြားတို့ကို လုပ် ရမည်အကြောင်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် အာရုန် ၏သား ဇောဇာ ကို ဆင့်ဆို လော့။ ထာဝရဘုရား

ရှေ့ တော်၌ ပူဇော် သောကြောင့် ၊ ထိုလင်ပန်းတို့သည် သန့်ရှင်း သည်ဖြစ်၍ ၊ ဣသရေလ အမျိုးသား တို့အား နိမိတ် ဖြစ် ရကြမည်ဟု မောရှေ အား မိန့် တော်မူသည် အတိုင်း ၊ ³⁹ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဇောဇာ သည်၊ မီးလောင် ခြင်း ကို ခံရသောသူတို့ ပူဇော် သော လင်ပန်း များကို ယူ

၍ ယဇ်ပလ္လင် ကို ဖုံးအုပ် စရာ ကြေးဝါပြားတို့ကို လုပ် လေ၏။ ⁴⁰ ထိုသို့ အာရုန် အမျိုး မ ဟုတ် အခြား တပါး သော အမျိုးသား သည်၊ ထာဝရဘုရား

ရှေ့ တော်၌ နံ့သာပေါင်း ကို မီးရှို့ ၍ ပူဇော်သော အားဖြင့်၊ ကောရ

နှင့် သူ ၏ အပေါင်းအသင်း ကဲ့သို့ မ ဖြစ် စေ မည်အကြောင်း၊ ထာဝရဘုရား

သည် မောရှေ အားဖြင့် မှာထား တော်မူသည် အတိုင်း ၊ ထိုလင်ပန်းတို့သည် ဣသရေလ

အမျိုးသား တို့ အား သတိပေး ရာနိမိတ်ဖြစ်ရကြ၏။ ⁴¹ နက်ဖြန် နေ့၌ ဣသရေလ အမျိုးသား ပရိသတ် အပေါင်း တို့က၊ သင်တို့သည် ထာဝရဘုရား

၏လူ တို့ကိုသတ် ကြပြီဟုဆို လျက်၊ မောရှေ နှင့် အာ

ရုန့် တို့ကို အပြစ်တင်၍ မြည်တမ်းကြ၏။⁴² ပရိသတ်
အပေါင်းတို့သည် မောရှေ နှင့် အာရုန် တဘက် ၌ စုဝေး

ကြသောအခါ ၊ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ

တော်သို့ မြော်ကြည့်၍ ၊ မိုဃ်းတိမ် သည် တဲ

တော်ကို လွှမ်းမိုး၍ ၊ ထာဝရဘုရား ၏ဘုန်း
တော်သည် ထင်ရှား လေ၏။⁴³ မောရှေ နှင့် အာရုန်
တို့သည် ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ

တော်ရှေ့သို့ ချဉ်းကပ် ကြ၏။⁴⁴ ထာဝရဘုရား က
လည်း၊⁴⁵ ဤ ပရိသတ် တို့ကိုရှောင်၍ နေကြလော့။ ငါ
သည် သူ

တို့ကို ချက်ခြင်း ဖျက်ဆီး မည်ဟု မောရှေ အား မိန့်
တော်မူလျှင် ၊ သူတို့သည် ပြပ်ဝပ် လျက် နေကြ၏။
⁴⁶ မောရှေ ကလည်း ၊ သင်သည် လင်ပန်း ကို ကိုင်၍
ယဇ်ပလ္လင် ပေါ်က မီး ကို ယူထည့် ပြီးလျှင် ၊ လောဗန်
ကိုလည်း တင် လျက် ၊ ပရိသတ် ရှိရာသို့ အလျင်အမြန်
သွား၍ အပြစ် ဖြေခြင်းကို ပြုလော့။ ထာဝရဘုရား

ထံ တော်က အမျက် တော်ထွက်၍ ဘေးဥပဒ် ရောက်
လျက် ရှိပြီဟု၊⁴⁷ အာရုန် အား မှာထား သည်အတိုင်း ၊
အာရုန် သည် ယူ

၍ ပရိသတ် ထဲသို့ ပြေး လေ၏။ ထိုအခါ လူ တို့ ၌

ဘေးဥပဒ် ရောက်စ ရှိသည်ဖြစ်၍၊ လောဗန် ကို တင်
သဖြင့် လူ များတို့အဘို့ အပြစ် ဖြေခြင်းကို ပြု၏။

⁴⁸ အသက် ရှင်သောသူ၊ သေ

သောသူ စပ်ကြား မှာ ရပ် နေ၍၊ ဘေးဥပဒ် ငြိမ်း
 လေ၏။⁴⁹ ကောရ အမှု ကြောင့် သေ သောသူတို့ကို
 ထား၍ ထိုဘေးဥပဒ် ဖြင့် သေ သော လူပေါင်းကား၊ တ
 သောင်း လေးထောင်ခုနစ်ရာရှိ သတည်း။⁵⁰ ထိုဘေးဥပဒ်
 ငြိမ်း ပြီးမှ ၊ အာရုန် သည် ပရိသတ် စည်းဝေး ရာ တဲ
 တော်တံခါးဝ ၊ မောရှေ ထံသို့ ပြန်လာ ၏။

17

¹ တဖန် ထာဝရဘုရား သည် မောရှေ အား မိန့် တော်မူ
 သည်ကား၊ ² သင်သည် ဣသရေလ

အမျိုးသား တို့အား ဆင့်ဆို ပြီးမှ ၊ ဘိုး ဘာအဆွေအမျိုး
 အလိုက် ဣသရေလဆယ်နှစ် မျိုး၌ မင်း ပြုသောသူ
 အသီးအသီး ပေးရသောလှံတံ ဆယ် နှစ် ချောင်းတို့ကို
 ယူ၍၊ လူတိုင်းအမည် ကို သူ

လှံတံ ပေါ်မှာ ရေး ထားလော့။³ လေဝီ အမျိုး၏လှံတံ
 ပေါ်မှာ အာရုန် အမည် ကို ရေး

ထားလော့။ ဘိုး

ဘာအဆွေအမျိုး သူကြီး တဦးလျှင် လှံတံ တ ချောင်း
 စီရှိရမည်။⁴ ထိုလှံတံတို့ကို ငါဗျာဒိတ် ပေးရာအရပ် ၊
 ပရိသတ် စည်းဝေး ရာ တဲ

တော်အတွင်း ၊ သက်သေခံ ချက်ရှေ့မှာ တင် ထား
 လော့။⁵ ငါရွေးကောက် သောသူ ၏ လှံတံ သည် အပွင့်
 ပွင့် လိမ့်မည်။ ထိုသို့ပြုမှ ဣသရေလ

အမျိုးသား တို့သည် သင် ၌ အပြစ်တင် ၍ မြည်တမ်း
ခြင်းကို နောက်တဖန်ငါနား မငြီးရာဟု မိန့် တော်မူသည်
အတိုင်း၊ ⁶ မောရှေ သည် ဣသရေလ

အမျိုးသား တို့အား ဆင့်ဆို ၍ ၊ မင်း အပေါင်း တို့သည်
ဘိုးဘ

အဆွေအမျိုး အလိုက်၊ မင်း တ ဦးလျှင် လှံတံ တ
ချောင်းစီ လှံတံ ဆယ် နှစ် ချောင်းတို့ကိုပေး ကြ၏။ အာ
ရုန် ၏လှံတံ သည် လှံတံ များ ၌ ပါသတည်း။ ⁷ မောရှေ
သည် ထိုလှံတံ တို့ကို သက်သေခံ ချက် တဲ

တော်အတွင်း ၊ ထာဝရဘုရား ရှေ့ တော်၌ တင် ထား
လေ၏။ ⁸ နက်ဖြန် နေ့၌ သက်သေခံ ချက်တဲ တော်
အတွင်း သို့ မောရှေ ဝင် သောအခါ ၊ လေဝီ အမျိုးနှင့်
ဆိုင်သော အာရုန် ၏လှံတံ သည် အရွက်ထွက် လျက်၊ ငုံ
လျက်၊ ပွင့် လျက်၊ ဗာတံ

သီးကို သီး လျက်ရှိ၏။ ⁹ မောရှေ သည် လှံတံ ရှိသမျှ
တို့ကို ထာဝရဘုရား

ထံ တော်က ဣသရေလ

အမျိုးသား တို့ ရှေ့သို့ ထုတ်ဆောင် သဖြင့် ၊ သူ
တို့သည် ကြည့်ရှု ၍ ၊ လူ တိုင်း မိမိ

လှံတံ ကို ယူ ပြန် လေ၏။ ¹⁰ ထာဝရဘုရား ကလည်း ၊
ပုန်ကန် သောသူတို့ တဘက်၌ သက်သေ ဖြစ်စေခြင်းငှါ၊
အာရုန် ၏ လှံတံ ကို သက်သေခံ ချက်ရှေ့၌ ပြန် ထား၍
အမြဲရှိ စေလော့။ ထိုသို့

သူတို့သည် သေ
 ဘေးနှင့် လွတ် မည်အကြောင်း ၊ သူ တို့ အပြစ်တင်
 ၍ မြည်တမ်းခြင်းကို ငါနား မငြီးရာဟု၊ ¹¹ မောရှေ အား
 မှာထား တော်မူသည်အတိုင်း ၊ မောရှေ သည် ပြု လေ၏။
¹² က္လသရေလ အမျိုးသား တို့ကလည်း ၊ အကျွန်ုပ်တို့
 သည် သေကြေ ပျက်စီး ကြပါ၏။ တယောက် မျှမကြွင်း
 ပျက်စီး ရကြပါ၏။ ¹³ ထာဝရဘုရား ၏ တဲ
 တော်ကို ချဉ်းကပ် သောသူ တိုင်း သေ
 ပါလိမ့်မည်။ အကျွန်ုပ်တို့ ရှိသမျှသည် သေ
 ဘေးသင့်၍ ဆုံးရှုံး ခြင်းသို့ ရောက်ရကြပါဦးမည်လော
 ဟု မောရှေ အား လျှောက်ဆို ကြ၏။

18

¹ တဖန် ထာဝရဘုရား သည် အာရန် အား မိန့် တော်
 မူသည်ကား၊ သင် နှင့် သင် ၏သား မြေးအဆွေအမျိုး
 တို့သည်၊ သန့်ရှင်း ရာဌာနတော်နှင့်ဆိုင်သောအပြစ် ၊ သင်
 တို့ယဇ်ပုရောဟိတ် အရာနှင့် ဆိုင်သော အပြစ် ကိုခံရ ကြ
 မည်။ ² သင် ၏ ဘိုးဘ
 အဆွေအမျိုး ၊ လေဝိ အမျိုးသား ညီအစ်ကို ချင်း
 တို့သည်၊ သင် နှင့် အတူ ကူညီ ၍ အမှု တော်ကို
 ဆောင်ရွက်စေခြင်းငှါခေါ်ထားလော့။ သို့ရာတွင် သင် နှင့်
 တကွ သင် ၏သား တို့သည်၊ သက်သေခံ ချက် တဲ
 တော်ရှေ့မှာ အမှုတော်ကို ဆောင်ရွက်ရကြမည်။ ³ လေ
 ဝိသားတို့သည် သင့် ကို၎င်း ၊ တဲ တော်ရှိသမျှ ကို ၎င်း

စောင့် ရကြမည်။ သို့ရာတွင်သင် တို့နှင့် သူတို့ သည် သေ
 ဘေးလွတ် မည်အကြောင်း ၊ သူတို့သည် တဲ
 တော် တန်ဆာ ၊ ယဇ်ပလ္လင် တန်ဆာများကို မ
 ချဉ်းကပ် ရကြ။ ⁴ သူတို့သည် သင် တို့နှင့်အတူ ကူညီ
 ၍ ၊ ပရိသတ် စည်းဝေး ရာ တဲ
 တော်ကို စောင့် လျက်၊ တဲ
 တော်အမှု ရှိသမျှ ကို ထမ်းရကြမည်။ မ
 ဆိုင်သောသူသည် သင် တို့အနီး သို့ မချဉ်းမ ကပ်ရ။
⁵ နောက် တဖန် အမျက် တော်ထွက်၍ က္လသရေလ
 အမျိုးသား တို့အပေါ်သို့ မ
 ရောက် မည်အကြောင်း ၊ သင်တို့သည် သန့်ရှင်း ရာဌာန
 တော်နှင့် ယဇ်ပလ္လင် ကို စောင့် ရကြမည်။ ⁶ ထိုသို့ သင်
 တို့၏ ညီအစ်ကို လေဝိ သားတို့ကို၊ က္လသရေလ
 အမျိုးသား တို့ထဲက ရွေးယူ ၍၊ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ
 တဲ
 တော်အမှု ကို ထမ်း စေခြင်းငှါ ၊ ထာဝရဘုရား အား
 ပြု သောပူဇော်သက္ကာ ကဲ့သို့သင် တို့အား ငါပေး၏။ ⁷ ထို
 ကြောင့် သင် နှင့် သင် ၏သား တို့သည်၊ ယဇ်ပလ္လင် နှင့်
 ဆိုင်သောအမှု ၊ ကုလားကာ အတွင်း ၌ ဆောင်ရွက် စရာ
 အမှုရှိသမျှ တို့ကို၊ ယဇ်ပူရောဟိတ် ပြု၍ ဆောင်ရွက်
 ရကြမည်။ သင်တို့အား ကျေးဇူးပြု၍ ယဇ်ပူရောဟိတ်
 အရာကို ငါပေး ပြီ။ မ
 ဆိုင်သောသူသည် အနီးအပါး သို့ ချဉ်းကပ်လျှင်၊

အသေ သတ်ခြင်းကိုခံရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။⁸ တဖန် ထာဝရဘုရား သည် အာရုန် အား မိန့်တော်မူသည်ကား၊ က္လသရေလ

အမျိုးသား တို့သည် သန့်ရှင်း စေ၍ ဆက်ကပ်သမျှ သောပူဇော်သက္ကာတို့အထဲက၊ ငါ့ အား ချီးမြှောက်သော ပူဇော်သက္ကာ တို့ကို သင် ၌ အပ် ၍၊ သင် နှင့် သင် ၏သား တို့အဘို့ ဖြစ်စေခြင်းငှါ၊ ထာဝရ

ပညတ် တရားအားဖြင့် ငါပေး ၏။⁹ မီး သို့မရောက်၊ သန့်ရှင်း သော အရာထဲက

သင် တို့ ဆိုင်သော အရာ ဟူမူကား ၊ က္လသရေလ အမျိုးသားလူ သောဥစ္စာ၊ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာ၊ အပြစ် ဖြေရာယင်၊ ဒုစရိုက် ဖြေရာယင်ပူဇော်လေသမျှ တို့သည် သင် နှင့် သင် ၏သား တို့အဘို့ သန့်ရှင်း ရကြမည်။

¹⁰ သန့်ရှင်း ရာဌာန၌ စား

ရမည်။ ယောက်ျား အပေါင်း တို့သည် စား

ရသောအခွင့်ရှိ၏။ သင် တို့အဘို့ သန့်ရှင်း ပေ၏။

¹¹ ထိုမှတစ်ပါး က္လသရေလ အမျိုးသား တို့ ပူဇော်သော ချီးမြှောက် ရာ ပူဇော်သက္ကာ၊ ချီလွဲ ရာ ပူဇော်သက္ကာတို့ ကို၊ သင် နှင့် သင် ၏သား သမီး တို့အား ထာဝရ ပညတ် တရားအားဖြင့်ငါပေး ပြီ။ သင့် အိမ် ၌ သန့်ရှင်း သောသူ အပေါင်း တို့သည် စား ရသောအခွင့်ရှိ၏။¹² က္လသရေလ အမျိုးသားရွေး၍ ထာဝရဘုရား

အား ပူဇော် သမျှ အကောင်းဆုံး သောဆီ ၊ အကောင်း

ဆုံး သော စပျစ်ရည် ၊ အကောင်းဆုံးသော ဂျုံ စပါးကို
 သင် တို့အား ငါပေး ပြီ။ ¹³ ထာဝရဘုရား ထံ တော်သို့
 ဆောင် ခဲ့သမျှ အဦး မှည့်သော သစ်သီးကိုလည်း သင်
 ဆိုင် ရ မည်။ သင့် အိမ် ၌ သန့်ရှင်း သော သူအပေါင်း
 တို့သည် စား ရသောအခွင့် ရှိ၏။ ¹⁴ ဣသရေလ အမျိုး၌
 ကျန်ဆို ၍ ပူဇော်သမျှ တို့ကိုလည်း သင် ဆိုင် ရ မည်။
¹⁵ အဦး ဘွားသောသား၊ လူ

ဖြစ်စေ ၊ တိရစ္ဆာန် ဖြစ်စေ၊ ထာဝရဘုရား

ထံ တော်သို့ ဆောင် ခဲ့သမျှ တို့ကို သင် ဆိုင် ရ မည်။
 သို့ရာတွင် လူ ၏သားဦး နှင့် မ စင်ကြယ်သော တိရစ္ဆာန်
 ၏သားဦး ကို အမှန်ရွေး ရမည်။ ¹⁶ ရွေး ရသောသား တို့
 ကို အသက်တလ လွန်မှ၊ သင်အဘိုး ပြတ်သည်အတိုင်း
 ဂေရ

နှစ်ဆယ် နှင့်မျှသော အကျပ် တော်အလိုက် ငွေ ငါး
 ကျပ် နှင့် ရွေး ရမည်။ ¹⁷ နွား သားဦး ၊ သိုး သားဦး ၊
 ဆိတ် သားဦး သည် သန့်ရှင်း သောကြောင့်မ ရွေး ရ။ သူ
 ၏အသွေး ကို ယဇ်ပလ္လင် ပေါ်မှာ ဖြန်း ရမည်။ ဆီဥ

ကိုလည်း ထာဝရဘုရား

အ ဘို့ မွေးကြိုင် သော အနံ့ ရှိ စေ၍၊ မီး ဖြင့်
 ပူဇော်သကာ ပြုရမည်။ ¹⁸ အသား မူကား ချီလွဲ ရာ
 ပူဇော်သကာ၏ရင်ပတ် နှင့် လက်ျာ ပခုံး ကဲ့သို့ သင့် အဘို့
 ဖြစ် ရမည်။ ¹⁹ ဣသရေလ အမျိုးသား တို့သည် သန့်ရှင်း
 စေ၍ ထာဝရဘုရား

အား ဆောင် ခဲ့သော ပူဇော်သင်္ကာ ရှိသမျှ တို့ကို သင်
နှင့် သင် ၏ သား

သမီး တို့အား ထာဝရ ပညတ် တရားအားဖြင့် ငါပေး
ပြီ။ သင် အစရှိသောသင် ၏အမျိုးအနွယ် နှင့် ဆို၍
ထာဝရဘုရား

ရှေ့ တော်၌ ဆား

နှင့်ယှဉ် သော ထာဝရ ပဋိညာဉ်ဖြစ်သတည်းဟု မိန့်
တော်မူ၏။ ²⁰ တဖန် ထာဝရဘုရား သည် အာရုန် အား
မိန့်တော်မူသည်ကား၊ ဣသရေလ

အမျိုးသားတို့ နေရာပြည် ၌ သင့်အမွေ ခံရာမြေ၊ သူတို့
နှင့်ရော ၍ ပိုင်သောအဘို့ မ

ရှိ ရ။ ငါ သည်ကား သူ

တို့တွင် သင် ပိုင်သောအဘို့ သင့် အမွေ ဥစ္စာဖြစ်၏။

²¹ လေဝိ သား တို့သည် ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ

တော်အမှု ကို ဆောင်ရွက် သောကြောင့်၊ သူ

တို့အမွေခံ စရာ ဣသရေလ

အမျိုးသားတို့၏ ဥစ္စာဆယ်ဘို့တဘို့ ကို ငါပေး ပြီ။

²² ယခုမှစ၍ဣသရေလ အမျိုးသား တို့သည် ကိုယ်အပြစ်
ကိုခံ ၍ သေ

ဘေးနှင့် မတွေ့မည်အကြောင်း၊ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ
တဲ

တော်အနီးအပါးသို့ မ

ချဉ်း မကပ် ရကြ။ ²³ လေဝိ သားတို့သည် ပရိသတ်

စည်းဝေး ရာ တဲ

တော်အမှု ကို ဆောင်ရွက် ၍ ၊ ကိုယ် အပြစ် ကို ကိုယ် ခံရ ကြမည်။ သူတို့သည် က္လသရေလ

အမျိုးသား တို့နှင့် ရော၍ အမွေ မ ခံရ ကြဟု သင် တို့ အမျိုး အစဉ်အဆက် စောင့်ရသော ပညတ် ဖြစ်သတည်း။

²⁴ က္လသရေလ အမျိုးသား တို့သည် ထာဝရဘုရား

အား ပူဇော်သက္ကာ ပြုသော ကိုယ်ဥစ္စာဆယ်ဘို့တဘို့ ကို၊ လေဝိ

သားအမွေ ခံစရာဘို့ ငါပေး ပြီ။ ထို့ကြောင့် သူတို့ သည် က္လသရေလ

အမျိုးသား တို့နှင့် ရော၍ အမွေ မ ခံရ ဟု ငါ့အမိန့် တော်ရှိ၏။ ²⁵ တဖန် မောရှေ အား ထာဝရဘုရား က၊ သင် သည် လေဝိ

သားတို့အား ဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ ²⁶ သင် တို့အမွေခံ စရာ ငါပေး သော က္လသရေလ အမျိုးသား တို့၏ ဥစ္စာဆယ်ဘို့ တဘို့ ကို သင်တို့သည် ခံယူ

သောအခါ ၊ ထိုအဘို့ကို ဆယ် ဘို့ဘို့ ပြန်၍ တဘို့ကို ထာဝရဘုရား

အား ပူဇော်သက္ကာ ပြု ရကြမည်။ ²⁷ ထိုပူဇော်သက္ကာ ကို၊ ကောက်နယ် တလင်းထဲက ယူသော ဆန် စပါးကဲ့သို့ ၎င်း ၊ စပျစ်သီး နယ်ရာ ကျင်းထဲက ယူသောစပျစ်ရည် ကဲ့သို့ ၎င်း၊ သင် တို့အဘို့ မှတ် ရ လိမ့်မည်။ ²⁸ ထိုသို့ သင်တို့သည် က္လသရေလ

အမျိုးသား တို့မှ ခံယူ သော ဆယ်ဘို့တဘို့ ထဲက ၊ ထာဝရဘုရား အား ပူဇော်သက္ကာ ပြု ရကြမည်။ ထို

ပူဇော်သက္ကာကိုလည်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် အာရုန် အား လှူ
ရကြမည်။²⁹ သင် တို့ခံရသမျှ သော အလှူ တို့အထဲ
က အကောင်းဆုံး သောအဘို့ သန့်ရှင်း သောအဘို့ကို
နှုတ်ယူ၍ ထာဝရဘုရား အား ပူဇော်သက္ကာ ပြု ရကြမည်။

³⁰ သို့ဖြစ်၍ သူ တို့အား ဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ လေဝံ

သား တို့သည် အကောင်းဆုံး သောအဘို့ကို နှုတ်ယူ
ပူဇော် ပြီးမှ ၊ ကြွင်းသောအဘို့ကို ကောက်နယ် တလင်း၏
ကျေးဇူး ၊ စပျစ်သီး နယ်ရာကျင်း၏ ကျေးဇူး ကဲ့သို့ မိမိ
တို့အဘို့ မှတ် ရ လိမ့်မည်။³¹ ထိုကြွင်းသောအဘို့ကို၊
ကိုယ်တိုင်မှ စ၍အိမ်သူ အိမ်သားတို့သည် စားချင်သော
အရပ်ရပ် ၌ စား

ရသောအခွင့်ရှိ၏။ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာတဲ တော်၌
အမှု စောင့် သော အတွက် ငါ ချ သော ဆု ဖြစ်၏။

³² အကောင်းဆုံး သော အဘို့ကို နှုတ်ယူပူဇော် ပြီးမှ ၊
ကြွင်းသောအဘို့အားဖြင့်အပြစ် ရောက် စရာအကြောင်း
မ ရှိ။ သေ

ဘေးနှင့် မ

တွေ့မည်အကြောင်း၊ ဣသရေလ

အမျိုးသား တို့၏ သန့်ရှင်း သော အရာတို့ကို မ

ညစ်ညူး စေ ရဟု မိန့် တော်မူ၏။

19

¹ တဖန် ထာဝရဘုရား သည် မောရှေ နှင့် အာရုန် တို့ကို
ခေါ်၍၊ ထာဝရဘုရား

စီရင် ထိုးဖွဲ့တော်မူသော ပညတ် တရားဟူမူကား၊
 2 အပြစ် မပါ၊ တခါမျှ ထမ်းဘိုး မတင် ၊ ကွက်ကျား ခြင်း
 မ ရှိ၊ အဆင်းနီ သော နွားမ ပျိုကို၊ ဣသရေလ

အမျိုးသား တို့သည် ဆောင် ခဲ့မည်အကြောင်း ဆင့်ဆို
 လော့။ 3 ယဇ်ပုရောဟိတ် ဇလာဇာ ၌ အပ် ၍ တပ် ပြင်
 သို့ ဆောင် သွားပြီးမှ ၊ သူ့ ရှေ့၌ အခြားသူ သတ် ရမည်။

4 ယဇ်ပုရောဟိတ် ဇလာဇာ သည် အသွေး ကို လက် နှင့်
 ယူ ၍ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ

တော် ရှေ့ စူးစူး၌ ခုနစ် ကြိမ် ဖြန်း ရ မည်။

5 ယဇ်ပုရောဟိတ် ရှေ့မှာ ထိုနွားမ၏ အရေ ၊ အသား ၊
 အသွေး ၊ ချေးနု နှင့်တကွတကောင်လုံးကို အခြား သူ
 သည် မီးရှို့ ရမည်။ 6 ယဇ်ပုရောဟိတ် သည်လည်း အကာ
 ရှိ သစ်သား ၊ ဟုသုပ် ပင်ညွန့်နှင့် နီမောင်း သော အထည်
 ကို ယူ၍၊ နွားမ မီးလောင် ရာထဲသို့ ပစ်ချ ရမည်။ 7 ထို
 နောက် မိမိ အဝတ် ကို လျှော် ၍ ကိုယ် ကိုလည်း ရေချိုး
 ပြီးမှ ၊ တပ် ထဲသို့ ဝင် ၍ ညဦး

တိုင်အောင် မ စင်ကြယ်ဖြစ်လိမ့်မည်။ 8 မီးရှို့ သော
 သူသည် လည်း ၊ မိမိ အဝတ် ကို လျှော် ၍ ကိုယ် ကို
 လည်း ရေချိုး ပြီးမှ ၊ ညဦး တိုင်အောင် မစင်ကြယ် ဖြစ်
 လိမ့်မည်။ 9 စင်ကြယ် သောသူ တစုံတယောက်သည်
 နွားမ ၏ ပြာ ကို စုသိမ်း ၍ ၊ တပ် ပြင် မှာ စင်ကြယ်
 သော အရပ် ၌ ထား ရမည်။ ဣသရေလ

အမျိုး ပရိသတ် အဘို့ စင်ကြယ် စေသော ရေဘော် ဘို့၊

ထိုပြာကို သို့

ထားရမည်။ အပြစ် နှင့် ကင်းစင်စေစရာဘို့ ဖြစ်သတည်း။¹⁰ နွားမ ဧရိပြာ ကို စုသိမ်းသောသူသည်လည်း ၊ မိမိ အဝတ် ကိုလျှော်၍ ညဦး တိုင်အောင် မ စင်ကြယ် ဖြစ်လိမ့်မည်။ ဤရွှေ့ကား၊ ဣသရေလ

အမျိုးသား ၊ တည်းခိုသော တပါး အမျိုးသားတို့သည် အစဉ်အမြဲ စောင့်ရသောပညတ် ဖြစ်သတည်း။¹¹ လူသေကောင် ကို ထိ

သောသူသည် ခုနစ် ရက် မ စင်ကြယ်ဖြစ်လိမ့်မည်။¹² သုံး ရက်မြောက်သောနေ့၌ ထိုပြာနှင့် ကိုယ် ကိုသန့်ရှင်းစေ၍ ၊ ခုနစ် ရက်မြောက်သောနေ့၌ စင်ကြယ် လိမ့်မည်။ သုံး

ရက်မြောက်သောနေ့ ၌ ကိုယ်ကိုမ သန့်ရှင်း စေ လျှင် ၊ ခုနစ် ရက်မြောက်သောနေ့ တိုင်အောင် မ စင်ကြယ် ရ။¹³ လူသေကောင် ကိုထိ ၍ ကိုယ်ကိုမ သန့်ရှင်း စေ သောသူသည်၊ ထာဝရဘုရား

၏ တဲ

တော်ကို ညစ်ညူး စေ ၏။ ထိုသူ

ကို ဣသရေလ

အမျိုးမှ ပယ်ရှင်း ရမည်။ စင်ကြယ် စေသောရေ ဖြန်းခြင်းကို မ

ခံသောကြောင့် မ စင်ကြယ်ဖြစ်၏။ စင်ကြယ် ခြင်းသို့ မရောက်သေး။¹⁴ တဲ ၌ လူ သေ လျှင် စောင့်ရသောတရား

ဟူမူကား ၊ တဲ သို့ ဝင် သောသူ၊ တဲ
 ဌှိ ရှိနေသောသူအပေါင်း တို့သည် ခုနစ် ရက် ပတ်လုံး
 မ စင်ကြယ်ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။¹⁵ မ ဖုံး ဘဲ ဖွင့် ထားသော
 အိုး ရှိသမျှ တို့သည်လည်း မ စင်ကြယ်ဖြစ်ကြလိမ့်မည်။

¹⁶ သတ်၍သေ သောသူ၊ နာ၍သေ
 သောသူ၊ လူ

သေ အရိုး ၊ လူသင်္ချိုင်း ကို လယ်ပြင် ဌှိ တွေ့၍ထိ
 လျှင်၊ ခုနစ် ရက် ပတ်လုံးမ စင်ကြယ်ဖြစ်လိမ့်မည်။¹⁷ မ
 စင်ကြယ်သောသူဘို့ အပြစ် ကင်းစေရာ မီးရှို့ သော
 နွားမ၏ပြာ အချို့ ကို ယူ

၍ ၊ စီး သောရေ နှင့်အတူအိုး ဌှိ ထည့် ပြီးမှ ၊
¹⁸ စင်ကြယ် သောသူသည်၊ ဟုသုပ ပင်ညွန့်ကို ရေ
 ဌှိ နှစ် ၍ တဲ ပေါ်မှာ ၎င်း၊ တန်ဆာ များ၊ တဲ၌ရှိ သော
 လူ များပေါ်မှာ ၎င်း၊ လူသေအရိုး ၊ သတ် ၍သေသောသူ၊
 နှိ

၍သေသောသူ၊ လူသင်္ချိုင်း ကို ထိ
 သော သူ ပေါ်မှာ ၎င်း၊ ထို ရေ ကို ဖြန်း ရမည်။

¹⁹ စင်ကြယ် သောသူသည် မ
 စင်ကြယ်သောသူကို သုံး

ရက်မြောက်သောနေ့ ၊ ခုနစ် ရက်မြောက်သောနေ့ ဌှိ
 ဖြန်း ရမည်။ ခုနစ် ရက်မြောက်သောနေ့ ဌှိ ကိုယ်ကို
 သန့်ရှင်း စေ လျက် ၊ မိမိ အဝတ် ကို လျှော် ၍ ရေချိုး
 လျှင် ၊ ညဦး အချိန် တွင် စင်ကြယ် လိမ့်မည်။²⁰ မ
 စင်ကြယ်သော သူ သည် ကိုယ်ကိုသန့်ရှင်း စေခြင်းငှါမ

ပြုလျှင် ၊ ထာဝရဘုရား ၏ သန့်ရှင်း ရာဌာန တော်ကို
ညစ်ညူး စေသောကြောင့် ၊ ပရိသတ် မှ ပယ်ရှင်း ခြင်းကို
ခံရမည်။ စင်ကြယ် စေသော ရေ

ဖြန်း ခြင်းကို မ

ခံသောကြောင့်၊ မ စင်ကြယ်ဘဲနေ၏။ ²¹ အစဉ်အမြဲ
စောင့်ရသောပညတ် ဟူမှုကား ၊ စင်ကြယ် သော ရေ

ကို ဖြန်း သောသူသည် မိမိ

အဝတ် ကို လျှော် ရမည်။ ထိုရေ

ကို ထိ

သောသူလည်း ၊ ညဦး တိုင်အောင် မ စင်ကြယ်ဖြစ်
လိမ့်မည်။ ²² မ စင်ကြယ်သောသူ ထိ

သမျှ သော အရာသည် လည်း မ

စင်ကြယ်ဖြစ်လိမ့်မည်။ ထိုအရာကို ထိ

သောသူ လည်း ညဦး တိုင်အောင် မ စင်ကြယ်ဖြစ်
လိမ့်မည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

20

¹ သက္ကရာဇ်လေးဆယ်၊ ပဌမ

လ ဌှိ က္ကသရေလ အမျိုးသား ပရိသတ် အပေါင်း
တို့သည်၊ ဇိန

တော သို့ ရောက် ၍ ၊ ကာဒေရှ အရပ်၌ နေ ကြ၏။ ထို

အရပ်၌ မိရိအံ

သေ ၍ သဂြိုဟ် လေ၏။ ² ပရိသတ် တို့သောက်စရာ
ရေ

မ ရှိ သောကြောင့် ၊ မောရှေ နှင့် အာရုန် တဘက် ၌
စုဝေး ကြလျက်၊ ³ ထာဝရဘုရား ရှေ့မှာ ငါ တို့အစ်ကို
များသေ သောအခါ ၊ ငါတို့လည်း မသေ ပါလေ။ ⁴ ငါ တို့
နှင့် ငါ တို့တိရစ္ဆာန် များကို သေ

စေခြင်းငှါ ၊ ထာဝရဘုရား ၏ပရိသတ် ကို ဤ
တော သို့ အဘယ်ကြောင့် ဆောင် ခဲ့သနည်း။ ⁵ ငါ တို့
ကို အဲဂုတ္တု

ပြည်မှ ထွက် စေ၍၊ ဤ
ဆိုး သော အရပ် သို့ အဘယ်ကြောင့် ဆောင် ခဲ့
သနည်း။ ဤအရပ် သည် လယ် လုပ်စရာမ ကောင်း၊
သဘောသဖွယ် ပင်၊ စပျစ်နွယ် ပင်၊ သလဲ

ပင်စိုက်စရာမကောင်း။ သောက် စရာရေ မှု မ
ရှိဟု မောရှေ ကို အပြစ်တင် ၍ ဆို ကြ၏။ ⁶ မောရှေ
နှင့် အာရုန် တို့သည် လူ

အစုအဝေးမှ ထွက် ၍၊ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ
တော်တံခါးဝ သို့ သွား သဖြင့် ၊ ပြပ်ဝပ် လျက် နေကြ
စဉ်၊ ထာဝရဘုရား

၏ ဘုန်း တော်သည် ထင်ရှား လေ၏။ ⁷ ထာဝရဘုရား
ကလည်း၊ ⁸ လှံတံတော် ကို ကိုင် ယူ၍ သင် ၏အစ်ကို အာ
ရုန် ပါလျက်၊ ပရိသတ် များကို စုဝေး

စေလော့။ သူ
တို့ရှေ့မှာ ကျောက် ကိုမှာထား လော့။ ကျောက်သည်
မိမိ

ရေ ကိုပေး လိမ့်မည်။ ထိုသို့ သင်သည် ကျောက် ထဲက

ရေ ကို ထွက် စေ၍ ၊ ပရိသတ် များနှင့် သူ တို့တိရစ္ဆာန် များတို့အား သောက် ဘို့ ရေကို ပေးရမည်ဟု၊ ⁹ မောရှေ အား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ၊ မောရှေ သည် လှံတံတော် ကို ထာဝရဘုရား

ရှေ့ တော်က ယူ ၍၊ ¹⁰ အာရုန် ပါလျက်၊ ပရိသတ် တို့ ကို ကျောက် ရှေ့မှာ စုဝေး စေပြီးလျှင် ၊ အချင်းသူပုန် တို့၊ နားထောင် ကြလော့။ ငါတို့သည် သင် တို့အဘို့ ဤ ကျောက် ထဲက ရေ ကို ထွက် စေ ရမည်လောဟု ဆို လျက်၊ ¹¹ မိမိ လက် ကို ဆန့် ၍ ကျောက် ကို လှံတံ နှင့် နှစ် ကြိမ်ရိုက် သဖြင့် ၊ ရေ သည် များစွာ ထွက် ၍ ၊ လူ ပရိသတ် တို့နှင့် တိရစ္ဆာန် တို့သည် သောက် ရကြ၏။

¹² ထာဝရဘုရား ကလည်း ၊ သင်တို့သည် ငါ့ ကို မ

ယုံကြည် ၊ ဣသရေလ အမျိုးသား တို့ရှေ့မှာ ငါ့ ကို မရိုမသေ ပြုသောကြောင့် ၊ ဤ ပရိသတ် တို့အား ငါပေး သော ပြည် သို့ သင်တို့သည် ပို့ဆောင် သောအခွင့်ကို မ

ရကြဟု မောရှေ နှင့် အာရုန် တို့အား မိန့် တော်မူ၏။

¹³ ဣသရေလ အမျိုးသား တို့သည် ထာဝရဘုရား

ကို ဆန့်ကျင်ဘက် ပြုသော်လည်း ၊ သူ တို့တွင် ရိုသေ လေးမြတ်ခြင်းကိုခံ တော်မူသောကြောင့်၊ ထို

ရေသည် မေရိဘ

ရေ ဖြစ်သတည်း။ ¹⁴ မောရှေ သည် ကာဒေရှ အရပ်မှ ဧဒို ရှင်ဘုရင် ထံသို့ သံတမန် တို့ကို စေလွှတ် ၍၊ ကိုယ် တော် ညီ ဣသရေလ က၊ အကျွန်ုပ် တို့ တွေ့ ရသော အမှု

အလုံးစုံ တည်းဟူသော၊ ¹⁵ အကျွန်ုပ် တို့ဘိုးဘေး သည်
အဲဂုတ္တု

ပြည်သို့ သွား ၍ အကျွန်ုပ်တို့ သည်အဲဂုတ္တု ပြည် မှာ
ကာလ ကြာမြင့် စွာနေ သဖြင့် ၊ အဲဂုတ္တု လူတို့သည်
အကျွန်ုပ် တို့နှင့် ဘိုးဘေး များကို ညှဉ်းဆဲ ကြောင်း၊

¹⁶ အကျွန်ုပ်တို့သည် ထာဝရဘုရား

ကို အော်ဟစ် သောအခါ ၊ ကောင်းကင်တမန် ကို
စေလွှတ် ၍ ၊ အကျွန်ုပ် တို့ကို အဲဂုတ္တု

ပြည်မှ နှုတ်ဆောင် တော်မူကြောင်းကို ကိုယ်တော်သိ
ပါ၏။ ယခု

မှာ အကျွန်ုပ် တို့သည် ကိုယ်တော် ၏ နိုင်ငံ အစွန်အနား
၊ ကာဒေရှု အရပ်၌ ရှိကြပါ၏။ ¹⁷ ကိုယ်တော် ပြည်
အလယ် ၌ရှောက် ၍ သွားပါရစေ။ လယ်ယာ များ၊ စပျစ်
ဥယျာဉ်များကို မ

နင်း ပါ။ တွင်း ရေ ကိုလည်း မ သောက် ပါ။ ကိုယ်တော်
ပြည်နယ် ကို မ

လွန် မှီတိုင်အောင်၊ လက်ျာ ဘက်၊ လက်ဝဲ ဘက်သို့ မ
လွှဲ ၊ မင်း လမ်း သို့သာ ရှောက် လိုက်ပါမည်ဟု
တောင်းပန်စေ၏။ ¹⁸ ဧဒို ကလည်း ၊ သင်သည် ငါ့ ပြည်
အလယ် ၌ မ

ရှောက် မသွားရ။ ရှောက်သွားလျှင်၊ ထား

လက်နက်နှင့် ဆီးတား မည်ဟု ပြန်ပြော ၏။ ¹⁹ ဣ
သရေလ အမျိုးသား တို့ကလည်း ၊ မင်း လမ်းသို့ သာ

ရှောက် လိုက်ပါမည်။ ကိုယ်တိုင် မှစ၍တိရစ္ဆာန် တို့ သည်
ကိုယ်တော့် ရေ ကို သောက် လျှင် အဘိုး ကိုပေး ပါမည်။
အခြားသောအမှု ကို မ

ပြုဘဲ၊ ခြေ ဖြင့် သွား ရုံမျှသာ ပြုပါမည်ဟု ဆို
သော်လည်း၊ ²⁰ နေ့ က၊ သင်သည် ရှောက် ၍မ သွားရ
ဟုဆို လျက် ၊ များစွာ သော ဗိုလ်ခြေ အလုံးအရင်း နှင့်
တကွဆီးတား ခြင်းငှါ ထွက်လာ ၏။ ²¹ ထိုသို့ နေ့

သည် သူ
၏ပြည် အလယ် ၌ရှောက်သွား သော အခွင့်ကို ကူ
သရေလ
အား မ

ပေး သောကြောင့် ၊ ကူသရေလ သည် လွှဲရှောင်
လေ၏။ ²² ကူသရေလ အမျိုးသား ပရိသတ် အပေါင်း
တို့ သည် ကာဒေရှ အရပ်မှ ပြောင်း ၍ ဟောရ
တောင် သို့ ရောက် ကြ၏။ ²³ နေ့ ပြည် စွန် နား၊ ဟော
ရ

တောင် ပေါ်မှာ ထာဝရဘုရား သည် မောရှေ နှင့် အာရု
န် တို့ကို ခေါ်၍၊ ²⁴ သင်တို့သည် မေရိဘ
စမ်းရေ နားမှာ ငါ့ စကား ကို ဆန့်ကျင် သောကြောင့် ၊
ကူသရေလ အမျိုးသား တို့အား ငါပေး သော ပြည် သို့
အာရုန် သည် မ

ဝင် ရ။ မိမိ

လူမျိုး စည်းဝေး ရာသို့ သွားရမည်။ ²⁵ သို့ဖြစ်၍အာရုန်
နှင့် သူ ၏သား လောဇာ ကို ခေါ်၍ ဟောရ တောင် ပေါ်

သို့ဆောင် သွားပြီးလျှင် ၊ ²⁶ အာရုန် ၏အဝတ် ကို ချွတ်၍ သူ ၏သား ဇောဇာ ကို ဝတ် စေပြီးမှ ၊ အာရုန် သည် ထို

အရပ်၌သေ ၍ မိမိလူမျိုးစည်းဝေး ရာသို့ သွားရမည် ဟု၊ ²⁷ မိန့် တော်မူသည်အတိုင်း ၊ မောရှေ ပြု ၍ ၊ သူတို့ သည် ပရိသတ် အပေါင်း တို့ရှေ့မှာ ဟောရ တောင်ပေါ်သို့ တက် ကြ၏။ ²⁸ မောရှေ သည် အာရုန် ၏အဝတ် ကို ချွတ် ၍ သား ဇောဇာ ကို ဝတ် စေပြီးမှ ၊ အာရုန် သည် တောင် ထိပ် ၌ သေ လေ၏။ မောရှေ နှင့် ဇောဇာ တို့သည် တောင် ပေါ်က ဆင်းလာ ကြ၏။ ²⁹ အာရုန် သည် အနိစ္စ

ရောက်ကြောင်း ကို ပရိသတ် အပေါင်း တို့သည် သိမြင်သောအခါ ၊ က္လသရေလ အမျိုးသား ရှိသမျှ တို့သည်၊ အာရုန် အတွက် အရက် သုံးဆယ် ပတ်လုံး ငိုကြွေး မြည်တမ်းခြင်းကို ပြုကြ၏။

21

¹ က္လသရေလ အမျိုးသည် အသရိမ် လမ်း ဖြင့် လာကြသည်သိတင်းကို တောင် မျက်နှာ၌နေ သောခါနာန် အမျိုး အာရဒ် မင်းကြီး ကြား လျှင် ၊ က္လသရေလ အမျိုးကို စစ်တိုက် ၍ လူအချို့ တို့ကို ဘမ်းဆီး သိမ်းသွားလေ၏။ ² က္လသရေလ အမျိုးကလည်း ၊ ကိုယ်တော်သည် ဤ

လူမျိုး ကို အကျွန်ုပ် တို့လက် သို့ အပ် တော်မူလျှင် ၊ သူ
တို့ မြို့ များကို ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီး ပါမည်ဟု ထာဝရဘုရား
အား သစ္စာ ဂတိပြုလေ၏။ ³ ထာဝရဘုရား သည်
လည်း ၊ ဣသရေလ အမျိုး၏ စကား

ကို နားထောင် ၍ ၊ ထိုခါနာန် အမျိုးသားတို့ကိုအပ်
တော်မူ၏။ သူ

တို့နှင့် သူ တို့မြို့ များကို ဣသရေလ လူတို့သည်
ရှင်းရှင်းဖျက်ဆီး ၍၊ ထိုအရပ် ကို ဟော်မာ အမည် ဖြင့်
သမုတ် ကြ၏။ ⁴ ဟောရ တောင် မှ ထွက် ၍ ဧဒုံ

ပြည် ကို ဝိုင်း ခြင်းငှါ ၊ ဧဒုံ ပင်လယ် လမ်း ဖြင့် ချီသွား
ကြစဉ်၊ အသွား ခက်သောကြောင့် ၊ လူ များတို့သည် စိတ်
အားလျော့ ကြ၍၊ ⁵ သင်သည် ငါတို့ကို ဤတော

၌ သေ စေခြင်းငှါ ၊ အဲဂုတ္တု ပြည်မှ အဘယ်ကြောင့်
ဆောင် ခဲ့သနည်း။ မုန့် မ ရှိ၊ ရေ

လည်း မ ရှိ၊ ဤပေါ့ပျက် သောစားစရာ ကိုလည်း ငါ
တို့သည် အလွန်ရှုံ့ရှာ ၏ဟု ဘုရားသခင် နှင့် မောရှေ ကို
ဆန့်ကျင်ဘက် ပြု၍ ဆို ကြ၏။ ⁶ ထိုအခါ ထာဝရဘုရား
သည်၊ ဣသရေလအမျိုးသား တို့တွင် မီး မြွေ များကို
စေလွှတ် တော်မူ၍ ၊ လူ အများ တို့သည် အကိုက် ခံရသ
ဖြင့် သေ ကြ၏။ ⁷ ထိုကြောင့် လူ များတို့သည် မောရှေ
ထံသို့ လာ ၍ အကျွန်ုပ်တို့သည် ထာဝရဘုရား

နှင့် ကိုယ်တော် ကို ဆန့်ကျင် လျက် ပြောဆို၍ ပြစ်မှား
ပါပြီ။ ထာဝရဘုရားသည် မြွေ များကို အကျွန်ုပ် တို့မှ

ပယ်ရှား တော်မူမည်အကြောင်းဆုတောင်း ပါဟု လျှောက်လျှင်၊ မောရှေ သည် လူ

များအဘို့ ဆုတောင်း လေ၏။ ⁸ ထာဝရဘုရား ကလည်း ၊ မီးမြွေ ရုပ်ကိုလုပ် ၍ တိုင် ပေါ်မှာ မြှောက်ထားလော့။ အကိုက် ခံရသောသူ တိုင်း ကြည့်ရှု လျှင် အသက် ချမ်းသာရလိမ့်မည်ဟု မောရှေ အား မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း၊ ⁹ မောရှေ သည် ကြေးဝါ ဖြင့် မြွေ ကိုလုပ် ၍ တိုင် ပေါ်မှာ မြှောက်ချီ ထားပြီးလျှင် ၊ မြွေကိုက် သောသူမည်သည်ကား၊ ကြေးဝါ မြွေ ကို ကြည့်ရှုသောအခါ အသက် ချမ်းသာရကြ၏။ ¹⁰ တဖန် ဣသရေလ အမျိုးသား တို့သည် နေရာ

ပြောင်း၍ ဩဗုတ် အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ¹¹ ဩဗုတ် အရပ်မှ ပြောင်း ပြန်၍ ၊ နေ ထွက် ရာ ဘက် ၊ မောဘ ပြည်ရှေ့ တွင်ရှိသောတော မှာ ၊ ဣဇာဗာရိမ် အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ¹² ထို အရပ်မှ ပြောင်း ၍ ၊ ဇာရက် ချောင်း နား ၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ¹³ ထို အရပ်မှ တဖန် ပြောင်း ပြန်၍ ၊ အာမောရိ ပြည်နယ် နှင့် စပ်သော တော၌ ရှိသောအာနန် ချောင်းနား တဘက်တချက် ၌ စားခန်းချ ကြ၏။ အာနန် ချောင်းကား၊ မောဘ

ပြည်၊ အာမောရိ

ပြည်စပ်ကြား အပိုင်းအခြား ဖြစ်သတည်း။ ¹⁴ ထိုသို့နှင့် အညီ၊ ထာဝရဘုရား

စစ်တိုက် စာ ၌ ကား၊ ဇာရက် အရပ်၊ သုပ

အရပ်၊ အာနန် ချောင်း တို့၊ ¹⁵ အာရ ပြည်သို့ စီး၍ မော
 ဘ ပြည်အနား၌ ရှောက်သွားသော ချောင်း အသွယ်သွယ်
 ဟု လာသတည်း။ ¹⁶ အာနန်ချောင်းမှ ဗေရ
 ရေတွင်းသို့ ခရီးသွားကြ၏။ ထိုရေတွင်းကား အခြား
 မဟုတ်၊ ထာဝရဘုရား

က၊ လူ

များကို စုဝေး

စေလော့၊ ရေ

ကို ငါပေး မည်ဟု မောရှေ အား မိန့်တော်မူရာ၌
 ရည်ဆောင်သော ရေတွင်း ဖြစ် သတည်း။ ¹⁷ ထိုအခါ ကူ
 သရေလ အမျိုးက၊ အိုတွင်း ရေ၊ ထွက် လော့။ ထွက်
 အောင် သီချင်း ဆိုကြလော့။ ¹⁸ တရားမင်းစီရင်သည်
 အတိုင်း၊ မှူးမတ် တို့သည် ရေတွင်း ကို တူး

ကြပြီ။ လူ

တို့တွင် အကဲအမှူး တို့သည် တောင်ဝေး တို့နှင့် ရေတွင်း
 ကို တူး ကြပြီဟု သီချင်း ဆိုလေ၏။ ¹⁹ ထိုတော မှ မတ္တ
 နာအရပ်သို့၎င်း၊ မတ္တနာ

အရပ်မှ နဟာလျေလ အရပ်သို့၎င်း ၊ နဟာလျေလ
 အရပ်မှ ဗာမုတ် အရပ်သို့၎င်း၊ ²⁰ ဗာမုတ် အရပ်မှ မော
 ဘ ချိုင့် သို့ ၎င်း၊ ယေရှိမုန် မြို့ကို မျက်နှာပြု သော ပိ
 သဂါ တောင်ထိပ် သို့၎င်း ခရီးသွားကြ၏။ ²¹ ထိုအခါ ကူ
 သရေလ အမျိုးသားတို့သည်၊ အာမောရီ

ရှင်ဘုရင် ရှိဟုန် မင်းထံသို့ သံတမန် တို့ကို စေလွှတ်

လျက်၊ ²² အကျွန်ုပ်တို့သည် မင်းကြီးပြည် အလယ် ၌
ရှောက် ၍ သွားပါရစေ။ လယ်ယာ သို့ ၎င်း ၊ စပျစ်
ဥယျာဉ် သို့

၎င်း မ

ဝင် ပါ။ တွင်း ရေ ကိုလည်း မ

သောက် ပါ။ မင်းကြီးပြည် ကို မ

လွန် မှီတိုင်အောင်၊ မင်း လမ်း သို့သာ ရှောက် လိုက်ပါ
မည်ဟု အခွင့်တောင်းကြ၏။ ²³ ထိုပြည် အလယ် ၌
ရှောက်သွား ရသောအခွင့်ကို၊ ရှိဟုန် မင်းသည် ဣသရေ
လ

အမျိုးသားတို့အား မ

ပေး။ မိမိ လူ အပေါင်း တို့ကို စုဝေး

စေ၍ ၊ ဣသရေလ အမျိုးသားတို့ကို ဆီးတား

ခြင်းငှါ ၊ သူတို့ရှိရာတော သို့ ထွက် ၍ ယာဟတ် မြို့သို့
ရောက် ပြီးလျှင် စစ်တိုက် ²⁴ ထိုမင်းကို၊ ဣသရေလ

အမျိုးသားတို့သည် ထား

နှင့် လုပ်ကြံ ၍၊ အာနုန် ချောင်းမှ သည် ယဗုဗုတ်
ချောင်း တိုင်အောင် ၎င်း၊ အမုမုန် အမျိုးသား နေရာ
တိုင်အောင် ၎င်း၊ ထိုမင်းပိုင်သော မြေ ကို သိမ်းယူ ကြ၏။
အမုမုန် အမျိုးသား နေရာ နယ်စပ် ကား အားကြီး ၏။

²⁵ ထိုသို့ ဣသရေလ

အမျိုးသားတို့သည်၊ ဟေရှဘုန် မြို့မှစ၍အာမောရီ
အမျိုးသားနေသောမြို့ ရှာ ရှိသမျှ တို့ကို သိမ်းယူ ၍ နေ
ကြ၏။ ²⁶ ဟေရှဘုန် မြို့ကား၊ မောဘ

ပြည်ကို အစိုးရသောအရင် ရှင်ဘုရင် နှင့် စစ်တိုက်၍
အာနုန် ချောင်းတိုင်အောင် ပြည် ကို လုယူ

သော အာမောရီ

ရှင်ဘုရင် ရှိဟုန် မင်းနေသောမြို့ ဖြစ်သတည်း။²⁷ ထို
အကြောင်းကို ရည်ဆောင်၍ လက် ဆရာတို့ က၊ ဟေရှ
ဘုန် မြို့သို့ သွား ၍ တဖန်တည် ကြစို့။ ရှိဟုန် ဘုရင်နေ
သောမြို့ ကို ပြင်ဆင် ကြစို့။²⁸ ရှိဟုန်ဘုရင်နေရာ ဟေရှ
ဘုန် မြို့မှ မီးလျှံ ထွက် ၍ မောဘ

ပြည်အာရ မြို့နှင့်တကွ၊ အာနုန် ချောင်းနား၊ မြင့် သော
အရပ်၌ အစိုးရ

သောမင်းတို့ကို လောင် လေပြီ။²⁹ အိုမောဘ ပြည်၊
သင် သည် အမင်္ဂလာ ရှိ၏။ အိုခေမုရှ တပည့် တို့၊ သင်
တို့သည် အကျိုး နည်းကြပြီ။ ပြေး ရသောမိမိ သား သမီး
တို့ကို အာမောရီ

ရှင်ဘုရင် ရှိဟုန် လက် သို့ ရောက်စေခြင်းငှါ၊ ထိုဘုရား
သည် အခွင့်ပေး ပြီ တကား။³⁰ တဖန် ငါတို့သည် အာ
မောရီသားတို့ကို တိုက် ပြန်သောကြောင့်၊ ဟေရှဘုန် ပြည်
သည် ဒိဘုန် မြို့တိုင်အောင် ပျက် လေပြီ။ မေဒဘ

မြို့နှင့် နီးစပ်သော နောဗာ

မြို့တိုင်အောင် သူတို့ကို သုတ်သင် ပယ်ရှင်းကြပြီဟု
ဆိုသတည်း။³¹ ထိုသို့ ကူသရေလ အမျိုးသားတို့သည်
အာမောရီ

ပြည် ၌ နေ ရကြ၏။³² မောရှေ သည်လည်း ၊ ယာဇာ

မြို့ကို စူးစမ်း ခြင်းငှါ လူကို စေလွှတ် ပြီးလျှင် ၊ ထိုမြို့
 ရွာတို့ကို သိမ်းယူ ၍ ၊ အရင် နေသောအာမောရီ
 အမျိုးသားတို့ကို နှင်ထုတ် ကြ၏။³³ တဖန် က္လသရေ
 လအမျိုးသားတို့သည် လှည့် ၍၊ ဗာရှန် ပြည်သို့ ခရီး
 သွား ကြ၏။ ဗာရှန် ရှင်ဘုရင် သြဃ သည်၊ မိမိ
 လူ အပေါင်း တို့နှင့် ခြေ အရပ်မှာ စစ်တိုက် ခြင်းငှါချီ
 သွား၏။³⁴ ထာဝရဘုရား ကလည်း ၊ သူ့ ကို မ
 ကြောက် နှင့်။ သူ
 နှင့်တကွ သူ ၏လူ အပေါင်း ကို၎င်း၊ သူ
 ၏မြေ ကို၎င်း၊ သင့် လက် ၌ ငါအပ်ပေး ပြီ။ ဟေရှဘု
 န် မြို့နေ အာမောရီ ရှင်ဘုရင် ရှိဟုန် ကို ပြု သကဲ့သို့ ၊
 ဤမင်းကိုလည်း ပြု ရမည် ဟု မောရှေ အား မိန့် တော်မူ
 သည်အတိုင်း၊³⁵ ထိုမင်း နှင့် သား များ၊ လူ
 များအပေါင်း တို့ကို တယောက်မျှ မ
 ကြွင်း လုပ်ကြံ ၍ သူ
 ၏ပြည် ကို သိမ်းယူ ကြ၏။

22

¹ တဖန် က္လသရေလ အမျိုးသား တို့သည် ခရီးသွား ၍
 မောဘ လွင်ပြင် ၊ ယော်ဒန် မြစ်နား ၊ ယေရိခေါ မြို့
 တဘက် ၌ တဲ ဆောက်ကြ၏။² အာမောရီ အမျိုးသား
 တို့၌ ပြု ကြသော အမှုအလုံးစုံ ကို၊ ဇိဖေါ် သား ဗာလက်
 မင်းသိမြင် လျှင် ၊³ က္လသရေလ အမျိုးသား တို့သည်
 များပြား သောကြောင့် ၊ မောဘ ပြည်သားတို့သည် အလွန်

ကြောက်ရွံ့ ကြ၍ ၊ ⁴ နား သည် မြက်ပင် ကို လှမ်း ၍ စားသကဲ့သို့

ဤအလုံးအရင်း သည် ငါ တို့ပတ်လည် ၌ ရှိသမျှ ကို လှမ်း ၍ စားလိမ့်မည်ဟု ပူပန်သောစိတ်ရှိလျက်၊ မိချွန် ပြည်သားအသက်ကြီး သူတို့အား ဆို ကြ၏။ ထို

အခါ ဇိဖေါ်သား ဗာလက် သည်၊ မောဘ

ရှင်ဘုရင် ဖြစ်သည်နှင့်၊ ⁵ အမှမုန်ပြည်၌ စီးသောမြစ် ၏အနား မှာရှိသော ပေသော် မြို့နေ ဗောရ

သား ဗာလမ် ကို ခေါ်ပင့် ခြင်းငှါ ၊ သံတမန် တို့ကို စေလွှတ် ၍၊ အဲဂုတ္တု

ပြည်မှ ရောက်လာ သော လူ

တမျိုးသည် မြေ မျက်နှာ ကို ဖုံးလွှမ်း လျက် ငါ့ အနား ၌ နေရာ ချကြပြီ။ ⁶ သို့ဖြစ်၍ ၊ ကြွလာ ပါ။ ဤ

လူမျိုး သည် ငါ့ ထက် အားကြီး သောကြောင့် သူတို့ကို ငါ့ အဘို့ ကျိန်ဆဲ ပါ။ သို့ပြုလျှင် သူ

တို့ကို ငါတိုက် ၍ ငါ့ပြည် မှ နှင်ထုတ် နိုင် ကောင်း နှင်ထုတ်နိုင်လိမ့်မည်။ ကိုယ်တော်ကောင်းကြီး ပေးသော

သူ သည် ကောင်း ကြီး မင်္ဂလာ ခံ ရ သည် ကို၎င်း ၊ ကိုယ်တော်ကျိန်ဆဲ သောသူ သည် ကျိန်ဆဲ အပ်သောသူ

ဖြစ်သည်ကို၎င်းငါသိ သည်ဟု မှာလိုက်လေ၏။ ⁷ မော

ဘ ပြည်သားအသက်ကြီး သူတို့နှင့် မိချွန် ပြည်သား အသက်ကြီး သူတို့သည် ပြုစား ခြင်းလက်ဆောင်ပါ လျက်သွား ၍ ၊ ဗာလမ် ထံသို့ ရောက် သောအခါ ၊ ဗာ

လက် မင်းစကား ကို ကြားလျှောက် လေ၏။ ⁸ ဗာလမ်က၊
ယနေ့ည

မှာ ဤ

အရပ်၌နေ ကြပါဦး။ ထာဝရဘုရား

မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ငါပြန် ပြောမည်ဟု ဆို

လျှင် ၊ မောဘ အရာရှိ တို့သည် ဗာလမ် ထံမှာ နေ
ကြ၏။ ⁹ ဘုရားသခင် သည် ဗာလမ် ရှိရာသို့ လာ ၍ ၊
သင် ၌ ရှိသောဤ လူ တို့သည် အဘယ်သူ နည်းဟုမေး
တော်မူလျှင်၊ ¹⁰ ဗာလမ် က၊ မောဘ

ရှင်ဘုရင် ဇိဖေါ်သား ဗာလက် သည် အကျွန်ုပ် ဆီသို့
လူကို စေလွှတ် ၍၊ ¹¹ အဲဂုတ္တု ပြည်မှ ရောက်လာ သော
လူ အများ သည်၊ မြေ မျက်နှာ ကို ဖုံးလွှမ်း လျက်နေကြ
ပြီ။ သို့ဖြစ်၍ကြွလာ ပါ။ ဤလူမျိုးကို ငါ့ အဘို့ ကျန်ဆဲ
ပါ။ သို့ပြုလျှင်၊ သူ

တို့ကို ငါတိုက် ၍ နှင်ထုတ် နိုင် ကောင်းနှင်ထုတ်
နိုင်လိမ့်မည် ဟု ခေါ်ပင့်ကြောင်းကို၊ ဘုရားသခင် အား
လျှောက်ဆို ၏။ ¹² ဘုရားသခင် ကလည်း၊ သင်သည်
ဤလူ

တို့နှင့်အတူ မ လိုက် မသွားရ။ ထိုလူမျိုး ကို မ

ကျန်ဆဲ ရ။ ကောင်းကြီး မင်္ဂလာကို ခံရသောလူမျိုး
ဖြစ်သည်ဟု ဗာလမ် အား မိန့်တော်မူ၏။ ¹³ နံနက် ရောက်
မှ၊ ဗာလမ် သည် ထ

၍ သင်တို့သည် ကိုယ် ပြည် သို့ ပြန်သွား ကြပါလော့။

သင် တို့နှင့်အတူ ငါလိုက်ရသောအခွင့် ကို ထာဝရဘုရား
 ပေးတော်မမူဟု ဗာလက် မင်းစေလွှတ်သော အရာရှိ
 တို့အား ပြန်ပြော လေ၏။ ¹⁴ ထိုအခါ မောဘ ပြည်အရာရှိ
 တို့သည် ဗာလက် မင်းထံသို့ ပြန် သွား၍ ၊ ဗာလမ် သည်
 ကျွန်တော် တို့နှင့်အတူ မ လိုက် လိုပါဟု လျှောက် ကြ၏။
¹⁵ တဖန် ဗာလက် မင်းသည်၊ အရင်ထက် အရေအတွက်
 အားဖြင့်များ ၍ အရာအားဖြင့် ဘုန်းကြီး သော မှူးမတ်
 တို့ကို စေလွှတ် ပြန် သည်အတိုင်း၊ ¹⁶ သူတို့သည် ဗာလ
 မ် ထံသို့ ရောက်လာ ၍ ဇိဖေါ် သား ဗာလက် မင်းက၊
 ကိုယ်တော်သည် ငါ့ ထံသို့ မလာ မည် အကြောင်းအဘယ်
 အဆီးအတား မျှ မရှိပါစေနှင့်။ ¹⁷ ငါသည် ကိုယ်တော်
 ကို အလွန် ချီးမြှောက် မည်။ ကိုယ်တော်တောင်း သမျှ ကို
 ပေး
 မည်။ သို့ဖြစ်၍ ကြွလာ ပါ။ ဤ
 လူမျိုး ကို ငါ့ အဘို့ ကျိန်ဆဲ ပါဟု မိန့် တော်မူကြောင်း
 ကို ပြန်ပြော ကြ၏။ ¹⁸ ဗာလမ် ကလည်း၊ ဗာလက် မင်း
 သည် ရွှေ ငွေ နှင့် ပြည့် သော မိမိ
 နန်း တော်ကိုပင် ပေး
 သော်လည်း ၊ ငါ ကိုးကွယ် သော ဘုရားသခင်
 ထာဝရဘုရား ၏ စကား
 တော်ကို လွန်ကျူး ၍ အမှုအကြီး အငယ် တစုံ
 တခုကိုမျှ ငါမ ပြု နိုင်။ ¹⁹ သို့ရာတွင် ထာဝရဘုရား
 သည် အဘယ်သို့ ထပ်၍ မိန့် တော်မူမည်ကို ငါသိ
 မည်အကြောင်း၊ ယနေ့ည

မှာ ဤ
အရပ်၌ နေ

ကြပါဦးဟု ဗာလက် မင်းကျွန် တို့အား ပြန်ပြော ၏။
²⁰ ည အချိန်၌ ဘုရားသခင် သည် ဗာလမ် ရှိရာသို့ လာ
၍၊ ထိုလူ

တို့သည် သင့် ကိုခေါ် ခြင်းငှါ လာ လျှင် ၊ သူ တို့ နှင့်
အတူ ထ ၍ လိုက် လော့။ သို့ရာတွင် ငါမှာထား သမျှ
အတိုင်းသာ ပြု ရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။ ²¹ နံနက် ရောက်
မှ ဗာလမ် ထ ၍ မြည်း ကို ကုန်းနှီး တင်ပြီးလျှင် ၊
မောဘ အရာရှိ တို့နှင့်အတူ လိုက် လေ၏။ ²² ထိုသို့
လိုက်သောကြောင့်၊ ဘုရားသခင် အမျက် တော်ထွက် ၍၊
ထာဝရဘုရား

၏ ကောင်းကင်တမန် သည် သူ့

ကို ဆီးတား

ခြင်းငှါလမ်း ၌ ရပ် နေ၏။ ထိုအခါ ဗာလမ် သည် မြည်း
ကို စီး

၍ ငယ်သား နှစ် ယောက် နှင့် သွား စဉ် တွင်၊

²³ ထာဝရဘုရား ၏ ကောင်းကင်တမန် သည် ထား

ကို မိုးလျက်၊ လမ်း ၌ ရပ် နေသည်ကို မြည်း သည်
မြင် လျှင် ၊ လမ်းလွဲ ၍ လယ် သို့ ဝင် လေ၏။ ဗာ
လမ် လည်း မြည်း ကို လမ်း သို့ ပြန် စေခြင်းငှါ ရိုက်
လေ၏။ ²⁴ ထာဝရဘုရား ၏ ကောင်းကင်တမန် သည်၊
စပျစ် ဥယျာဉ်စောင်ရန်း နှစ်ဘက်စပ်ကြား လမ်း ၌ တဖန်

ရပ် နေ၏။²⁵ ထာဝရဘုရား ၏ ကောင်းကင်တမန် ကို မြည်း သည် မြင် ပြန်သောအခါ ၊ စောင့်ရန် တဘက် ၌ တိုး

၍ ဗာလမ် ၏ခြေ ကို ဖိ

လေ၏။ ဗာလမ်လည်း တဖန် ရိုက် ပြန်လေ၏။

²⁶ ထာဝရဘုရား ၏ ကောင်းကင်တမန် သည် လွန်သွား၍ လမ်းတဘက်ဘက်မျှ မ

လွှဲ နိုင်အောင်ကျဉ်းမြောင်း သော အရပ် ၌ ရပ် နေ၏။

²⁷ မြည်း သည်လည်း ထာဝရဘုရား

၏ကောင်းကင်တမန် ကို မြင် ပြန်သောအခါ ၊ ဗာလမ် အောက် ၌ ဝပ် လျက် နေ၏။ ဗာလမ် သည် အမျက် ထွက် ၍ တောင်ဝေး နှင့် မြည်း ကိုရိုက် လေ၏။²⁸ ထိုအခါ ထာဝရဘုရား သည် မြည်း ၏နှုတ် ကို ဖွင့် တော်မူ၍ ၊ မြည်းက သင်သည် ငါ့ ကို သုံး

ကြိမ် တိုင်အောင် ရိုက် ရမည်အကြောင်း ၊ ငါသည် သင် ၌ အဘယ်သို့ ပြု ဘိသနည်းဟု ဗာလမ် အား မေး လျှင်၊

²⁹ ဗာလမ် က၊ သင်သည် ငါ့ ကို ကျီစား ပါသည် တကား။ ငါ၌ ထားရှိပါစေသော။ ထား

ရှိ လျှင် သင့် ကို ယခု

သတ် မည်ဟု မြည်း အား ဆို ၏။³⁰ မြည်း ကလည်း ၊ ငါ သည် ယနေ့

တိုင်အောင် သင် ၏အစီး

ကို အစဉ် ခံရသောသင် ၏ မြည်း ဖြစ်သည်မ ဟုတ်

လော။ သင် ၌ တခါမျှ ဤသို့

ငါပြု ဘူး သလော ဟုဗလမ် အား မေး လျှင် ၊ မပြုဘူးဟု ပြန်ပြော ၏။³¹ ထိုအခါ ထာဝရဘုရား သည် ဗလမ် မျက်စိ ကို ဖွင့် တော်မူ၍ ၊ ထာဝရဘုရား ၏ ကောင်းကင်တမန် သည် ထား

ကိုမိုးလျက်၊ လမ်း ၌ ရပ် နေသည်ကို ဗလမ်သည် မြင် သဖြင့် ဦးချ ၍ ပြပ်ဝပ် လေ၏။³² ထာဝရဘုရား ၏ကောင်းကင် တမန်ကလည်း ၊ သင် ၏မြည်း ကို သုံး

ကြိမ် တိုင်အောင်အဘယ်ကြောင့် ရိုက် သနည်း။ သင် သွားသော လမ်း သည် ငါနှင့် ဆန့်ကျင်ဘက် ဖြစ်သောကြောင့် ၊ သင့်ကို ဆီးတား

ခြင်းငှါ ငါထွက်လာ ပြီ။³³ မြည်း သည် ငါ့ ကို မြင် ၍ သုံး ကြိမ် ရှောင် ခဲ့ပြီ။ ထိုသို့

မရှောင် လျှင်၊ အကယ်စင်စစ် သင့် ကိုငါသတ် ၍ မြည်း ကို အသက် ချမ်းသာပေးလေပြီဟု ဆို ၏။³⁴ ဗလမ် ကလည်း ၊ အကျွန်ုပ်ပြစ်မှား ပါပြီ။ ကိုယ်တော် သည် လမ်း ၌ ကန့်လန့် နေ တော်မူသည်ကို အကျွန်ုပ် မ

သိ ပါ။ ယခု

မှာ အလို

တော် မ ရှိ လျှင် အကျွန်ုပ် ပြန် သွား ပါ မည် ဟု ထာဝရဘုရား

၏ ကောင်းကင် တမန်အား ဆို လျှင်၊³⁵ ထာဝရဘုရား ၏ကောင်းကင် တမန်က၊ သူ

တို့နှင့်အတူ လိုက် လော့။ သို့ရာတွင် ငါ့မှာထား သော စကား ကိုသာ ဟောပြော ရမည်ဟု ဗာလမ် အား မိန့်တော် မူ သည်အတိုင်း ၊ သူသည် ဗာလက် မင်း၏ ကျွန် တို့နှင့် အတူ လိုက် သွားလေ၏။³⁶ ဗာလမ် ရောက် သောသိ တင်းကို ဗာလက် မင်း ကြား လျှင် ၊ ခရီးဦးကြိုပြု ခြင်းငှါ ၊ မောဘ ပြည် စွန်း အာနန် ချောင်းနား မှာရှိသော မြို့တမြို့သို့ ထွက်သွား ၏။³⁷ ဗာလက် မင်းကလည်း၊ ကိုယ်တော် ကို ခေါ်ပင့် စေခြင်းငှါ ငါသည် အထပ်ထပ် စေလွှတ် သည်မ ဟုတ် လော ။ အဘယ်ကြောင့် နှေး ပါ သနည်း။ ကိုယ်တော် ကို ငါချီးမြှောက် နိုင် သည်မ ဟုတ် လော ဟု ဗာလမ် အား ဆို လျှင် ၊³⁸ ဗာလမ် က၊ မင်းကြီး ထံသို့ ငါလာ ပါပြီ။ သို့ရာတွင်ငါသည် စကားတခွန်း ကို မျှ ပြော ပိုင် သလော။ ငါ့ နှုတ် ၌ ဘုရားသခင် ထား တော်မူသော စကား ကိုသာ ငါပြော ပါ မည်ဟု ပြန်ပြော ပြီးမှ၊³⁹ ဗာလက် မင်းနှင့်အတူ လိုက်၍ ကိရယသုဇုတ် မြို့သို့ ရောက် ကြ၏။⁴⁰ ဗာလက် မင်းသည်လည်း ၊ သိုး နွား တို့ကို ပူဇော် ၍ ဗာလမ် နှင့် အရာရှိ တို့အား ပေး လိုက်လေ၏။⁴¹ နက်ဖြန် နေ့၌ ဗာလက် မင်းသည် ဗာလမ် ကို ခေါ်၍ ကုသရေလအမျိုးသားအပေါင်းတို့ကို အကုန်အစင် ပြခြင်းငှါဗာလဘုရားနှင့်ဆိုင်သော ကုန်းရိုး ပေါ်သို့ပို့ဆောင် လေ၏။

23

¹ ထိုအခါ ဗာလမ် က၊ ဤ

အရပ်၌ ငါ့ အဘို့ ယဇ်ပလ္လင် ခုနစ် ခုကို တည် လော့။
နွားထီး ခုနစ် ကောင်၊ သိုးထီး

ခုနစ် ကောင်တို့ကို ပြင်ဆင် လော့ဟု ဗာလက် မင်း အား
ဆို သည်အတိုင်း ၊ ² ဗာလက် မင်းသည် ပြု ပြီးလျှင်
၁ ၊ ထိုသူနှစ်ပါးတို့ သည် ယဇ်ပလ္လင် တခုတခုအပေါ် မှာ
နွား တကောင်စီနှင့် သိုး တကောင်စီကို ပူဇော် ကြ၏။
³ ဗာလမ် ကလည်း၊ မင်းကြီးပူဇော်သော မီးရှို့ ရာ ယဇ်
နား မှာရပ် လော့။ ငါသည် အခြားတပါးသို့ သွား ပါမည်။
ထာဝရဘုရား

သည် ငါ့ ကို ကြိုဆို ခြင်းငှါ ကြွလာ ကောင်းကြွလာ
တော်မူလိမ့်မည်။ ငါ့ အား ပြ တော်မူသမျှကို မင်းကြီးအား
ငါကြားပြော ပါမည်ဟု ဗာလက် မင်းအား ဆို ပြီးမှ ကုန်း
တခုပေါ်သို့ တက် သွား၏။ ⁴ ဘုရားသခင် သည် ဗာလ
မ် ကို ကြိုဆို တော်မူလျှင် ၊ ဗာလမ်က အကျွန်ုပ် သည်
ယဇ်ပလ္လင် ခုနစ် ခုကို ပြင်ဆင်၍ ပလ္လင် တခုတခုအပေါ်
မှာ နွားထီး တကောင်စီနှင့် သိုးထီး

တ ကောင်စီကို ပူဇော် ပါ ပြီဟု လျှောက် လေ၏။
⁵ ထာဝရဘုရား သည် ဗာလမ် နှုတ် ၌ စကား ကို ထား

လျက် ၊ သင်သည် ဗာလက် မင်းထံသို့ ပြန် ၍ ဤသို့
ပြော လော့ဟု မိန့် တော်မူသည်အတိုင်း ၊ ⁶ ဗာလမ်ပြန်
သောအခါ ၊ ဗာလက်မင်းသည် မောဘ

မှူးမတ် အပေါင်း တို့နှင့်တကွ ၊ မိမိ ပူဇော်သော မီးရှို့
ရာယဇ်နား မှာ ရပ် နေ၏။ ⁷ ထိုအခါ ဗာလမ်သည်၊ ပရော

ဖက် စကားအားဖြင့် မြွက်ဆို သည်ကား၊ မောဘ

ရှင်ဘုရင် ဗာလက် က၊ လာ

ပါ။ ငါ့ အဘို့ ယာကုပ် အမျိုးကို ကျိန်ဆဲ ပါ။ လာ

ပါ။ ဣသရေလ

အမျိုးကို ပျက်စီး ခြင်းသို့ အပ်လိုက်ပါဟု ခေါ်၍ ငါ့ ကို
အာရုံ

ပြည်အရှေ့ တောင်ရိုး မှ ဆောင် ခဲ့ပြီ။⁸ ဘုရားသခင်
ကျိန်ဆဲ တော်မ မူသောသူကို အဘယ်သို့ ငါကျိန်ဆဲ နိုင်
မည်နည်း။ ဘုရားသခင် သည် ပျက်စီး ခြင်းသို့ အပ်
တော်မ မူသောသူကို အဘယ်သို့ ငါအပ် နိုင်မည်နည်း။

⁹ ကျောက် ပေါ်က သူ့ ကို ငါမြင် ၏။ တောင် ပေါ်က သူ့
ကို ငါကြည့်၍ ၏။ ထိုလူမျိုး သည် တမျိုးတည်း နေ၍
အခြား တပါးသော လူမျိုးတို့နှင့် မ

ရောနှော ရ။¹⁰ ယာကုပ် အမျိုးမြေမှုန့် ကို အဘယ်သူ
ရေတွက် နိုင်သနည်း။ ဣသရေလ

အမျိုးလေး စုတစု ကိုမျှ အဘယ်သူ ရေတွက် နိုင်
သနည်း။ ဖြောင့်မတ် သောသူသေ သကဲ့သို့ငါ သေ ပါ
စေသော။ ငါ့ အဆုံး သည် သူ

၏အဆုံးကဲ့သို့ ဖြစ် ပါစေသောဟု မြွက်ဆို ၏။¹¹ ဗာ
လက် မင်းကလည်း ၊ သင်သည် ငါ၌ အဘယ်သို့ ပြု
သနည်း။ ငါ ၏ရန်သူ တို့ကို ကျိန်ဆဲ စေခြင်းငှါ သင့် ကို
ငါခေါ်ခဲ့ပြီ။ သို့သော်လည်း သင်သည် လုံးလုံးကောင်းကြီး
ပေးလေပြီတကားဟု ဗာလမ် အား ဆို လျှင် ၊¹² ဗာလမ်

က၊ ထာဝရဘုရား

သည် ငါ့ နှုတ် ဌှိ ထား တော်မူသောစကားကို ပြော
ရအောင် ငါသတိမ ပြုရ သလော

ဟုပြန် ဆို၏။ ¹³ ဗာလက် မင်းကလည်း ၊ ဣသရေ
လအမျိုးသားအပေါင်း တို့ကို တပြိုင်နက်မ မြင် ရဘဲ တ
ပိုင်း ကိုမျှသာ ကြည့်မြင် ရာ၊ အခြား သောအရပ် သို့ ငါ
နှင့်အတူ လိုက် ပါ လော့။ ထို

အရပ်၌ သူ

တို့ကို ငါ့ အဘို့ ကျိန်ဆဲ ပါဟု ဆို လျက်၊ ¹⁴ ပိသ
ဂါ တောင်ပေါ် ၊ ဇောဖိမ် လယ်ပြင် သို့ ဆောင် သွား၍
ယဇ်ပလ္လင် ခုနစ် ခုကို တည်ပြီးမှ၊ ပလ္လင် တခု တခုအပေါ်
မှာ နွား တကောင်စီနှင့် သိုး တကောင်စီကို ပူဇော် လေ၏။

¹⁵ ဗာလမ်ကလည်း၊ မင်းကြီးပူဇော်သော မီးရှို့ ရာ ယဇ်နား
မှာ ရပ် လော့။ ငါ သည် ထာဝရဘုရားကို ခရီးဦးကြိုပြု
ခြင်းငှါအခြားတပါးသို့ သွားပါမည်ဟု ဗာလက် မင်းအား
ဆို ၏။ ¹⁶ ထာဝရဘုရား သည် ဗာလမ် ကို ကြိုဆို ၍ သူ
၏ နှုတ် ဌှိ စကား ကိုထား လျက်၊ သင်သည် ဗာလက်
မင်းထံသို့ ပြန် ၍ ဤသို့ ပြော လော့ဟု မိန့် တော်မူသည်
အတိုင်း ၊ ¹⁷ ဗာလမ်ပြန် သောအခါ ၊ ဗာလက်မင်းသည်
မောဘ

မှူးမတ် တို့နှင့်တကွ ၊ မိမိ ပူဇော်သော မီးရှို့ ရာယဇ် နား
မှာ ရပ် နေလျက်၊ ထာဝရဘုရား

သည် အဘယ်သို့ မိန့် တော်မူသနည်းဟုမေး လေ၏။

¹⁸ ထိုအခါ ဗာလမ်သည်၊ ပရောဖက် စကားအားဖြင့် မြွက်

ဆို သည်ကား၊ အိုဇိဖေါ်သား ဗာလက် မင်း၊ ထ
လော့။ ငါ့ စကား ကို စေ့စေ့ နားထောင် လော့။

19 ဘုရားသခင် သည် မုသာ

စကားကို ပြောအံ့သောငှါ လူ ဖြစ်တော်မူသည်မ ဟုတ်။
နှောင်တရ အံ့သောငှါ လူ သား ဖြစ်တော်မူသည်မဟုတ်။
မိန့်တော်မူပြီးမှ ၊ စကားတော်အတိုင်း မ

ပြု ဘဲ နေတော်မူမည်လော။ ဂတိ ထားတော်မူပြီးမှ ၊
ဂတိတော်မ တည် ဘဲနေတော်မူမည်လော။ 20 ကောင်း
ကြီး ပေးရမည်အကြောင်း၊ အမိန့်တော် ကို ငါခံရ ပြီ။
ဘုရားသခင်ကောင်းကြီး ပေးတော်မူပြီ။ ထိုကောင်းကြီး
ကို ငါမ ဖျက် နိုင်။ 21 ယာကုပ် အမျိုးကို ညဉ့်ဆဲ သော
အမှု၊ ကူသရေလ

အမျိုး တဘက်၌ ပြုသော နှောင့်ရှက် ခြင်း အမှု ကို
ဘုရားသခင် သည် ကြည့်ရှု ၍ နေတော်မ မူ။ သူ
တို့ ဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား သည် သူ
တို့နှင့်အတူ ရှိတော်မူ၏။ ရှင်ဘုရင် ကြွေးကြော် ခြင်း
အသံကို သူ

တို့တွင် ကြားရ၏။ 22 ဘုရားသခင် သည် အဲဂုတ္တု
ပြည်မှ နှုတ်ဆောင် တော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ကူသရေ
လအမျိုးသည် ကြံ အားကြီး သကဲ့သို့ အားကြီး၏။
23 အကယ်စင်စစ် ယာကုပ် အမျိုးကို၊ ထူးဆန်း သော
အတတ်အားဖြင့်မ နိုင်ရာ။ ကူသရေလ

အမျိုးကို အဘယ်သူမျှမ ပြုစား ရာ။ ဘုရားသခင်

သည် အဘယ်သို့ ပြု တော်မူပြီတကားဟု ယခု
 ကာလကို ထောက်၍ ယာကုပ် အမျိုး၊ ဣသရေလ
 အမျိုးကို ရည်ဆောင် လျက် ဆို လေ့ရှိ လိမ့်မည်။
²⁴ ဤလူမျိုး သည်၊ ခြင်္သေ့ ကဲ့သို့ ထ လိမ့်မည်။ ခြင်္သေ့
 ပျို ကဲ့သို့ ထွက် လိမ့်မည်။ ဘမ်းမိ သော အကောင်ကို မ
 စား မှီ၊ သတ် အပ်သော တိရစ္ဆာန်အသွေး ကို မသောက်
 မှီ တိုင်အောင်ငြိမ်ဝပ် စွာမ နေဟု မြွက်ဆို၏။ ²⁵ ဗာလက်
 မင်းကလည်း ၊ သူ တို့ကို အလျှင်း မ ကျိန်ဆဲ ပါနှင့်။
 ကောင်းကြီး ကိုလည်း အလျှင်း မ ပေးပါနှင့်ဟု ဗာလမ်
 အား ဆို လျှင် ၊ ²⁶ ဗာလမ်က၊ ထာဝရဘုရား
 မိန့် တော်မူသမျှ အတိုင်း ငါပြု ရပါမည်ဟု မင်းကြီး
 အား အရင်ပြော နှင့်ပြီ မ
 ဟုတ်လော ဟု ဗာလက် မင်းအား ပြန်ပြော ၏။ ²⁷ တ
 ဖန် ဗာလက် မင်းက၊ လာ
 ပါတော့။ အခြား သော အရပ် သို့ ဆောင် သွားပါမည်။
 ထို
 အရပ်၌ သူ
 တို့ကို ငါ့ အဘို့ ကျိန်ဆဲ စေခြင်းငှါဘုရားသခင် အလို
 တော်ရှိကောင်းရှိတော်မူလိမ့်မည်ဟု ဗာလမ် အား ဆို
 လျက်၊ ²⁸ ယေရှုမုန် မြို့ကို မျက်နှာပြု သော ပေဂုရ
 တောင်ထိပ် သို့ ဆောင် သွားလေ၏။ ²⁹ ဗာလမ် က
 လည်း ၊ ဤ အရပ်၌ ငါ့ အဘို့ ယဇ်ပလ္လင် ခုနစ် ခုကို တည်
 လော့။ နွားထီး ခုနစ် ကောင်၊ သိုးထီး

ခုနစ် ကောင်တို့ကို ပြင်ဆင် လော့ဟု ဗာလက် မင်း
အား ဆို သည်အတိုင်း ၊ ³⁰ ဗာလက် မင်းသည်ပြု ၍ ၊
ယဇ်ပလ္လင် တခုတခုအပေါ် မှာ နွား တကောင်စီနှင့် သိုး
တကောင်စီကို ပူဇော် လေ၏။

24

¹ ထာဝရဘုရား သည်၊ ကုသရေလ

အမျိုးကို ကောင်းကြီး ပေးခြင်းငှါ အလိုရှိ တော်မူ
ကြောင်း ကို ဗာလမ် သိမြင် လျှင် ၊ ထူးဆန်း သော
အတတ်ကို ရှာ ခြင်းငှါ အရင် သွားသကဲ့သို့ မ သွား ဘဲ၊
တော

သို့ မျက်နှာပြု လေ၏။ ² သို့ရာတွင် ၊ မြော်ကြည့် ၍
ကုသရေလ အမျိုးသားတို့သည် အမျိုးအနွယ် အလိုက်
အသီးအသီးတပ်ချ လျက် နေကြသည်ကို မြင် သောအခါ
၊ ဘုရားသခင် ၏ ဝိညာဉ် တော်သည် သူ့

အပေါ် မှာ သက်ရောက် တော်မူလျှင်၊ ³ သူသည် ပ
ရောဖက် စကားအားဖြင့်မြွက်ဆို လေသည်မှာ၊ မျက်စိ ပွင့်
သောသူ၊ ဗောရ

သား ဗာလမ် ၏ စကား ၊ ⁴ ဘဝင် ဖြစ်၍ မျက်စိ ပွင့်
လျက် အနန္တ

တန်ခိုးရှင် ၏ ရူပါရုံ ကိုမြင် ၍၊ ဘုရားသခင် ၏ အမိန့်
တော်ကို ကြား သောသူ၏ စကား ဟူမူကား၊ ⁵ အိုယာကုပ်
အမျိုး၊ သင် တို့၏တဲ များ၊ အိုကုသရေလ

အမျိုး၊ သင် တို့၏ ဘုံဗိမာန် များတို့သည် အဘယ်မျှ
လောက် တင့်တယ် ကြသည်တကား။ ⁶ ကျယ်ဝန်း သော

ချိုင့် များ၊ မြစ် နား မှာရှိသော ဥယျာဉ် များ၊ ထာဝရဘုရား
စိုက် တော်မူသောအကျော် ပင်များ၊ ရေ
နား မှာပေါက်သော အာရဇ် ပင်များကဲ့သို့ ဖြစ် ကြသည်
တကား၊ ⁷ ထိုအမျိုး ၏ ရေပုံး

တို့မှ ရေ စီး လိမ့်မည်။ ရေ
ပေါ် သော အရပ်၌ မျိုးစေ့ ကျလိမ့်မည်။ သူ
၏ ရှင်ဘုရင် သည် အာဂတ် မင်းထက် ဘုန်းကြီး၍၊
နိုင်ငံတော် သည် ချီးမြှောက် သော နိုင်ငံဖြစ်လိမ့်မည်။
⁸ ဘုရားသခင် သည် အဲဂုတ္တု

ပြည်မှ နှုတ်ဆောင် တော်မူသည်ဖြစ်၍၊ ဣသရေလ
အမျိုးသည်၊ ကြံ့ အားကြီး သကဲ့သို့ အားကြီး၏။ ရန်သူ
ဖြစ်သော လူမျိုး တို့ကို ကိုက်ဝါး ၍ ၊ အရိုး တို့ကို ချိုးဖဲ့
လိမ့်မည်။ မြွှား ဖြင့် ထုတ်ချင်းခပ် အောင် ခွင်းလိမ့်မည်။

⁹ ဝပ် လျက်နေ၏။ ခြင်္သေ့ ကဲ့သို့ ၎င်း ၊ ခြင်္သေ့ မကဲ့သို့
၎င်း ဝပ်တွား လေ၏။ အဘယ်သူ နှိုးဆော် ဝံ့မည်နည်း။
သင့် ကို ကောင်းကြီး ပေးသောသူသည် ကောင်းကြီး
မင်္ဂလာရှိ၏။ သင့် ကို ကျိန်ဆဲ သောသူသည် ကျိန်ဆဲ ခြင်း
ကိုခံရသည်ဟု မြွက်ဆို ၏။ ¹⁰ ထိုအခါ ဗာလက် မင်း
သည်၊ ဗာလမ် ကို အမျက် ထွက် ၍ လက်ခုပ်တီး လျက်၊
ငါ ၏ ရန်သူ တို့ကို ကျိန်ဆဲ စေခြင်းငှါ သင့် ကို ငါခေါ်
ခဲ့၏။ သင်သည် သုံး

ကြိမ် တိုင်အောင် အကြွင်းမဲ့ကောင်းကြီး ပေးလေပြီ
တကား။ ¹¹ ထိုကြောင့် သင့် နေရာ ပြည်သို့ ပြေး သွား

လော့။ သင့် ကို ချီးမြှောက် မည်ဟု အထက်က ငါအကြံ ရှိ၏။ သို့ရာတွင် ထာဝရဘုရား သည် သင်၏ဘုန်း ကို မတိုးပွားစေခြင်းငှါဆီးတား လေပြီဟု ဆို ၏။ ¹² ဗာလမ် ကလည်း ၊ ဗာလက် မင်းသည် ရွှေ ငွေ နှင့် ပြည့် သော မိမိ

နန်း တော်ကိုပင် ပေး

သော်လည်း ၊ ¹³ ထာဝရဘုရား ၏ ပညတ် တော် ကို လွန်ကျူး ၍ ကောင်း သောအမှု၊ မကောင်း သော အမှုတစုံတခုကို ကိုယ် အလိုအလျောက်ငါမ ပြု နိုင်။ ထာဝရဘုရား မိန့် တော်မူသမျှ ကို ငါပြော ပါမည်ဟု မင်းကြီးစေလွှတ် သော သံတမန် တို့အား ငါပြော နှင့်ပြီ မ

ဟုတ်လော။ ¹⁴ ယခု မူကား ၊ ငါ့ အဆွေအမျိုး တို့ထံသို့ ငါ သွား တော့မည်။ နားထောင်ပါ။ နောင် ကာလ ၌ ဤ လူမျိုး သည် မင်းကြီး ၏လူမျိုး ၌ အဘယ်သို့ ပြု မည် အရာကို မင်းကြီး အား ကြားပြော ပါမည်ဟု ဗာလက်မင်း အား ပြန် ဆိုပြီးမှ၊ ¹⁵ ပရောဖက် စကားအားဖြင့်မြွက်ဆို လေသည်မှာ၊ မျက်စိ ပွင့် သောသူ ဗောရ

သား ဗာလမ် ၏စကား ၊ ¹⁶ ဘဝင် ဖြစ်၍ မျက်စိ ပွင့် လျက်၊ အနန္တ

တန်ခိုးရှင် ၏ ရူပါရုံ ကို မြင် ၍၊ အမြင့်ဆုံး သော ဘုရား ပေးတော်မူသော ဉာဏ် ကို ရ

၍ ၊ ဘုရားသခင် ၏အမိန့် တော်ကို ကြား သော သူ၏စကား ဟူ မူကား၊ ¹⁷ ထို အရာ ကို ငါမြင် ၏။

သို့သော်လည်း ယခု မ ဖြစ်ရသေး။ ထိုအရာကို ငါ့၏။
သို့သော်လည်း ဖြစ် ရသောအချိန် မ

နီး သေး။ ကြယ် တလုံးသည် ယာကုပ် အမျိုး၌
ပေါ်ထွန်း ၍ ၊ ရာဇလုံတံ သည် ကုသရေလ

အမျိုး ၌

ထင်ရှားလိမ့်မည်။ မောဘ

ပြည်စွန်း တိုင်အောင်ထိခိုက် ၍ မငြိမ်မဝပ် ရှုန်းရင်းခပ်
ပြုတတ်သော သူအပေါင်း တို့ကို ဖျက်ဆီး လိမ့်မည်။ ¹⁸ ဧ
ဒုံ ပြည်ကိုလည်း သိမ်းယူ လိမ့်မည်။ စိရ

တောင် သည်လည်း ရန်သူ လက် သို့ ရောက်လိမ့်မည်။
ကုသရေလ

အမျိုးသည် ရဲရင့် စွာ ပြု လိမ့်မည်။ ¹⁹ အစိုးရ သော
သူတပါးသည်၊ ယာကုပ် အမျိုးထဲက ထွက်၍၊ ကျန်ကြွင်း
သောမြို့သူ မြို့သားတို့ကို ဖျက်ဆီး လိမ့်မည် ဟု မြွက်
ဆို၏။ ²⁰ တဖန် အာမလက် ပြည်ကို ကြည့်ရှု ၍ ပ
ရောဖက် စကားအားဖြင့်မြွက်ဆို ပြန်သည်ကား၊ အာမ
လက် အမျိုး သည် လူမျိုးတကာတို့ထက် အထွဋ် ဖြစ်ဘူး
သော်လည်း ၊ အဆုံး ၌ ရှင်းရှင်းပျက်စီးခြင်း သို့ ရောက်
လိမ့်မည်ဟု မြွက်ဆို ၏။ ²¹ တဖန် ကေနိ အမျိုးသားတို့ကို
ကြည့်ရှု ၍ ပရောဖက် စကားအားဖြင့်မြွက်ဆို ပြန်သည်
ကား၊ သင် တို့နေရာ သည် အားကြီး ၏။ ကျောက် ပေါ်မှာ
အသိုက် ကို လုပ် ကြပြီ။ ²² သို့သော်လည်း အာရှရိ မင်း
သည် သိမ်းယူ ၍ မ

သွားမှီတိုင်အောင်၊ ကေနိ
 အမျိုးသည် အမျက် ကိုခံရလိမ့်မည်ဟု မြွက်ဆို၏။
 23 တဖန် ပရောဖက် စကား အားဖြင့် မြွက် ဆို ပြန်
 သည်ကား၊ အလိုလေ၊ ဤအမှုကို ဘုရားသခင် စီရင်
 တော်မူသောအခါ ၊ အဘယ်သူ သည် အသက် ချမ်းသာ
 ရလိမ့်မည်နည်း။ 24 သဘော တို့သည်လည်း ခံတုတိမ်
 ပြည် မှ လာ၍ အာရှရုံ ပြည်ကို၎င်း ၊ ဟေဗာ ပြည်ကို၎င်း
 နှောင့်ရှက် ကြ လိမ့်မည်။ သူ
 တို့သည်လည်း ရှင်းရှင်းပျက်စီး ကြလိမ့်မည် ဟု မြွက်
 ဆိုပြီးမှ၊ 25 ဗာလမ် သည် ထ
 ၍ မိမိ နေရာ အရပ်သို့ ပြန် သွား၏။ ဗာလက် မင်းသည်
 လည်း သွား လေ၏။

25

1 ကုသရေလ အမျိုးသားတို့သည် ရှိတုတိမ် အရပ်၌ နေ
 သောအခါ ၊ အချို့တို့သည် မောဘ
 မိန်းမ တို့နှင့် မတရား သောမေထုန် ကိုပြုကြ၏။ 2 ထို
 မိန်းမတို့သည် မိမိ
 တို့ ဘုရား
 ရှေ့မှာ ယဇ်ပူဇော် ရာပွဲသို့ ကုသရေလလူ တို့ကို ခေါ်
 သွားသဖြင့် ၊ ယောက်ျားတို့ သည် ယဇ်သားကို စား
 ၍ ထိုဘုရား ရှေ့မှာ ဦးချ ကြ၏။ 3 ထိုသို့ကုသရေလ
 အမျိုးသားတို့သည်၊ ဗာလပေဂုရ

ဘုရားကို ဆည်းကပ် သောကြောင့် ၊ ထာဝရဘုရား
သည် အမျက် ထွက် တော်မူ၏။⁴ ထာဝရဘုရား ကလည်း
၊ ငါသည်ပြင်းစွာ သော အမျက် တော်ကို ကူသရေလ

အမျိုးမှ လွဲ စေခြင်းငှာ ၊ ကူသရေလမင်း အပေါင်း တို့
ကို ခေါ်၍ ၊ ပြစ်မှားသောသူတို့ ကို ဘုရား

ရှေ့မှာ ထင်ရှား စွာ ဆွဲထား လော့ဟု မောရှေ အား မိန့်
တော်မူ၏။⁵ မောရှေ သည် ကူသရေလ

မင်း တို့ကို ခေါ်၍၊ ဗာလပေဂုရ

ဘုရားကို ဆည်းကပ် သောသူတို့ ကို သင်တို့အသီးသီး
ဆိုင်သည်အတိုင်း ကွပ်မျက် ကြလော့ဟု မှာထား လေ၏။

⁶ ထိုအခါ ကူသရေလ အမျိုးသား တယောက်သည်၊ မော
ရှေ ရှေ့၌ ၎င်း ၊ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ

တော် တံခါး နားမှာ ငိုကြွေး သော ကူသရေလ

အမျိုးသား ပရိသတ် အပေါင်း တို့ရှေ့၌ ၎င်း၊ မိချန်
မိန်းမကိုလည်း၊ မိမိ

ညီအစ်ကို တို့ ထံသို့

ဆောင် ခဲ့လေ၏။⁷ ထိုအမှုကို ယဇ်ပုရောဟိတ် အာရု
န် ၏သား လောဇာ ၏သား ဖိနဟတ် သည် မြင် လျှင် ၊
ပရိသတ် ထဲမှာ ထ ၍ လုံ ကိုကိုင် လျက်၊⁸ ထိုကူသရေ
လ လူ ကို တဲ

အတွင်း သို့ လိုက် ပြီးမှ ၊ ယောက်ျား ကို ထုတ်ချင်းခပ်
အောင်၎င်း၊ မိန်းမ ကို ဝမ်းပေါက်အောင်၎င်း ထိုး

လေ၏။ ထိုသို့ပြုသောအားဖြင့် ကူသရေလ

အမျိုးသား တို့တွင် ဘေး

ငြိမ်း လေ၏။⁹ ထိုဘေး ဖြင့် သေ သောလူပေါင်းကား၊
နှစ်သောင်း လေးထောင်ရှိ သတည်း။¹⁰ ထာဝရဘုရား က
လည်း ၊ ငါသည် အမျက် ထွက် ၍ ကူသရေလ

အမျိုးသား တို့ကို မ

ဖျက်ဆီး မည်အကြောင်း ၊¹¹ ယဇ်ပုရောဟိတ် အာရန်
၏သား လောဇာ ၏ သား ၊ ဖိနဟတ် သည် သူ တို့တွင် ငါ
ဘက်၌ စိတ်အားကြီး၍ ငါ့အမျက်ကို သူတို့မှလွှဲပြီ။¹² သို့
ဖြစ်၍ သင်ပြော ရသည်ကား၊ ငါ ၏ချမ်းသာ ပဋိညာဉ် ကို
သူ

အား ငါ ပေး ၏။¹³ သူသည် မိမိဘုရားသခင် ဘက်၌
စိတ်အားကြီး ၍ ကူသရေလ

အမျိုးသား တို့ အ ဘို့ အပြစ် ဖြေ ခြင်း ကို ပြု
သောကြောင့် ၊ သူ မှစ၍ သားစဉ်မြေးဆက် တို့သည် ထို
ပဋိညာဉ်တည်းဟူသောထာဝရ ယဇ်ပုရောဟိတ် အရာနှင့်
ဆိုင်သော ပဋိညာဉ် ကို ရပြီဟု မောရှေ အား မိန့် တော်
မူ၏။¹⁴ မိချန် မိန်းမနှင့် အသေ

သတ် ခြင်းကိုခံရသောကူသရေလ လူ ၏ အမည်
ကား၊ ရှိမောင် အမျိုး၌ ထင်ရှားသော အဆွေအမျိုး တွင်
အကဲအမှူး သာလှ ၏သား ဇိမရိ ဖြစ်သတည်း။¹⁵ အသေ
သတ်ခြင်းကိုခံရသောမိချန် မိန်းမ အမည် ကား၊ မိချန်
အမျိုး၌ ထင်ရှားသော အဆွေအမျိုး တွင် အကဲအမှူး ဇုရ
၏ သမီး

ကောဇာဘိ ဖြစ် သတည်း။¹⁶ ထာဝရဘုရား ကလည်း ၊

မိချွန် အမျိုးသားတို့ကို နှောင့်ရှက် ၍ လုပ်ကြံ ကြလော့။

¹⁷ အကြောင်းမူကား ၊ သူတို့သည် ပေဂုရ

ဘုရား အမှု ၌ ၎င်း၊ ပေဂုရ

ဘုရားကြောင့် ဘေး ရောက်သောနေ့ ၌ အသေ သတ်
ခြင်းကို ခံရသောသူ

တို့ နှမ မိချွန် မင်း သမီး ကောဇာဘိ အမှု ၌ ၎င်း၊ ¹⁸ သင်
တို့ကို ပရိယာယ် များ အားဖြင့် လှည့်စား နှောင့်ရှက် ကြ
ပြီဟု မောရှေ အား မိန့် တော်မူ၏။

26

¹ ထိုဘေး ငြိမ်းသောနောက် ၊ ထာဝရဘုရား က၊

² အသက် နှစ်ဆယ် လွန် ၍ စစ်တိုက် နိုင်သော က္လသရေ
လ

အမျိုးသား ပရိသတ် အပေါင်း တို့ကို၊ ဘိုးဘ

အဆွေအမျိုး အလိုက် စာရင်းယူ ကြလော့ဟု မောရှေ
နှင့် ယဇိပူရောဟိတ် ဇလာဇာ တို့အား မိန့် တော်မူသည်
အတိုင်း၊ ³ သူတို့သည် မောဘ

လွင်ပြင် ၊ ယောဒန် မြစ်နား ၊ ယေရိခေါ မြို့တဘက်၌၊

⁴ အသက် နှစ်ဆယ် လွန် သောသူတို့ကို စာရင်းယူရ
မည်အကြောင်းဆင့်ဆို ကြ၏။ ⁵ အဲဂုတ္တု ပြည် မှ ထွက်
လာ သောက္လသရေလ အမျိုးသား တို့တွင်၊ က္လသရေလ

၏ သားဦး

ရုဗင် ၏သား ဟူမူကား ဟာနုတ် မှဆင်းသက်သော
ဟောနောခိ

အဆွေအမျိုး ၊ ဖါလု မှ ဆင်းသက်သော ဖာလို့
အဆွေအမျိုး၊ ⁶ ဟေဇရုံ မှ ဆင်းသက်သော ဟေဇရော
နို့

အဆွေအမျိုး ၊ ကာမိ မှ ဆင်းသက်သော ကာ
မိတ် အဆွေအမျိုး တည်း။ ⁷ ဤ သူတို့သည် ရှဗင်
အဆွေအမျိုး ဖြစ်၍၊ စာရင်း ဝင်သော လူပေါင်းကား၊
လေးသောင်း သုံးထောင် ခုနစ်ရာ သုံးဆယ် ရှိသတည်း။
⁸ ဖာလု ၏သား ဇလျာဘ ၊ ဇလျာဘ ၏သား နေမ္မေလ ၊
ဒါသန် ၊ အဘိရုံ တည်း။ ⁹ ဤ ဒါသန် ၊ အဘိရုံ တို့သည်
အခြားမဟုတ်၊ ကောရ

အပေါင်းအသင်း သည် ထာဝရဘုရား

နှင့် ဆန့်ကျင်ဘက် ပြုသောအခါ ၊ ပရိသတ် ၌
ကျော်စော ၍ မောရှေ နှင့် အာရုန် ကို ဆန့်ကျင်ဘက် ပြု
သော ဒါသန်၊ အဘိရုံ ဖြစ်ကြ၏။ ¹⁰ မြေကြီး သည် မိမိ

ခံတွင်း ကိုဖွင့် ၍ သူ တို့ကို၎င်း ၊ ကောရ ကို၎င်း မျှို
သဖြင့် ၊ ထိုအပေါင်းအသင်း ဝင်သူတို့ သည် သေ

ကြ၏။ မီး

သည် လည်း လူနှစ်ရာ ငါးဆယ် တို့ကို အသက် ဆုံး
စေ၏။ ထိုသူတို့သည် သတိပေး

သော သက်သေဖြစ် သတည်း။ ¹¹ သို့ရာတွင် ကောရ
၏ သားသမီး

တို့သည် သေ ဘေးနှင့် လွတ်ကြ၏။ ¹² ဘိုးဘ
အဆွေအမျိုး အလိုက် ရှိမောင် ၏သား ဟူမူကား၊ ယေ

မွေလ မှ ဆင်းသက်သော ယေမွေလိ အဆွေအမျိုး ၊ ယာမိန် မှ ဆင်းသက်သော ယာမိန်

အဆွေအမျိုး ၊ ယာခိန် မှ ဆင်းသက်သော ယာခိန်

အဆွေအမျိုး၊ ¹³ ဇေရ မှ ဆင်းသက်သော ဇေရဟိ အဆွေအမျိုး ၊ ရှောလ မှ ဆင်းသက်သော ရှောလိ အဆွေအမျိုး တည်း။ ¹⁴ ဤ သူတို့သည် ရှိမောင် အဆွေအမျိုး ဖြစ်၍လူပေါင်းကား၊ နှစ်သောင်း နှစ်ထောင် နှစ်ရာရှိသတည်း။ ¹⁵ ဘိုးဘအဆွေအမျိုး အလိုက် ဂဒ် ၏သား ဟူမူကား၊ ဇေဖုန် မှ ဆင်းသက်သော ဇေဖေါ နိ အဆွေအမျိုး ၊ ဟဂုဂိ မှ ဆင်းသက်သော ဟဂုဂိတ် အဆွေအမျိုး ၊ ရှုနိ မှ ဆင်းသက်သော ရှုနိတ် အဆွေအမျိုး၊ ¹⁶ သြဇနိ မှ ဆင်းသက်သော သြဇနိတ် အဆွေအမျိုး ၊ ဧရိ မှ ဆင်းသက်သော ဧရိတ် အဆွေအမျိုး၊ ¹⁷ အာရဒ် မှ ဆင်းသက်သော အာရောဒ်

အဆွေအမျိုး ၊ အရေလိ မှ ဆင်းသက်သော အရေလိတ် အဆွေအမျိုး တည်း။ ¹⁸ ဤ သူတို့သည် ဂဒ် အဆွေအမျိုး ဖြစ်၍၊ စာရင်း ဝင် သော လူပေါင်းကား၊ လေးသောင်း ငါး ရာ ရှိသတည်း။ ¹⁹ ယုဒ ၏သား ဟူမူကား၊ ခါနာန် ပြည် ၌ သေ သော ဧရ

နှင့် သြနန် အစရှိသော၊ ²⁰ ဘိုးဘအဆွေအမျိုး အလိုက် ၊ ရှောလ မှ ဆင်းသက်သော ရှောလနိ အဆွေအမျိုး ၊ ဖါရဇ် မှ ဆင်းသက်သော ဖါရဇိ အဆွေအမျိုး ၊ ဇေရ မှ ဆင်းသက်သော ဇေရဟိ

အဆွေအမျိုး တည်း။²¹ ဖါရဇ် ၏သား ၊ ဟေဇရုံ မှ ဆင်းသက်သော ဟေဇရေနိ

အဆွေအမျိုး ၊ ဟာမုလ မှ ဆင်းသက်သော ဟာမုလိ

အဆွေအမျိုး တည်း။²² ဤ သူတို့သည် ယုဒ

အဆွေအမျိုး ဖြစ်၍၊ စာရင်း ဝင်သော လူပေါင်းကား၊ ခုနစ်သောင်း ခြောက်ထောင်ငါးရာရှိသတည်း။²³ ဘိုးဘ
အဆွေအမျိုး အလိုက် ဣသခါ ၏သား ဟူမူကား၊ တော
လ

မှဆင်းသက်သော တောလိ

အဆွေအမျိုး ၊ ဖုဝါ မှ ဆင်းသက်သော ဖုဝနိ

အဆွေအမျိုး၊²⁴ ယာရှပ် မှ ဆင်းသက်သော ယာရှု
ဘိ အဆွေအမျိုး ၊ ရှိမရန် မှ ဆင်းသက်သော ရှိမရော
နိ အဆွေအမျိုး တည်း။²⁵ ဤ သူတို့သည် ဣသခါ
အဆွေအမျိုး ဖြစ်၍၊ စာရင်း ဝင်သော လူပေါင်းကား၊
ခြောက်သောင်း လေးထောင်သုံးရာရှိသတည်း။²⁶ ဘိုး
ဘအဆွေအမျိုး အလိုက် ဇဗုလုန် ၏သား ဟူမူကား၊
သရက် မှ ဆင်းသက်သော သရဒိ

အဆွေအမျိုး ၊ ဇလုန် မှ ဆင်းသက်သော ဇလောနိ

အဆွေအမျိုး ၊ ယာလေလ မှဆင်းသက်သော ယာလေ
လိ အဆွေအမျိုးတည်း။²⁷ ဤ သူတို့သည် ဇဗုလုန်
အဆွေအမျိုး ဖြစ်၍၊ စာရင်း ဝင်သော လူပေါင်းကား၊
ခြောက်သောင်း ငါးရာရှိသတည်း။²⁸ ဘိုးဘအဆွေအမျိုး
အလိုက် ယောသပ် ၏သား မနာရှေ နှင့် ဖေရိမ် တို့တွင်၊

²⁹ မနာရှေ ၏သား ဟူမူကား၊ မာခိရ

မှ ဆင်းသက်သော မာခိရို
အဆွေအမျိုး၊ ³⁰ ယေဇရေ မှဆင်းသက်သော ယေဇရို

အဆွေအမျိုး ၊ ဟေလက် မှ ဆင်းသက်သော ဟေလကိ

အဆွေအမျိုး၊ ³¹ အသရေလ မှဆင်းသက်သော အသရေလိ

အဆွေအမျိုး ၊ ရှေခင် မှ ဆင်းသက်သော ရှေခေမိ အဆွေအမျိုး၊ ³² ရှမိဒ မှ ဆင်းသက်သော ရှမိဒိ အဆွေအမျိုး ၊ ဟေဖါ မှဆင်းသက်သော ဟေဖေရို

အဆွေအမျိုး တည်း။ မာခိရ၏သားဂိလဒ်မှ ဆင်းသက်သော ဂိလဒိအဆွေအမျိုးတည်း။ ³³ ဟေဖါ ၏သား ဇလောဖဒ် ဦးကား၊ သား

ယောကျားမ ရှိ ၊ သမီး သက်သက်သာ ရှိ၏။ ဇလောဖဒ် ၏ သမီး

တို့ အမည် ကား၊ မာလာ ၊ နောအာ ၊ ဟောဂလာ ၊ မိလကာ ၊ တိရဇာ တည်း။ ³⁴ ဤ သူတို့သည် မနာရှေ အဆွေအမျိုး ဖြစ်၍၊ စာရင်း ဝင်သော လူပေါင်းကား၊ ငါးသောင်း နှစ်ထောင် ခုနစ်ရာ ရှိသတည်း။ ³⁵ ဘိုးဘအဆွေအမျိုး အလိုက် ဖေရိမ် ၏သား ဟူမူကား ၊ ရှုသလ မှ ဆင်းသက်သော ရှုသလိ အဆွေအမျိုး ၊ ဗေခါ မှ ဆင်းသက်သော ဗေခရို

အဆွေအမျိုး ၊ တာဟန် မှ ဆင်းသက်သော တာဟနိ

အဆွေအမျိုး တည်း။ ³⁶ ရှုသေလ ၏သား ဧရန် မှ

ဆင်းသက်သော ဧရနီ

အဆွေအမျိုး တည်း။³⁷ ဤ သူတို့သည် ဧဖရိမ် အဆွေအမျိုး ဖြစ်၍၊ စာရင်း ဝင်သော လူပေါင်းကား၊ သုံးသောင်း နှစ်ထောင်ငါးရာရှိသတည်း။ ဤ

သူတို့သည် ဘိုးဘအဆွေအမျိုး အလိုက် ယောသပ် ၏သားစဉ်မြေးဆက် ဖြစ်သတည်း။³⁸ ဘိုးဘအဆွေအမျိုး အလိုက် ဗယ်ယာမိန် ၏သား ဟူမူကား၊ ဗေလ

မှ ဆင်းသက်သော ဗေလိအဆွေအမျိုး၊ အာရှဗေလ မှ ဆင်းသက်သော အာရှဗေလိ အဆွေအမျိုး ၊ အဟိရံ မှ ဆင်းသက်သော အဟိရမိ

အဆွေအမျိုး။³⁹ ရှုဖံ မှ ဆင်းသက်သော ရှုဖမိ အဆွေအမျိုး ၊ ဟုဖံ မှ ဆင်းသက်သော ဟုဖမိ

အဆွေအမျိုး တည်း။⁴⁰ ဗေလ သား အာရဒ မှ ဆင်းသက်သော အာရဒိ

အဆွေအမျိုး ၊ နေမန် မှ ဆင်းသက်သော နေမနိ

အဆွေအမျိုး တည်း။⁴¹ ဤ သူတို့သည် ဗယ်ယာမိန် အဆွေအမျိုး ဖြစ်၍၊ စာရင်း ဝင်သော လူပေါင်းကား လေးသောင်း ငါးထောင်ခြောက်ရာရှိသတည်း။⁴² ဘိုးဘအဆွေအမျိုး အလိုက် ဒန် ၏သား ဟူမူကား ၊ ရှုဟံ မှ ဆင်းသက်သောရှုဟမိ အဆွေအမျိုး တည်း။ ဤ

သူတို့သည် ဒန် အဆွေအမျိုး ဖြစ်၍၊⁴³ စာရင်း ဝင်သော ရှုဟမိ လူပေါင်း ကား၊ ခြောက်သောင်း လေးထောင် လေးရာရှိသတည်း။⁴⁴ ဘိုးဘအဆွေအမျိုး အလိုက် အာ

ရှာ ၏သား ဟူမူကား၊ ယိမန

မှ ဆင်းသက်သော ယိမနိ

အဆွေအမျိုး ၊ ယေသဝိ မှ ဆင်းသက်သော ယေသ
ဝိတ် အဆွေအမျိုး ၊ ဗေရိ မှဆင်းသက်သော ဗေရိတ်
အဆွေအမျိုး တည်း။ ⁴⁵ ဗေရိ ၏သား ဟေဗေရ မှ
ဆင်းသက်သော ဟေဗေရိ

အဆွေအမျိုး ၊ မာလချေလ မှ ဆင်းသက်သော မာလ
ချေလိ အဆွေအမျိုး တည်း။ ⁴⁶ အာရှာ ၏ သမီး

အမည် ကား၊ စာရာ တည်း။ ⁴⁷ ဤ သူတို့သည် အာ
ရှာ အဆွေအမျိုး ဖြစ်၍၊ စာရင်း ဝင်သော လူပေါင်းကား၊
ငါးသောင်း သုံးထောင်လေးရာရှိသတည်း။ ⁴⁸ ဘိုးဘ
အဆွေအမျိုး အလိုက် နဿလိ ၏သား ဟူမူကား၊ ယာ
ဇေလ

မှ ဆင်းသက်သော ယာဇေလိ

အဆွေအမျိုး ၊ ဂုနိ မှ ဆင်းသက်သော ဂုနိတ်
အဆွေအမျိုး ၊ ⁴⁹ ယေဇေရ မှ ဆင်းသက်သော ယေဇေရိ

အဆွေအမျိုး ၊ ရှိလုလင် မှ ဆင်းသက်သော ရှိလုလ
မိ အဆွေအမျိုး တည်း။ ⁵⁰ ဤ သူတို့သည် နဿလိ
အဆွေအမျိုး ဖြစ်၍၊ စာရင်း ဝင်သော လူပေါင်းကား၊
လေးသောင်း ငါးထောင်လေးရာရှိသတည်း။ ⁵¹ ထိုသို့

ဣသရေလ အမျိုး ၊ စာရင်း ဝင်သူ လူပေါင်း ကား
ခြောက်သိန်း တထောင်ခုနစ်ရာငါးဆယ်ရှိ သတည်း။

⁵² ထာဝရဘုရား ကလည်း ၊ ဤ သူတို့အား အရေအတွက်
ရှိသည်အတိုင်း၊ ⁵³ ခါနန်ပြည် ကို ဝေ ရမည်။ ⁵⁴ လူ

များ လျှင်များ သော အမွေ မြေကို၎င်း၊ လူနည်း လျှင်
နည်း သော အမွေ မြေကို၎င်း၊ အနည်း အများ အလိုက်
အသီးသီး တို့အား အမွေ မြေကို ဝေပေး ရမည်။

⁵⁵ သို့ရာတွင် ထိုပြည် ကို စာရေးတံ

ချ၍ ဝေ

ရမည်။ ဘိုးဘ

အမျိုးအနွယ် အလိုက် အမွေ ခံရကြမည်။ ⁵⁶ စာရေးတံ
ကျသည်အတိုင်း မြေ ကိုဝေ ၍ အနည်း အများ အလိုက်
ပိုင်ရကြမည်ဟု မောရှေ အား မိန့် တော်မူ၏။ ⁵⁷ ဘိုးဘ
အဆွေအမျိုး အလိုက် စာရင်း ဝင်သော လေဝံ

၏သား ဟူမူကား ၊ ဂေရရှုန် မှ ဆင်းသက်သော ဂေ
ရရှောနိ အဆွေအမျိုး ၊ ကောဟတ် မှ ဆင်းသက်သော
ကောဟသိ

အဆွေအမျိုး ၊ မေရာရိ မှ ဆင်းသက်သော မေရာ
ရိတ် အဆွေအမျိုး တည်း။ ⁵⁸ ဤသည်လျှင် လေဝံ
အဆွေအမျိုး ဖြစ်၍၊ လိဗနိ

အဆွေအမျိုး ၊ ဟေပြော နိ အဆွေအမျိုး ၊ မာ
လိ အဆွေအမျိုး ၊ မုရို အဆွေအမျိုး ၊ ကောရသိ
အဆွေအမျိုး ပါသတည်း။ ကောဟတ် ၏ သားကား၊
အာမရံ တည်း။ ⁵⁹ အာမရံ ၏ မယား

ကား၊ အဲဂုတုတု

ပြည်၌ လေဝံ မယား ဘွားမြင် သော လေဝံ

၏ သမီး

ယောဓေဗက် တည်း။ ထိုမိန်းမသည် အာမရံ

၏ မယားဖြစ်၍၊ အာရုန် ၊ မောရှေ ၊ နှမ မိရိအံ တို့ကို
ဘွားမြင် လေ၏။⁶⁰ အာရုန် ၏သားကား၊ နာဒပ် ၊ အဘိ
ဟု ၊ လောဇာ ၊ က္လသမာ တည်း။⁶¹ နာဒပ် နှင့် အဘိဟု
တို့သည် ထာဝရဘုရား

ရှေ့တော်၌ ထူးခြားသောမီးကို ပူဇော်သောအခါ သေ
ကြ၏။⁶² အသက် တလ

လွန်၍ စာရင်း ဝင်သော လေဝီ သား

ယောကျာ်း ပေါင်း ကား၊ နှစ်သောင်း သုံးထောင်ရှိ
သတည်း။ သူတို့သည် က္လသရေလ

အမျိုးသား တို့နှင့်အတူ အမွေ မခံရသောကြောင့် ၊
ရောနှော၍ စာရင်း မဝင်ရကြ။⁶³ ဤရှေ့ကား ၊ မောရှေ
နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ် လောဇာ တို့သည်၊ မောဘ

လွင်ပြင် ၊ ဟော်ဒန် မြစ်နား ၊ ယေရိခေါ မြို့တဘက်၌
စာရင်း ယူသော က္လသရေလ

အမျိုးသား ပေတည်း။⁶⁴ မောရှေ နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ်
အာရုန် တို့သည်၊ သိနာ

တော ၌ က္လသရေလ အမျိုးသား တို့ကို စာရင်း ယူ၍၊
ထို

စာရင်း၌ ဝင်သောသူ တယောက်မျှ မပါ။

⁶⁵ အကြောင်းမူကား ၊ ထိုသူတို့သည်တော ၌ အမှန်
သေ

ရကြမည်ဟု ထာဝရဘုရား

မိန့်တော်မူပြီ။ ယေဖုနန်

၏သား ကာလက် နှင့် နုန် ၏သား ယောရှု မှတပါး ၊

အရင်းလူတယောက် မျှ မကြွင်း မကျန်ရ။

27

¹ ထိုအခါ ယောသပ် ၏သား ၊ မနာရှေ အဆွေအမျိုး ဌ်ပါလျက်၊ မနာရှေ ၊ မာခိရ ၊ ဂိလဒ် ၊ ဟေဖေရ တို့ မှ ဆင်းသက်သော ဇလောဖဒ် ၏သမီး မာလာ ၊ နော အာ ၊ ဟောဂလာ ၊ မိလကာ ၊ တိရဇာ တို့သည်လာ ၍၊

² ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ

တော်တံခါး နား၊ မောရှေ နှင့် ယဇ်ပူရောဟိတ် ဇလောဇာ ၊ မင်း များ၊ ပရိသတ် များအပေါင်း တို့ ရှေ့မှာ ရပ် လျက်၊

³ အကျွန်ုပ် တို့၏အဘ သည် တော

၌ သေ ပါ၏။ ထာဝရဘုရား

တဘက် ၌ စုဝေး

သော အပေါင်းအသင်း ၊ ကောရ ၏အပေါင်းအသင်း ၌ မ ပါ။ မိမိ အပြစ် ကြောင့် သေ ပါ၏။ သူ

၌ သား ယောက်ျား မ

ရှိ ပါ။ ⁴ ထိုသို့ သား

ယောက်ျားမ ရှိ သောကြောင့် ၊ အကျွန်ုပ် တို့အဘ ၏ အမည် သည် အကျွန်ုပ်တို့အဆွေအမျိုး ၌ ပျောက် ရပါ မည်လော။ အကျွန်ုပ် တို့အဘ ၏ ညီအစ်ကို တို့နှင့်အတူ ၊ အကျွန်ုပ် တို့အား အမွေပေး ပါဟု လျှောက် ကြ၏။ ⁵ သူ တို့အမှု ကို မောရှေ သည် ထာဝရဘုရား

ရှေ့ တော်၌ ထား လေ၏။ ⁶ ထာဝရဘုရား ကလည်း ၊ ဇလောဖဒ် သမီး တို့၏ စကားသည် လျောက်ပတ် ပေ၏။

၇ အကယ်စင်စစ်သူ တို့အဘ ဧါ ညီအစ်ကို တို့နှင့်အတူ
 အမွေ ခံရသောအခွင့်ကို သူ
 တို့အား ပေး ရမည်။ သူ
 တို့အဘ ဧါအမွေ ဥစ္စာသည် သူ
 တို့လက်သို့ ရောက် စေရ မည်။ ⁸ သင်သည် ဣသရေ
 လ
 အမျိုးသား တို့အား ဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ လူ
 သည် သား
 ယောက်ျားမ ရှိဘဲသေ လျှင် ၊ သူ ဧါအမွေ ဥစ္စာကို သူ
 ဧါသမီး လက်သို့ ရောက် စေရမည်။ ⁹ သမီး မ ရှိလျှင်
 ၊ သူ ဧါ အမွေ ဥစ္စာကို သူ
 ဧါ ညီအစ်ကို တို့အား ပေး ရမည်။ ¹⁰ ညီအစ်ကို မ ရှိ
 လျှင် ၊ အမွေ ဥစ္စာကို ဘကြီး ဘထွေးတို့အား ပေး ရမည်။
¹¹ ဘကြီး ဘထွေးမ ရှိလျှင် ၊ သူ ဧါအဆွေအမျိုး ၌ နီးစပ်
 ရင်းခြာသော ပေါက်ဘော် အား ပေး ၍ ၊ ထိုသူသည် ပိုင်
 ရမည်။ ဤရှေ့ကား၊ ထာဝရဘုရား
 သည် မောရှေ အား မှာထား တော်မူသည်အတိုင်း ၊ ဣ
 သရေလ အမျိုးသား တို့၌ စီရင် ထုံးဖွဲ့ချက်ဖြစ် စေဟု
 မောရှေ အား မိန့်တော်မူ၏။ ¹² တဖန် ထာဝရဘုရား က၊
 သင်သည် ဤ
 အာဗရံမ် တောင် ပေါ်သို့ တက် လော့။ ဣသရေလ
 အမျိုးသား တို့ အား
 ငါပေး သောပြည် ကို ကြည့်ရှု လော့။ ¹³ သို့ပြီးမှ ၊ သင်
 ဧါအစ်ကို အာရုန် သည် မိမိ

လူမျိုး စည်းဝေး ရာသို့ သွားသကဲ့သို့ ၊ သင် သည်
လည်း သွား ရမည်။¹⁴ အကြောင်းမူကား၊ ပရိသတ်
တို့သည် ဇိန

တော ၊ ကာဒေရှ အရပ်၊ မေရိဘ

စမ်းရေ အနား၌ ရုန်းရင်းခတ် ပြု ကြသောအခါ ၊ သင်
တို့သည် ငါ့စကား ကို ဆန့်ကျင်ဘက် ပြု၍၊ သူ

တို့ရှေ့မှာ ငါ့ကို မရိုမသေ

ပြုသော အပြစ်ရှိသည် ဟု မောရှေ အား မိန့်တော်မူ၏။

¹⁵ မောရှေ ကလည်း ၊ ထာဝရဘုရား ၏ ပရိသတ် တို့သည်
အထိန်း မ ရှိသော သိုး ကဲ့သို့ မ ဖြစ် မည် အကြောင်း
၊ ခပ်သိမ်း သော သတ္တဝါ တို့၏ အသက် ဝိညာဉ် ကို
အစိုးရတော်မူသောဘုရားသခင် ထာဝရဘုရား သည်၊ ဤ
ပရိသတ် တို့ရှေ့၌ ထွက် ဝင် နိုင်သောသူ ၊ ပြင် သို့ ထုတ်
ခြင်း၊ အတွင်း သို့ သွင်းခြင်းအမှုကို တတ်နိုင်သောသူ တ
စုံတယောက် ကို သူ

တို့ အပေါ် မှာ ခန့်ထား တော် မူ ပါ စေသော ဟု
ထာဝရဘုရား

အား လျှောက် လေ၏။^{16 17 18} ထာဝရဘုရား ကလည်း
၊ ဝိညာဉ် တော်ကိုရသော နုန့် ၏သား ယောရှု ကိုခေါ် ၍ ၊
သင် ၏လက် ကို သူ

အပေါ် မှာတင် လော့။¹⁹ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဇလာဇာ
ရှေ့ ၊ ပရိသတ် အပေါင်း တို့ရှေ့၌ သူ့ ကိုထား ၍ မှာ
ခဲ့လော့။²⁰ ဣသရေလ အမျိုးသား အပေါင်း တို့သည်၊

သူ၏ စကားကို နားထောင် မည်အကြောင်း ၊ သင် ၏
ဘုန်း အသရေအချို့ ကို သူ့

အပေါ် ၌ တင် ထား လော့။ ²¹ ထို သူ သည်
ယဇ်ပုရောဟိတ် ဇလာဇာ ရှေ့မှာ ရပ် သောအခါ ၊
ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ထာဝရဘုရား

ရှေ့ တော်၌ ဥရိမ် စီရင် ဆုံးဖြတ်သော တရားအတိုင်း၊
သူ့

အတွက် မေးမြန်း ရမည်။ သူ

စီရင် သည် အတိုင်း ၊ သူ နှင့် အတူ ကူသရေလ
အမျိုးသား ပရိသတ် အပေါင်း တို့ သည် ထွက် ဝင် ရကြ
မည်ဟု ထာဝရဘုရား

သည် မောရှေ အား မှာထား တော်မူသည်အတိုင်း မော
ရှေ ပြု လျက်၊ ယောရှု ကိုခေါ်၍ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဇလာ
ဇာ ရှေ့ ၊ ပရိသတ် အပေါင်း တို့ရှေ့၌ ထား ပြီးလျှင် ၊

^{22 23} သူ့ အပေါ် မှာလက် ကိုတင် ၍ မှာ ခဲ့လေ၏။ ထိုသို့

ထာဝရဘုရား သည် မောရှေ အားဖြင့် ပညတ် ထား
တော်မူ၏။

28

¹ တဖန် မောရှေ အား ထာဝရဘုရား က၊ ² သင်သည်
ကူသရေလ

အမျိုးသား တို့အား ဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ ငါ ၏ပူဇော် သ
ကုဏ္ဍာကို၎င်း၊ ငါ့ အဘို့ မွေးကြိုင် သောအနံ့ ရှိစေခြင်းငှာ
မီး ဖြင့်ပြုသောငါ ၏ အစာ အာဟာရကို၎င်း၊ အချိန်တန်

မှ ငါ့ အား ပူဇော် ခြင်းငှာ သတိပြု ရကြမည်။³ တဖန် ဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ နေ့

တိုင်းအစဉ်အမြဲ မီးရှို့ ရာယဇ်ဘို့၊ အခါမလည် အပြစ် မပါသော သိုးသငယ် နှစ် ကောင်ကို ထာဝရဘုရား

အား မီး ဖြင့်ပူဇော် ရမည်။⁴ နံနက်ယံ ၌ သိုးသငယ် တ ကောင်၊ ညဦးယံ

၌ တ ကောင်ကို ပူဇော် ရမည်။⁵ သံလွင်သီးကို ထောင်း ချီရသောသံလွင်ဆီ သိုး လောဃနှင့် ရော သော မုန့်ညက် တဩမဲကို လည်း ပူဇော်ရမည်။⁶ ဤရွှေ့ကား၊ သိနာ

တောင် ပေါ်မှာ စီရင် တော် မူ သည် အတိုင်း၊ ထာဝရဘုရား

အဘို့ မွေးကြိုင် သော အနံ့

နှင့် မီး

ဖြင့်ပြုသောပူဇော်သက္ကာ၊ အစဉ်အမြဲ ပြု ရသောမီးရှို့ ရာယဇ်ဖြစ်သတည်း။⁷ သိုးသငယ် တ ကောင်နှင့်အတူ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာဘို့၊ စပျစ်ရည် သိုး လော ဃကို ပူဇော်၍၊ သန်ရှင်း ရာ ဌာန၌ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာဘို့၊ ထာဝရဘုရား

အား သွန်းလောင်း ရမည်။⁸ အခြား သော သိုးသငယ် ကို ညဦးယံ

၌ ပူဇော် သောအခါ ၊ နံနက် ယံ ၌ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာ ပါသည် နည်းတူ ပါလျက်၊ ထာဝရဘုရား

အဘို့ မွေးကြိုင် သောအနံ့ နှင့် ပြည့်စုံ၍ မီး

ဖြင့်ပူဇော်သော ယဇ်ကို ပြု ရမည်။⁹ နေ့ တိုင်း အစဉ် ပူဇော်သော မီးရှို့ ရာယဇ်၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာ မှတပါး ၊ ဥပုသ် နေ့ ရက်၌ အခါမလည် အပြစ် မပါ သော သိုးသငယ် နှစ် ကောင်ကို၎င်း၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာပါလျက်၊ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာဘို့၊ ဆီ

ရော သောမုန့်ညက် နှစ် ဩမဲကို၎င်း ပူဇော်ရမည်။
^{10 11} လဆန်း တရက်နေ့၌ ၊ အသက်ပျို သော နွားထီး နှစ် ကောင်၊ သိုးထီး

တ ကောင်၊ အခါမလည် ၊ အပြစ် မပါသော သိုးသငယ် ခုနစ် ကောင်တို့ကို၊ ထာဝရဘုရား

အား မီးရှို့ ရာယဇ်ပြု၍ ပူဇော် ရမည်။¹² နွား တ ကောင်အဘို့၊ ဆီ

ရော သော မုန့်ညက် သုံး ဩမဲ၊ သိုး

တ ကောင်အဘို့၊ ဆီ

ရော သော မုန့်ညက် နှစ် ဩမဲ၊¹³ သိုးသငယ် တ ကောင်အဘို့၊ ဆီ

ရော သော မုန့်ညက် တ ဩမဲစီတည်းဟူသောဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာနှင့်တကွ၊ ထာဝရဘုရား

အား မီး ဖြင့်ပူဇော်၍ မီးရှို့ ရာ ယဇ်ကို ပြုရမည်။

¹⁴ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာဘို့ကား၊ နွား တကောင် နှင့် စပျစ်ရည်ခြောက် လောဃ၊ သိုး

တကောင်နှင့် လေး

လောဃ၊ သိုးသငယ် တကောင်နှင့် သိုး
 လောဃ ကို ပူဇော်ရမည်။ ထိုသို့
 လ တိုင်း အစဉ်မပြတ်မီးရှို့ ရာ ယဇ်ကို ပူဇော်ရမည်။
¹⁵ နေ့ တိုင်းအစဉ်ပူဇော်သော မီးရှို့ ရာယဇ်၊ သွန်းလောင်း
 ရာ ပူဇော်သက္ကာမှ တပါး ၊ အပြစ် ဖြေ ရာ ယဇ် ဘို့
 ထာဝရဘုရား

အား ဆိတ်သငယ် တ ကောင်ကိုလည်း ပူဇော် ရမည်။
¹⁶ ပဌမ လ တဆယ် လေး ရက် နေ့၌ ၊ ထာဝရဘုရား ၏
 ပသခါ ပွဲဖြစ်၏။ ¹⁷ ၎င်း လ တဆယ် ငါး ရက် နေ့၌ ပွဲ
 ကိုခံရမည်။ ခုနစ် ရက် ပတ်လုံးတဆေးမဲ့ မုန့်ကို စား ရ
 ကြမည်။ ¹⁸ ပဌမ နေ့ ၌ ဓမ္မ စည်းဝေးခြင်းကို ပြုရမည်။
 လောကီ

အလုပ်ကို မ
 လုပ် ရ။ ¹⁹ ထာဝရဘုရား အား မီး ဖြင့်ပြုသောယဇ်
 တည်းဟူသောအသက်ပျို့ သော နွားထီး နှစ် ကောင်၊
 သိုးထီး

တ ကောင်၊ အခါမလည် အပြစ် မပါသော သိုးသငယ်
 ခုနစ် ကောင်တို့ကို မီးရှို့ ရာယဇ်ပြု၍ ပူဇော် ရမည်။
²⁰ နွား တကောင်လျှင် ဆီ

ရော သော မုန့်ညက် သိုး ဩမဲ၊ သိုး
 တကောင်လျှင် နှစ် ဩမဲ၊ ²¹ သိုးသငယ် ခုနစ် ကောင်
 စေ့အောင်၊ တ

ကောင်လျှင် တ
 ဩမဲစီနှင့် ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာပြု ရမည်။ ²² အပြစ်

ဖြေခြင်းကို ပြုအံ့သောငှာ ၊ အပြစ် ဖြေရာ ယဇ်ဘို့ ဆိတ်
တ ကောင်ကိုလည်း ပူဇော်ရမည်။²³ နေ့ ရက်အစဉ် နံနက်
တိုင်းပူဇော်သော မီးရှို့ ရာ ယဇ်မှတပါး ၊ ထို ယဇ်များကို
ထပ်၍ပူဇော် ရမည်။²⁴ ထိုသို့ အစဉ်အမြဲ ပူဇော် သော
မီးရှို့ ရာယဇ်၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာမှတပါး ခုနစ်
ရက် ပတ်လုံးတနေ့ တနေ့လျှင် ထာဝရဘုရား

အဘို့ မွေးကြိုင် သောအနံ့ နှင့် မီး

ဖြင့်ပြုသောပူဇော်သက္ကာအစာ အာဟာရကို ပူဇော် ရ
မည်။²⁵ သတ္တမ နေ့ ၌ လည်း ၊ ဓမ္မ စည်းဝေးခြင်းကို ပြု
ရ မည်။ လောကီ

အလုပ်ကို မ

လုပ် ရ။²⁶ ထိုမှတပါး ၊ သိတင်း ခုနစ်သိတင်းစေ့ပြီးမှ၊
ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာအသစ် ကို ထာဝရဘုရား

ထံ တော် သို့ ဆောင် ခဲ့သောနေ့၊ အဦး

သီးသောအသီး နေ့

ရက်၌ ဓမ္မ စည်းဝေးခြင်းကို ပြု ရမည်။ လောကီ

အလုပ်ကို မ

လုပ် ရ။²⁷ ထာဝရဘုရား အဘို့ မွေးကြိုင် သောအနံ့
နှင့် မီးရှို့ ရာယဇ်ဘို့ အသက်ပျို သော နွားထီး နှစ် ကောင်၊
သိုးထီး

တ ကောင်၊ အခါမလည် သော သိုးသငယ် ခုနစ် ကောင်
တို့ကို ပူဇော် ရမည်။²⁸ နွား တ ကောင်လျှင် ဆီ

ရော သောမုန့်ညက် သုံး ဩမဲ၊ သိုး

တ ကောင်လျှင် နှစ် သြမဲ၊ ²⁹ သိုးသငယ် ခုနစ် ကောင်
စေ့အောင်၊ တ

ကောင်လျှင် တ

သြမဲစီနှင့် ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာပြုရမည်။ ³⁰ အပြစ်
ဖြေခြင်းကို ပြုအံ့သောငှါ ၊ ဆိတ်သငယ် တ ကောင်
ကိုလည်း ပူဇော်ရမည်။ ³¹ ထိုသို့ အစဉ်အမြဲ ပူဇော်
သော မီးရှို့ ရာယဇ်၊ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာမှတပါး ၊
သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာနှင့်တကွ ၊ အပြစ် မပါသော
ယဇ်ကောင်များတို့ကို ထပ်၍ပူဇော် ရမည်။

29

¹ သတ္တမ လ ၊ ပဌမ နေ့ရက်၌ ဓမ္မ စည်းဝေးခြင်းကို ပြု
ရမည်။ လောကီ

အလုပ်ကို မ

လုပ် ရ။ တံပိုးမှုတ် ခြင်းကို ပြုရသောနေ့ ဖြစ် ၏။

² ထာဝရဘုရား အဘို့ မွေးကြိုင် သော အနံ့

နှင့် မီးရှို့ ရာယဇ်တို့ အသက်ပျံ့ သော နွားထီး တ
ကောင်၊ သိုးထီး

တ ကောင်၊ အခါမလည် အပြစ် မပါသော သိုးသငယ်
ခုနစ် ကောင်တို့ကို ပူဇော် ရမည်။ ³ နွား တကောင်လျှင်
ဆီ

ရော သောမုန့်ညက် သိုး သြမဲ၊ သိုး

တကောင်လျှင် နှစ် သြမဲ၊ ⁴ သိုးသငယ် ခုနစ် ကောင်စေ့
အောင်၊ တ

ကောင်လျှင် တ

ဩမဲစီနှင့်ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာပြုရမည်။⁵ အပြစ် ဖြေ
ခြင်းကို ပြုအံ့သောငှါ ၊ အပြစ် ဖြေရာ ယဇ်ဘို့ ဆိတ်
သငယ် တ ကောင်ကိုလည်း ပူဇော်ရမည်။⁶ ထိုသို့ ထုံးစံ

ရှိသည့်အတိုင်း ၊ လဆန်း နေ့မီးရှို့ ရာ ယဇ်နှင့် သူ
၏ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာ၊ နေ့

တိုင်း ပြုသော မီးရှို့ ရာ ယဇ် နှင့် သူ ၏ဘောဇဉ်
ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာမှတပါး ၊
ထာဝရဘုရား အဘို့ မွေးကြိုင် သောအနံ့ နှင့် မီး ဖြင့်ပြု
သောယဇ်ပူဇော်သက္ကာကို ပူဇော်ရမည်။⁷ ၎င်း လ ၊
ဒသမ နေ့ရက်၌ ဓမ္မ စည်းဝေးခြင်းကို ပြု၍ ခြိုးခြံ စွာ
ကျင့် ရမည်။ အဘယ် အလုပ် ကိုမျှ မ

လုပ် ရ။⁸ ထိုနေ့၌ ထာဝရဘုရား

အဘို့ မွေးကြိုင် သောအနံ့ နှင့် မီးရှို့ ရာယဇ်ဘို့ အသက်
ပျံ့ သော နွားထီး တ ကောင်၊ သိုးထီး

တ ကောင်၊ အခါမလည် အပြစ် မပါသော သိုးသငယ်
ခုနစ် ကောင်တို့ကို ပူဇော် ရမည်။⁹ နွား တကောင်လျှင်
ဆီ

ရော သောမုန့်ညက် သုံး ဩမဲ၊ သိုး

တ ကောင်လျှင်နှစ် ဩမဲ၊¹⁰ သိုးသငယ် ခုနစ် ကောင်
စေ့အောင်၊ တ

ကောင်လျှင် တ

ဩ မဲ စီ နှင့် ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာ ပြု ရ မည်။

11 အပြစ်ဖြေခြင်းကို ပြုအံ့သောငှါ၊ အပြစ် ဖြေရာ
ယဇ်တို့ ဆိတ်သငယ် တ ကောင်ကို ပူဇော်ရမည်။ ထိုသို့
အပြစ် ဖြေခြင်းငှါအပြစ် ဖြေရာယဇ်၊ အစဉ်အမြဲ ပြု
သော မီးရှို့ ရာယဇ်၊ သူ

၏ဘောဇဉ် ပူဇော်သကော၊ သွန်းလောင်း ရာ
ပူဇော်သကောမှတပါး ထပ်၍ပြုရမည်။¹² ၎င်း လ

တဆယ် ငါး ရက် နေ့၌ ဓမ္မ စည်းဝေးခြင်းကို ပြု ရ
မည်။ လောကီ

အလုပ်ကို မ

လုပ်ဘဲ ခုနစ် ရက် ပတ်လုံးထာဝရဘုရား အဘို့ ပွဲ ခံရ
မည်။¹³ ပဌမနေ့၌ ထာဝရဘုရား

အဘို့ မွေးကြိုင် သော အနံ့

နှင့် မီး

ဖြင့်ပြုသောမီးရှို့ ရာယဇ်တို့ အသက်ပျံ့ သော နွားထီး
ဆယ် သုံး ကောင်၊ သိုးထီး

နှစ် ကောင်၊ အခါမလည် အပြစ် မပါသော သိုးသငယ်
ဆယ် လေး ကောင်တို့ကို ပူဇော် ရမည်။¹⁴ နွား ဆယ် သုံး
ကောင်စေ့အောင်၊ တ

ကောင်လျှင် ဆီ

ရော သောမုန့်ညက် သုံး ဩမဲစီ၊ သိုး

နှစ် ကောင်စေ့ အောင်၊ တ

ကောင်လျှင် နှစ် ဩမဲစီ၊¹⁵ သိုးသငယ် ဆယ် လေး
ကောင်စေ့အောင်၊ တ

ကောင်လျှင် တ

ဩမဲစီနှင့် ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာပြုရ မည်။ ¹⁶ အပြစ်
ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ် တ ကောင်ကို အစဉ်အ
မြဲ ပြုသော မီးရှို့ ရာယဇ်နှင့် ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာ၊
သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာမှတပါး ထပ်၍ပူဇော်ရ
မည်။ ¹⁷ ဒုတိယ နေ့ ၌ ၊ အသက်ပျို သော နွားထီး ဆယ်
နှစ် ကောင်၊ သိုးထီး

နှစ် ကောင်၊ အခါမလည် အပြစ် မပါသော သိုး
သငယ် ဆယ် လေး ကောင်ကို၎င်း၊ ¹⁸ သိုး ၊ နွား ၊ သိုး
သငယ် အနည်း အများအလိုက် ၊ ထုံးစံ ရှိသည်အတိုင်း
ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာ
ကို၎င်း၊ ¹⁹ အပြစ် ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ် တ ကောင်
ကို၎င်း၊ အစဉ်အမြဲ ပြုသော မီးရှို့ ရာယဇ်နှင့် ဘောဇဉ်
ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာမှတပါး ၊
ထပ်၍ပူဇော်ရမည်။ ²⁰ တတိယ နေ့ ၌ ၊ နွားထီး ဆယ်
တ ကောင်၊ သိုးထီး

နှစ် ကောင်၊ အခါမလည် အပြစ် မပါသော သိုး
သငယ် ဆယ် လေး ကောင်ကို၎င်း၊ ²¹ သိုး ၊ နွား ၊ သိုး
သငယ် အနည်း အများအလိုက် ၊ ထုံးစံ ရှိသည်အတိုင်း
ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာ
ကို၎င်း၊ ²² အပြစ် ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ် တ ကောင်
ကို၎င်း၊ အစဉ်အမြဲ ပြုသော မီးရှို့ ရာယဇ်နှင့် ဘောဇဉ်
ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာမှတပါး ၊

ထပ်၍ပူဇော်ရမည်။²³ စတုတ္ထ နေ့ ၌ နွားထီး ဆယ်
ကောင်၊ သိုးထီး

နှစ် ကောင်၊ အခါမလည် အပြစ် မပါသော သိုး
သငယ် ဆယ် လေး ကောင်ကို၎င်း၊²⁴ သိုး ၊ နွား ၊ သိုး
သငယ် အနည်း အများအလိုက် ၊ ထုံးစံ ရှိသည်အတိုင်း
ဘောဇဉ် ပူဇော်သကွာ၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သကွာ
ကို၎င်း၊²⁵ အပြစ် ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ် တ ကောင်
ကို၎င်း၊ အစဉ်အမြဲ ပြုသော မီးရှို့ ရာယဇ်နှင့် ဘောဇဉ်
ပူဇော်သကွာ၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သကွာမှတပါး ၊
ထပ်၍ပူဇော်ရမည်။²⁶ ပဉ္စမ နေ့ ၌ နွားထီး ကိုး ကောင်၊
သိုးထီး

နှစ် ကောင်၊ အခါမလည် အပြစ် မပါသော သိုး
သငယ် ဆယ် လေး ကောင်ကို၎င်း၊²⁷ သိုး ၊ နွား ၊ သိုး
သငယ် အနည်း အများအလိုက် ၊ ထုံးစံ ရှိသည်အတိုင်း
ဘောဇဉ် ပူဇော်သကွာ၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သကွာ
ကို၎င်း၊²⁸ အပြစ် ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ်သငယ် တ ကောင်
ကို၎င်း၊ အစဉ်အမြဲ ပြုသော မီးရှို့ ရာယဇ်နှင့် ဘောဇဉ်
ပူဇော်သကွာ၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သကွာမှတပါး ၊
ထပ်၍ပူဇော်ရမည်။²⁹ ဆဌမ နေ့ ၌ ၊ နွားထီး ရှစ် ကောင်၊
သိုးထီး

နှစ် ကောင်၊ အခါမလည် အပြစ် မပါသော သိုး
သငယ် ဆယ် လေး ကောင်ကို၎င်း၊³⁰ သိုး ၊ နွား ၊ သိုး
သငယ် အနည်း အများအလိုက် ၊ ထုံးစံ ရှိသည်အတိုင်း

ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာ
 ကို၎င်း၊ ³¹ အပြစ် ဖြေရာယင်ဘို့ ဆိတ် တ ကောင်
 ကို၎င်း၊ အစဉ်အမြဲ ပြုသော မီးရှို့ ရာယင်နှင့် ဘောဇဉ်
 ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာမှတပါး ၊
 ထပ်၍ပူဇော်ရမည်။ ³² သတ္တမ နေ့ ၌ နွားထီး ခုနစ်
 ကောင်၊ သိုးထီး

နှစ် ကောင်၊ အခါမလည် အပြစ် မပါသော သိုး
 သငယ် ဆယ် လေး ကောင်ကို၎င်း၊ ³³ သိုး ၊ နွား ၊ သိုး
 သငယ် အနည်း အများအလိုက် ၊ ထုံးစံ ရှိသည်အတိုင်း
 ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာ
 ကို၎င်း၊ ³⁴ အပြစ် ဖြေရာယင်ဘို့ ဆိတ် တ ကောင်
 ကို၎င်း၊ အစဉ်အမြဲ ပြုသော မီးရှို့ ရာယင်နှင့် ဘောဇဉ်
 ပူဇော်သက္ကာ၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သက္ကာမှတပါး ၊
 ထပ်၍ပူဇော်ရမည်။ ³⁵ အဌမ နေ့ ၌ ဓမ္မစည်းဝေး ခြင်း
 ကိုပြု ရမည်။ လောကီ

အလုပ်ကို မ

လုပ် ရ။ ³⁶ ထိုနေ့၌ ထာဝရဘုရား

ဘို့ မွေးကြိုင် သော အနံ့

နှင့် မီး

ဖြင့်ပြုသော မီးရှို့ ရာယင်ဘို့ နွားထီး တ ကောင်၊
 သိုးထီး

တ ကောင်၊ အခါမလည် အပြစ် မပါသော သိုး
 သငယ် ခုနစ် ကောင် ကို၎င်း၊ ³⁷ သိုး ၊ နွား ၊ သိုး

သငယ် အနည်း အများအလိုက် ၊ ထုံးစံ ရှိသည်အတိုင်း
ဘောဇဉ် ပူဇော်သကွာ၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သကွာ
ကို၎င်း၊ ³⁸ အပြစ် ဖြေရာယဇ်ဘို့ ဆိတ် တ ကောင်
ကို၎င်း၊ အစဉ်အမြဲ ပြုသော မီးရှို့ ရာယဇ်နှင့် ဘောဇဉ်
ပူဇော်သကွာ၊ သွန်းလောင်း ရာ ပူဇော်သကွာမှတပါး ၊
ထပ်၍ပူဇော် ရမည်။ ³⁹ ထိုသို့ သစ္စာ ဂတိရှိ၍ ပြုသော
ပူဇော်သကွာ၊ အလိုလို

ပြုသော ပူဇော်သကွာ၊ မီးရှို့ ရာပူဇော်သကွာ၊ ဘောဇဉ်
ပူဇော်သကွာ၊ သွန်းလောင်း ရာပူဇော်သကွာ၊ မိဿဟာ
ယ ပူဇော်သကွာမှ တပါး၊ ချိန်းချက် သော ပွဲ တို့၌
ထာဝရဘုရား အား ထပ်၍ပူဇော် ရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

⁴⁰ ထိုသို့ မောရှေ သည်၊ မိမိအား ထာဝရဘုရား

မှာထား တော်မူသမျှ တို့ကို၊ ကူသရေလ

အမျိုးသား တို့အား ဆင့်ဆို လေ၏။

30

¹ တဖန် ထာဝရဘုရား မိန့်တော်မူသော စကား ကို မော
ရှေ သည်၊ ကူသရေလ

အမျိုးသား တို့တွင် အမျိုးအနွယ် တို့၌ မင်း ဖြစ်သော
သူတို့အား ဆင့်ဆို သည်ကား၊ ² လူ ယောက်ျားသည်
ထာဝရဘုရား

အား သစ္စာ ဂတိပြုသော်၎င်း ၊ ကိုယ်စိတ် ဝိညာဉ်၌
ချည်နှောင် ၍ ကျိန်ဆို ခြင်းကို ပြုသော်၎င်း၊ မိမိ

ပြောသောစကား ကို မ

ဖျက် ဘဲ၊ မိမိ
 နှုတ် ထွက် ရှိသည်အတိုင်း ပြု ရမည်။ ³ မိန်းမ သည်
 အဘ
 အိမ် ၌ အသက် ငယ်စဉ်အခါ၊ ထာဝရဘုရား
 အား သစ္စာ ဂတိပြုသော်၎င်း၊ ⁴ ထိုသစ္စာ စကား၊ ကိုယ်
 စိတ် ဝိညာဉ်၌ ချည်နှောင် သော စကားကို အဘ
 သည် ကြား လျက် တိတ်ဆိတ် စွာ နေလျှင် ထိုသစ္စာ
 စကားရှိသမျှ တို့နှင့် ကိုယ် စိတ် ဝိညာဉ်၌ ချည်နှောင်
 သော စကား ဟူသမျှ တို့သည် တည် ရ ကြ မည်။
⁵ သို့မဟုတ် အဘ သည် ကြား သောနေ့ ၌ မြစ်တား လျှင်၊
 ထိုသစ္စာ
 စကားမည်မျှ၊ ကိုယ်စိတ် ဝိညာဉ်၌ ချည်နှောင် သော
 စကား မည်မျှမ တည် ရ။ အဘ
 မြစ်တား သောကြောင့် ၊ ထာဝရဘုရား လွှတ် တော်မူ
 မည်။ ⁶ မိန်းမသည် လင် ရှိ လျက်၊ သစ္စာဂတိ
 ပြု၍ ကိုယ်စိတ် ဝိညာဉ်၌ ချည်နှောင် ခြင်းငှာနှုတ်
 မြွက် သောအခါ၊ ⁷ လင် သည် ကြား လျှင် ၎င်း၊ ကြား
 သောနေ့ ၌ တိတ်ဆိတ် စွာနေလျှင်၎င်း၊ ထိုသစ္စာ
 စကား၊ ကိုယ်စိတ် ဝိညာဉ်၌ ချည်နှောင် သော စကား
 တည် ရမည်။ ⁸ သို့မဟုတ် လင် သည် ကြား သော
 နေ့ ၌ မြစ်တား လျှင် ၊ ထိုသစ္စာ စကား၊ ကိုယ်စိတ်
 ဝိညာဉ်၌ ချည်နှောင် သော စကားကို လင်သည်ပယ် ၍ ၊
 ထာဝရဘုရား လည်း လွှတ် တော်မူမည်။ ⁹ လင် သေသော

မိန်းမ၊ လင်နှင့်ကွာ သော မိန်းမသည် ကိုယ်စိတ် ဝိညာဉ်၌
ချည်နှောင် သော သစ္စာ

ဂတိ အလုံးစုံ

တို့သည် တည် ရကြမည်။ ¹⁰ လင် အိမ် ၌ ရှိစဉ်အခါ၊
သစ္စာ

ဂတိပြုသော်၎င်း ၊ ကျိန်ဆို ခြင်းအားဖြင့် ကိုယ်စိတ်
ဝိညာဉ်၌ ချည်နှောင် သော်၎င်း၊ ¹¹ လင် သည် ကြား
သော်လည်း မ မြစ်တား တိတ်ဆိတ် စွာနေလျှင် ၊ ထိုသစ္စာ
ဂတိရှိသမျှ ကိုယ်စိတ် ဝိညာဉ်၌ ချည်နှောင် ခြင်းရှိသမျှ
တို့သည် တည် ရကြမည်။ ¹² သို့မဟုတ် လင် သည် ကြား
သောနေ့ ၌ ရှင်းရှင်းပယ် ဘူးလျှင် ၊ သစ္စာ ဂတိနှင့်၎င်း ၊
စိတ် ဝိညာဉ်၌ ချည်နှောင် ခြင်းနှင့်၎င်း ဆိုင်သော စကား

မည်မျှမ တည် ရ။ လင် သည် ပယ် သောကြောင့် ၊
ထာဝရဘုရား လည်း လွှတ် တော်မူမည်။ ¹³ ခပ်သိမ်း
သောသစ္စာ ဂတိ၊ ခြိုးခြံ စွာကျင့် ခြင်းနှင့် ဆိုင်သမျှ သော
အချည်အနှောင် ကျိန်ဆို ခြင်းတို့ကို၊ လင် သည် တည် စေ
ပိုင်သောအခွင့်၊ ပယ် ပိုင်သော အခွင့်ရှိ၏။ ¹⁴ လင် သည်
တနေ့

ထက်တနေ့တိတ်ဆိတ် စွာနေ လျှင် ၊ မယား ပြုသော
သစ္စာ ဂတိရှိသမျှ တို့နှင့် မယား

၌ ချည်နှောင် ခြင်း ရှိသမျှ တို့ကို တည် စေ၏။ ကြား
သောနေ့ ၌ တိတ်ဆိတ် စွာ နေသောကြောင့် တည် စေပြီ။

¹⁵ ထိုစကားကို ကြား သောနေ့နောက်မှ ၊ လင်သည် ပယ်

အံ့သောငှါပြုလျှင် ၊ မယား အပြစ် ကို ကိုယ်တိုင်ခံရ မည်။
¹⁶ ဤရှေ့ကား ၊ မယား နှင့်လင် စပ်ကြား ခွဲငင်း၊ အဘ
 အိမ် မှာ အသက် နှင်သောသမီး နှင့် အဘ
 စပ်ကြား ခွဲငင်း၊ မောရှေ အားဖြင့်ထာဝရဘုရား ထား
 တော်မူသော ပညတ် တရားဖြစ်သတည်း။

31

¹ တဖန် ထာဝရဘုရား က၊ မိဒျန် အမျိုးသားတို့ သည်
 က္လသရေလ

အမျိုးသား တို့ကို ပြစ်မှား သောအပြစ် အလျောက်
 သရေလအမျိုးသားဘက်၌ နေ၍ တရား စီရင်လော့။ ² သို့
 ပြီးမှ သင်သည် မိမိ

လူမျိုး စည်းဝေး ရာသို့ သွားရမည်ဟု မောရှေ အား
 မိန့် တော်မူ၏။ ³ မောရှေ သည်လည်း လူ များတို့ကို
 ခေါ်၍၊ အချို့တို့သည် လက်နက် ကို ကိုင်လျက်၊ မိဒျန်
 အမျိုးသားတို့သို့ စစ် ချီ ၍ ထာဝရဘုရား

ဘက်၌ တရား စီရင်စေ။ ⁴ က္လသရေလ အမျိုးအနွယ်
 တို့တွင် တမျိုးတမျိုးထဲက၊ လူတထောင် စီရွေး၍ စစ်ချီ
 စေဟု စီရင်သည် အတိုင်း၊ ⁵ က္လသရေလ အမျိုးသား
 အထောင် အသောင်းတို့ တွင် တ မျိုး တ မျိုး ထဲ က၊
 စစ်တိုက် လက်နက် ပါသောသူ တထောင် စီ၊ လူပေါင်း
 တသောင်း နှစ်ထောင်ကို အပ် ၍၊ ⁶ မောရှေ သည်ထိုသူ
 တို့ကို၎င်း၊ သန့်ရှင်း သော လက်နက် နှင့်တကွ ၊ မှတ် ရာ

တံပိုး တို့ကို ကိုင် သော ယဇ်ပုရောဟိတ် ဇလာဇာ သား ဖိနဟတ် ကို၎င်းစစ် ချီ စေ၏။ ⁷ မောရှေ အား ထာဝရဘုရား

မှာထား တော်မူသည် အတိုင်း ၊ ထိုသူတို့သည် မိချန် အမျိုးသားတို့ကို တိုက် ၍ လူယောက်ျား အပေါင်း တို့ကို သတ် ကြ၏။ ⁸ အသေ သတ်ခြင်းကို ခံရသောသူတို့တွင် ဧဝံ ၊ ရေကင် ၊ ဇရ ၊ ဟုရ ၊ ရောဘ တည်းဟူသောမိချန် မင်းကြီး ငါး ပါးပါကြ၏။ ဗောရ

သား ဗာလမ် ကိုလည်း ထား နှင့် သတ် ကြ၏။ ⁹ ဣသရေလ အမျိုးသား တို့သည်၊ မိချန် မိန်းမ များ၊ သူငယ် များတို့ကို လက်ရ သိမ်းယူ၍ ၊ သိုး ၊ ဆိတ်၊ နွား အစရှိသော ဥစ္စာ

အလုံးစုံ တို့ကို လုယူ ကြ၏။ ¹⁰ မိချန်အမျိုးသားတို့ နေသောမြို့ ရွာရှိသမျှ တို့ကို မီး

ရှို့ ကြ၏။ ¹¹ ဘမ်းရသောလူ ၊ တိရစ္ဆာန် နှင့်တကွ၊ လက်ရ ဥစ္စာ အလုံးစုံ

တို့ကို သိမ်း သွား၍ ၊ ¹² မောဘ လွင်ပြင် ယော်ဒန် မြစ်နား ၊ ယေရိခေါ မြို့ တဘက်၌ တပ်ချ လျက်နေသောမောရှေ ၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် ဇလာဇာ ၊ ဣသရေလ အမျိုးသား ပရိသတ် တို့ထံသို့ ဆောင် ခဲ့ကြ၏။ ¹³ မောရှေ နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ် ဇလာဇာ မှစ၍ ပရိသတ် တို့၌ မင်း အပေါင်း တို့သည် ကြုံဆို ခြင်းငှာ တပ် ပြင် သို့ ထွက် သွား ကြ၏။ ¹⁴ မောရှေ သည် စစ်တိုက် ရာမှ ပြန်လာသောတပ်မှူး များ၊ ဗိုလ် မင်း များတို့ကို အမျက် ထွက်၍၊

15 သင်တို့သည် မိန်းမ အပေါင်း တို့ကို အဘယ်ကြောင့် အသက်ရှင် စေကြသနည်း။ 16 ဣသရေလ အမျိုးသား တို့သည်၊ ပေဂုရ

ဘုရားအမှု ၌ ထာဝရဘုရား ကို ပြစ်မှား စေခြင်းငှာ ၊ ဤမိန်းမတို့သည် ဗာလမ် ပေးသောအကြံ ကို လိုက်၍ ပြုကြသောကြောင့်၊ ထာဝရဘုရား

၏ ပရိသတ် ၌ ဘေး ရောက် လေသည် တကား။ 17 ထို့ကြောင့် ၊ သူငယ် ယောက်ျား အပေါင်း ကို၎င်း ၊ ယောက်ျား နှင့် ဆက်ဆံ ဘူးသော မိန်းမ အပေါင်း ကို၎င်း၊ သတ် ကြလော့။ 18 ယောက်ျား နှင့် မ

ဆက်ဆံ ဘူးသော မိန်းမငယ် အပေါင်း တို့ကို၊ မိမိ တို့အဘို့ အသက် ချမ်းသာပေးကြ လော့။ 19 သင်တို့သည် ခုနစ် ရက် ပတ်လုံးတပ် ပြင် မှာ နေရကြမည်။ လူကို သတ် သောသူ၊ အသေကောင် ကို ထိသောသူ အပေါင်း တို့ ကိုယ်ကို၎င်း၊ သိမ်းယူ သောသူတို့ ကို၎င်း၊ တတိယ

နေ့ ၊ သတ္တမ နေ့ ၌ စင်ကြယ် စေ ကြလော့။ 20 သင်တို့အဝတ် နှင့် သားရေ တန်ဆာ ရှိသမျှ ၊ ဆိတ်မွေးဖြင့် ရက်သောအရာ ၊ သစ်သား ဖြင့် လုပ်သောအရာ ရှိသမျှ တို့ ကို စင်ကြယ် စေကြလော့ဟု မှာထား လေ၏။ 21 ယဇ်ပုရောဟိတ် လောဇာ သည်လည်း ၊ စစ်တိုက် သွားသော စစ်သူရဲ တို့ကိုခေါ်၍၊ မောရှေ ၌ ထာဝရဘုရား

ထား တော်မူသော ပညတ် တရား ဟူမူကား၊ 22 ရွှေ ၊

ငွေ ၊ ကြေးဝါ ၊ သံ ၊ ကြေးဖြူ ၊ ခဲ အစရှိသော၊ ²³ မီး ကို
ခံနိုင် သော အရာ ရှိသမျှ တို့ကို မီး

အလယ် ၌ သွား စေ သဖြင့် စင်ကြယ် စေရမည်။
သို့ရာတွင် စင်ကြယ် စေသောရေ ဖြင့် လည်း စင်ကြယ်
စေရမည်။ မီး

မ ခံနိုင် သော အရာရှိသမျှ တို့ ကို ရေ

အလယ် ၌ သွား စေရမည်။ ²⁴ သတ္တမ နေ့ ၌ မိမိ အဝတ်
ကို လျှော် ပြီးမှ ၊ စင်ကြယ် ခြင်းရှိ၍ ၊ တပ် ထဲသို့ ဝင် ရကြ
မည်ဟု မှာထား လေ၏။ ²⁵ ထာဝရဘုရား ကလည်း ၊ သင်
နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ် လောဇာ ၊ ²⁶ ပရိသတ် အဆွေအမျိုး
သူကြီး တို့သည်၊ ယခု လက်ရ သိမ်းယူ ခဲ့သော ဥစ္စာ၊ လူ
၊ တိရစ္ဆာန် အပေါင်းတို့ကို ယူ

၍ ၊ ²⁷ ထက်ဝက် ခွဲပြီးလျှင်တဝက်ကို စစ်မှုထမ်း ၍
အတိုက် သွားသောသူတို့ အား၎င်း၊ တဝက်ကို ပရိသတ်
အပေါင်း တို့အား၎င်း ပေးဝေလော့။ ²⁸ စစ်တိုက် သွား
သော စစ်သူရဲ တို့သည်၊ ထာဝရဘုရား

အား ပေး ရသောအခွန် ကို ခွဲ ၍ လူ ၊ နွား ၊ မြည်း ၊
သိုး အကောင်ငါး ရာ တွင် တ ကောင်ကို ကောက်ယူပြီး
လျှင်၊ ²⁹ သူ တို့ခံရသောထက်ဝက် အဘို့ထဲက နှုတ်၍၊
ထာဝရဘုရား

ရှေ့တော်၌ ချီမြှောက် ရာ ပူဇော်သက္ကာ ပြု ဘို့ရာ
ယဇ်ပုရောဟိတ် လောဇာ အား ပေး ရမည်။ ³⁰ ဣသရေ
လ အမျိုးသား ခံရသောထက်ဝက် အဘို့ထဲက လည်း လူ ၊

နွား ၊ မြည်း ၊ သိုး အစရှိသော တိရစ္ဆာန် မျိုး အကောင်ငါး
ဆယ် တို့တွင် တ ကောင်ကို ကောက်ယူ ၍ ထာဝရဘုရား

၏ တဲ
တော်ကို စောင့် သော လေဝီ

သား တို့အား ပေး ရမည် ဟု၊ ³¹ မော ရှေ အား
ထာဝရဘုရား

မှာထား တော် မူ သည် အတိုင်း ၊ မော ရှေ နှင့်
ယဇ်ပုရောဟိတ် ဧ လာဇာ တို့ သည် ပြု လေ၏။

³² စစ်သူရဲ တို့သည် လက်ရ သိမ်းယူ ခဲ့၍ ကျန်ကြွင်း
သော ဥစ္စာပေါင်းကား၊ သိုး

ခြောက်သိန်း ခုနစ်သောင်း ငါးထောင် ၊ ³³ နွား ခုနစ်
သောင်း နှစ်ထောင်၊ ³⁴ မြည်း ခြောက်သောင်း တထောင်၊

³⁵ ယောက်ျား နှင့် မ

ဆက်ဆံ ဘူးသောမိန်းမ သုံးသောင်း ခုနစ်ထောင်ရှိ
သတည်း။ ³⁶ စစ်တိုက် သွား သောသူတို့ ခံရသော
ထက်ဝက် အဘို့ ကား၊ သိုး

သုံးသိန်း သုံးသောင်း ခုနစ်ထောင် ငါးရာ ရှိသည်ဖြစ်၍၊

³⁷ ထာဝရဘုရား ခံရသောအခွန် ကား၊ သိုး

ခြောက်ရာ ခုနစ်ဆယ်ငါးကောင်တည်း။ ³⁸ နွား သိုး
သောင်း ခြောက်ထောင်ရှိသည်ဖြစ်၍၊ ထာဝရဘုရား

ခံရသောအခွန် ကား၊ နွားခုနစ်ဆယ် ခုနစ် ကောင်
တည်း။ ³⁹ မြည်း သုံးသောင်း ငါးရာ ရှိ သည် ဖြစ်၍၊
ထာဝရဘုရား

ခံရသောအခွန် ကား၊ မြည်းခြောက်ဆယ် တ ကောင်

တည်း။ ⁴⁰ လူ တသောင်း ခြောက်ထောင်ရှိသည်ဖြစ်၍၊
ထာဝရဘုရား

ခံရသောအခွန် ကား၊ လူ

သုံး ဆယ် နှစ် ယောက် တည်း။ ⁴¹ ထာဝရဘုရား
မှာထား တော်မူသည်အတိုင်း ၊ မောရှေ သည် ရှေ့
တော်၌ ချီမြှောက် ရာ ပူဇော်သက္ကာပြု ဘို့ရာအခွန် ကို
ယဇ်ပုရောဟိတ် လောဇာ အား အပ် ပေးလေ၏။ ⁴² တ
ဖန် စစ်တိုက် သောသူတို့လက်မှ မောရှေ ယူ ၍၊ လူသရေ
လ

အမျိုးသား၊ ⁴³ ပရိသတ် တို့ခံရသောထက်ဝက် အဘို့
ကား၊ သို့

သုံးသိန်း သုံးသောင်းခုနစ်ထောင်ငါးရာ၊ ⁴⁴ နွား သုံး
သောင်း ခြောက်ထောင်၊ ⁴⁵ မြည်း သုံးသောင်း ငါးရာ၊
⁴⁶ လူ တသောင်း ခြောက်ထောင်ရှိသည်ဖြစ်၍ ၊ ⁴⁷ လူ
သရေလ အမျိုးသား ခံရသောထက်ဝက် အဘို့ လူ ၊
တိရစ္ဆာန် အကောင်ငါးဆယ် တို့တွင် တ ကောင်ကို မော
ရှေ ကောက်ယူ ၍ ထာဝရဘုရား ၏ တဲ

တော်ကို စောင့် သော လေဝီ

သားတို့အား ပေး ၏။ ထိုသို့ ထာဝရဘုရား

မှာထား တော်မူ၏။ ⁴⁸ လူတရာ ၊ တထောင် ကိုအုပ်
သော တပ်မှူး များ၊ ဗိုလ် များတို့သည်လည်း ၊ မောရှေ
ထံသို့ ချဉ်းကပ် ၍ ၊ ⁴⁹ ကိုယ်တော် ကျွန် တို့သည် အုပ်
သောစစ်သူရဲ တို့ ကို စာရင်း ယူပြန်၍၊ လူတယောက်မျှ
မ လျော့ ပါ။ ⁵⁰ ထို့ကြောင့် ထာဝရဘုရား ရှေ့ တော်၌

အသက် အဘိုးကို ဖြေ ဘို့ ရာ လူ

အသီးအသီးရ သော ရွှေ တန်ဆာ ၊ လည်ဆွဲ ၊
လက်ကောက် ၊ လက်စွပ် ၊ နားတောင်း ၊ နှာခေါင်းဆွဲ ဘူး
တို့ကို ထာဝရဘုရား

အား ပူဇော် လျက် ဆောင် ခဲ့ ပါပြီဟု လျှောက်ဆိုလျှင်၊
⁵¹ မောရှေ နှင့် ယဇ်ပုရောဟိတ် ဇောဇာ တို့သည်၊ ထိုရွှေ
တည်းဟူသောလုပ် ပြီးသောတန်ဆာ ရှိသမျှ တို့ကိုခံယူ
ကြ၏။ ⁵² ထိုသို့ စစ်သူရဲ အသီးအသီး တို့သည် မိမိ
တို့အဘို့ သိမ်းယူ ၍၊ ⁵³ တပ်မှူး များ၊ ဗိုလ် များတို့သည်
ထာဝရဘုရား

အား ပူဇော် သော ရွှေ ချိန်ပေါင်း ကား၊ တရာ
ခြောက်ဆယ်ခုနှစ်ပိဿာနှင့် အကျပ်ငါးဆယ်ရှိသတည်း။
⁵⁴ တပ်မှူး များ၊ ဗိုလ်များ ပူဇော်သောရွှေ ကို မောရှေ နှင့်
ယဇ်ပုရောဟိတ် ဇောဇာ တို့သည်ယူ ၍၊ ကူသရေလ

အမျိုးသား တို့ကို ထာဝရဘုရား

အောက်မေ့ တော်မူဘို့ရာ ပရိသတ်စည်းဝေး ရာ တဲ
တော်၌ သွင်းထား ကြ၏။

32

¹ ရုဗင် အမျိုးသား နှင့် ဂဒ် အမျိုးသား တို့သည် အလွန်
များပြားသော တိရစ္ဆာန် တို့နှင့် ကြွယ်ဝ သည်ဖြစ်၍၊ ယာ

ပြည် ၊ ဂိလဒ် ပြည် တို့၌ တိရစ္ဆာန် ကျက်စားစရာ
ဘို့ ကောင်းသည်ကို မြင် ကြလျှင် ၊ ² မောရှေ နှင့်
ယဇ်ပုရောဟိတ် ဇောဇာ အစရှိ သော ပရိသတ် တို့တွင်

မင်း များတို့ထံသို့ လာ ၍ ၊ ³ အတရုတ် ၊ ဒိဘုန် ၊ ယာ
ဇာ ၊ နိမရ ၊ ဟေရှဘုန် ၊ ဇလာလေ ၊ ရှေဘံ ၊ နေ
ဗော ၊ ဗောန တည်းဟူသော၊ ⁴ က္လသရေလ ပရိသတ် ရှေ့
မှာ ထာဝရဘုရား လုပ်ကြံ တော်မူသော ဤပြည် သည်
တိရစ္ဆာန် နှင့် တော်လျော်ပါ၏။ ကိုယ်တော် ကျွန် တို့၌
လည်း တိရစ္ဆာန် များပြားပါ၏။ ⁵ သို့ဖြစ်၍ ကျွန်တော်
တို့သည် ရှေ့ တော်၌ မျက်နှာရ လျှင် ၊ ဤ ပြည် ကို
ကိုယ်တော် ကျွန် တို့အား အပိုင်ပေး တော်မူပါ။ ကျွန်တော်
တို့ကို ယော်ဒန် မြစ်တဘက်သို့ ပို့ဆောင် တော်မ မူပါနှင့်
ဟု လျှောက် ကြ၏။ ⁶ မောရှေ ကလည်း ၊ သင်တို့သည်
ဤ

အရပ်၌ နေရစ် ၍၊ သင် တို့ညီအစ်ကို များတို့သည်
စစ်တိုက် သွား ရမည်လော။ ⁷ ထာဝရဘုရား ပေး တော်
မူသော ပြည် သို့ က္လသရေလ အမျိုးသား တို့သည် မကူး

မသွားမည် အကြောင်း၊ သူတို့စိတ် ကို အဘယ်ကြောင့်
ဖျက် ကြသနည်း။ ⁸ ပြည် တော်ကို ကြည့်ရှု စေခြင်းငှါ ၊
သင် တို့အဘ တို့ကို ကာဒေရှဗာနာ အရပ်က ငါ စေလွှတ်
သောအခါ ထိုသို့ ပြု ကြ၏။ ⁹ ရှေ့ကောလ ချောင်း သို့
သွား ၍ ပြည် တော်ကို ကြည့် မြင်ပြီးမှ၊ ထာဝရဘုရား

ပေး တော်မူသော ပြည် သို့ က္လသရေလ အမျိုးသား
တို့သည် မ

သွား မည်အကြောင်းသူတို့စိတ် ကို ဖျက် ကြ၏။

¹⁰ ထိုအခါ ထာဝရဘုရား သည် အမျက် တော်ထွက်

လျက်၊ အကယ်စင်စစ်အာမြဟံ ၊ ဣဇာတ် ၊ ယာကုပ် တို့
အား ငါကျိန်ဆို၍ ပေးသောပြည် ကို၊ အဲဂုတ္တု
ပြည်မှ ထွက်လာ သောသူတို့တွင် ကေနက် အမျိုး ယေ
ဖုန်နာ

၏သား ကာလက် နှင့် နန် ၏သား ယောရှု မှတပါး ၊
အဘယ်သူမျှငါ့ နောက်သို့ လုံးလုံးမ လိုက်သောကြောင့် ၊
အသက် နှစ်ဆယ် လွန် သောသူ တစုံတယောက်မျှ မ

မြင် ရ။ ထိုသူ နှစ်ယောက်သာ ထာဝရဘုရား

နောက်သို့ လုံးလုံးလိုက်ကြ ပြီဟု ကျိန်ဆို တော်မူ၏။

11 12 13 ထိုသို့ ထာဝရဘုရား ရှေ့ တော်၌ ဆိုး

သောအမှု ကို ပြု သောလူအပေါင်း တို့သည် မ

ပျက်စီး မှီတိုင်အောင်၊ ထာဝရဘုရား

သည် ဣသရေလ

အမျိုးသားတို့ကို အမျက် ထွက် ၍ အနှစ် လေးဆယ်
ပတ်လုံးတော ၌ လှည့်လည် စေ တော်မူ၏။ 14 ယခု
မူကား၊ ထာဝရဘုရား

သည် ဣသရေလ

အမျိုးသားတို့ကို သာ၍

ပြင်းစွာ အမျက် တော်ထွက်စေမည် အကြောင်း၊ သာ၍

ဆိုး သောသူတည်းဟူသောသင်တို့သည် သင် တို့အ
ဘ များကိုယ်စား ပေါ်ထ ကြပြီတကား။ 15 သင်တို့သည်
နောက် တော်သို့မလိုက်ဘဲ လွဲသွား ကြလျှင် ၊ တဖန် ဣ
သရေလအမျိုးသားတို့ကို တော

၌ စွန့်ပစ် တော်မူသဖြင့် ၊ သင်တို့သည် ဤ

လူမျိုး အပေါင်း ကို ဖျက်ဆီး ကြလိမ့်မည်ဟု ဂဒ်
အမျိုးသား ၊ ရှုဗင် အမျိုးသား တို့ အား

ပြန်ပြော ၏။¹⁶ ထိုသူတို့သည်၊ အနီးအပါးသို့ချဉ်းကပ်
၍၊ ကျွန်တော်တို့သည် ကျွန်တော် တို့ တိရစ္ဆာန် များအဘို့
ဤ အရပ်၌ သိုး

ခြံတို့ကို၎င်း ၊ ကျွန်တော် တို့ သူငယ် များ အဘို့
မြို့ တို့ကို၎င်းတည် ပါမည်။¹⁷ သို့ရာတွင် ကူသရေလ
အမျိုးသားတို့ကို သူ

တို့ နေရာ

အရပ်သို့ မ ပို့ မ ဆောင်မီ တိုင်အောင်၊ ကျွန်တော်
တို့သည် လက်နက် ကိုင်လျက် သူတို့ရှေ့မှာ သွား ပါ
မည်။ ဤပြည် ၌ ကျန်ကြွင်း သေးသော လူတို့ကြောင့်
ကျွန်တော် တို့သူငယ် များသည် ခိုင်ခံ့ သောမြို့ ၌ နေ ရပါ
မည်။¹⁸ ကူသရေလ အမျိုးသား အပေါင်းတို့သည် အမွေ
ခံရသောမြေကို မ

ဝင်စား မှီတိုင်အောင်ကျွန်တော်တို့သည် ကိုယ် အိမ် သို့
မ ပြန် မလာပါ။¹⁹ ကျွန်တော်တို့သည် ယော်ဒန် မြစ်
တဘက် ၌ သူ

တို့ နှင့်အတူ အမွေ ကို မ

တောင်းမခံပါ။ ကျွန်တော် တို့အမွေ ခံရာမြေသည်
ယော်ဒန် မြစ်အရှေ့ ဘက်၌ ကျပါသည်ဟု လျှောက် ပြန်
ကြ၏။²⁰ မောရှေ ကလည်း ၊ သို့ဖြစ်၍သင်တို့သည်
ထာဝရဘုရား

ရှေ့ တော်၌ လက်နက် ကိုင်လျက် စစ်တိုက် သွားလျှင် ၎င်း၊ ²¹ ထာဝရဘုရားသည် ရန်သူ တို့ကို ရှေ့တော်မှ နှင်ထုတ် ၍ ထိုပြည် ကို အောင် တော်မ မူမှီတိုင်အောင်၊ ²² သင် တို့ရှိသမျှ သည် လက်နက် ကိုင်လျက် ထာဝရဘုရား

ရှေ့ တော်၌ ယော်ဒန် မြစ်တဘက်သို့ ကူး

သွားလျှင် ၎င်း၊ ထိုနောက်မှ ထာဝရဘုရား ရှေ့၊ ဣသရေလ

အမျိုးသားရှေ့၌အပြစ် ကင်းလွတ်လျက်၊ ဤ

ပြည် သို့ ပြန်လာ ၍ ထာဝရဘုရား

အခွင့်နှင့် အမွေ ခံရ ကြမည်။ ²³ ထိုသို့မ ပြု လျှင် မူကား ၊ သင်တို့သည် ထာဝရဘုရား

ကို ပြစ်မှား ခြင်းရှိသည်အတိုင်း ၊ ထိုအပြစ် သည် သင်တို့ကို လိုက် ၍ မှီလိမ့်မည်။ ²⁴ သူငယ် များအဘို့ မြို့ တို့ကို၎င်း ၊ သိုး များအဘို့ သိုးခြံ တို့ကို၎င်း၊ တည် လုပ်ကြလော့။ ယခုပြော သမျှ အတိုင်း ပြု ကြလော့ဟုဆိုလျှင်၊

²⁵ ဂဒ် အမျိုးသား နှင့် ရုဗင် အမျိုး တို့က၊ ကိုယ်တော်ကျွန် တို့သည် သခင် မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း ပြု ပါမည်။

²⁶ ကျွန်တော် တို့ မယား

သားသူငယ် များနှင့် သိုး

နွား အလုံးစုံ

တို့သည် ဤ

အရပ်၊ ဂိလဒ် မြို့ တို့၌ နေရစ် ရပါမည်။ ²⁷ ကိုယ်တော်ကျွန် အပေါင်းတို့မူကား ၊ သခင် မိန့်တော်မူသည်အတိုင်း

၂ လက်နက် ကိုင်လျက် ထာဝရဘုရား

ရှေ့ တော်၌ စစ်တိုက် ခြင်းငှါကူး သွားပါမည်ဟု
လျှောက်ထား ကြ၏။ ²⁸ ထိုအမှုကြောင့်၊ မောရှေ သည်
ယဇ်ပုရောဟိတ် လောဇာ ၊ နန် ဇာသား ယောရှု အစရှိ
သော ကူသရေလ

အမျိုးသား အဆွေအမျိုး သူကြီး များတို့ကို ခေါ်၍ ၊
²⁹ ဂဒ် အမျိုးသား နှင့် ရုဗင် အမျိုးသား တို့သည် စစ်တိုက်
ခြင်းငှါအသီးအသီးလက်နက် ကိုင်လျက် ထာဝရဘုရား

ရှေ့ တော်၌ သင် တို့နှင့်အတူ ယော်ဒန် မြစ်တဘက် သို့
ကူး

သွား၍၊ သင်တို့သည် ထိုပြည် ကို အောင် ပြီးလျှင် ၊
ထိုအမျိုးသား တို့အား ဂိလဒ် ပြည် ကို အပိုင် ပေး ရကြ
မည်။ ³⁰ သို့မဟုတ် သူတို့သည်လက်နက် ကိုင်လျက် သင်
တို့နှင့်အတူ မ ကူး မသွားလျှင် ၊ ခါနာန် ပြည် ၌ သင် တို့
တွင် ကိုယ်ပိုင်ရာမြေကို ခံယူ

ရကြမည်ဟု မှာထား လေ၏။ ³¹ ဂဒ် အမျိုးသား နှင့် ရု
ဗင် အမျိုးသား တို့ကလည်း၊ ထာဝရဘုရား

သည် ကိုယ်တော် ကျွန် တို့အား မိန့် တော်မူသည်
အတိုင်း ၊ ကျွန်တော်တို့သည် ပြု ကြပါမည်။ ³² ယော်
ဒန် မြစ်အရှေ့ ဘက်၌ အမွေ ခံရပါမည်အကြောင်း၊
ကျွန်တော် တို့သည် လက်နက် ကိုင်လျက် ထာဝရဘုရား

ရှေ့ တော်၌ ခါနာန် ပြည် သို့ ကူး

သွားပါမည် ဟု ပြန်လျှောက် ကြ၏။ ³³ ထိုအခါ မော

ရှေ့ သည် အာမောရိ

ရှင်ဘုရင် ရှိဟုန် ၏ နိုင်ငံ ဆိုင်သမျှ၊ ဗာရှန် ရှင်ဘုရင်
 သြဃ ၏ နိုင်ငံ ဆိုင်သမျှသောနယ်မြေ မြို့ ရွာတို့ကို ဂဒ်
 အမျိုးသား ၊ ရုဗင် အမျိုးသား ၊ ယောသပ် ၏သား မ
 နာရှေမှ ဆင်းသက်သော မနာရှေ အမျိုးသား တဝက် ၌
 အပ် ပေးလေ၏။ ³⁴ ဂဒ် အမျိုးသား တို့သည် ဒိဗုန် ၊ အ
 တရုတ် ၊ အာရော် ၊ ³⁵ အာတရုတ် ၊ ရှောဖန်၊ ယာဇာ ၊ ယု
 မုဘောဟ ၊ ³⁶ ဗက်နိမရာ ၊ ဗေသာရန် မြို့ များကို၎င်း ၊
 သိုး ခြံများ ကို၎င်းတည် လုပ်ကြ၏။ ³⁷ ရုဗင် အမျိုးသား
 တို့သည် ဟေရှဘုန် ၊ လောလေ ၊ ကိရယသိမ် ၊ ³⁸ နေဗော
 ၊ ဗာလမောန ၊ ရှိဗမ မြို့ များကို အသစ် သောအမည် ဖြင့်
 သမုတ် ၍ တည် ကြ၏။ ³⁹ မနာရှေ မှ ဆင်းသက်သော
 မာခိရ

အမျိုးသား တို့သည်၊ ဂိလဒ် မြို့သို့ သွား ၍ သိမ်းယူ
 ပြီးလျှင် ၊ အရင် မြို့သား အာမောရိ

လူတို့ကို နှင်ထုတ် ကြ၏။ ⁴⁰ မောရှေ သည် ဂိလဒ် မြို့
 ကို မနာရှေ ၏သား မာခိရ အမျိုးသားတို့အား ပေး ၍
 သူတို့သည် နေ ကြ၏။ ⁴¹ မနာရှေ အမျိုးသား ယာဏုရ
 သည်လည်း သွား ၍ ဂိလဒ်ရွာ များကို သိမ်းယူ ပြီးမှ ၊
 ဟာဝုတ် ယာဏုရ အမည် ဖြင့် သမုတ် လေ၏။ ⁴² နေဗော
 သည်လည်း သွား ၍ ကေနတ် မြို့ ရွာတို့ကို သိမ်းယူ ပြီး
 မှ ၊ မိမိ အမည် ဖြင့် နေဗော

မြို့ဟု သမုတ် လေ၏။

33

¹ မောရှေ နှင့် အာရန် စီရင်၍ အဲဂုတ္တု

ပြည် မှ ထွက်လာ သော ကုသရေလ အမျိုးသား
အလုံးအရင်း တို့ သည် ခရီးသွား ခြင်း အကြောင်းအရာ
များကို၊ ² ထာဝရဘုရား အမိန့် တော်အတိုင်း မောရှေ
မှတ်သား ၍ ၊ ထို ခရီးသွား ခြင်း အကြောင်းအရာပါသော
စာရင်း ဟူမှုကား၊ ³ ပဌမ လ တဆယ် ငါး ရက် နေ့၌ ရာ
မသက် မြို့မှ ထွက်လာ ကြ၏။ ပသခါ ပွဲကို ခံပြီးသော
နောက်၊ နက်ဖြန် နေ့၌ ကုသရေလ အမျိုးသား တို့သည်
အဲဂုတ္တု

လူအပေါင်း တို့ရှေ့မှာ ဝါကြွား သောအခြင်းအရာနှင့်
ထွက်လာ ကြ၏။ ⁴ အကြောင်းမူကား၊ ထာဝရဘုရား

အဏ်ခတ် တော်မူသောသားဦး အပေါင်း တို့ကို အဲဂုတ္တု
တု

လူတို့သည် သဂြိုဟ် ရကြ၏။ သူ

တို့၏ ဘုရား

များကိုလည်း ၊ ထာဝရဘုရား သည် တရား

စီရင် တော်မူ၏။ ⁵ ကုသရေလ အမျိုးသား တို့သည်
ရာမသက် မြို့မှ ပြောင်း ၍ သုကုတ် အရပ်၌ စားခန်းချ
ကြ၏။ ⁶ သုကုတ် အရပ်မှ ပြောင်း ၍ တော စပ် နား ၊ ဧသံ
မြို့၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ⁷ ဧသံ မြို့မှ ပြောင်း ၍ ဗာလဇေ
ဖုန် မြို့ရှေ့မှာ ရှိ သော ပိဟဟိရုတ် မြို့သို့ တဖန် လည်၍
မိဂဒေါလ မြို့ရှေ့၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ⁸ ပိဟဟိရုတ် မြို့မှ
ပြောင်း ၍ ပင်လယ် အလယ် ၌ ရှောက်သွား သဖြင့် ဧသံ

တော သို့ ရောက်၍၊ ထိုတော

ထဲ၌ သုံး ရက် ခရီး သွား ပြီးလျှင် ၊ မာရ အရပ်၌ စား ခန်းချ ကြ၏။ ⁹ မာရ အရပ်မှ ပြောင်း ၍ ရေတွင်း ဆယ် နှစ် တွင်း နှင့် စွန်ပလွံ ပင် ခုနစ်ဆယ် ရှိသောလိမ် ရွာသို့ ရောက် ၍ စားခန်းချ ကြ၏။ ¹⁰ လိမ် ရွာမှ ပြောင်း ၍ ဧဒုံ ပင်လယ် နားမှာ စားခန်းချ ကြ၏။ ¹¹ ဧဒုံ ပင်လယ် မှ ပြောင်း ၍ သိန် တော ၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ¹² သိန် တော မှ ပြောင်း ၍ ဒေါဖကာ အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ¹³ ဒေါ ဖကာ အရပ်မှ ပြောင်း ၍ အာလုရှ အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ¹⁴ အာလုရှ အရပ်မှ ပြောင်း ၍ လူ များသောက် စရာရေ မ ရှိ သော ရေဖိဒိမ် အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ¹⁵ ရေဖိဒိမ် အရပ်မှ ပြောင်း ၍ သိနာ တော ၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ¹⁶ သိနာ တော မှ ပြောင်း ၍ ကိမြုတ်ဟတုတဝါ အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ¹⁷ ကိမြုတ်ဟတုတဝါ အရပ်မှ ပြောင်း ၍ ဟာဇရုတ် အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ¹⁸ ဟာဇ ရုတ် အရပ်မှ ပြောင်း ၍ ရိသမ အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ¹⁹ ရိသမ အရပ်မှ ပြောင်း ၍ ရိမုမုန်ဖါရက် ၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ²⁰ ရိမုမုန်ဖါရက် အရပ်မှ ပြောင်း ၍ လိဗန ရွာ၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ²¹ လိဗန ရွာမှ ပြောင်း ၍ ရိဿ အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ²² ရိဿ အရပ်မှ ပြောင်း ၍ ကေဟလာ သ အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ²³ ကေဟလာသ အရပ်မှ ပြောင်း ၍ ရှာဖါ တောင် ၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ²⁴ ရှာဖါ တောင် မှ ပြောင်း ၍ ဟာရဒ အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။

25 ဟာရဒ အရပ်မှ ပြောင်း၍ မကုကလုတ် အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ 26 မကုကလုတ် အရပ်မှ ပြောင်း၍ တာဟတ် အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ 27 တာဟတ် အရပ်မှ ပြောင်း၍ တာရ အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ 28 တာရ အရပ်မှ ပြောင်း၍ မိသကာ အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ 29 မိသကာ အရပ်မှ ပြောင်း၍ ဟာရှမောန အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ 30 ဟာရှမောန အရပ်မှ ပြောင်း၍ မောသရုတ် အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ 31 မောသရုတ် အရပ်မှ ပြောင်း၍ ဗ်ယာကန် အရပ်၌

စားခန်းချ ကြ၏။ 32 ဗ်ယာကန် အရပ်မှ ပြောင်း၍ ဟောရဂိဒ်ဂိဒ် အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ 33 ဟောရဂိဒ်ဂိဒ် အရပ်မှ ပြောင်း၍ ယုပုဘာသ အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ 34 ယုပုဘာသ အရပ်မှ ပြောင်း၍ ဧပြောန အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ 35 ဧပြောန အရပ်မှ ပြောင်း၍ ဧဇယုန်ဂါဗာ အရပ်၌

စားခန်းချ ကြ၏။ 36 ဧဇယုန်ဂါဗာ အရပ်မှ ပြောင်း၍ ဇိန တော ၊ ကာဒေရှ အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ 37 ကာဒေရှ အရပ်မှ ပြောင်း၍ ဧဒို ပြည် အနား မှာ ဟောရတောင် ၌ စားခန်းချ ကြ၏။ 38 ဣသရေလ အမျိုးသားတို့သည် အဲဂုထုတု

ပြည် မှ ထွက် သောနောက်၊ သက္ကရာဇ် လေးဆယ် ၊ ပဉ္စမ လ ပဌမ နေ့ရက်၌ ထာဝရဘုရား အမိန့်တော်ရှိသည်တိုင်း၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် အာရုန် သည် ဟောရ

တောင် ပေါ်သို့ တက် ၍ အနိစ္စ ရောက်လေ၏။ ³⁹ အာရုန် သည် ဟောရ

တောင် ပေါ်မှာ အနိစ္စ ရောက်သောအခါ ၊ အသက် တရာ နှစ်ဆယ် သုံး နှစ် ရှိသတည်း။ ⁴⁰ ခါနာန် ပြည် တောင် ပိုင်း၌ နေ သောခါနန် ရှင်ဘုရင် အာရဒ် သည် ကူ သရေလ

အမျိုးသား ရောက် ကြောင်းကို ကြား လေ၏။ ⁴¹ သူ တို့သည် ဟောရ

တောင် မှ ပြောင်း ၍ ၊ ဇာလမောန အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ⁴² ဇာလမောန အရပ်မှ ပြောင်း ၍ ပုနန် အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ⁴³ ပုနန် အရပ်မှ ပြောင်း ၍ သြဗုတ် အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ⁴⁴ သြဗုတ် အရပ်မှ ပြောင်း ၍ ကူဇာဗရိမ် အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ⁴⁵ ကူဇာဗရိမ် အရပ်မှ ပြောင်း ၍ ဒိဗုန် ဂဒ် အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ⁴⁶ ဒိဗုန် ဂဒ် အရပ်မှ ပြောင်း ၍ အာလမုန်ဒိဗလသိမ် အရပ်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ⁴⁷ အာလမုန်ဒိဗလသိမ် အရပ် မှ ပြောင်း ၍ နေဗော တောင်ရှေ့တွင် အာဗရိမ် တောင်ရိုး ၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ⁴⁸ အာဗရိမ် တောင်ရိုး မှ ပြောင်း ၍ မောဘ လွင်ပြင် ၊ ယော်ဒန် မြစ်နား ၊ ယေရိခေါ မြို့ တဘက်၌ စားခန်းချ ကြ၏။ ⁴⁹ ထိုသို့ မောဘ လွင်ပြင် ၊ ယော်ဒန် မြစ်နားမှာ ဗက်ယေရိမုတ် မြို့မှ အာဗေလ ရှိတုတိမ် မြို့ တိုင်အောင် စားခန်းချ ကြ၏။ ⁵⁰ မောဘ လွင်ပြင် ၊ ယော်ဒန် မြစ်နား၊ ယေရိခေါ မြို့ တဘက်၌ ထာဝရဘုရား

သည် မောရှေ ကို ခေါ်၍၊ ⁵¹ သင်သည် ဣသရေလ အမျိုးသား တို့အား ဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ သင် တို့သည် ယော်ဒန် မြစ်ကိုကူး ၍ ခါနာန် ပြည် သို့ ရောက်ကြ သောအခါ၊ ⁵² ထိုပြည်သူ ပြည်သားအပေါင်း တို့ကို နှင်ထုတ် ရကြမည်။ သူ

တို့ရေး သော အရုပ်၊ သွန်း သော ရုပ်တု ဆင်းတုရှိသမျှ တို့ကို ဖျက် ရကြမည်။ သူ

တို့လုပ်သော ကုန်း ရှိသမျှ တို့ ကို ဖြိုချ ရကြမည်။ ⁵³ ထိုပြည် ကို သင် တို့အား ငါအပိုင် ပေး သောကြောင့် ၊ ထိုပြည်သားတို့ကို နှင်ထုတ် ၍ သင်တို့ကိုယ်တိုင်နေ ရ ကြမည်။ ⁵⁴ သင် တို့အဆွေအမျိုး တို့အား စာရေးတံချ ၍ ထိုမြေ ကို ဝေ

ရမည်။ လူများ လျှင်များ သောမြေ၊ လူနည်း လျှင် နည်း သောမြေကို ပေးရမည်။ အသီးအသီးတို့သည် စာရေးတံ ကျ သည်အတိုင်း၊ ဘိုးဘ

အမျိုးအနွယ် အလိုက် အမွေ ခံရကြမည်။ ⁵⁵ သင် တို့သည် ထိုပြည်သူ ပြည်သားတို့ကို အကုန်အစင် မ

နှင်ထုတ် လျှင် ၊ ကျန်ကြွင်း သောသူတို့ သည် သင် တို့ မျက်စိ ၌ အပ် ဖျားကဲ့သို့ ၎င်း ၊ သင် တို့နံဘေး ၌ ဆူး ကဲ့သို့ ၎င်း ဖြစ်၍၊ သင် တို့နေ သောပြည် မှာ သင် တို့ကို နှောင့်ရှက် ကြလိမ့်မည်။ ⁵⁶ ထိုမှတပါး ၊ သူ တို့အား ငါ ကြံစည် သည်အတိုင်း သင် တို့ကို ငါပြု မည်ဟု မိန့်တော် မူ၏။

34

¹ တဖန် မောရှေ အား ထာဝရဘုရား က၊ သင်သည် လူ သရေလ

အမျိုးသား တို့အား ဆင့်ဆို ရ မည်မှာ၊ ² သင် တို့သည် ခါနန် ပြည် သို့ ရောက် ကြသောအခါ ၊ သင်တို့အမွေ ခံရ သော ခါနန် ပြည်နယ် အပိုင်းအခြား ဟူမူကား၊ ³ တောင် မျက်နှာ တွင် ဇိန

တောင် မှ ဒေဒံ ပြည် အနား

၌ ရှောက်လျှင်၊ သောဒို

အိုင် အရှေ့ စွန်းသည် တောင် ဘက်အပိုင်းအခြား ဖြစ် ရမည်။ ⁴ တောင် ဘက် အပိုင်းအခြား သည် တောင် မျက်နှာမှလည် ၍၊ အာကရဗဗိမ် ကုန်း ကို ရှောက် လျက် ဇိန

ရွာသို့ ရောက်ရမည်။ ထိုရွာကပြန်၍ ကာဒေရှဗာနာ ရွာ၊ ဟာဇရဒဒါ ရွာ၊ အာဇမုန် ရွာကိုရှောက် သဖြင့် ၊ ⁵ အာဇ မုန် ရွာမှ ပြန် ၍ အဲဂုတုတု

ချောင်း ကို လိုက် လျက် ပင်လယ် ၌ ဆုံး ရမည်။

⁶ အနောက် ဘက်၌ ပင်လယ် ကြီး သည် အနောက် အပိုင်းအခြား ဖြစ် ရမည်။ ⁷ မြောက် ဘက်အပိုင်းအခြား သည် ကြီး သော ပင်လယ် က ထွက်၍ ဟောရ

တောင် ကို ရှေ့ရှု သွားပြီးလျှင်၊ ⁸ ထိုတောင် မှ ဟာမတ် လမ်းဝ၊ ဇေဒဒ် ရွာ၊ ⁹ ဇိဖြုန် ရွာကို ရှောက် ၍ ဟာဇရေန်န ရွာ၌ ဆုံး ရမည်။ ¹⁰ အရှေ့ အပိုင်းအခြား သည် ဟာဇရေ နန် ရွာမှ ထွက်၍ ရှေ့ဖ် ရွာသို့ ရောက်ပြီးလျှင်၊ ¹¹ အကူန

ရွာအရှေ့ ၌ ရှောက်၍ ရိဗလ

ရွာသို့ သွား ရမည်။ ထိုရွာမှထွက်၍ ဂ်နောသရက် အိုင်
အရှေ့ ကမ်း ကို ရှောက် သဖြင့်၊ ¹² ယော်ဒန် မြစ်ကို
လိုက်၍ သောဒို

အိုင် ၌ ဆုံး

ရမည်။ ဤရွှေ့ကား ၊ သင်တို့အမွေခံရသောပြည်နယ်
အပိုင်းအခြား ဖြစ် သတည်းဟု မိန့်တော်မူ၏။ ¹³ မောရှေ
ကလည်း ၊ ဤရွှေ့ကား ၊ သင်တို့သည် စာရေးတံ

ချ၍ အမွေ ခံရသောပြည်၊ ထာဝရဘုရား

မှာထား တော်မူသည်အတိုင်း ၊ အမျိုး ကိုး မျိုးနှင့်
အမျိုး တဝက် ၌ ဝေ

ပေးရသောပြည် ဖြစ်သတည်း။ ¹⁴ ရှဗင် အမျိုးသား
၊ ဂဒ် အမျိုးသား ၊ မနာရှေ အမျိုးသား တဝက် တည်း
ဟူသောအမျိုး နှစ် မျိုးနှင့် တဝက် တို့ သည် မိမိ

တို့အမွေ ခံသောမြေကို ယော်ဒန် မြစ်အရှေ့ ၊ ယေရိခေါ
မြို့တဘက်၊ နေ

ထွက်ရာဘက်၌ ဘိုးဘ အဆွေအမျိုး အလိုက် ခံရ ကြ
ပြီဟု ဣသရေလ

အမျိုးသား တို့အား မှာထား လေ၏။ ¹⁵ ¹⁶ တဖန်
ထာဝရဘုရား သည် မောရှေ အား မိန့်တော်မူသည်ကား၊
¹⁷ အမျိုးသား တ မျိုးလျှင် မင်း တ ပါးစီရွေး ၍ ၊ ထိုမင်း
တို့သည် ယဇ်ပုရောဟိတ် ဇလာဇာ ၊ နန် ၏သား ယောရှု
တို့နှင့် ဝိုင်းလျက်၊ ¹⁸ ခါနာန်ပြည် ကို ဝေ၍ သင် တို့အား

အမွေ ပေးရကြမည်။¹⁹ ရွေးရသောမင်း တို့၏အမည် ကား၊ ယုဒ

အမျိုးသား ထဲက ယေဖုနုနာ သား ကာလက်။²⁰ ရှိ မောင် အမျိုးသား ထဲက အမိဟုဒ် သား ရှေမွေလ။²¹ ဗ ှိယာမိန် အမျိုး ထဲက ခိသလုန် သား ဇလိဒ်ဒ်။²² ဒန် အမျိုး ကို အုပ်စိုး သောသူ၊ ယောဂလိ

သား ဗုက္ကကိ။²³ ယောသပ် သား တို့တွင် မနာရှေ အမျိုး ကို အုပ်စိုး သောသူ၊ ဧဖုဒ် သား ဟံယေလ။²⁴ ဧဖရိမ် အမျိုး ကို အုပ်စိုး သောသူ၊ ရှိဖတန် သား ကေမွေလ။²⁵ ဇဗုလုန် အမျိုး ကို အုပ်စိုး သောသူ၊ ပါနက် သား ဇ လိဇေန်။²⁶ ဣသခါ အမျိုး ကို အုပ်စိုး သောသူ၊ အဇဇန် သား ပါလတေလ။²⁷ အာရှာ အမျိုး ကို အုပ်စိုး သောသူ၊ ရှေလောမိ သား အဘိဟုဒ်။²⁸ နဿလိ အမျိုး ကို အုပ်စိုး သောသူ၊ အမိဟုဒ် သား ပေဒဟေလ တည်း။²⁹ ဤ သူ တို့သည် ခါနာန် ပြည် ၌ ဣသရေလ အမျိုးသား တို့အား အမွေ မြေကို ဝေပေးစေခြင်းငှါ ထာဝရဘုရား ခန့်ထား တော်မူသောသူ ဖြစ် ကြသတည်း။

35

¹ မောဘ လွင်ပြင် ၊ ယော်ဒန် မြစ်နား ၊ ယေရိခေါ မြို့ တဘက် ၌ ထာဝရဘုရား

သည် မောရှေ ကို ခေါ်တော်မူ ၍၊² သင်သည် ဣသရေ လ

အမျိုးသား တို့အား ဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ သူတို့သည် အမွေခံ သောမြေ၌ လေဝိ

သားတို့နေ စရာဘို့ မြို့ တို့ကို၎င်း၊ မြို့ပတ်လည် နယ်
တို့ကို၎င်း၊ ပေး ရကြမည်။³ ထိုမြို့ တို့သည် လေဝိသား
နေ

စရာဘို့ ဖြစ်၍၊ မြို့ ပတ်လည်နယ် တို့၌ သိုး

နွား အစရှိသော တိရစ္ဆာန် များနှင့် ဥစ္စာ များကို ထား ရ
မည်။⁴ လေဝိ သားတို့အား ပေး သော မြို့နယ် တို့ကို မြို့
ပြင် ပတ်လည် ၌ အတောင် တထောင် ကျယ်စေရမည်။
⁵ မြို့ ပြင် ၊ အရှေ့ ၊ အနောက် ၊ တောင် ၊ မြောက် အရပ်
လေးမျက်နှာ၌ နှစ်ထောင် စီ တိုင်းထွာ ၍၊ ထို

မြေ အလယ် ချက်၌ မြို့ တည်ရမည်။ ဤရွှေ့ကား၊
မြို့နယ် အတိုင်း အရှည်ဖြစ် ရသတည်း။⁶ လေဝိ သားတို့
အား ပေး သော မြို့ တို့တွင်၊ လူကို သတ် သောသူသည်
ပြေး ၍မှီခို ရာမြို့ ခြောက် မြို့တို့ကို ရွေးထားရမည်။ ထို
မြို့မှတစ်ပါး အခြားသော မြို့ လေးဆယ် နှစ် မြို့တို့ကို
ပေး ရမည်။⁷ ထိုသို့ လေဝိ

သားတို့အား ပေး ရသော မြို့ ပေါင်း ကား၊ နယ် နှင့်
တကွ လေးဆယ် ရှစ် မြို့ ဖြစ်သတည်း။⁸ ထို မြို့ တို့ကို
ကူသရေလ

အမျိုးသား ပိုင် သော မြေထဲက နှုတ်ရမည်။ များ သော
မြေကို ရသောသူသည် များ သောမြို့၊ နည်း သောမြေကို
ရသောသူသည်နည်း သောမြို့တို့ကိုပေး ရမည်။ လူအသီး
သီး

တို့သည် အမွေ ခံရသည်အတိုင်း ၊ မိမိ တို့မြို့ များထဲ
က နှုတ်၍ လေဝိ

သားတို့အား ပေး ရမည်။⁹ တဖန် မောရှေ အား
ထာဝရဘုရား က၊¹⁰ သင်သည် ဣသရေလ

အမျိုးသား တို့အား ဆင့်ဆို ရမည်မှာ၊ သင် တို့သည်
ယော်ဒန် မြစ်ကို ကူး

၍၊ ခါနန် ပြည် သို့ ရောက်ကြသောအခါ၊¹¹ လူအသက်
ကို အမှတ်တမဲ့ သတ် မိသောသူပြေး ၍ မှီခို ရာမြို့ တို့ကို
ရွေး ထားရမည်။¹² ထိုမြို့ တို့ကား၊ လူအသက်ကိုသတ်
သောသူသည် ပရိသတ် ရှေ့သို့ ရောက် ၍၊ တရား

စီရင်ခြင်းကို မခံမှီ တိုင်အောင်၊ သေစားသေစေ

သောသူ၏လက်မှ လွတ် ၍ မှီခို ရာမြို့ ဖြစ် ရသ
တည်း။¹³ လေဝိသားတို့အားပေး သော မြို့ တို့တွင် ယော်
ဒန် မြစ်အရှေ့ ဘက်၌ မှီခိုရာမြို့ သုံး မြို့၊¹⁴ ခါနန် ပြည်
၌ မှီခို ရာမြို့ သုံး မြို့၊ ပေါင်းခြောက် မြို့ တို့ကို ရွေးထား
ရမည်။¹⁵ ထို မြို့ ခြောက် မြို့တို့ကား၊ လူအသက် ကို
အမှတ်တမဲ့ သတ် မိသော ဣသရေလ

အမျိုးသား ၊ သင်တို့တွင် တည်းခို သော တပါး သော
အမျိုးသားတို့သည် ပြေး ၍ မှီခို ရာမြို့ ဖြစ် သတည်း။
¹⁶ သို့ရာတွင် လူအသက်ကို သေ

စေခြင်းငှါ ၊ သံ လက်နက် နှင့် ရိုက် လျှင် လူသတ်
ဖြစ်၏။ လူသတ် သည် အသေ သတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရ
မည်။¹⁷ လူအသက်ကို သေ

စေခြင်းငှာ ကျောက်ခဲ နှင့် ပစ် လျှင် လူသတ် ဖြစ်၏။
အသေ သတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။¹⁸ လူအသက်ကို

သေ

စေခြင်းငှာ သစ်သား လက်နက် နှင့် ရိုက် လျှင် လူသတ်
ဖြစ်၏။ အသေ သတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။¹⁹ သေစား
သေစေ သောသူသည် လူသတ် ကို တွေ့ သောအခါ ၊
ကိုယ်တိုင် သတ် ရမည်။²⁰ သူတပါးကို အငြိုးထား ၍
တွန်းချ သော်၎င်း ၊ သေ စေခြင်းငှါ ချောင်းမြောင်း ၍ တ
စုံတခုနှင့် ပစ် သော်၎င်း၊²¹ သေ စေခြင်းငှါ မုန်း သော
စိတ်ရှိ၍ လက် နှင့် ရိုက် သော်၎င်း ၊ ထိုသို့ပြုသောသူ
သည် လူသတ် ဖြစ်သောကြောင့်၊ အသေ

သတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။ သေစားသေစေ

သော သူ သည် တွေ့ သောအခါ သတ် ရ မည်။
²² သို့မဟုတ် မုန်း သောစိတ်မ ရှိဘဲ အမှတ်တမဲ့ တွန်းချ
သော်၎င်း ၊ မ ချောင်းမြောင်း ဘဲ တစုံတခု

နှင့် ပစ် မိ သော်၎င်း၊²³ သူ ဧါရန်သူ မ ဟုတ်၊ မုန်း
သောစိတ်မ ရှိ၊ သူ့ကို မ

မြင် ဘဲလျက် သေ

အောင် ကျောက်ခဲ နှင့် ပစ်မိသော်၎င်း၊²⁴ ယခုစီရင်
ထုံးဖွဲ့သည်အတိုင်း ၊ ပရိသတ် တို့သည် သတ် သောသူ
နှင့် သေစားသေစေ သောသူ စပ်ကြား ၌ တရား စီရင်၍၊

²⁵ သတ် သောသူကို သေစားသေစေ

သောသူ၏ လက် မှ နှုတ် သဖြင့် ၊ အထက်ကပြေ ၍
မှီခို သောမြို့ သို့ ပြန် ပို့ရမည်။ ဓမ္မ

ဆီ လောင်း ခြင်းကို ခံရသောယဇ်ပုရောဟိတ် မင်း မ

သေ မှီတိုင်အောင်ထိုမြို့ ၌ နေ ရမည်။²⁶ လူအသက်ကို သတ် မိသောသူသည် ပြေး ၍ မှီခို သောမြို့ နယ် ပြင်သို့ ထွက် သော် ၊²⁷ သေစားသေစေ သောသူသည် မြို့ နယ် ပြင် မှာ ထိုသူ

ကို တွေ့ ၍ သတ် လျှင်၊ လူအသက်ကိုသတ် သော အပြစ် မ ရှိ။²⁸ အကြောင်းမူကား ၊ ထို သူ သည် ယဇ်ပုရောဟိတ် မင်း မ သေ မှီတိုင်အောင်၊ မိမိ

မှီခို သော မြို့ ထဲမှာ နေ ရ မည်။ ယဇ်ပုရောဟိတ် မင်း သေ သောနောက်မှ ၊ ထိုသူသည် မိမိ

ပိုင် သောမြေ သို့ ပြန် ရသောအခွင့်ရှိ၏။²⁹ ဤရွေ့ ကား ၊ သင် တို့သည် နေ

လေရာရာ ၌ သားမြေး အစဉ်အဆက်စောင့်ရသောစီရင် ထုံးဖွဲ့ချက် ဖြစ် သတည်း။³⁰ လူအသက် ကိုသတ် ၍ လူသတ် ဖြစ်သောသူ မည်သည်ကား၊ သက်သေခံ ချက် ရှိသည်အတိုင်း အသေ သတ်ခြင်းကို အမှန်ခံရမည်။ သို့ရာတွင် သက်သေ တယောက်တည်း သာရှိလျှင် မ

သတ် ရ။³¹ အသေခံထိုက်သော လူသတ် ၏ အသက် ဘိုးငွေ ကို မ

ခံ မယူရ။ သူသည် အသေ သတ်ခြင်းကို အမှန် ခံရမည်။³² မှီခို ရာ မြို့ သို့ ပြေး သောသူသည်၊ ယဇ်ပုရောဟိတ် မင်း မ

သေ မှီ၊ မိမိနေရင်းအရပ် သို့ ပြန် ၍ နေ

မည် အကြောင်း၊ အရွေး ငွေကို မ

ခံ မယူရ။³³ ထိုသို့ သင် တို့နေသောပြည် ကို မ
ညစ်ညူး စေရ။ လူအသွေး သည်ပြည် ကိုညစ်ညူး
စေတတ်၏။ လူအသွေးကို သွန်း သောသူ၏အသွေး
အားဖြင့် သာ ထိုညစ်ညူးခြင်းကို စင်ကြယ် စေနိုင်၏။
³⁴ ငါ ကျိန်းဝပ် ၍ သင် တို့နေ သောပြည် ကို မ
ညစ်ညူး စေရ။ ငါ ထာဝရဘုရား သည် ဣသရေလ
အမျိုးသား တို့တွင် ကျိန်းဝပ် သည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

36

¹ ယောသပ် အမျိုး ဖြစ်သော မနာရှေ နှင့် မာခိရ
တို့ မှ ဆင်းသက်သော ဂိလဒ် ၏သား အဆွေအမျိုး
သူကြီး တို့သည်၊ မောရှေ အစရှိသော ဣသရေလ
အမျိုးသား အဆွေအမျိုး သူကြီးတို့ထံသို့ လာ၍၊
² အကျွန်ုပ် တို့သခင် သည် စာရေးတံချ သဖြင့်၊ ဣသရေ
လ
အမျိုးသား တို့အား ခါနာန်ပြည် ကို အမွေ ပေး စေခြ
င်းငှါ ၎င်း၊ အကျွန်ုပ် တို့အစ်ကို ဇလောဖဒ် ၏ အမွေ မြေ
ကို သူ
၏သမီး တို့အား ပေး စေခြင်းငှါ ၎င်း၊ ထာဝရဘုရား
အမိန့် တော် ရှိပါ၏။³ ထိုမိန်းမတို့သည် မိမိအမျိုး မှ
တပါး ၊ အခြားသော ဣသရေလ
အမျိုးသား နှင့် စုံဘက် လျှင်၊ သူ
တို့အမွေ မြေကို အကျွန်ုပ် တို့ မိဘ

အစဉ်အဆက်အမွေ မှ နှုတ် ၍ သူတို့ ဝင် သော အမျိုး
၏ အမွေ ထဲ၌ ပါ သွားသဖြင့် ၊ အကျွန်ုပ် တို့ အမွေ မြေ
သည် လျော့ ပါလိမ့်မည်။⁴ ဣသရေလ အမျိုးသား တို့၌
ယုဘိလ နှစ်ရောက် သောအခါ ၊ သူ တို့အမွေ မြေသည်
သူတို့ဝင် သော အမျိုး ၏ အမွေ ၌ အမြဲတည်သဖြင့်၊
အကျွန်ုပ် တို့၏ မိစဉ်ဘဆက် အမွေ မှ အစဉ်နှုတ် လျက်
ရှိပါလိမ့်မည်ဟု လျှောက်ထားကြ၏။⁵ ထိုအခါ မောရှေ
သည် ထာဝရဘုရား

၏ အမိန့် တော်အတိုင်း ၊ ဣသရေလ အမျိုးသား တို့
အား မှာထား လေ သည်မှာ၊ ယောသပ် အမျိုးသား တို့၏
စကား

သည် လျောက်ပတ် ပေ၏။⁶ ဇလောဖဒ် သမီး တို့၏
အမှု၌ ထာဝရဘုရား

မိန့် တော်မူသည်ကား၊ သူ

တို့သည် အလိုရှိ သောသူနှင့် စုံဘက် ပါလေစေ။
သို့ရာတွင် မိစဉ်ဘဆက် အမျိုးသား မှတပါး၊ အခြားသူ
နှင့် စုံဘက် ခြင်းကို မပြုစေနှင့်။⁷ ဣသရေလ အမျိုးသား
တို့၏ အမွေ မြေသည် တမျိုး မှ တမျိုး သို့ မ ပြောင်း ရ။
ဣသရေလ

အမျိုးသား အပေါင်းတို့သည်၊ အသီးအသီး

မိမိ တို့မိစဉ်ဘဆက် အမွေ မြေ၌ နေ ရကြမည်။⁸ ဣ
သရေလ အမျိုး တစုံတမျိုး၌ အမွေ မြေရှိသော မိန်းမ
သည် မိမိ

တို့ မိစဉ်ဘဆက် အမျိုးသား နှင့် စုံဘက် ရမည်။ ထိုသို့

ဣသရေလ

အမျိုးသား အသီးအသီး တို့သည် မိမိတို့ မိစဉ်ဘဆက်
အမွေ မြေကို ခံစား ရကြမည်။⁹ အမွေ မြေသည် တမျိုး
မှ တမျိုး သို့ မ ပြောင်း ရ။ ဣသရေလ

အမျိုးသား အသီးအသီး တို့သည် မိမိ
တို့အမွေ မြေ၌ နေ ရကြမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။
¹⁰ ထာဝရဘုရား သည် မောရှေ အား မှာထား တော်မူ
သည်အတိုင်း ၊ ဇလောဖဒ် ၏ သမီး

မာလာ ၊¹¹ တိရဇာ ၊ ဟောဂလာ ၊ မိလကာ ၊ နောအာ
တို့သည် ပြု၍၊ ဘကြီး သား ၊ ဘထွေးသားတို့နှင့် စုံဘက်
ကြ၏။¹² ထိုသို့ ယောသပ် တွင်မြင်သော မနာရှေ သား
အဆွေအမျိုး ၌ စုံဘက် ခြင်းအမှုကို ပြု၍ ၊ သူ တို့အမွေ
မြေ သည် သူ

တို့မိစဉ်ဘဆက် အမျိုး တည် နေ၏။¹³ ဤရှေ့ကား
၊ မောဘ လွင်ပြင် ၊ ယော်ဒန် မြစ်နား ယေရိခေါ မြို့
တဘက်၌ ထာဝရဘုရား

သည် မောရှေ အားဖြင့် ဣသရေလ အမျိုးသား တို့အား
ထား တော်မူသော စီရင် ထုံးဖွဲ့ချက် ဖြစ်သတည်း။

မြန်မာကျမ်းစာ

The Holy Bible in the Burmese language of Myanmar, Judson version of 1840

Public Domain

Language: ဗမာ (Burmese)

Translation by: Adoniram Judson

2021-07-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source
files dated 26 Aug 2022

5602fb7e-6c4f-5434-acb0-8e67903ea45f